

BIBLIOTECA UCM



5303510824

# **LAS AGENCIAS TRANSNACIONALES DE PRENSA AL FINAL DEL SIGLO XX**



**IMPACTO DEL NUEVO ORDEN MUNDIAL DE LA INFORMACIÓN  
Y DE LA COMUNICACIÓN EN LOS OBJETIVOS INFORMATIVOS  
DE LAS GRANDES REDES PERIODÍSTICAS  
(1973-1993)**

*Se recuerda al lector no hacer más  
uso de esta obra que el que  
permiten las disposiciones Vigentes  
sobre los Derechos de Propiedad  
Intelectual del autor. La Biblioteca  
queda exenta de toda responsabilidad.*

*Dado de Baja  
en la  
Biblioteca*

**DOCTORANDO: Ldo. José Ángel Castro Savoie**

**DIRECTOR: Profesor Dr. José Luis Martínez-Albertos**

**DEPARTAMENTO: PERIODISMO I**

**UNIVERSIDAD COMPLUTENSE  
DE MADRID**

**FACULTAD DE CIENCIAS  
DE LA INFORMACION**

**REGISTROS DE LIBROS**

**BIBLIOTECA GENERAL**

**Nº Registro** *7.10.343*

**FACULTAD DE CIENCIAS DE LA INFORMACIÓN  
UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID**

**Curso Académico: 1994-1995**

*12. X. 93 - 180966 - 7*

## **INDICE**

	PAG.
<b>PROLOGO</b>	1
JUSTIFICACION DE LA TESIS	7
PRECISIONES CONCEPTUALES	13
PRECISIONES METODOLOGICAS	21
CRITERIOS PARA LA SELECCION DE SERVICIOS DE AGENCIAS	27
BIBLIOGRAFIA	29

## **PARTE PRIMERA**

### **CAPITULO I**

GENESIS Y VICISITUDES DEL NUEVO ORDEN MUNDIAL DE LA INFORMACION Y DE LA COMUNICACION. SUS IMPLICACIONES EN LAS AGENCIAS TRANSNACIONALES DE INFORMACION (1973-1986)	32
- Reunión de expertos de la Unesco en Montreal	33
- La IV cumbre de países no alineados (Argel 1973)	34
- La situación de las agencias transnacionales en 1973	36
- El "pool" o consorcio de Agencias de países no alineados	38
- 1976, punto de inflexión en la génesis del Nuevo Orden Mundial de la Información y de la Comunicación	45

	PAG.
- El simposio de Túnez (marzo de 1976)	45
- Conferencia de ministros de información y directores de agencias de prensa (Nueva Delhi, julio de 1976)	47
- Seminario sobre "El papel de la información en el Nuevo Orden Internacional" (México D.F., mayo de 1976)	48
- Conferencia intergubernamental sobre políticas de comunicación en América Latina y el Caribe (San José de Costa Rica, julio de 1976)	50
- XIX Conferencia general de la Unesco (Nairobi, octubre noviembre de 1976)	51
- 1977, transición hacia la conferencia de París y el informe de la Comisión MacBride	55
- Primera reunión del Comité de Coordinación del Consorcio de Agencias de Países no Alineados (El Cairo, enero de 1977)	56
- Coloquio de la Unesco (Florencia, abril de 1977)	57
- Segunda Conferencia Euro-árabe de Agencias de Prensa (Estambul, junio 1977)	58
- Primera reunión de la Comisión Internacional para el Estudio de los Problemas de la comunicación (diciembre de 1977)	59
- 1978, año clave en el debate sobre el Nuevo Orden Mundial de la Información y de la Comunicación (NOMIC)	66
- Segunda reunión del Comité de Coordinación del Consorcio de Agencias de Prensa de los Países no Alineados (Yakarta, abril de 1978)	66
- Seminario internacional sobre las infraestructuras de acopio y difusión de información (Estocolmo, abril de 1978)	67

	PAG.
- Reunión ministerial del Comité Coordinador de los Países No Alineados (La Habana, mayo de 1978)	70
- XX Conferencia General de la Unesco en París (octubre-noviembre 1978)	71
- 33 Sesión de la Asamblea General de las Naciones Unidas (Nueva York, diciembre de 1978)	82
- Conferencia Internacional "Hacia un Nuevo Orden Informativo Mundial: consecuencias para una política del desarrollo" (Bonn, diciembre de 1978)	83
- 1979, año de los primeros enfrentamientos duros entre el Tercer Mundo y las organizaciones profesionales internacionales	86
- Primera Conferencia Intergubernamental sobre políticas de comunicación en Asia y Oceanía (Kuala Lumpur, febrero de 1979)	86
- Tercera reunión del Comité Coordinador del Consorcio de agencias de Prensa de los Países No Alineados (Kinshasa, marzo de 1979)	89
- Tercera reunión del Consejo Internacional para la Cooperación en Materia de Información entre los Países No Alineados (Lome, abril de 1979)	89
- Sexta Conferencia de jefes de Estado y de Gobierno de los países no alineados (La Habana, septiembre 1979)	91
- Cuarta reunión del Comité Coordinador del Consorcio de agencias de países no alineados (Belgrado, noviembre de 1979)	92
- Segunda conferencia del consorcio de agencias de noticias y representantes de los gobiernos de países no alineados (Belgrado, noviembre de 1979)	93



	PAG.
- 34 Sesión de la Asamblea General de las Naciones Unidas (Nueva York, diciembre de 1979)	95
- Quinta reunión del Comité de Cooperación de organismos de radiodifusión de los países no alineados (Belgrado, diciembre de 1979)	96
- 1980: el informe MacBride y la Conferencia de Belgrado oponen posturas maduras y firmes de tres mundos	97
- Conferencia intergubernamental para la cooperación sobre actividades, necesidades y programas para el desarrollo de la comunicación (París, abril de 1980)	98
- Primer congreso árabe-latinoamericano de directores de agencias de información (Damasco, abril de 1980)	101
- Cuarta reunión del Comité de Cooperación en materia de información de los países no alineados (Bagdad, junio de 1980)	102
- Conferencia intergubernamental sobre políticas de comunicación en Africa (Yaundé, julio de 1980)	103
- XXI Conferencia General de la Unesco (Belgrado, septiembre-octubre de 1980)	104
- 35 Asamblea General de las Naciones Unidas (Nueva York, diciembre de 1980)	110
- 1981: la voz de la libertad se eleva desde Talloires (Francia)	111
- Conferencia de las voces de la libertad (Talloires, Francia-mayo de 1981)	111
- Quinta reunión del consejo intergubernamental para la coordinación de la información entre los países no alineados (Georgetown, Guayana-mayo de 1981)	116

	PAG.
- 14 Coloquio Internacional de la Fundación Friedrich Neumann (Túnez, septiembre de 1981)	117
- Seminario Internacional: La Comunicación en el Diálogo Norte-Sur (Quito, noviembre 1981)	118
- 1982: la brecha entre Norte y Sur se amplía	120
- Segunda reunión del Consejo Intergubernamental del Programa Internacional para el Desarrollo de la Comunicación (Acapulco, México-enero de 1982)	120
- Reunión del grupo de expertos del Consejo Intergubernamental para la coordinación de la información y los medios de comunicación entre los países no alineados (Nueva Delhi, febrero de 1982)	122
- Tercera reunión consultiva de organizaciones internacionales y regionales de periodistas (Bagdad, febrero de 1982)	123
- Sexta reunión del Consejo Intergubernamental para la coordinación de la información entre los países no alineados (La Valletta, Malta-junio de 1982)	123
- 38 Asamblea General de la Asociación Interamericana de Prensa (IAPA) (Chicago, EE.UU.-septiembre de 1982)	124
- La Iglesia y el Nuevo Orden Mundial de la Información y de la Comunicación (Sao Paulo, Brasil-octubre de 1982)	125
- Cuarta reunión extraordinaria de la Conferencia General de la Unesco (París, noviembre-diciembre de 1982)	126
- 37 Sesión de la Asamblea General de las Naciones Unidas (Nueva York, diciembre de 1982)	128
- 1983: Estados Unidos anuncia su salida de la Unesco	129
- VII Conferencia de jefes de Estado o de Gobierno de los países no alineados (Nueva Delhi, marzo 1983)	130

	PAG.
- Reunión de expertos en el campo de las agencias de prensa (París, abril de 1983)	131
- Primera mesa redonda sobre el nuevo orden mundial de la información y de la comunicación (Igls, Austria-septiembre de 1983)	133
- XXII Conferencia General de la Unesco (París, octubre-noviembre 1983)	135
- Primera Conferencia Naredia (Nueva Delhi, diciembre de 1983)	137
- 38 Asamblea General de la ONU, 98 reunión plenaria (Nueva York, diciembre de 1983)	139
- Estados Unidos comunica su decisión de dejar la Unesco (diciembre de 1983)	139
- 1984: la salida de los Estados Unidos sólo consigue el respaldo de Gran Bretaña y Singapur	143
- II Conferencia General de los Ministros de Información de los Países No Alineados (Yakarta, enero de 1984)	144
- Conferencia de Ministros de Información y Comunicación de los Países No Alineados en funciones de centros de redistribución del Consorcio de Agencias de Noticias de Países No Alineados (El Cairo, mayo de 1984)	145
- 39 Asamblea General de las Naciones Unidas y 100 reunión plenaria (Nueva York, diciembre de 1984)	146
- 1985: la Conferencia de Sofía mantiene el impulso al PIDC pese al recorte presupuestario	148
- 10 reunión del Comité de Coordinación del Consorcio de Agencias de Países No Alineados (Belgrado, marzo de 1985)	148

	PAG.
- Conferencia de ministros de Asuntos Exteriores de los países no alineados (Luanda, Angola-septiembre de 1985)	149
- XXIII Asamblea de la Conferencia General de la Unesco (Sofía, octubre-noviembre de 1985)	150
- 22ª Asamblea General de la Unión Asia-Pacífico de radiodifusión (Seúl, octubre de 1985)	151
- 40 Asamblea General de la ONU y 118 Reunión Plenaria (Nueva York, diciembre de 1985)	153
- 1986: la discusión sobre el NOMIC decae en todos los foros excepto en el de los no alineados	154
- 8ª Reunión del Consejo Intergubernamental para la coordinación de la información y la comunicación entre los países no alineados (Dakar, enero de 1986)	154
- Segunda mesa redonda sobre el Nuevo Orden Mundial de la Información y la Comunicación (Copenhague, abril de 1986)	156
- VIII Cumbre de países no alineados (Harare, septiembre de 1986)	157
- 10 Congreso de la Organización Internacional de Periodistas (Sofía, octubre de 1986)	157
- Bibliografía	159

## CAPITULO II

1987-1993: EL MANDATO DE FEDERICO MAYOR ZARAGOZA	174
- El ambiente previo a la elección	175
- La elección como candidato del Comité Ejecutivo (18-10-87)	178

- La ratificación por la Conferencia General (7-11-1987)	182
- Las decisiones, los discursos y las comparecencias públicas. Conferencia sobre "Las fronteras en la investigación biomédica" (Barcelona, noviembre de 1987)	183
- Toma de posesión como Director General (París, noviembre de 1987)	184
- Intervención en la Fundación Santillana (Madrid, diciembre de 1987)	185
- Declaraciones a <i>Le Figaro</i> (diciembre de 1987)	186
- Conferencia de Clausura de la 9ª Sesión del Consejo Intergubernamental del Programa Internacional para el Desarrollo de la Comunicación (París, febrero de 1988)	186
- Entrevista concedida al diario ABC (París, febrero de 1988)	187
- Conferencia de prensa (Uruguay, Marzo de 1988)	188
- Discurso ante la Academia Nacional de Ciencias (Washington, abril de 1988)	188
- Alocución a la 37 Asamblea General Anual del Instituto Internacional de Prensa (Estambul, mayo de 1988)	189
- Alocución a la 19 Sesión del Congreso Bienal de la Federación Internacional de Periodistas (Maastricht, mayo de 1988)	191
- Intervención ante el 41 Congreso de la Federación Internacional de Editores de Diarios (Roma, mayo de 1988)	191

-	Discurso ante el Consejo Ejecutivo de la Unesco (París, junio de 1988)	192
-	Declaraciones a <i>Le Journal du Dimanche</i> (octubre de 1988)	194
-	Declaraciones a <i>Diario 16</i> (agosto de 1989)	195
-	Declaraciones a <i>El País</i> (agosto de 1989)	195
-	Declaraciones a <i>Interviú</i> (noviembre de 1989)	196
-	Declaraciones a <i>Cambio 16</i> (noviembre de 1989)	197
-	Intervención ante la XXV Conferencia (noviembre de 1989)	198
-	Alocución para la apertura de la "Reunión informal de prensa Este-Oeste" (París, febrero de 1990)	199
-	Declaraciones a <i>El Independiente</i> (junio de 1991)	200
-	Conferencia en el Colegio Mayor Alcor (junio de 1991)	200
-	Declaraciones a <i>El País</i> (diciembre de 1991)	202
-	Discurso ante la Asamblea General de la Sociedad Interamericana de Prensa (Madrid, octubre de 1992)	202
-	Artículo en la revista de la Asociación de Editores de Diarios Españoles (1993)	203
-	El papel de las instituciones (1987-1992)	204
-	1987, año del cambio en la Dirección General de la Unesco. Novena reunión del Consejo Intergubernamental para la Coordinación de la Información y la Comunicación de los países no alineados (Harare, junio de 1987)	205
-	Segunda conferencia de Ministros de Información de los países no alineados (Harare, junio de 1987)	206

	PAG.
- XXIV Conferencia General de la Unesco (París, octubre-noviembre de 1987)	207
- 1989, año del cambio de rumbo en la política sobre información de la Unesco	208
- Reunión del Presidium de la Organización Internacional de Periodistas (Addis Abeba, enero de 1989)	209
- XXV Conferencia General de la Unesco (París, octubre-noviembre de 1989)	214
- Los años de postergación del NOMIC: 1990, 1991 y 1992	217
- XXVI Conferencia General de la Unesco (París, octubre-noviembre de 1991)	219
- X Conferencia de los países no alineados (Yakarta, septiembre de 1992)	220
<b>CONCLUSIONES PARTE PRIMERA</b>	222
- Bibliografía	225

## **PORTE SEGUNDA**

### **CAPITULO III**

<b>EVOLUCION Y VICISITUDES DE LAS AGENCIAS MUNDIALES DE PRENSA (1973-1992)</b>	238
- Introducción	238
- La crisis de United Press International	243
- Associated Press, indiscutida número uno mundial	257

	PAG.
- Pionera en los sistemas de comunicaciones	259
- La penetración: un número de clientes en ascenso continuo	262
- Las cuentas de resultados: beneficios crecientes sin ánimo de lucro	263
- La presencia en Estados Unidos y en el mundo	268
- Los servicios en otras lenguas y los principales centros de distribución en el exterior	271
- Reuters: el poder a través del periodismo financiero	272
- Una tecnología de primer orden	276
- El servicio financiero: ¿periodismo o simple intercambio de datos?	278
- Un hecho sin precedentes: la cotización en bolsa de una agencia de noticias	285
- Beneficios económicos y algunos fracasos periodísticos	288
- La presencia internacional	293
- France-Presse: una razón de Estado	294
- France-Presse al final del mandato de Jean Marin	297
- Una figura clave en la historia de France Press: Henri Pigeat	302
- 1985-1986: la crisis más grave en la historia de France-Presse	306
- EFE, primera agencia en Latinoamérica y cuarta del mundo	310
- Quince años de retraso en Latinoamérica	312



	PAG.
- En 1991 EFE pasó a ser la primera agencia en Latinoamérica	315
- Una dependencia decreciente de las ventas al Estado	320
- ACAN-EFE, un modelo de agencia regional en la línea auspiciada por el NOMIC	322
- Inter Press Service, la agencia de y para el Tercer Mundo	325
- Un flujo horizontal de información	330
- 1991: un ochenta por ciento de producción propia	333
- Otras redes transnacionales: la desaparición de TASS	336
- ITAR-TASS	336
- ANSA	342
- DPA	344
- Una estructura de cobertura mundial según intereses alemanes	346
- Bibliografía	349

#### CAPITULO IV

#### ANALISIS DE LOS MENSAJES INFORMATIVOS DE LAS GRANDES AGENCIAS TRANSNACIONALES DE NOTICIAS 365

- El paso de las "Hard News" al periodismo interpretativo	365
- El Tercer Mundo, protagonista por omisión en los servicios de las agencias mundiales	383
- La barrera idiomática	391
- Los acuerdos con agencias nacionales	402

	PAG.
- Las agencias mundiales frente al reto audiovisual. La competencia de la televisión. Causas y efectos de un desafío no real	407
- La Guerra del Golfo, punto de inflexión en la cobertura televisiva en directo	418
- Otros rivales: los medios complementarios	427
- El juego interactivo agencias-otros medios: la determinación de la agenda	433
- Bibliografía	447

#### CAPITULO V

RECAPITULACION Y CONCLUSIONES. PERSPECTIVAS DE FUTURO	457
- Conclusiones	458
- Perspectivas de futuro	466
- Bibliografía	479

"El hombre fuerte crea sus acontecimientos; el débil  
sufre los que le impone el destino".

(Alfred de Vigny. 1797-1863).

## PROLOGO

Esta tesis tiene como objetivo estudiar las pautas de comportamiento de las grandes redes transnacionales de información y, de forma más concreta, de las agencias mundiales de prensa en el último decenio.

La escasez de trabajos que aborden la cuestión sobre todo desde una perspectiva de los contenidos de los mensajes informativos de estos medios, ha supuesto un doble reto, uno impulsivo, ser fiel a una trayectoria profesional de diecinueve años, todavía abierta, en una de estas grandes agencias, la española EFE, y otro inductivo, responder a una pregunta que me planteaba desde hace mucho tiempo: ¿por qué son tan desconocidas estas grandes redes transnacionales de información?

Los informadores tenemos, en la lucha continua por la noticia, que buscar continuamente la que llamamos "percha" -los rasgos de actualidad que hacen que un acontecimiento se convierta en un hecho informativo- y he de reconocer que, quizás por deformación profesional, abordé este trabajo con la misma actitud previa. Para mi sorpresa, entre grandes dificultades, sobre todo en la localización de trabajos anteriores sobre la materia, fue sin embargo el requisito de la actualidad el que menos problemas me planteó.

Partí de algo que para mí era notorio, pero que, insisto, no podía ratificar por

falta de estudios científicos anteriores: en el último decenio las agencias transnacionales de prensa han experimentado profundos cambios, uno de ellos, el tecnológico, evidente y de análoga importancia al que supuso, por ejemplo, la introducción de la fotocomposición en la prensa escrita, y otro, en los contenidos informativos, que, sin desprestigiar el primero, centró mi interés inmediato.

Admitido algo que parecía un efecto, procedía, en simple lógica científica, buscar la causa del mismo. ¿Era la revolución tecnológica bastante en sí misma para justificar los profundos cambios, que luego intentaré demostrar, en los contenidos informativos, en el mensaje? ¿O habría, quizás, algo más, una circunstancia que no se dio, por ejemplo, cuando las grandes agencias americanas introdujeron ya en los años sesenta la informática en sus sistemas de transmisión sin que variaran en la misma magnitud sus esquemas informativos?

Había que buscar, pues, condicionamientos externos a la naturaleza de estos medios y ahí es donde aparece, con toda su intensidad, el llamado primero Nuevo Orden Internacional de la Información (NOII) y después Nuevo Orden Mundial de la Información y de la Comunicación (NOMIC). El paso de uno a otro, como se verá también más adelante, no supone un simple cambio en la denominación y sí la asunción por parte de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) de los planteamientos, o gran parte de ellos, que gestaron los países no alineados.

La influencia del NOMIC en el funcionamiento de las grandes redes transnacionales de información y cómo éstas, de forma más o menos evidente, dieron respuesta al desafío planteado por el denominado "Tercer Mundo" -concepto éste que también, desde mi punto de vista, se ha visto modificado por los acontecimientos que

se han sucedido de forma vertiginosa en el final del decenio- es el núcleo central de este trabajo, que presento para la obtención del título de Doctor en Ciencias de la Información en la misma Facultad que me concedió la licenciatura como miembro de su segunda promoción.

Advierto de antemano que me sumo sin ápice alguno de duda al numeroso grupos de interesados por la cuestión que afirman que en el último decenio la brecha que separaba informativamente al Norte y al Sur se ha hecho aún más grande. Tampoco puedo negar, en buena lógica, la responsabilidad de las grandes agencias en ello, pero también quiero adelantar aquí que, en contra de lo afirmado por algunos líderes carismáticos del movimiento que inspiró el NOMIC, mi opinión es que las agencias de prensa han pecado más por omisión que por acción. Me explico.

Creo, y el estudio que aporto en este trabajo me da pie a hacer esta afirmación, que sin ese apoyo sería meramente intuitiva, que las grandes agencias trabajan más que antes con alguna mira puesta en el Tercer Mundo y que para ello, como se verá más adelante, han evolucionado hacia una forma peculiar de periodismo interpretativo susceptible de llegar a más medios con escasa o nula capacidad para elaborar su propio análisis de la realidad. Los datos no confirman la acusación de que a las grandes redes les interesan de los países subdesarrollados solamente las catástrofes, que son en realidad tratadas con mucha más extensión cuando se producen en países occidentales.

En este aspecto me inclino con decisión en el criterio de la proximidad geográfica como factor clave, incluso en la determinación de los contenidos informativos de agencias regionales surgidas como consecuencia del debate mundial de la información.

Sin embargo, y con esto me adelanto a alguna de las conclusiones de esta tesis, es cierto que en los servicios de las grandes agencias no se recogen hechos o acontecimientos culturales, científicos, artísticos o de otra índole creativa que puedan estimular el progreso de estas naciones y su conocimiento en el mundo occidental por algo más que los, desgraciadamente, abundantes conflictos bélicos de este final de siglo.

Es tal el volumen de información que llega diariamente a cualquiera de estas agencias transnacionales de prensa al margen de la elaborada por sus propios redactores y corresponsales que la labor en muchos casos se circunscribe a la selección del material a transmitir. Y en ese momento es cuando se quedan fuera, se van al cesto de los papeles por usar una expresión tópica sustituida ahora en los ordenadores por una tecla que reza "borra", los anhelos de protagonismo del Tercer Mundo.

Las grandes empresas multinacionales, con presupuestos que multiplican varias veces en dinero y personas a los de las agencias de prensa, han perfeccionado, en muchos casos mediante la contratación "a golpe de talón" de periodistas con trayectorias destacadas en otros medios, sus gabinetes y oficinas de comunicación -ahora las suelen llamar "de relaciones externas"- e inundan con textos impecablemente elaborados las redacciones de los medios de comunicación. Los periodistas, por las prisas la mayoría de las veces y un cierto sentido de la comodidad otras, nos sentimos reconfortados por el buen trabajo de esos centros interesados de información y por lo general les damos cabida en nuestros servicios, páginas, boletines informativos o telediarios. A veces, y esto es lo más grave, sin el debido contraste con otras fuentes.

Es por ello que yo atribuyo el gran protagonismo de los últimos años a estos centros emisores de textos técnicamente correctos que parecen aliviar el trabajo del periodista al proporcionarle muchos de los datos que precisa, pero que, no olvidemos, son fuentes interesadas que tienen el objetivo de divulgar la información que conviene a su patrón y no al conjunto de la sociedad.

En la eficacia de estas redes multinacionales y en el fenómeno de la progresiva concentración de la titularidad de los medios de comunicación se debe buscar, a mi modo de ver las cosas, más responsabilidad por las carencias informativas del Tercer Mundo que en la labor de las agencias mundiales de prensa. Con no ser ésta desdeñable.

Si ese estudio sirviera tan sólo para que otros tuvieran dentro de un tiempo un marco referencial para eventuales trabajos sobre las agencias de prensa -lo que a mí me ha sido negado por no existir- ya sentiría pagado con creces mi esfuerzo, que hubiera sido inútil sin el apoyo y guía del profesor José Luis Martínez Albertos, director de esta tesis, y de los demás miembros del Departamento de Periodismo I de la Facultad de Ciencias de la Información de la Universidad Complutense, que durante los cursos monográficos de doctorado supieron, con su competencia y paciencia, mantener viva la llama de mi interés por estas cuestiones. Cito, pues, con agradecimiento a los profesores doctores Luisa Santamaría -además de maestra, compañera en otro tiempo en la agencia EFE-, Octavio Aguilera, Concha Fagoaga y Tomás Martín Arnoriaga.

Pese a alargar, aunque nunca más de lo debido, este apartado de reconocimientos, no quiero, ni puedo en estricta justicia, dejar de citar a los doctores Porfirio Barroso Asenjo, profesor titular de Etica en esta misma Facultad, y José



Manuel Rivas Troitiño, éste último también entrañable compañero y amigo en la agencia EFE, quienes cuando me planteé la posibilidad de iniciar esta andadura me dieron todo su apoyo y su estímulo. Para ellos, como para todo el personal de la Agencia EFE que me prestó su ayuda y colaboración, una sola palabra: gracias.

## JUSTIFICACION DE LA TESIS

El título de este trabajo, "Las agencias transnacionales de prensa al final del siglo XX", parece abocar a un análisis de la situación de estas redes mundiales de información en un momento concreto determinado tan sólo por la elección de una referencia en el tiempo, sin más presupuestos. Nada más lejos de la intencionalidad que ha guiado esta investigación, de ahí el subtítulo de "Impacto del Nuevo Orden Mundial de la Información y de la Comunicación en los objetivos informativos de las grandes redes periodísticas (1973-1993)".

La necesidad de establecer, de una forma que sin mayor explicación podría parecer aleatoria, un período de tiempo concreto, como es el decenio en cuestión, obedece a la coincidencia en ese lapso de las convulsiones que generaron los planteamientos del Nuevo Orden Mundial de la Información y de la Comunicación a partir de la publicación del llamado "Informe MacBride" y los cambios experimentados por el modelo de periodismo seguido por las grandes agencias.

## OBJETIVOS

El objetivo principal de esta investigación es demostrar que tales cambios se han producido y que, además de una adecuación a la revolución tecnológica que supuso la transmisión por satélite, han coincidido en el tiempo con los planteamientos del NOMIC primero y del Programa Internacional para el Desarrollo de las Comunicaciones (PIDC), después.

No debe buscarse, pues, aquí, la respuesta a si el debate sobre el NOMIC terminó en la década de los 80 o bien permanece abierto. Creo, sinceramente, que nos falta una perspectiva histórica - y ya nos movemos en perspectivas históricas de tan sólo lustros- para poder hacer un pronunciamiento fundado al respecto.

Pero vaya por delante que aunque algunos especialistas sobre estas cuestiones consideran que el asunto no está cerrado y que continuamente se abren nuevas perspectivas sobre el mismo, mi opinión apunta a que otras cuestiones de más importancia y perentoriedad para el Tercer Mundo, la deuda exterior y los conflictos bélicos, así como la salida de los Estados Unidos e Inglaterra de la UNESCO han cerrado, al menos momentáneamente, el debate.

Para la comprensión de lo que supuso la publicación del informe de la Comisión Internacional para el Estudio de los Problemas de la Comunicación, que tal era la denominación de la que luego se conoció, por razones lógicas de brevedad, como "Comisión MacBride", era necesaria una breve introducción sobre las raíces históricas próximas del fenómeno que supuso el "levantamiento" informativo de los países del Tercer Mundo, e insisto en que más adelante será sugerida una nueva definición del mismo al hilo de los últimos acontecimientos ocurridos en el planeta.

Este requisito de ubicación en el tiempo permite evitar expresiones tales como "de pronto", utilizada por Jim Richstad para establecer -¿o mejor cabría decir reconocer?- que tras años de un relativo anonimato las agencias de prensa se han convertido, según sus propias palabras, en el centro de atención político y académico mundiales. (1).

La expresión utilizada por Richstad supone el reconocimiento por su parte de que no hay excesiva precisión para determinar en qué momento las grandes agencias

-las mayores redes transnacionales de información pues la mayoría se han transformado en lo que hoy conocemos por "multimedia"- salen, y no por voluntad propia, de ese relativo anonimato para ser un centro de atracción universal.

Reitero, sin minimizar aquí el importante papel de las agencias de prensa en el supuesto colonialismo informativo a que se han visto sometidos determinados países, la opinión personal de que esa función ha sido protagonizada, con mayor eficacia, por los gabinetes de prensa de las sociedades multinacionales ya citadas. Este es un aspecto de capital relevancia en esta tesis y a él me referiré en el apartado correspondiente.

El antecedente más relevante de lo ocurrido en el decenio 1980-1991 se ha situado, en esta investigación, en la cuarta "cumbre" de Países No Alineados, celebrada en Argel en 1973 y a la que asistieron 75 naciones, lo que confirmaba la plena madurez del Movimiento fundado en la Conferencia de Bandung en 1955.

Es en esa reunión cuando se sientan las bases de la creación, que se concretó dos años después, del "pool", que a partir de ahora llamaré consorcio de Agencias de Países No Alineados. Podemos decir que se acababa de descubrir, al menos de forma explícita, la importancia de las redes transnacionales de información en un momento, recordemos, en el que la utilización de satélites era todavía inalcanzable. Es, probablemente, la mejor ubicación para el "de pronto" de Richstad.

Se podría alegar, y así lo hace Josep Gifreu, que el debate internacional de la comunicación, por él definido como "contemporáneo y sustancialmente político", expresión que comparto, "se gesta con el desarrollo de la segunda guerra mundial, nace con la victoria de los Aliados y la emergencia como potencia hegemónica de los EE.UU. de América, crece a lo largo de la posguerra en un medio marcado por la

guerra fría y el proceso de descolonización, y llega a los años setenta en plena crisis de pubertad y de crecimiento, para culminar en los ochenta con un grado de madurez ya notable". (2).

El símil de Gifreu con la evolución del ser humano desde que nace es válido para la presentación del proceso, pero acaso ¿no se podrían retrotraer los orígenes del debate a la idea de la razón de Estado, la "Idee der Staatrasen", que Friederich Meinecke divulgó ya en 1924 y que a su vez enlaza con la "Ragione di Stato" maquiaveliana? Creo que es un factor susceptible de análisis tanto en la estructura interna de las naciones como en su proyección organizada exterior.

La exigencia de la libre circulación de información, el "free flow", que ha sido una de las banderas enarboladas por los países industrializados como réplica a la petición de un "flujo equilibrado" por parte del Tercer Mundo, colisiona, en los países sin estructuras democráticas internas, con la razón de Estado, que Lechner define como la "lógica del poder". (3).

Tanto la "Staatrasen" como la "Ragione di Stato" apuntan a la necesidad ineludible del mantenimiento y fortalecimiento de la relación del poder y, como tal, condiciona las demandas de los dominados. Maquiavelo, en sus "Discursos", marca con claridad la preeminencia del Estado, la organización política que garantice a los hombres que la constituyen la vida ordenada fuera de la cual no hay más que caos y anarquía. (4).

Meinecke apunta, con interés para la cuestión que nos incumbe, que respecto a los derechos humanos, los estados comienzan a ser tolerantes cuando son lo suficientemente poderosos como para soportar una disensión interna sin que peligre la obediencia de los súbditos.

El planteamiento nos es útil si por un momento consideramos a la comunidad internacional como una gran nación regida por una cabeza constituida por los estados hegemónicos. Estos, convencidos y seguros de su razón -recordemos: fuera del Estado, el caos- permitieron la disensión de los estados-súbditos hasta que vieron amenazada la razón misma del estado. En ese momento la lógica del poder se rebeló a su vez contra la demanda de un nuevo orden, entendiendo por tal, como afirma Lechner, "la articulación, a la vez coherente y contradictoria, de estructuras y procesos de dominación". (5).

Para los fines de este trabajo parece, pues, más útil convenir como acontecimiento detonante del proceso que derivó en los planteamientos del Nuevo Orden Económico Internacional y del Nuevo Orden Mundial de la Información y de la Comunicación, la cumbre de Argel en 1973, entendida como la primera vez que los países no alineados -todavía no se hablaba de Tercer Mundo pues entre ellos estaban y están algunas de las naciones con la renta per cápita más alta de la Tierra como Kuwait o Arabia Saudí- son capaces de coordinarse y de disentir organizadamente del Estado-Razón, a la sazón, las naciones hegemónicas.

Etapas que todavía parece inconclusa, pues el enfrentamiento entre estados ha dado paso, como ha recordado Mijaíl Gorbachov en un artículo publicado en varios diarios europeos, entre ellos el español "El País" el 24 de octubre de 1992, a los "nacionalismos agresivos".

"Hasta hace muy poco", escribía el ex presidente de la extinta URSS al comentar los acontecimientos de los últimos cinco años, "parecía que la cuestión de la autodeterminación nacional había sido resuelta de una vez por todas como consecuencia de la desaparición del colonialismo y la creación de un sistema

internacional basado en Estados soberanos, al menos en la medida en que se trataba de un problema internacional". (6).

La madurez a la que se refería Gifreu en 1986, hace sólo seis años, recordemos, parece pues haber desembocado, tras un proceso acelerado de envejecimiento, en una demencia senil prematura.

## **PRECISIONES CONCEPTUALES**

### **CONCEPTO DE AGENCIA TRANSNACIONAL**

Algunas precisiones he de hacer aquí antes de abordar las características de la investigación científica y el método que he delimitado para abarcar los fenómenos en estudio y apoyar la tesis que subyace en este trabajo.

La primera, aunque parezca obvia, es determinar qué es una agencia transnacional de prensa, o, al menos, cómo se ha utilizado esta definición a lo largo del estudio, que no coincide en su totalidad con las de algunos autores que se han referido a la cuestión.

Hago notar que no he empleado el calificativo de "mundial" para definir a estos medios, que hasta hace sólo un cuarto de siglo mantenían su denominación original de agencias telegráficas de noticias. Es la definición que podemos encontrar en obras de Emil Dovifat (7) o Roger Clausse (8), consideradas ahora unos "clásicos" del periodismo.

No viene al caso aquí hacer una reseña histórica, tan siquiera breve, de cómo surgen estos medios de distribución de noticias en el primer tercio del siglo XIX, pues nos separaría de la idea central de esta tesis, que limita expresamente el período estudiado al final del XX. Para ello me remito al excelente trabajo de Esteban López Escobar "Análisis del 'Nuevo Orden' Internacional de la información" (Eunsa. Navarra, 1978), el mejor desde mi punto de vista entre los escritos en castellano y plenamente actual pese a la fecha de edición.



*Sí me ha parecido oportuno, en cambio, precisar el concepto de transnacional frente al de mundial, referido a estas grandes redes periodísticas.*

Dovifat aporta una definición de agencia que, por su amplitud, puede resultar todavía válida. Para este profesor de la Universidad Libre de Berlín, "las agencias de noticias son empresas que centralizan las informaciones con los más rápidos medios de transmisión, las clasifican y las retransmiten a suscriptores fijos". (9).

Clausse va, sin embargo, un paso más allá que Dovifat al referirse a agencias mundiales. (10).

Así sí, el autor alemán agrupaba a estos medios simplemente por su ubicación en continentes, así hablaba de agencias alemanas -no podía ser menos por razón de origen-, europeas, americanas, otras "agencias libres" y la agencia de la URSS. (11), para el autor belga, las agencias pueden ser mundiales, nacionales y especializadas, algo mucho más acorde con la perspectiva actual, pero todavía insuficiente.

Clausse afirma que, para ser considerada "mundial", una agencia debe reunir ciertas condiciones, y cita:

"1) Debe disponer de una red de corresponsales que, repartidos en los puntos neurálgicos del mundo entero, o, al menos, en grandes zonas geográficas, estén encargados de recibir al día todas las informaciones útiles y transmitir las a la sede de la agencia.

2) En esta misma sede, una redacción recibe estas noticias (nacionales e internacionales), les da una forma redaccional y transmite estas relaciones, sea a las oficinas de la agencia en el extranjero para la distribución a los abonados, sea a las agencias nacionales bajo contrato, sea directamente a los periódicos abonados.

3) La agencia mundial utiliza poderosos medios financieros, administrativos, técnicos y, particularmente, una red completa de "transportes intelectuales", tanto de recepción como de distribución, que le permiten recolectar y distribuir en vastas zonas, si no en el mundo entero". (12).

La definición de Clausse, con algunos matices formales debidos a la evolución técnica de las agencias, podría ser hoy válida en su contenido, pero a mi modo de ver es preferible la utilización de la expresión "agencias transnacionales" frente a la de "mundiales", al menos para los fines perseguidos en este estudio.

El profesor belga no menciona un rasgo que, a mi modo de entender, es básico para considerar a una agencia "mundial", y es la elaboración de servicios en varios idiomas además del propio, con una difusión de los mismos al menos estimable en los cinco continentes. Sólo así se podría considerar significativa la penetración de una agencia fuera de la zona de su influencia lingüística.

"Stricto sensu" hoy sólo serían, según el criterio apuntado, agencias mundiales la americana Associated Press (AP), la inglesa Reuters y la francesa France Presse (AFP), que formaban, con United Press International (UPI), al borde la desaparición, las llamadas "big four", las "cuatro grandes" del periodismo mundial, que ahora han pasado a ser "big three" por la circunstancia reseñada de UPI.

Esta clasificación dejaría entonces fuera de la consideración de mundiales a agencias tan significativas e influyentes como la española EFE -primera en un idioma que utilizan más de 300 millones de personas-, la italiana ANSA, la alemana DPA o la rusa ITAR-TASS, en pleno proceso de reconversión tras la desaparición de la Unión Soviética. La primera porque trabaja con un solo idioma, las dos siguientes por la escasa difusión de sus servicios en determinadas zonas del mundo, y la última por

sus problemas internos que han limitado su eficacia.

Negar el peso de estas grandes agencias al aplicar al pie de la letra -aunque sea la aquí expuesta- los requisitos mencionados para la universalidad de un medio supondría dar más importancia al envase que al contenido, por lo que parece preferible hablar de transnacionalidad para referirse a todas ellas.

Así, toda agencia mundial es transnacional, pero no a la inversa.

De hecho, esta expresión aparece utilizada, aunque con un criterio amplio que se reconoce expresamente, en el informe de la " Comisión MacBride": "un organismo es 'transnacional', más que 'nacional' si efectúa operaciones importantes, dirigidas desde el centro, en el territorio de dos o varios países". (13).

¿Por qué 'transnacional' y no "internacional"? Roger Tatarian, ex director de la agencia UPI citado por López Escobar, dijo, en una mesa redonda celebrada en julio-agosto de 1971 sobre "La política informativa de las agencias de prensa mundial", que, en su opinión, la pretensión de universalidad de las grandes redes informativas no es ficticia. "El término internacional", admitía, "quizás no sea el mejor para marcar la distinción de que hablamos. Quizás sería mejor decir 'supranacional', 'no nacional' o simplemente 'global'. Sea cual sea el término empleado, debe implicar algo más que una simple presencia geográfica mundial o la diversidad de una clientela. El concepto de agencia internacional debe implicar igualmente que se encuentre libre de toda influencia oficial y de toda subvención. Su política de información no debe encontrarse trabada por el hecho de su domicilio. Nunca insistiremos bastante sobre este punto". (14).

Tatarian se refería a las críticas que recibía por parte de colegas soviéticos cuando se refería a UPI o Reuters como agencias internacionales que, en realidad,

tienen una nacionalidad definida. Lógicamente, su argumento de réplica se centra en la libertad e independencia de las agencias, en contraposición a TASS, pero con una perspectiva actual esta posición no es compatible, toda vez que eliminaría del espectro transnacional a agencias de acreditada solvencia como France Presse o EFE.

El propio López Escobar, citando esta vez a Oliver Boyd-Barret, señala que no se está en presencia de organizaciones que carezcan de nacionalidad y que, por consiguiente, puedan ser estrictamente internacionales, sino delante de empresas -aquí mejor diríamos redes- informativas que, traspasando sus propias fronteras, extienden su acción al ámbito geográfico de otros países y territorios. (15).

Tampoco sería válida la expresión "multinacional", tan utilizada hoy en día para referirse a empresas radicadas en varios países. De hecho, ninguna de las grandes agencias excepto la británica Reuters, cada vez más centrada en el periodismo financiero, posee la multinacionalidad mediante la creación de filiales en otras naciones. Razones fiscales y de limitación de responsabilidades han propiciado que las filiales de la agencia de habla inglesa tengan personalidad jurídica propia en varios países.

Visto lo anterior, mi propuesta de clasificación de las diferentes agencias existentes en la actualidad quedaría así:

1) Agencias mundiales: Associated Press, Reuters, France Presse. Se podría incluir aquí a United Press International (UPI) y a Itar-TASS por la red mundial que todavía mantienen con muchas dificultades.

2) Agencias transnacionales: EFE, Agenzia Nazionale Stampa Associata

(ANSA), Deutsche Presse Agentur (DPA), Inter Press Service (IPS), Kyodo, Xinhua, Tanjug.

3) Agencias nacionales agrupadas en consorcios regionales: Consorcio de Agencias de Países No Alineados, Caribbean News Agency (CANA), Panafrican News Agency (PANA), Agencia Centroamericana de Noticias (ACAN), Organización de Agencias de Información Asia-Pacífico (OANA), Federación de Agencias Arabes de Prensa (FANA), Agencia de Noticias del Golfo (GNA), Agencia Latinoamericana de Servicios Especiales de Información (ALASEI), Acción de Sistemas de Información Nacional (ASIN). (16).

4) Agencias nacionales.

5) Agencias especializadas.

## CONCEPTO DE TERCER MUNDO

En la misma línea de precisiones conceptuales, me he de referir a la expresión "Tercer Mundo".

La definición de qué se debe entender por ello fue objeto de controversia desde el momento mismo en el que se empezó a utilizar esta expresión. Algunos autores llegaron incluso a negar su existencia, pero lo habitual fue distinguir tres "mundos": el primero, formado por los países occidentales o desarrollados; el segundo, integrado por la Unión Soviética y el Bloque del Este, y el tercero, conformado por los países subdesarrollados y con expectativas de crecimiento muy reducidas.

Los acontecimientos geopolíticos que se sucedieron con enorme rapidez al final

del decenio 1980-1990 provocaron, a mi entender, variaciones substanciales en estos esquemas, pues si se admite la división anterior en tres bloques -con casi nula permeabilidad entre ellos- parece evidente que el cambio operado en el mapa de la ya extinta Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas y de los países antes denominados "del Este" ha modificado el mapa de los tres mundos.

Por ello, me parecería más oportuno utilizar una nueva terminología para definir estos bloques, dos de los cuales, los del Primer y Tercer Mundos, apenas han variado en sus características generales, pero que se encuentran ya sin el escalón intermedio que suponía la economía planificada de los países del Este.

Sugiero, pues, aquí, en aras de la creatividad que, además de la recopilación, se debe suponer a toda tesis, dos nuevas expresiones para definir los dos bloques en los que se han convertido los tres existentes con anterioridad.

El primero de estos grupos estaría formado ahora por lo que llamaríamos el "mundo del bienestar", con todos los matices que se le quieran aplicar a la definición, y el segundo por el "mundo de la necesidad", según impere un sentimiento - o una realidad- u otro en el devenir diario de los habitantes de esa zona.

Aunque por razones de comodidad para el lector y de concordancia con los textos utilizados en este trabajo se seguirá utilizando en el mismo la denominación clásica de "Tercer Mundo", a la hora de ubicar a los países del Este en apartados de los estudios aportados el criterio seguido ha sido el de considerar a estas naciones como pertenecientes al grupo del "mundo de la necesidad".

Está claro que las necesidades de los habitantes de estos países no son las mismas, en su grado de intensidad, que las que puedan tener los de Somalia o los del Líbano, pero tampoco lo es, indudablemente el nivel de bienestar de un ciudadano

alemán frente al de un francés de la isla de Córcega, por ejemplo, y serían ubicados ambos en el grupo de los países desarrollados.

En cualquier caso, he de precisar que éste es el criterio seguido a la hora de trabajar con el concepto de "Tercer Mundo" en esta investigación, pues parece el lógico a la luz de lo ocurrido en el Planeta hasta 1992.

## PRECISIONES METODOLOGICAS

Es difícil que el investigador que se dirija a las grandes redes transnacionales de información en busca de datos que consigan avalar una teoría de que el NOMIC o el PIDC cambiaron estructuras del periodismo occidental obtenga un solo apunte claramente favorable a tal hipótesis. Tampoco hay hechos comprobables mediante trabajos de campo que permitan poner en evidencia a la autosuficiencia de los "gigantes" de la comunicación, que mantienen incólume su dominio en el flujo informativo mundial. Y, sin embargo, han pasado tantas cosas en el mundo de la comunicación en este decenio que es también muy difícil no atribuir al debate suscitado por las posturas del Tercer Mundo al menos una parte del cambio operado.

Este proceso, constatado, como ya dije, por una práctica profesional de diecinueve años en uno de estos medios, precisaba, para su definición, de un respaldo mediante las dos únicas vías existentes en estos casos: publicaciones previas sobre la cuestión y elaboración de trabajos de campo para una eventual comparación con otros publicados con anterioridad.

Las dificultades en ambos casos han sido notorias. En primer lugar, cabe afirmar con rotundidad que sobre las agencias, pese a su importancia en el contexto informativo mundial, se ha escrito muy poco y no se sabe tanto como acerca de la prensa escrita, la radio o la televisión. Parece como si el anonimato que afecta a los informadores de agencia -ajenos incluso, por lo general, a los grandes premios periodísticos que se reparten entre sí otros medios- se trasladara a todos los ámbitos de estas redes periodísticas.



Por ello, ha sido muy difícil encontrar textos que se refieran al aspecto de las agencias que aquí nos interesa: sus contenidos informativos. Publicaciones con datos económicos y numéricos -ingresos, número de noticias, impactos en otros medios- no escasean, pero estudios científicos sobre qué difunden las agencias, a qué generos recurren -en muchos ámbitos se mantiene la creencia de que sólo se facilitan noticias- o de qué mecanismos se sirven para una correcta utilización del idioma, son, más que escasos, inexistentes.

No me parece lógico, en esta línea, cuantificar como unidades numéricas una noticia y una crónica firmada, un boletín y un informe detallado con mil palabras de texto. Este aspecto, que en la medición de periódicos se ha resuelto mediante la superficie impresa, no lo ha sido en la determinación de la producción de las agencias y es una línea que intento introducir en esta tesis al diferenciar las crónicas y textos firmados de la noticia clásica.

El profesor Hamid Mowlana, de la Universidad de Washington D.C, ha recordado, a mi modo de ver con acierto, que el incremento en la disponibilidad de datos a partir de 1980 no se ha visto acompañada por una progresión equivalente de la calidad teórica, metodológica e incluso estadística. (17).

"En muchos casos -explica Mowlana- el interés creciente por el sujeto ha llevado simplemente a una proliferación de estimaciones inexactas de la distribución y diseminación de las noticias por el mundo basadas en datos de fuentes que pueden ser las 'mejores posibles' y que simplemente no son lo suficientemente buenas". (18).

Cuatro son los tipos de problemas que se plantean en la investigación de la circulación internacional de noticias:

- 1.- La definición de noticia usada en muchos estudios no puede ser

comprendida y aceptada universalmente. Mowlana incluso afirma que "de hecho, hay dudas sobre si se puede llegar a una definición sobre la noticia que pueda ser aceptable para todos".

2.- En el supuesto de que el concepto de noticia sea definido convenientemente, puede haber dificultades en su medición práctica. (19).

3.- Los estudios sobre el flujo internacional de las noticias suelen basarse sólo en criterios de cantidad y volumen, con poca o ninguna atención al criterio cualitativo, el referido a la naturaleza de lo que se está midiendo. (20).

4.- A menudo, la definición de noticia no distingue entre noticia y noticia elaborada o transmitida. La tendencia, según Mowlana, parece inclinarse a la consideración de noticia como producto terminado. De ahí, recuerda, el cliché tradicional de que noticia "es el relato de un acontecimiento, no el acontecimiento en sí mismo" y el otro de que "es noticia lo que escribe un periodista".

5.- Los trabajos tradicionales sobre los 'gatekeepers' (codificadores del mensaje) no suelen contar con la influencia inicial de individuos, instituciones, estados-naciones y tecnologías en la producción y creación de los canales informativos. Así, Mowlana se pregunta ¿quiénes son los 'gatemakers' o los 'gate producers'? ¿Cuáles son las características y la naturaleza de los canales informativos?. (21).

Las tendencias actuales en la investigación apuntan a dos direcciones, según Mowlana. Una se ocupa del flujo y contenido de las noticias y otra hace hincapié en los factores que determinan ese flujo.

En el primero de estos tipos -el que aquí interesa pues enlaza con el contenido de este trabajo- lo divide a su vez en cuatro subcategorías (22):

A) Investigación sobre el flujo y contenido de noticias desde un país a otro o, en el caso de un análisis comparativo, sobre la dirección e importancia del flujo hacia una región o en el plano internacional. Este último caso es el analizado en el capítulo IV de esta tesis.

B) Estudios sobre la relación "centro-periferia" y el modelo "dominio-dependencia".

C) Trabajos que inciden en el significado y la naturaleza cualitativa de las noticias por medio de imágenes y percepciones identificables en el contenido. (23).

D) Interpretación de la interacción de naciones o actores por medio del análisis de "acontecimientos" y publicación de noticias.

La segunda categoría de estudios sigue dos líneas de investigación:

A) Estudios sobre factores o características de los medios que influyen en el flujo de noticias.

B) Trabajos sobre factores ajenos a los medios que determinan el contenido y el flujo de las noticias.

La relativa falta de un soporte material, imprescindible en un estudio como es el de una tesis doctoral, me produjo una primera sensación de desamparo y dio paso al impulso de buscar otros campos en los que pudiera bucear para intentar acceder al máximo grado académico, pero un corto período de reflexión me hizo volver a la senda inicial, convencido de que se podrían sentar, al menos, las bases prácticas para que otros, más adelante, puedan tener el dato comparativo que ahora falta.

Lo dicho anteriormente no supone rasgo alguno de satisfacción personal ni excusa ante la carencia del aluvión de datos numéricos y trabajos de campo que suelen apoyar cualquier tesis doctoral o trabajo con rigor científico. Es la simple

constatación de una realidad.

Trabajar con textos de agencias plantea, como ha enunciado Mowlana, problemas muy diferentes a la localización de mensajes informativos en la prensa escrita, por lo general ubicables en una hemeroteca. En este tipo de depósitos o archivos no hay servicios de agencia. Hay, como es lógico, noticias distribuidas por estos medios de comunicación, pero situadas en el soporte de un diario, por lo que posiblemente han sido "manipuladas", cortadas, documentadas o reelaboradas. Y además, por lo general, eliminada su paternidad que pasa a ser compartida, en el mejor de los casos, con la competencia bajo el epígrafe de "agencias".

Cabe el recurso de acudir a una de estas agencias mundiales en busca de textos que sirvan de muestra, pero la siguiente dificultad con la que se encontrará el estudioso es escoger entre los muchos servicios que ofrecen estos medios, que varían por lo general por criterios geográficos (hay servicios específicos para determinados continentes), de contenido (nacional, internacional, deportes), de canal (emisoras de radio, televisión, teletexto, infografía) e incluso de soporte de transmisión (teletipo, terminal de ordenador y hasta papel en el caso de reportajes exclusivos).

En el supuesto de que se localice el servicio deseado, el siguiente paso sería encontrar el correspondiente a un plazo de tiempo concreto, por ejemplo, una semana. Pero habrá de ser una semana reciente, pues lo normal en las grandes agencias es que no se guarden los servicios completos más que unos meses ante eventuales problemas legales, y los bancos de datos de estos medios sólo seleccionan las noticias de interés para una sección de documentación.

Si el interesado hubiera llegado, pese a todo, a obtener los metros de teletipo que precisa, con unas 400 noticias diarias, tendría que superar todavía nuevos

escollos, pues ahora se vería en la necesidad de conseguir servicios equivalentes, y subrayo este aspecto fundamental, de otras agencias, por lo general en francés, inglés, italiano o alemán. Podría encontrarse así ante unas 10.000 noticias -cuatro agencias durante una sola semana- que medir, agrupar, comparar y tabular.

## **CRITERIOS PARA LA SELECCION DE SERVICIOS DE AGENCIAS**

De lo dicho anteriormente cabe deducir que no hubiera sido riguroso comparar, por ejemplo, un servicio de noticias para Europa de Reuters con otro de AP para Iberoamérica, pues es evidente que los "bureaux", "desks" o "mesas de edición" de estas agencias seleccionan entre su inmensa producción informativa las noticias según su interés para determinadas áreas.

Para la elaboración de las tablas comparativas que aportamos en este estudio fueron seleccionados los servicios para Europa de las agencias Associated Press, Reuters y France Presse y el exterior para América de EFE, en el que la agencia española centra su mayor esfuerzo.

Se tuvo también en cuenta a la hora de escoger el período de tiempo estudiado que durante el mismo no se produjera un acontecimiento de tal magnitud que centrara específicamente el interés de estos medios en detrimento de la información que podríamos llamar "habitual". Un análisis elaborado, por ejemplo, durante el proceso de celebración de la Conferencia de Paz de Madrid hubiera resultado engañoso, ya que la reunión acaparó más del cincuenta por ciento del total de los servicios de 24 horas de estas agencias.

La medición que sirve de apoyo a esta tesis se realizó, pues, en los cinco primeros días de la semana del 23 al 29 de marzo de 1992 y se descartaron el sábado y el domingo de la misma por la presencia abrumadoramente dominante de la información deportiva en los servicios de esas dos fechas, lo que de alguna forma habría también falseado los datos que se pretendían obtener con el estudio: la

proporcionalidad de informaciones firmadas frente al conjunto de la producción informativa durante 24 horas y dentro de aquellas, cuántas se referían específicamente a cuestiones relacionadas con el Tercer Mundo.

La estabilidad y regularidad de las mediciones obtenidas en los servicios de las cuatro agencias permiten inferir que el período de cinco días es suficientemente representativo y que eventuales variaciones podrían deberse más a imposiciones de la actualidad que a modificaciones en el criterio que mantienen las grandes redes para fijar las cuotas de crónicas firmadas en el contexto general de su producción.

## BIBLIOGRAFIA CITADA EN JUSTIFICACION Y METODO

- (1) RICHARDS, Jim y ANDERSON, Michael H., *Crisis in international news: policies and prospects*, Columbia University Press, Nueva York, 1981, p.244.
- (2) GIFREU, Josep, *El debate internacional de la comunicación*, Ariel, Barcelona, 1986, p.7.
- (3) LECHNER, Norbert, "Los derechos humanos y el nuevo orden internacional", en *Revista de Política Comparada*, Universidad Internacional Menéndez Pelayo, Madrid, otoño de 1980, p.75.
- (4) PETRONIO, Giuseppe, *L'attività letteraria in Italia* (Novena edición), Palumbo, Milán, 1976.
- (5) LECHNER, Robert, Op.cit., p.97.
- (6) GORBACHOV, Mijaíl, "La cuestión nacional", en *El País*, 24 de octubre de 1992, pp. 13-14.
- (7) DOVIFAT, Emil, *Periodismo*, Uteha, México, 1959, pp. 62 y ss.
- (8) CLAUSSE, Roger, *Bosquejo de una sociología de la noticia*, Universidad Central de Venezuela, Caracas, 1961, pp.98 y ss.
- (9) DOVIFAT, Emil, Op.cit. p.63.
- (10) CLAUSSE, Roger, Op.cit., p.101.
- (11) DOVIFAT, Emil, Op.cit., pp.66-86.
- (12) CLAUSSE, Roger, Op.cit., pp.101-102.
- (13) MACBRIDE, Sean y otros, *Un solo mundo, voces múltiples*, Fondo de Cultura Económica,, México-París, 1980, p.285.



(14) LOPEZ ESCOBAR, Esteban, *Análisis del 'nuevo orden' internacional de la información*, Eunsa, Pamplona, 1978, pp.300-301.

(15) LOPEZ ESCOBAR, Esteban, *Op.cit.*, p.291.

(16) UNESCO, *Informe sobre la comunicación en el mundo*, París, 1990.

(17) MOWLANA, Hamid, *International Flow of Information: a global report and analysis*, UNESCO, París, 1985, p.19. Existe una edición en español con la referencia de UNESCO 92-3-302312-5.

(18) MOWLANA, Hamid, *Ibidem*.

(19) MOWLANA, Hamid, *op.cit.*, p.20. El profesor Mowlana recuerda que el proceso de la difusión de noticias es verdaderamente muy complejo. A modo de ejemplo, señala que la simple medición de noticias con origen en una agencia nacional o internacional, o del contenido noticioso de un periódico puede no suponer una adecuada descripción del flujo de las noticias en un país, un sistema, la población o los elementos que toman decisiones. Este es un problema menor en mi estudio dado que analizaré solamente contenidos de mensajes de agencias transnacionales y no sus impactos o reflejo en los destinatarios,

(20) MOWLANA, Hamid, *Ibidem*. En este punto, el profesor Mowlana coincide con lo expuesto en el presente trabajo sobre la casi inexistencia de estudios sobre los contenidos informativos de los servicios de las grandes agencias. Quizás el origen de este problema podría estar en los procedimientos seguidos en la elaboración de los trabajos de campo. Por lo general, los estudios en profundidad, que suponen la medición de muchas magnitudes, se confeccionan gracias a dotaciones económicas de becas, fundaciones, etc. que permiten la contratación de estudiantes y colaboradores. Sin embargo, los análisis de contenido requieren una mayor

cualificación académica ya que no basta medir y tabular datos numéricos. Por último, no es ajena a esta cuestión la "espectacularidad" que supone la presentación de interminables listas y porcentajes, índices, cuadros y esquemas en este tipo de trabajos.

(21) MOWLANA, Hamid, Ibidem. Una aportación interesante sobre esta misma cuestión se puede encontrar en MARTINEZ ALBERTOS, José Luis, *El lenguaje periodístico*, Paraninfo, Madrid, 1989, En la P.147, Martínez Albertos señala: "Notemos en este cuadro la presencia de dos emisores: A, el autor, el emisor que normalmente es conocido con el nombre de 'comunicador' y C (a menudo confundido con A, según señalan estos autores -se refiere Martínez Albertos a B.H. Westley y a M.S. McLean Jr-), que es el codificador, el 'gatekeeper', el mediador, el agente que sirve los intereses del público receptor (B), seleccionando y transmitiendo de modo no-interesado o no-intencional la información que este público receptor está continuamente demandando". La queja de Mowlana parece dirigida a la escasa atención que se le presta a A.

(22) MOWLANA, Hamid, Ibidem.

(23) MOWLANA, Hamid, Ibidem. Mowlana se refiere a la imagen, por ejemplo, que de un país se tiene en otros por la acción de los medios de comunicación. El título de un trabajo que elaboró en 1978 en unión de Peter M. Clark, "Iran's perception of Western Europe: a study in national and foreign policy articulation", en *International Interactions*. 4:2. 1978. pp. 99-123, es suficientemente ilustrativo al respecto.

PARTE PRIMERA

**CAPITULO I**

**GENESIS Y VICISITUDES DEL NUEVO ORDEN MUNDIAL DE LA  
INFORMACION Y DE LA COMUNICACION. SUS IMPLICACIONES EN LAS  
AGENCIAS TRANSNACIONALES DE INFORMACION. (1973-1986).**

El debate sobre cómo se estructuran en el mundo la información y la comunicación internacional es relativamente reciente -no llega al cuarto de siglo- y comienza, al menos de forma expresa, al término del período conocido como "guerra fría", pues desde el final de la II Guerra Mundial hasta el comienzo del decenio 1970-1980 estuvo supeditado al enfrentamiento ideológico de los bloques y a la reconstrucción de las economías nacionales, dañadas tras el conflicto mundial.

Los planes de auxilio de las grandes potencias a los países arruinados por la guerra estuvieron acompañados también por otra "ayuda", la ideológica, apoyada en un colonialismo informativo en el que tuvieron gran protagonismo las grandes agencias mundiales de prensa, especialmente las anglófonas Associated Press, United Press, International News Service y Reuters y, por el otro bloque, la soviética TASS.

Esta penetración de las redes transnacionales de información fue especialmente apreciable en las ex colonias por razones de lengua, cultura y costumbres.

Las agencias occidentales sirvieron entonces de soporte para la difusión del principio del libre flujo de las informaciones -"free flow"- formulado en la Declaración Universal de Derechos Humanos de diciembre de 1948, y las de los países del bloque del Este consagraron a su vez el de la soberanía cultural.

Los planes de desarrollo económico se vieron acompañados también por un "periodismo de desarrollo" (1) basado en la creencia de que los países del Tercer Mundo precisaban, para subir escalones en la economía mundial, básicamente de un gran volumen de información. La posibilidad de que también pudieran comunicarse entre ellos o emitir a su vez mensajes hacia las naciones desarrolladas tan siquiera se consideraba.

Para Colleen Roach, a finales de los años 60 el capitalismo mundial había alcanzado cotas de expansión internacionales y salieron a la luz los primeros estudios contradictorios sobre los efectos de aquél en los países y regiones en vías de desarrollo. (2).

La publicación de trabajos de estudiosos de la comunicación tanto del Norte como del Sur que cuestionaban la unidireccionalidad del "flow" y la entrada en el seno de la UNESCO -un organismo que funciona en sus votaciones con el principio de "un miembro, un voto" al margen de la aportación económica de cada miembro - de un número creciente de países en vías de desarrollo económico pero subdesarrollados en el informativo y el comunicacional, contribuyeron a que comenzaran a quebrarse los principios hasta entonces impuestos por los países occidentales y, especialmente, los Estados Unidos.

#### LA REUNION DE EXPERTOS DE LA UNESCO DE MONTREAL (1969)

Por encargo de la XV Conferencia General de la UNESCO, celebrada en París (1968), una comisión de 18 expertos, reunidos en Montreal en 1969, elaboró un informe dividido en tres grandes bloques, referidos a la necesidad de nuevas

investigaciones en información, necesidades particulares de los países en desarrollo y cooperación en los niveles nacional e internacional. (3).

En síntesis, el grupo de expertos constató que las condiciones de desigualdad existían y que la libre circulación de la información consistía, más bien, "en un flujo unidireccional de los países desarrollados hacia aquellos en desarrollo y mucho menos en un efectivo intercambio". (4.)

Además, y para lo que aquí nos importa, en el primer bloque, el que se refiere a la necesidad de nuevas investigaciones en el campo de la información, los expertos reunidos en Montreal citaban de forma expresa "la transmisión de noticias" como una de las cuestiones que requerían una investigación prioritaria. (5).

#### LA IV CUMBRE DE PAISES NO ALINEADOS EN ARGEL (1973)

De forma paralela a la UNESCO, las naciones integradas en el Movimiento de los Países No Alineados, fundado en la Conferencia de Bandung en 1955, que en 1964 reunía en El Cairo a 47 estados y en Argel (1973) a 75 por los 110 que lo integran en la actualidad, se organizaron y además de expresar su voluntad de no alineamiento en caso de una guerra mundial, comenzaron a evidenciar su inquietud por los problemas económicos y el colonialismo informativo al que se veían sometidos por las grandes potencias mundiales.

Los planteamientos reivindicativos de lo que se denominó entonces Nuevo Orden Internacional de la Información (NOII) surgieron de los artículos XIII y XIV del "Programa de Acción Común" para el desarrollo y la cooperación económica, aprobado en esta Cumbre.

Durante los cinco días que duró la reunión -entre el 5 y el 9 de septiembre- fueron elaborados y vieron la luz tres documentos: una declaración política, una declaración económica y el citado plan de acción común.

En esta ocasión, todas las reclamaciones de los países en desarrollo se referían o tenían relación con la actuación de las redes transnacionales y el flujo mundial de la información.

Así, en el capítulo XIII se decía:

"Los países en vías de desarrollo tendrían que consultarse en el campo de las comunicaciones masivas para aportar medidas comunes destinadas a favorecer los intercambios de ideas entre ellos que se inspiren en los siguientes principios:

a) Reorganización de los actuales circuitos de comunicación internacional, que son una herencia del pasado colonial y que les impiden comunicarse libre, directa y rápidamente entre ellos.

b) Toma de iniciativas encaminadas a revisar los acuerdos multilaterales vigentes, a fin de lograr la revisión de las tarifas de cables de prensa y facilitar el establecimiento de comunicaciones más rápidas y baratas.

c) Toma de medidas urgentes para acelerar el proceso de aprovechamiento colectivo de los satélites de comunicación y poner en práctica un código de reglamentación para dirigir su uso

d) Estimular contactos más frecuentes entre los órganos de información".

En el XIV se insistía en la necesidad del intercambio de información entre los Países No Alineados "por medio de periódicos, revistas, radiofonía, televisión y otros medios de información" de sus respectivos estados. (6).

En todas las declaraciones de la Cumbre de Argel aparecía, de forma explícita

o no, la necesidad de acentuar la identidad nacional y afirmar los principios de la soberanía cultural.

La declaración tras la Cumbre sienta las bases de lo que apenas siete años después serían los principios del Nuevo Orden Mundial de la Información y de la Comunicación, pues introduce el concepto fundamental de la soberanía informativa de los países, que sería utilizado después de forma constante en los debates suscitados en el seno de la UNESCO.

EL primer desafío de los países del Tercer Mundo a las grandes redes transnacionales de información estaba, pues, lanzado.

#### LA SITUACION DE LAS AGENCIAS TRANSNACIONALES EN 1973

En 1973, fecha de la celebración de la IV Cumbre de Países No Alineados en Argel, el dominio del flujo mundial de información por las cuatro grandes agencias mundiales era absoluto.

Datos referidos a 1970, es decir, incluso tres años antes de la celebración de la cumbre, tabulados por López Escobar que a su vez cita como procedencia el "Europa Year Book" (7), revelan que TASS tenía en Asia 20 representaciones (aunque sólo tres oficinas), Reuters contaba con 16 (4 de ellas delegaciones), Associated Press aportaba 14 (pero 11 de ellas eran oficinas), el mismo número, sorprendentemente, que la alemana DPA (con sólo dos delegaciones). UPI afirmaba tener presencia en 12 países, con delegaciones en 11 de ellos, y France Presse estaba presente en 11, con 7 delegaciones.

Frente a esta importante presencia, las agencias asiáticas aparecen con

presencias muy reducidas. Así, la agencia Nueva China contaba con cinco delegaciones y una corresponsalía y la MENA (Middle East News Agency), con sede en Egipto, con sólo cuatro oficinas, sin corresponsales.

La situación era similar en Africa, donde la mayor presencia en número total correspondía también a la soviética TASS, con 20 representaciones, todas ellas corresponsalías, seguida por France Presse, con 18 (14 de ellas, delegaciones), DPA con 13 (todas corresponsalías) y, sorprendentemente, Novosti, la sección de reportajes de TASS, que afirmaba poseer 9 delegaciones y 2 corresponsalías.

La presencia estadounidense bajaba de forma notable frente a la anotada en Asia, pues tanto AP como UPI decían tener presencia en seis países. Associated Press, con otras tantas delegaciones y United Press International, con tres oficinas y tres corresponsalías.

Como en el caso del continente asiático, las agencias africanas jugaban en clara inferioridad: la Ghana News Agency tenía dos oficinas, el mismo número que MENA.

Además del hecho evidente y ya entonces conocido de la abrumadora presencia de las grandes transnacionales en estos continentes, llamo la atención sobre un dato menos evidente, pero a mi modo de ver muy significativo. No es otro que el del número de oficinas o delegaciones que correspondían a las cuatro grandes agencias y, especialmente, a las tres occidentales.

Poseer una oficina con personal propio en un país permite a una agencia moverse con dos grandes ventajas frente a la que actúa con un corresponsal, aunque éste lo sea a tiempo total.

La primera es la elaboración de textos con los mismos criterios que los



utilizados en las redacciones centrales, lo que posibilita la implantación de servicios regionales que no han de pasar por centros mayores de control y permiten, por tanto, una mayor penetración en la zona.

La segunda es la recogida de datos para la transmisión hacia el exterior por medios propios, lo que permite estar a salvo, por lo general, de las influencias de medios locales a los que suelen estar vinculados los corresponsales. Estos, además, por razones de economía en la transmisión, suelen tender a la confección de crónicas-resumen sobre un acontecimiento o la actualidad diaria de un país, mientras que las delegaciones, al tener líneas permanentes con su central, envían un mayor número de noticias sobre un hecho concreto.

En otro aspecto, las oficinas en el exterior permiten también la formación, mediante becas o intercambios, de periodistas locales que en muchos casos se acaban incorporando definitivamente a la estructura del propio medio. Es una mano de obra más barata que la representada por informadores destinados temporalmente a esas delegaciones.

#### EL "POOL" O CONSORCIO DE AGENCIAS DE PAISES NO ALINEADOS

Si en el plano ideológico ha quedado clara la importancia de la IV Cumbre de Países No Alineados en Argel, la consecuencia práctica inmediata más relevante de esa reunión fue la gestación durante 1974 y la puesta en marcha, en enero de 1975, del "Pool" o Consorcio de Agencias de Prensa de estas naciones, apoyado en la estructura organizativa de la más fuerte de las doce agencias que lo integraron en un primer momento: la yugoslava Tanjug.

El respaldo definitivo lo recibió el consorcio, que funcionó en su primer año con carácter experimental, en la V Cumbre, celebrada en Colombo (Sri Lanka) del 15 al 19 de agosto de 1976, donde además se aprobó una declaración política de enorme importancia, pues en ella aparecía por primera vez en una reunión del máximo nivel (jefes de Estado) la expresión "Nuevo Orden Internacional de la Información". (8).

Los preparativos para el lanzamiento del Consorcio coincidieron con la fase final de la modernización técnica de Tanjug, cuyas instalaciones fueron puestas en marcha sólo dos días antes de que la agencia yugoslava comenzara la difusión de las noticias de sus asociadas de los países no alineados. (9).

El primer boletín fue transmitido el 20 de enero de 1975 en inglés, francés y español. Hago notar ya aquí que nuestro idioma y el inglés son los únicos presentes en todos los servicios de las grandes redes transnacionales de información, aunque a ello me referiré de forma más detenida en otro lugar de esta tesis.

Esa primera transmisión consistió, básicamente, en mensajes dirigidos al consorcio por jefes de estado o de gobierno. Sri Lanka, Yugoslavia, India, Vietnam del Sur, Afganistán, Malasia, Irak, Túnez, Ghana, Malí, Egipto, Palestina, México, Senegal, Dahomey, Tanzania y Bangladesh expresaron su apoyo a la iniciativa con saludos de sus dirigentes.

Los ministros de Asuntos Exteriores de los Países No alineados, que representaban a 81 naciones más 18 observadores, reunidos en Lima entre el 25 y el 30 de agosto de 1975, apenas seis meses después de la entrada en funcionamiento del consorcio, expresaron su apoyo al mismo.

En la resolución IV de la reunión, titulada "Cooperación en la disseminación de información y en la expansión de los 'mass media'", se decía:

"1. La Conferencia tiene el placer de comprobar los resultados obtenidos en la promoción de la cooperación entre los países no alineados en el campo de los medios de comunicación, incluida la creación del 'pool' de agencias de noticias no alineadas. Los responsables serán llamados a elaborar un código para los miembros del consorcio, un código que regule cuestiones tales como organización, sistemas de trabajo y participación en su financiación. La propuesta será discutida y adoptada en la Cumbre de Colombo. Se ruega a los participantes que acepten la invitación del Gobierno de la India para organizar la reunión en Nueva Delhi en 1976.

.2. Con el fin de estimular y promocionar los resultados obtenidos, Túnez ha sido designado coordinador en este terreno. La Conferencia apoya la celebración de un Simposio de medios de comunicación en Túnez en 1976.

.3. La países coordinadores emprenderán conjuntamente iniciativas para el intercambio cultural y entre los medios de comunicación, en la línea del Programa de Acción aprobado en Argel, especialmente en estos campos:

- Revisión de tarifas telegráficas para la prensa y otras facilidades que permitan una mayor economía y rapidez en las comunicaciones mutuas.

- Cooperación para la reorganización de canales de comunicación todavía dependientes o con contenidos de la herencia colonial que, son, en el momento presente, un obstáculo a la directa y rápida comunicación entre los países no alineados.

- Intercambio de experiencias en comunicaciones por medio de la organización de visitas de expertos en comunicaciones de masas, intercambios de programas de radio y televisión, películas y libros y organización de muestras culturales y festivales artísticos.

- Adopción de medidas urgentes encaminadas a acelerar el uso colectivo de satélites y preparación del código de conducta para regular su utilización.

- Programación de una acción conjunta bajo los auspicios del secretario general de la ONU para la creación de un departamento universitario especial para la política de no alineamiento como parte de la propuesta Universidad de la ONU. Promoción de estos estudios en universidades e instituciones de países no alineados." (10).

El incremento de miembros del Consorcio fue espectacular, pues de los 12 iniciales se pasó a 26 al final de su primer año de vida y a 50 en 1978. En 1988 eran ya 90 las agencias registradas. (11). Como consecuencia de la ampliación, Tanjug dejó de ser la única agencia centralizadora de las noticias remitidas para su intercambio por las demás agencias y a ella se unieron en 1978 la tunecina TAP, la marroquí MAP, la iraquí INA, la india Samachar y la cubana Prensa Latina. En cualquier caso, la influencia de Tanjug en el consorcio ha sido, al menos hasta el conflicto bélico ocurrido en el país, relevante.

En 1988 los centros de distribución del grupo estaban en La Habana, Nueva Delhi, Belgrado, Túnez, Yakarta, Bagdad, México, Rabat, Hanoi y Pionyang.

Está claro que el Consorcio no puede ni debe ser considerado como una agencia de prensa internacional. De hecho, tampoco intenta competir con las grandes redes transnacionales.

Según su estatuto, el consorcio está concebido como un instrumento para un mejor conocimiento y comprensión mutuos de los países no alineados y es un factor de reforzamiento de su cooperación bilateral y multilateral. Asimismo, es el testimonio de un esfuerzo concreto para llenar el vacío que caracterizaba tradicionalmente la

política de las redacciones de los grandes sistemas mundiales de información con respecto a los países recientemente independizados, no alineados y, en general, a los países en desarrollo. (12).

Esta asociación de agencias no tiene un centro de administración único, no posee personal ni presupuesto propios y los costes administrativos son determinados por el presidente del Comité de Coordinación, que supervisa las actividades del Consorcio.

Cada miembro del grupo sufraga el coste de acopio y transmisión de noticias a otras agencias o a los centros de redistribución, que a su vez cubre su propio coste de funcionamiento.

La sede del consorcio rota cada tres años y el presidente del mismo es el reponsable de la agencia asociada del país que acoge temporalmente la dirección del "pool".

En lo que respecta a los contenidos informativos, objeto de esta tesis más que una descripción del origen y evolución de las agencias transnacionales, una peculiaridad interesante definida en los estatutos del consorcio es que las agencias-centros de redistribución deben respetar íntegramente el contenido de los servicios que reciben de sus colegas. Un funcionamiento similar al de la otra gran agencia especializada en el Tercer Mundo, Inter Press Service (IPS), a la que me referiré más adelante.

Pero Ivic, director general de Tanjug en 1977, recordaba este aspecto fundamental del consorcio: "El centro de redistribución traduce las noticias que recibe a las lenguas en las que suele transmitir su información al extranjero, respetando escrupulosamente el contenido esencial de las noticias recibidas". Es decir, se admitía

una ligera edición -imprescindible- de los textos pero no la variación de sus contenidos.

Es precisamente en este aspecto de la inviolabilidad de las noticias donde residieron la "grandeza y miseria" del consorcio. Por un lado, la "descafeinización" de "gatekeepers" en los centros de redistribución garantizaba que cada país emitía sus informaciones con una óptica soberana -principio consustancial al movimiento- pero en esa soberanía se instalaba en la mayoría de los casos un criterio oficialista que restó mucha credibilidad al consorcio como fuente fiable de información para las agencias mundiales.

El propio consorcio, en el que se amalgamaban agencias de funcionamiento semejante al de las occidentales como Tanjug o Prensa Latina con otras mucho más primitivas como la sudanesa SUNA o la jordana PETRA, tuvo que admitir, en la reunión de su Comité de Coordinación celebrada en Yakarta en abril de 1978, la necesidad de crear una estructura interna más profesional, la implantación progresiva de una red de corresponsales, la ampliación de centros regionales de redistribución -que debían pasar de 6 a 17- y la puesta en marcha de cursos para periodistas bajo el auspicio de la UNESCO.

D.R. Mankekar, primer presidente del Comité de Coordinación del consorcio tras su fundación, ha recordado que éste intenta complementar y no suplantar a las grandes agencias transnacionales. (13).

Según Mankekar, "los arquitectos del 'pool' no están contentos con la definición de noticia que prevalece, esto es, un acontecimiento que sale de lo ordinario, excitante, sensacional, de la especie 'hombre muerde a perro'. Quieren ampliar la definición para incluir y resaltar noticias 'constructivas', introduciendo relatos

sobre cambio social, desarrollo económico, progreso socioeconómico, agrícola, tecnológico e industrial; noticias que destaquen el aspecto cultural de la vida, que promocionen el comercio y las relaciones cordiales y de cooperación entre los países no alineados". (14).

El testimonio de este primer presidente del consorcio adquiere especial interés para este trabajo cuando se refiere a la figura del "gatekeeper", que ya definí en otro momento y que a mi modo de ver desempeña un papel fundamental tanto en el flujo informativo de las grandes redes como en el de las agencias vueltas hacia el Tercer Mundo. Me referiré en otros momentos a él como editor, jefe de salida o de cables, pues éste es su equivalente en las agencias de habla española, diferente al 'editor' anglosajón, más próximo a la figura de nuestro director.

Para D.R. Mankelar, "la orientación del 'deskman' -el 'gatekeeper'- es un factor importante. Se puede hacer el mejor servicio noticioso pero si éste se envía a una mesa de edición ('desk' en el original) cuyas ideas están formadas y orientadas hacia el Oeste, se está echando por tierra el trabajo. Por ello, hay que entrenar a estos hombres para que miren las noticias de forma más discriminatoria y desde un punto de vista de los países en vías de desarrollo". (15).

Al margen de sus resultados e influencia en el flujo informativo mundial, lo cierto es que el consorcio constituye, con Inter Press Service, el esfuerzo más serio y coordinado del Tercer Mundo para hacerse oír en el Universo. Su simple pervivencia ya es un logro.

## 1976, PUNTO DE INFLEXION EN LA GENESIS DEL NUEVO ORDEN MUNDIAL DE LA INFORMACION Y DE LA COMUNICACION

El protagonismo de los países no alineados en el campo de la información durante la primera mitad del decenio 1970-80, concretado en la IV Cumbre de Países No Alineados de Argel en 1973 y la puesta en marcha del Consorcio de Agencias, en 1975, fue asumido a partir de 1976 por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), promotora durante ese año de importantes reuniones que supondrían el embrión de los planteamientos del Nuevo Orden Mundial de la Información y de la Comunicación (NOMIC) y que culminaron en la trascendental XIX Conferencia General celebrada en Nairobi.

### EL SIMPOSIO DE TUNEZ (MARZO DE 1976)

Dos reuniones de los ministros de Asuntos Exteriores de los países no alineados, celebradas en Belgrado (mayo de 1975) y Lima (agosto de ese mismo año, a la que ya me he referido) sirvieron de preparación para el encuentro de titulares de Información que se celebró en Túnez entre el 26 y el 30 de marzo de 1976 y al que ya me referí anteriormente al hablar del consorcio de agencias.

Al simposio de Túnez asistieron delegados de 38 países no alineados y 13 observadores y durante el mismo los representantes de México, Yugoslavia y Sri Lanka presentaron tres documentos de gran importancia cuya elaboración les fue encargada en la reunión de Lima.



El mexicano Horacio Estavillo cumplimentó la ponencia referida a la promoción de los medios de comunicación de masas entre los países no alineados; el yugoslavo Aleksander Spasic leyó el que hacía mención al papel de los órganos de información en la consolidación de la cooperación económica y social, y W.R.P. Killeratin, de Sri Lanka, presentó otro en el que analizó el papel de los medios de comunicación en el desarrollo de intercambios culturales. (16).

En la línea de este trabajo, me referiré a las menciones localizables sobre el papel de las agencias transnacionales de prensa. Así, Estavillo citó de forma expresa a los sistemas transnacionales de información y señaló en su ponencia que poco se puede hacer cuando ésta llega ya deformada "por los sistemas transnacionales de acopio, procesamiento y distribución de la información (grandes agencias de noticias)". (17).

También Aleksander Spasic se refiere a las grandes redes mundiales que, afirma, "amparándose en la no nacionalidad (...) se han convertido en una seria amenaza para la paz social y la independencia social en numerosos países". (18).

En los textos propuestos a la reunión, las acusaciones a las grandes redes transnacionales fueron, si cabe, más claras:

"Se reafirmó el derecho de los pueblos a una información objetiva sobre todos los acontecimientos nacionales e internacionales. Sin embargo, esta información es, por un lado, sometida en aquellos casos en los que el estado ejerce un monopolio sobre los medios y el flujo de noticias y, por otro, expuesta a una distorsión tendenciosa por las grandes agencias mundiales (...). Un flujo unidireccional de información se debe al monopolio impuesto por los grandes sistemas transnacionales de información, cuyas informaciones, en líneas generales, ofrecen a menudo un

cuadro inadecuado, poco cuidado y tendencioso de las tendencias y procesos sociales en los países en desarrollo". (19).

#### CONFERENCIA DE MINISTROS DE INFORMACION Y DIRECTORES DE AGENCIAS DE PRENSA (NUEVA DELHI, JULIO 1976)

El proceso de preparación de la V Cumbre de Países No Alineados prosiguió con la primera conferencia de ministros de Información y de directores de agencias de prensa celebrada en Nueva Delhi entre el 8 y el 13 de julio y en la que los planteamientos esbozados en Túnez fueron perfilados aún con mayor precisión.

A esta conferencia de mayor nivel asistieron representantes de 59 países y siete observadores, entre ellos la propia ONU y fue en la misma donde se ratificó la constitución del consorcio de agencias de países no alineados que, recordemos, funcionaba con carácter provisional desde hacía un año.

El hecho de que esta conferencia se celebrara en la India favoreció que este país fuera nombrado coordinador de un comité integrado por la propia India y otros trece países: Cuba, Egipto, Ghana, Indonesia, Irak, Islas Mauricio, México, Perú, Senegal, Túnez, Vietnam, Yugoslavia y Zaire. De esta forma, el protagonismo y el esfuerzo inicial de la agencia yugoslava Tanjug pasaba a tener el importante apoyo de la nacional india Samachar. Este protagonismo de ambas agencias se ha mantenido durante muchos años. (20).

SEMINARIO SOBRE "EL PAPEL DE LA INFORMACION EN EL NUEVO ORDEN INTERNACIONAL" EN CIUDAD DE MEXICO (MAYO DE 1976)

Este seminario, organizado por el Instituto Latinoamericano para Estudios Transnacionales (ILET) reunió en Ciudad de México entre el 24 y el 28 de mayo a 40 participantes de 22 países, pese a que era un seminario no gubernamental. Si lo he incluido en esta relación de acontecimientos relacionados con las agencias de prensa por orden cronológico es por dos razones. Primero, por su oportunidad en el tiempo, pues creo que toda manifestación pública sobre el Nuevo Orden de la Información en vísperas de la celebración de la XIX Conferencia General de la UNESCO, fijada para el mes de octubre en Nairobi, contribuye a comprender mejor en qué ambiente y en qué condiciones se celebró la misma.

*Segundo, y más importante, porque en este seminario organizado en México se formularon acusaciones contra las grandes redes transnacionales novedosas por su contenido, pues además de la imputación del desarrollo del colonialismo cultural que subyace en todos en los documentos de este tiempo, aparece el cargo contra las agencias de actuaciones marcadas por intereses comerciales.*

Así, en una de las conclusiones del seminario se puede leer:

"El orden de la información existente hace imposible un entendimiento real entre los pueblos desde el momento que la información se usa como otro instrumento de dominación y es un reflejo de la estructura del poder transnacional actuando dentro de la mayoría de los países desde la periferia. La información internacional está dominada por un reducido número de medios que observan, evalúan, seleccionan y transmiten las noticias en función de intereses políticos y comerciales de sus

respectivos países.

La noticia se ha convertido en una simple mercancía para ser vendida de acuerdo a la 'lógica' del mercado dominante y ello no puede reflejar las realidades históricas, culturales y políticas que dan a los hechos su dimensión real. En esta moda, su utilización política se aprecia bajo la cobertura de argumentos 'comerciales'. De aquí emerge una verdadera 'pobreza informativa' entre una creciente calidad de información disponible. Cuanto más se conoce, menos se entiende. Desinformación, distorsión, sobrevaloración de hechos poco importantes y el silencio sobre situaciones que comprometen los intereses del 'establishment' son el resultado inevitable.

La información es un producto social y no comercial".(21).

La acusación es seria, formulada quizás con menos demagogia que la empleada por algunos líderes del Tercer Mundo en sus ataques a las grandes redes transnacionales como productoras del 80 por ciento de la información que se mueve en el mundo.

El seminario celebrado en Ciudad de México hizo también interesantes sugerencias en el campo de la ética y deontología profesional y en el académico. Aunque la referencia a las agencias transnacionales de información es la aquí citada, me ha extrañado no encontrar referencias amplias a esta reunión en trabajos con un marco de estudio más amplio que el delimitado en esta tesis.

CONFERENCIA INTERGUBERNAMENTAL SOBRE POLITICAS DE  
COMUNICACION EN AMERICA LATINA y EL CARIBE (SAN JOSE DE COSTA  
RICA, JULIO 1976)

La Conferencia Intergubernamental sobre Políticas de Comunicación en América Latina y el Caribe se celebró a partir del 12 de julio de 1976 en un ambiente enrarecido por los conflictos surgidos entre los organizadores, bajo el auspicio de la UNESCO, y la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP). Se puede afirmar que en San José se produjo el primer roce de importancia entre las posturas del Tercer Mundo y las organizaciones occidentales.

La reunión, que atrajo a 75 delegados de 21 países de la zona, todos ellos miembros de la UNESCO, llegó a Costa Rica tras la marcha atrás de Ecuador, el país inicialmente previsto para el encuentro, que cedió a las presiones de la SIP, que alegó su disconformidad al creer que la reunión era contraria a los estatutos de la organización de las Naciones Unidas.

En ese ambiente, no fue extraño que la SIP no fuera admitida en la Conferencia tan siquiera como observadora, por lo que la Sociedad Interamericana de Prensa celebró una reunión de su Comité Ejecutivo en un hotel de la propia San José.

Respecto a las agencias de prensa, la Conferencia acordó la creación de la agencia de noticias Latinoamericana y del Caribe, o de un consorcio de agencias, en su recomendación número 16:

"Se recomienda a los estados miembros de Latinoamérica y el Caribe:

(a) La creación de una agencia de noticias de Latinoamérica y el Caribe, o de un consorcio de agencias, en la región cuyos principios programáticos, régimen de

tenencia y uso y demás detalles de organización y funcionamiento serán determinados por común acuerdo entre los países que deseen incorporarse al combinado.

(b) Que, al crear la citada agencia de noticias de Latinoamérica y del Caribe se busca:

- una adecuada complementariedad con esfuerzos paralelos de los países en desarrollo de fuera de la región;
- que su creación no entrañe de modo alguno menoscabo al libre funcionamiento de agencias ya existentes o su futuro desarrollo". (22).

Sin embargo, la creación de esa agencia o consorcio no aparece citada en la Declaración Final.

EL protagonismo de las grandes redes transnacionales estuvo, de todas formas, presente durante los debates. Así, en el informe de la Comisión I se decía: "16. Igualmente se mencionó la carencia de mecanismos nacionales y regionales que permitan un mayor acceso efectivo a los sistemas internacionales de comunicación. Hubo un amplio consenso en torno al reconocimiento del actual balance desfavorable a la región en el flujo de informaciones, el cual conlleva una situación de dependencia y de desequilibrio en la relación con los grandes centros generadores de noticias". (23).

#### XIX CONFERENCIA GENERAL DE LA UNESCO (NAIROBI, OCTUBRE-NOVIEMBRE DE 1976)

A la XIX Conferencia General de la UNESCO, celebrada en Nairobi a partir del 26 de octubre de 1976 y durante cinco semanas, llegó un importante proyecto de

"Declaración sobre los principios fundamentales que han de regir el uso de los medios de comunicación colectiva para el fortalecimiento de la paz, la comprensión internacional y la lucha contra la propaganda bélica, el racismo y el apartheid" que por su complejidad -que se intuye en su simple enunciado- había sido sometido a la consideración de una reunión previa celebrada en París, en diciembre de 1975.

La Declaración, incluida como punto 69 en el orden del debate de la Conferencia, era esperada con expectación tras las grandes divergencias que se habían producido durante su debate en París e incluso varios países habían anunciado su retirada de la Conferencia si era sometida a votación.

El texto de la Declaración estaba impregnado de un gran protagonismo de los estados en el proceso de la comunicación de masas y ante la evidente tensión que iba a provocar su votación se aprovechó una sugerencia de la delegación de Brasil para que el texto fuera devuelto al secretario de la UNESCO y lo estudiara de nuevo una comisión negociadora. (24).

No era fácil, efectivamente, que hubiera salido adelante, por ejemplo, el artículo 12, presentado en París por la Unión Soviética con este texto: "Los estados son responsables de las actividades en la esfera internacional de todos los medios de comunicación de masas bajo su jurisdicción". Esto suponía, de hecho, la censura previa. (25).

Los analistas coinciden que en el resultado de la votación por la que se aprobó la devolución del proyecto de Declaración -78 votos a favor y sólo 15 en contra- influyeron varios factores.

Primero, tras los enfrentamientos ocurridos en París (26), Estados Unidos amenazó por primera vez con retirarse de la UNESCO. Como aviso, dejó de pagar

sus cuotas -casi un cuarto del total de los ingresos de la organización- desde el final de la reunión de París, en diciembre de 1975, hasta poco antes del comienzo de la XIX Conferencia, con el fin de no perder el voto.

Segundo, la Conferencia General se iba a desarrollar por primera vez en un país africano y la iba a presidir, también por primera vez, un negro. Un fracaso de la reunión lo habría sido de todo el Tercer Mundo.

Tercero, el director general, Amadú Mahtar M'Bow, con el fin de salvar la Conferencia, convenció a los países menos radicales para que apoyaran la devolución del proyecto. A cambio, solicitó a las naciones occidentales apoyo para el Consorcio de Agencias de Países No Alineados y consiguió el respaldo de los Estados Unidos. M'Bow aprovechó el logro para pronunciar en su discurso de clausura estas palabras: "Nosotros, hoy, podemos hablar de un Nuevo Orden Internacional de la Comunicación".

Por lo que respecta al núcleo central de este trabajo, las agencias de prensa, dos resoluciones, la 4.141 y la 4.142, merecen nuestro interés.

En la 4.141 no aparecen citadas de forma explícita, pero sí se remite a reuniones futuras que serán de gran importancia en el campo estudiado:

"4.141. La Conferencia General autoriza al director general a seguir adelante con el programa destinado a promover una circulación libre y equilibrada de la información y la circulación de personas y materiales, las investigaciones sobre la función de la comunicación en la sociedad, a fomentar la adopción de normas profesionales en el empleo de los grandes medios de información y a ayudar a los Estados miembros a elaborar y aplicar políticas nacionales en materia de comunicación, en particular convocando en 1978 una conferencia intergubernamental



sobre políticas de la comunicación en Asia". (27). A esta reunión me referiré en su momento.

Sí aparece citado, en cambio, el "pool" de agencias de Países No Alineados en la siguiente resolución. El esfuerzo de estas naciones y, en concreto, el de su hombre más activo en este campo, Mustafá Masmudi -a él dedicaré un apartado más adelante pues ha sido, a mi modo de ver, el máximo protagonista del Tercer Mundo en los planteamientos del NOMIC- recibía su premio en forma de asunción de planteamientos por la UNESCO:

"4.142. La Conferencia General, convencida del importante papel que puede desempeñar la UNESCO en apoyo de los esfuerzos de los países en desarrollo que intentan establecer y reforzar unos sistemas de información y de comunicación que les sean propios y que respondan a sus necesidades.

Convencida también de que la UNESCO es una de las instituciones de las Naciones Unidas capaz de contribuir a liberar a los países en vías de desarrollo del estado de dependencia, heredado de circunstancias históricas específicas, en el que todavía se encuentran sus sistemas de comunicación y de información,

Pide al director general:

a) Que preste especialísima atención a las actividades de los organismos (Consejo de Coordinación de los países no alineados y Comité de Coordinación del Consorcio de agencias de prensa de los países no alineados) encargados de coordinar y aplicar el programa en materia de información en los países no alineados, programa derivado de las recomendaciones sobre información y comunicación adoptadas en el Simposio sobre la información de los países no alineados (Túnez, marzo de 1976), por una parte, y, por otra, la Conferencia ministerial de los países no

alineados sobre el 'pool' de agencias de prensa (Nueva Delhi, julio de 1976), y aprobadas por la Conferencia de jefes de Estado y de Gobierno de los países no alineados celebrada en Colombo en agosto de 1976).

b) Que dé prioridad a las actividades del programa ordinario que estén en armonía con estas recomendaciones.

c) Que refuerce los recursos intelectuales, técnicos y financieros previstos en el programa ordinario, sea mediante un aumento perceptible y apropiado de la tasa de crecimiento afectado a las actividades relacionadas con la comunicación y la información, sea con fondos extrapresupuestarios, sea por medio de la adopción de cualesquiera otras medidas adecuadas. (28).

Al margen de estas referencias, interesantes para el objeto de esta tesis, está claro que la resolución más importante de la Conferencia fue la 100 por la que se autorizó al director general para que creara una comisión internacional para el estudio de la globalidad de los problemas mundiales de la comunicación. Esta Comisión, que acabaría presidiendo Sean MacBride, tendría que presentar un informe provisional a la XX Conferencia y otro final a la XXI.

#### 1977, TRANSICION HACIA LA CONFERENCIA DE PARIS Y EL INFORME DE LA COMISION MACBRIDE

Tras los importantes acontecimientos ocurridos en 1976, el de 1977 aparece como un año de transición en el que el protagonismo vuelve a recaer en los países no alineados, como sucedió en 1975, antes de la XIX Conferencia General de Nairobi. Este año será recordado también porque en su mes de diciembre comenzaron las

reuniones de la Comisión Internacional para el Estudio de los Problemas de la Comunicación encabezada por el Premio Nobel y Premio Lenin de la Paz, el norirlandés Sean MacBride.

En la misma línea que en los estudios de años anteriores, me referiré sólo a las reuniones en las que el protagonismo de las agencias de prensa, como sujeto activo o pasivo, haya sido evidente.

#### PRIMERA REUNION DEL COMITE DE COORDINACION DEL CONSORCIO DE AGENCIAS DE PAISES NO ALINEADOS (EL CAIRO, ENERO DE 1977)

Tras las sesiones de la XIX Conferencia General de la UNESCO, los países no alineados prosiguieron su programa de encuentros periódicos y entre el 10 y el 12 de enero de 1977 celebraron la primera reunión del Comité de Coordinación del Consorcio de agencias de países no alineados.

Representantes de trece agencias expresaron su esperanza y entusiasmo por lo que había deparado el año anterior y emitieron un informe final que ratificaba el auge de las posturas que propiciaron el NOMIC:

"La Conferencia ministerial de Países No Alineados presentes en el consorcio de agencias de prensa celebrada en Nueva Delhi en julio de 1976 fue el mayor encuentro a un nivel político alto en el importante campo de la información y de los medios de comunicación no sólo en el movimiento de los no alineados sino también en el mundo entero. Los 62 países no alineados que participaron en esta Conferencia adoptaron una declaración sobre un nuevo orden internacional de la información y tomaron otras decisiones de más enriquecedora importancia, particularmente la

adopación de la constitución del 'pool' de agencias de prensa y la designación de su Comité de Coordinación". (29).

Más adelante, el informe dice:

"El Comité de Coordinación pone énfasis en que estos progresos están plenamente en la línea de los objetivos expresados en la declaración de la cumbre de no alineados de Colombo, el programa de acción para la cooperación económica adoptado en la conferencia cumbre de Argel, la declaración de la conferencia ministerial de Nueva Delhi y el informe del Simposio de Túnez, que estaban encaminados a la descolonización de la información y el establecimiento de un nuevo orden informativo en el campo de la información y de la comunicación de masas que es tan necesario como un nuevo orden económico y, desde luego, complementario al mismo". (30).

#### COLOQUIO DE LA UNESCO EN FLORENCIA (ABRIL 1977)

La reunión más importante de este año, al menos en lo que a las agencias transnacionales de información se refiere, se celebró, bajo la organización de la UNESCO, en Florencia (Italia) entre el 18 y el 20 de abril con participación de 52 periodistas y representantes gubernamentales.

El gran protagonista del debate fue el ministro tunecino de Información, Mustafá Masmudi, quien acusó a las naciones desarrolladas de mantener un monopolio informativo mundial con el fin de dominar a los países subdesarrollados. El desequilibrio en el flujo informativo mundial y la distorsión en las noticias sobre el Tercer Mundo fueron sus argumentos, ya conocidos por otra parte al haber sido

expuestos en otros foros, especialmente la XIX Conferencia general de Nairobi.

López Escobar se hace eco de un fuerte ataque hacia las agencias estadounidenses Associated Press y United Press International por la supuesta distorsión de sus informaciones procedentes de Iberoamérica, a lo que uno de los representantes de la segunda agencia citada respondió que todos, salvo uno, de los que proporcionan a UPI información sobre el área son latinoamericanos, réplica más interesante -me referiré a este asunto concreto en el apartado dedicado a los servicios en español de las grandes agencias- que la de uno de los ejecutivos de AP, quien destacó que admitir esas acusaciones representaba un insulto para los directores de periódicos de América Latina, al insinuar que mantenían su suscripción a fuentes no fiables. (31). En esta réplica sí cabe intuir un sentido prepotente.

Como era de esperar, el coloquio de Florencia supuso una confrontación abierta entre los partidarios del libre flujo de información y los defensores del nuevo orden, entre los que no faltaron los partidarios de una sumisión de los principios de la libertad de prensa a los intereses de estado. (32).

## SEGUNDA CONFERENCIA EURO-ARABE DE AGENCIAS DE PRENSA EN ESTAMBUL (JUNIO 1977)

Esta conferencia es una de las que se sucedieron tras la cumbre de Túnez. Además de las habituales referencias a la libre circulación de información, la necesidad de la cooperación bi y multilateral, etc. en uno de los puntos de discusión se encuentra una referencia interesante a la necesidad de analizar "los criterios de apreciación de las noticias y las posibilidades de que las agencias de prensa adopten

los mismos criterios". (33).

Parece subyacer en la inclusión de este punto la preocupación de las agencias de países no alineados por la proliferación de servicios de corte oficialista que, según los estatutos del consorcio, podrían ser rechazados por los centros de redistribución, pero no manipulados en su contenido. Es evidente que si los miembros del consorcio consiguieran unificar criterios a la hora de la selección de noticias eliminarían uno de los principales obstáculos para obtener una mayor legitimización ante Occidente.

En el informe final de la reunión reviste también interés el siguiente párrafo:

"La conferencia, reafirmando siempre los principios adoptados en la reunión de Túnez, recomienda que los esfuerzos se encaminen a la aplicación de estos principios en el marco del nuevo orden mundial de la información y sobre la base de la cooperación y la asistencia recíprocas, convencida como está de que la información debe ser libre y objetiva". (34). Me interesa aquí precisamente el calificativo de "objetiva", poco frecuente en otras referencias de reuniones de esta época y más habitual en la respuesta de los grandes medios occidentales a las reclamaciones del Tercer Mundo.

#### PRIMERA REUNION DE LA COMISION INTERNACIONAL PARA EL ESTUDIO DE LOS PROBLEMAS DE LA COMUNICACION (DICIEMBRE 1977)

Si, como se ha visto anteriormente, 1977 podría haber pasado a la historia de la comunicación de masas como un año de transición hacia la importante XX Conferencia General la UNESCO en París, el hecho de que antes de que finalizara, en el mes de diciembre concretamente, comenzara sus trabajos la Comisión

Internacional para el Estudio de los Problemas de la Comunicación, le dota de especial relevancia.

Las referencias a esta comisión de expertos y a su capital informe final serán frecuentes a lo largo de este trabajo, pero para no desviarme de la línea emprendida al comienzo de este capítulo, me referiré a ella estrictamente en lo que a las grandes redes transnacionales de información se refiere. Creo que de lo que se exponga aquí y en otros apartados de este trabajo se podrá obtener una imagen más adecuada a los fines perseguidos en este trabajo de lo ocurrido durante la gestación de ese informe final. Quede claro, en cualquier caso, que la sola profundización en lo que supuso el trabajo del grupo encabezado por Sean MacBride daría de sí para más de una ponencia doctoral.

Como precedente inmediato al comienzo de las reuniones de la Comisión, me parece oportuno citar algunos aspectos del informe preparado por George Kroloff y Scott Cohen, miembros del Comité de Relaciones Exteriores del Senado de los Estados Unidos y presentado ante el mismo en noviembre de 1977.

Kroloff y Cohen habían recibido el encargo de elaborar este informe para el análisis de las relaciones en materia de comunicación con las Naciones Unidas, el Consejo de Europa y el Movimiento de Países No Alineados, entre otras organizaciones.

El comienzo del informe, citado por Gifreu, es elocuente:

"Nos guste o no, habrá un 'Nuevo Orden Informativo Mundial'. Podría ser la fuerza fundamental y el combustible para el 'Nuevo Orden Económico Mundial' impulsado por las naciones menos desarrolladas". (35).

El informe citado se refiere así a la actitud del Tercer Mundo en la implantación del Nuevo Orden Internacional de la Información:

"La mayoría de las naciones menos desarrolladas que impulsan el 'Nuevo Orden Informativo Mundial' parecen esquizofrénicas en lo referido a las comunicaciones, particularmente en lo que se refiere a los 'media'. Por otra parte, quieren tener el control sobre lo que se dice acerca de ellas y, especialmente, lo que se transmite dentro de sus fronteras. Asimismo, quieren saber lo que sus vecinos y otras naciones están haciendo. Aparentemente, quieren un libre flujo de toda aquella información que no les concierne". (36).

Los dos senadores recomendaron que los Estados Unidos tomaran protagonismo en el diseño del orden informativo mundial so pena de quedarse indefensos ante el mismo.

En este ambiente de recelo creciente en el mundo occidental por los nuevos planteamientos y entusiasmo contenido en los países en desarrollo porque la polémica se había puesto por lo menos en marcha, comenzó sus reuniones la Comisión Internacional para el Estudio de los Problemas de la Comunicación (CIEPC). Recordemos que se daba salida así a las cuestiones escabrosas que en la XIX Conferencia General fueron remitidas a la siguiente reunión plenaria, fijada para el 22 de noviembre de 1978 en París.

El propio MacBride, ex ministro de Asuntos Exteriores de Irlanda y titular de los premios Nobel y Lenin de la paz -persona, pues, idónea sobre el papel para presidir una comisión de 16 miembros necesariamente heterogénea en su composición- no ocultó en momento alguno que el ambiente que rodeaba a la primera reunión no era precisamente el más adecuado para su buen funcionamiento. (37).



La presidencia de MacBride fue anunciada por M'Bow en septiembre de 1977 y el responsable de la Comisión designó a las siguientes personas como integrantes de la misma: Elie Abel (Estados Unidos), Hubert Beuve-Mery (Francia), Elebe Ma Ekonzo (Zaire), Gabriel García Márquez (Colombia), Mochtar Lubis (Indonesia), Mustafá Masmudi (Túnez), Marshall McLuhan (Canadá), Michio Nagai (Japón), Fred Isaac A. Omu (Nigeria), Bogdan Osolnik (Yugoslavia), Johannes Pronk (Holanda), Juan Somavía (Chile), Boobli Goerge Verghese (India), Leonid M. Zamiatin (Unión Soviética) y Betty Zimmerman (Canadá). Posteriormente Leonid Zamiatin fue sustituido por Serguei Losev y el puesto de Marshall McLuhan lo ocupó el egipcio Gamal El Oteifi.

Para no desviarme del esquema sugerido en esta tesis, me limito ahora a destacar los acontecimientos más importantes surgidos en esta primera reunión de la Comisión y a su relación con las agencias de prensa. A la misma asistieron trece de sus dieciseis miembros, pues excusaron su presencia Marshall McLuhan, Mustafá Masmudi y Johannes Pronk.

Una primera aproximación a la composición del grupo de trabajo permite identificar a las siguientes personas vinculadas directamente al mundo de las agencias informativas:

- Elebe Ma Ekonzo, director de la agencia nacional de prensa de Zaire.
- Mustafá Masmudi, secretario de Estado para la Información de Túnez y principal impulsor e ideólogo del consorcio de agencias de países no alineados.
- Leonid M. Zamiatin, director general de la agencia TASS, cargo en el que fue reemplazado por Serguei Losev.

1977 (primera reunión de la COMisión) y noviembre de 1979 (última) fueron estos:

11. El mundo de las agencias de prensa.

12. Cooperación multilateral de las agencias de prensa.

13. Monografías (I)

AFP - Agence France Presse

ANSA - Agenzia Nazionale Stampa Associata

AP - Associated Press

APS - Agence de Presse Senegalaise

BERNAMA - Pertubuhan Berita National Malaysia

14. Monografías (II)

CANA - Caribbean News Agency

DPA - Deutsche Presse Agentur

GNA - Ghana News Agency

IPS - Inter Press Service

KYODO - Kyodo Tsushin News Service

LATIN - Agencia Latinoamericana de Información

15. Monografías (III)

MENA - Middle East News Agency

PRENSA LATINA (Cuba)

REUTERS - (Gran Bretaña)

TANJUG - Telegrafska Agencija Nova Jugoslavija

TASS - Telegrafnoie Agenstvo Sovetskavo Soiutza

UPI - United Press International

16. Colaboración entre las agencias de prensa de los países nórdicos

(presentada por G. Naesselund, Dinamarca).

19. Infraestructura de la recolección y difusión de la información en el mundo  
(Coloquio Internacional de Estocolmo, 24-27 abril 1978).

25. Repertorio de legislaciones nacionales (2)

La empresa informativa

II. Agencias de prensa. (38).

Como última aproximación a esta reunión inicial, dejo constancia aquí de las cuatro cuestiones básicas que planteó Sean McBride en la misma:

1) qué se entiende por circulación libre y equilibrada de la información;

2) qué significa un 'nuevo orden internacional de la información' y cómo se relaciona con el nuevo orden económico internacional;

3) cómo puede ser alcanzado un 'derecho a comunicar', con todas sus implicaciones éticas y legales, como una nueva línea de pensamiento y acción en el campo de la comunicación en su conjunto,

y 4) cómo puede asegurarse y cómo puede ser protegida la objetividad e independencia de los medios?

En el Informe Provisional, que sería presentado después a la XX Conferencia General, se hace constar que durante el debate de esta primera reunión se tendió a una concepción global de los problemas. Desde el instante inicial, aparecen mencionadas las agencias de prensa:

"42. Durante el debate, se tendió a una concepción global de los problemas. En efecto, no cabe reducir la comunicación a un problema de medios materiales; primero y sobre todo, tiene una dimensión cultural y constituye un fenómeno social

primero y sobre todo, tiene una dimensión cultural y constituye un fenómeno social que rige las relaciones entre las personas y los grupos humanos. Por consiguiente, los trabajos futuros de la Comisión deberán orientarse en el sentido de tener en cuenta el carácter interdisciplinario de los problemas de comunicación, que rebasan considerablemente, por su amplitud y su complejidad, los relacionados con las modalidades de empleo de los medios de comunicación social. Los principales temas examinados a continuación fueron la libertad de información y su libre circulación, el equilibrio de la información (destacándose en sus aspectos pluridimensionales y pludireccionales), el impacto de los progresos científicos y técnicos en la evolución y la explosión de la información, y los problemas de las agencias de prensa, así como los aspectos legislativos y reglamentarios de la comunicación en el plano nacional. En este debate, que puso de manifiesto la existencia de muchas preocupaciones comunes, hubo también diferencias de interpretación sobre el sentido y el alcance de un nuevo orden mundial de la información". (39).

Y a continuación:

"44. Teniendo en cuenta la importancia de las agencias de prensa en el mundo, así como la envergadura del debate sobre el intercambio de noticias entre países desarrollados y países en desarrollo y las condiciones de la circulación de la información entre el Norte y el Sur, por sugerencia del presidente y tras una invitación del Gobierno de Suecia, se decidió que la segunda reunión de la Comisión, que habría de ser su gran contacto con los medios profesionales, se celebraría en Estocolmo y estaría dedicada esencialmente a los temas que plantean el acopio y la difusión de información en el plano mundial". (40).

Por ahora, baste recordar que la expresión "Nuevo orden" no pudo ser objeto

de consenso entre los miembros de la Comisión. (41).

## 1978, AÑO CLAVE EN EL DEBATE SOBRE EL NUEVO ORDEN MUNDIAL DE LA INFORMACION Y DE LA COMUNICACION (NOMIC)

Si 1976 fue un año clave en el proceso de arranque de los debates del Nuevo Orden Internacional de la Información (NOII), 1978 y 1980 lo fueron para la plasmación del Nuevo Orden Mundial de la Información y de la Comunicación (NOMIC).

Durante 1978 se sucedieron sin interrupción conferencias y reuniones sobre la cuestión, unas bajo el auspicio de la Comisión MacBride y otras habituales en vísperas de una Conferencia General de la UNESCO, la vigésima en este caso, convocada para el mes de noviembre en París. Las agencias de prensa siguieron en el punto de mira de muchas de ellas.

## SEGUNDA REUNION DEL COMITE DE COORDINACION DEL CONSORCIO DE AGENCIAS DE PRENSA DE LOS PAISES NO ALINEADOS EN YAKARTA (ABRIL DE 1978)

Representantes de once países, más cinco en calidad de observadores, asistieron a esta reunión convocada en Indonesia entre el 3 y el 5 de abril de 1978 y en la que los asistentes dejaron constancia del crecimiento regular del flujo bidireccional de información entre las agencias de países no alineados en los idiomas inglés, francés, español y árabe.

establecimiento de un Nuevo Orden Informativo Internacional". (42).

#### SEMINARIO INTERNACIONAL SOBRE LAS INFRAESTRUCTURAS DE ACOPIO Y DIFUSION DE INFORMACION EN ESTOCOLMO (ABRIL DE 1978)

Este seminario, patrocinado por el gobierno sueco y bajo el auspicio de la Comisión MacBride, fue una de las reuniones más importantes del año, pues en la misma se dio cita, entre el 24 y el 29 de abril, un centenar de representantes de agencias de prensa, organismos de radiodifusión, grandes periódicos, institutos de investigación y organizaciones internacionales no gubernamentales de importancia regional o mundial. (43).

A la reunión asistieron representantes de las siguientes agencias de prensa:

- Associated Press (Estados Unidos)
- France Presse (Francia)
- Reuters (Gran Bretaña)
- TASS (Unión Soviética)
- United Press International (Estados Unidos)
- Ansa (Italia)
- Jana (Libia)
- Antara (Indonesia)
- Bernama (Malasia)
- Deutsche Presse Agentur (Rep.Fed. Alemania)
- Allgemeiner Deutsche Nachrichtendienst (Rep.Dem. Alemania)
- Pana (Irán)

- Allgemeiner Deutsche Nachrichtendienst (Rep.Dem. Alemania)
- Pana (Irán)
- Inter Press Service (Italia)
- Vietnam News Agency (Rep. Dem. Vietnam)
- Latin (Argentina)
- Prensa Latina (Cuba)
- Ghana News Agency (Ghana)
- Agence Zaire Presse (Zaire)
- Iraqui News Agency (Irak)
- Philippine News Service (Filipinas)
- Consorcio de agencias de países no alineados

El comunicado de la UNESCO sobre la reunión señala que los representantes de las agencias presentes en el coloquio sugirieron, como instrumentos para mejorar el equilibrio informativo mundial, la creación de nuevas agencias nacionales y regionales "aunque ciertos participantes insistieron en que ello no debe originar situaciones de monopolio tanto en la recolección como en la difusión de noticias". (44).

Según el Informe Provisional de la Comisión MacBride, esta segunda reunión tuvo dos partes distintas: la primera de ellas revistió la forma de un simposio internacional, organizado y animado por la Comisión, y la segunda fue la reunión propiamente dicha de la Comisión, a la que asistieron quince de sus dieciséis miembros.

Los participantes dispusieron de ocho documentos que sirvieron de base de

noticias: resultados positivos obtenidos, insuficiencias y desequilibrios, idoneidad de los sistemas con respecto a las necesidades actuales y futuras, medidas que se han tomado para superar las limitaciones y las dificultades y perspectivas de transformación y mejora de los sistemas de acopio y difusión de información.

2.- Dos fascículos relativos a la descripción del mundo de las agencias de prensa y a las modalidades de su colaboración.

3.- Tres folletos que contenían veinte monografías de agencias de prensa seleccionadas de diferentes partes del mundo,

4.- Dos documentos sobre experimentos concretos realizados en los países nórdicos.

Se crearon cuatro grupos de trabajo para examinar otros tantos aspectos concretos del acopio y la difusión de información:

I) Contenido de la información.

II) Exactitud y equilibrio en la distribución de la información y de las imágenes.

III) Derechos y deberes de los periodistas y de las organizaciones que se dedican al acopio y difusión de información.

IV) Evolución económica y técnica de los sistemas de comunicación. (45).

En la nota de prensa emitida al final de la reunión, incluida como anexo VII en el documento 19 de la Comisión, se resaltó también que "varios participantes urgieron tanto a organismos de desarrollo internacional como a las agencias de prensa para que presten ayuda en prioridad a las agencias de prensa nacionales". (46).

La Comisión dedujo de los debates celebrados en Estocolmo que existían tres tendencias sobre el análisis de la situación actual de la información, el diagnóstico del desequilibrio y las soluciones que pueden subsanarlo:



"La primera tendencia incita a renunciar a la concepción algo simplista de los primeros años, que no tenía en cuenta ni la complejidad ni la heterogeneidad de las situaciones, y a realizar un análisis más aquilatado y a fondo -aunque todavía no esté plenamente definido- de las estructuras de funcionamiento y del contenido de la comunicación.

La segunda tendencia traduce el reconocimiento cada vez más general de la existencia de un desequilibrio en la circulación de la información y, con ciertas reservas y diferencias de interpretación, de deformaciones en la presentación de las noticias, siendo más aparente el aspecto cuantitativo del desequilibrio -volumen de la información- pero suscitando preocupaciones más graves el cualitativo, esto es, el contenido de la información.

La tercera tendencia equivale a aceptar la importancia de fortalecer y diversificar las infraestructuras de acopio y difusión de información en todos los países, al destacar los aspectos complementarios que caracterizan el desarrollo de las agencias nacionales, regionales y transnacionales y al proclamar la urgencia y la necesidad de ampliar y consolidar la cooperación internacional en este campo". (47).

#### REUNION MINISTERIAL DEL COMITE COORDINADOR DE LOS PAISES NO ALINEADOS EN LA HABANA (MAYO 1978)

Asumido por la UNESCO el protagonismo en los planteamientos del Nuevo Orden Mundial de la Información y de la Comunicación, no por ello los países no alineados cejaron en su lucha por un flujo de la información internacional equilibrado y más justo. De hecho, en muchas de sus reuniones se planteaban reivindicaciones

que luego aparecían en términos muy parecidos en las Conferencias Generales de la Unesco o en la misma Asamblea General de la ONU.

Baste recordar aquí que expresiones como Nuevo Orden Internacional de la Información (NOII) o Nuevo Orden Mundial de la Información y de la Comunicación (NOMIC) fueron utilizadas por primera vez en encuentros de países no alineados. La figura de Mustafá Masmudi fue decisiva en este aspecto, que justificaría por sí mismo considerar al ex ministro tunecino como la figura clave del proceso reivindicativo del Tercer Mundo.

La reunión celebrada entre el 15 y el 20 de mayo en La Habana no fue una excepción. Participaron en la misma representantes de 25 países y 18 naciones más lo hicieron como observadoras.

Como principal aportación ante la inminente XX Conferencia General, convocada para el mes de octubre en París, y la Asamblea General de la ONU, fijada para Diciembre en Nueva York, los no alineados reunidos en La Habana acordaron, según consta en el Comunicado Final,

"107. Recomendar a los países no alineados que coordinen sus posiciones y presenten un frente único ante la ONU y la UNESCO para que el debate sobre la información se oriente hacia la evolución del nuevo orden informativo previsto en la declaración de la Cumbre de Colombo". (48).

## XX CONFERENCIA GENERAL DE LA UNESCO EN PARIS (OCTUBRE-NOVIEMBRE 1978)

La XX Conferencia General de la UNESCO, que se desarrolló en París entre el

24 de octubre y el 28 de noviembre, aportó -siempre desde el punto de vista de las cuestiones relacionadas con las agencias transnacionales de prensa- tres resoluciones de gran importancia. La primera fue la "Declaración sobre los principios fundamentales relativos a la contribución de los medios de comunicación de masas al fortalecimiento de la paz y la comprensión internacional, a la promoción de los derechos humanos y a la lucha contra el racismo, el 'apartheid' y la incitación a la guerra", la segunda, la aprobación del informe provisional de la Comisión McBride, y la tercera, el esbozo de lo que en la conferencia de Belgrado (1980) sería el Programa Internacional para el Desarrollo de las Comunicaciones (PIDC).

La Declaración tenía sus antecedentes, como recuerda la propia UNESCO, en el texto aprobado por consenso general en la XVI Conferencia (1970).

Subyacen en la misma conceptos tales como las garantías para el libre ejercicio profesional del periodista:

"Artículo II.4. Para que los medios de comunicación puedan fomentar en sus actividades los principios de la presente Declaración, es indispensable que los periodistas y otros agentes de los órganos de comunicación, en su propio país o en el extranjero, disfruten de un estatuto que les garantice las mejores condiciones para ejercer su profesión". (49).

Un esbozo de derecho internacional de réplica y rectificación:

"Artículo V. Para que se respete la libertad de opinión, de expresión y de información, y para que la información refleje todos los puntos de vista, es importante que se publiquen los puntos de vista presentados por aquellos que consideren que la información publicada o difundida sobre ellos ha perjudicado gravemente la acción que realizan con miras a fortalecer la paz y la comprensión internacional, la promoción

de los derechos humanos, o a luchar contra el racismo, el 'apartheid' y la incitación a la guerra". (50).

Un nuevo flujo equilibrado de la información:

"Artículo VI. La instauración de un nuevo equilibrio y de una mejor reciprocidad de la circulación de la información, condición favorable para el logro de una paz justa y durable y para la independencia económica y política de los países en desarrollo, procedente de ellos, o entre unos y otros de esos países. Para tal fin es esencial que los medios de comunicación de masas de esos países dispongan de las condiciones y los medios necesarios para fortalecerse, extenderse y cooperar entre sí y con los medios de comunicación de masas de los países desarrollados". (51).

Pero sin olvidar los principios de la libre circulación:

"Artículo IX. En el espíritu de la presente Declaración, incumbe a la comunidad internacional contribuir a establecer las condiciones necesarias para una circulación libre de la información y para su difusión más amplia y más equilibrada, así como las condiciones necesarias para la protección, en el ejercicio de sus funciones, de los periodistas y demás agentes de los medios de comunicación. La Unesco está bien situada para aportar una valiosa contribución en esa esfera". (52).

En cuanto a la aprobación del informe provisional de la Comisión MacBride, en el mismo las agencias de prensa aparecen citadas en primer lugar entre los medios impresos, por delante de la prensa escrita, lo que denota la importancia concedida por la comisión a estas redes transnacionales de información.

Esto es lo que decía el grupo de dieciseis expertos sobre las agencias y que será de gran importancia para el desarrollo posterior de este trabajo:

"a) Medios Impresos. 29. Agencias de Prensa. Se trata de una de las

"a) Medios Impresos. 29. Agencias de Prensa. Se trata de una de las principales fuentes -en la mayoría de los casos, de la fuente principal- de la información proporcionada y transmitida en cada país y en el plano internacional. No solamente prestan sus servicios a la prensa sino también, y en forma creciente, a los organismos de radiodifusión, así como a un número cada vez mayor de otros usuarios de diversos tipos. Actualmente, hay agencias de prensa nacionales en más de cien países; el aumento de su número desde hace diez años es considerable. Hay también centenares de agencias especializadas en el acopio y divulgación de noticias en sectores concretos: negocios, bolsa, información turística, meteorología, ciencias, etc. La rápida intensificación de la necesidad de información visual ha suscitado un nuevo tipo de agencias, especializadas en la producción de fotos, programas de televisión, películas, documentales, etc. Hay grandes diferencias entre estas agencias según sus características, su escala, su campo de actuación y sus objetivos: grandes empresas transnacionales, agencias nacionales que se limitan a atender las necesidades internas, oficinas de acopio y difusión de noticias, servicios oficiales de información, etc.

30. Entre las agencias de prensa hay cinco -Agencia France Presse (Francia), Associated Press (Estados Unidos de América), Reuters (Reino Unido), TASS (URSS) y United Press International (Estados Unidos de América)- que desempeñan un papel especialmente importante en el escenario mundial, debido a la envergadura y al perfeccionamiento técnico de sus sistemas de acopio y distribución de la información en un gran número de lenguas, en todo el mundo.

El acopio y la divulgación regulares de información en todo el mundo corren esencialmente a cargo de estas cinco agencias mundiales o pasan por ellas. Todas

régimen de dedicación plena o parcial. Acopian centenares de miles de palabras al día y, contando la distribución nacional, difunden millones. Todas producen noticias durante las 24 horas del día y las envían a miles de clientes: agencias nacionales, periódicos abonados, organismos de radio y televisión. Todas tienen servicios regulares, en general cotidianos, en alemán, árabe, español, francés, inglés, portugués y ruso; algunas de ellas proporcionan también servicios en otras lenguas.

31. Existen también agencias de prensa importantes en otros países, por ejemplo en China, Egipto, Túnez, Marruecos, India, Japón, las dos repúblicas de Alemania, Italia, España, Yugoslavia, Polonia y Checoslovaquia. La mayoría de las agencias nacionales tienen acuerdos de abono o intercambio con dos agencias mundiales, por lo menos, que les proporcionan las noticias extranjeras y acopian sus noticias nacionales; muchas de ellas están también abonadas a los servicios que prestan las agencias nacionales más pequeñas, ya sea de países vecinos o bien de países que tienen para ellas un interés especial. Además de las agencias mundiales, un número relativamente pequeño de agencias de prensa nacionales (así como de periódicos o de otros medios de comunicación social nacionales) disponen de oficinas o de corresponsales en el extranjero para acopiar o difundir noticias. En ciertos países -por ejemplo, Francia, el Reino Unido, los Estados Unidos de América y la URSS- unas agencias o servicios organizados por los periódicos o por agrupaciones profesionales proporcionan a los periódicos abonados de distintas partes del mundo artículos ya redactados que contienen una exposición histórica y comentarios sobre los acontecimientos de actualidad (noticias 'blandas' o 'duras' según la distinción que se hace en inglés entre las 'soft' y las 'hard'). Aunque el volumen de estos servicios es todavía modesto en comparación con los servicios de las grandes agencias de

prensa, su desarrollo podrá surtir efectos importantes sobre los intercambios y la internacionalización de los puntos de vista.

32. Hay una tendencia que reviste un interés especial y es el aumento de la cooperación regional entre los países del Tercer Mundo. En 1975, los países no alineados crearon un consorcio o 'pool', que agrupa actualmente a más de 40 agencias y que intercambia materiales por conducto de 13 agencias que sirven de centros de redistribución. Prestan un servicio análogo el *Inter Press Service*, fundado en 1974 (posible errata en el original pues fue creado en 1964. N. del A.) por un grupo de periodistas para crear un servicio de prensa favorable a las reformas políticas y sociales en América Latina. Contando con la ayuda del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y la Unesco para su organización y desarrollo, los trece países de habla inglesa del Caribe crearon la CANA (*Caribbean News Agency*) en 1975, con cooperación con Reuters. La CANA se convirtió, en 1976, en una agencia regional independiente que agrupa actualmente a 17 organismos de comunicación social, públicos o privados. Se están realizando esfuerzos regionales similares en Africa, en los Estados Unidos y en Asia. Las reuniones periódicas entre las federaciones de agencias de prensa de Africa y de los estados árabes fomentan la cooperación en estas regiones y entre ellas, así como el examen de las propuestas encaminadas a reforzar los vínculos estructurales y a crear instalaciones técnicas de utilización en común. En la reunión de agencias de prensa celebrada en 1977, en Colombo, se decidió efectuar un estudio sobre la posibilidad de crear una red regional en Asia.

33. Sin embargo, hay unos 35 países, dieciocho de los cuales tienen una población superior a un millón de habitantes, que carecen de agencia de prensa. En

Africa hay dieciocho y en América Latina, siete. Con la excepción de Chile y México, cuyas agencias tienen un pequeño número de corresponsales en el extranjero, todos los países son totalmente tributarios, en los que se refiere a las noticias extranjeras, de las agencias mundiales y de otras agencias o periódicos exteriores, en particular de la agencia española EFE. Todos los países asiáticos tienen una agencia nacional, salvo Buthan, Maldivas, Singapur y Papúa Nueva Guinea. Fuente: UNESCO.

34. Así pues, la situación actual se caracteriza por: i) el campo que abarcan las grandes agencias, ii) la continuidad de la expansión, iii) la amplitud de las diferencias, iv) la multiplicidad de modelos, v) la variedad de objetivos, vi) la diversidad de experiencias, y vii) el aumento de la cooperación regional.

35. Pese al notable éxito que han tenido las agencias de prensa en materia de información, subsisten ciertos problemas, los principales de los cuales pueden clasificarse en cuatro categorías:

a) Las redes de comunicación existentes corresponden casi exactamente a los antiguos lazos coloniales y tienen en cuenta los vínculos económicos que subsisten así como las afinidades culturales y lingüísticas. De ello se deriva una tendencia a canalizar en el sentido Norte-Sur la circulación de noticias y a esterilizar el desarrollo de los intercambios de los países en desarrollo, que son prácticamente inexistentes. Hay una inundación de noticias en sentido Este-Oeste entre América del Norte y Europa y también, en una escala más reducida, entre los países socialistas y los occidentales; en cambio, el modesto flujo de sentido único entre el norte y el sur no pueden calificarse realmente de intercambio, debido a su desequilibrio. En ciertos casos, los desequilibrios en la circulación obedecen a diferencias de cultura o de lengua, como ocurre entre el Japón y Europa. En otros, la circulación de las noticias



tropieza con obstáculos en el propio país, como en los plurilingües. Desde hace unos años, ha habido un cierto progreso no solamente en lo que se refiere al intercambio de ideas y la comprensión mutua sino también en forma de mejoras concretas, modestas pero reales, en materia de acopio y difusión de la información.

b) La fuerte supervivencia de la situación exterior -tanto en las infraestructuras existentes (dimensiones, ubicación, conexiones, ramificaciones, etc.) como en la circulación de la información (importancia asignada a las noticias, orden de prioridad, selección, filtrado, etc.)- influye grandemente en la situación actual. Al mismo tiempo, el modelo actual de circulación de la información, tal como existe, ejerce una influencia mucho más fuerte sobre los países que carecen de medios de comunicación social y de servicios de información fuertemente estructurados. El flujo de sentido único de las noticias constituyen uno de los fallos que más irritan. Estos factores explican algunas de las reivindicaciones actuales, encaminadas a liberar a los sistemas de información "de su estado de dependencia".

c) Las dificultades técnicas, las principales de las cuales son las siguientes: i) insuficiencia de los vínculos técnicos en ciertos países y de instalaciones técnicas en cada uno de ellos; ii) falta de técnicos capacitados; iii) competencia desenfrenada entre los proveedores de material y equipo técnico y los medios modernos de comunicación social; iv) capacidad industrial insuficiente en los países del Tercer Mundo para la producción de material de comunicación; v) falta de informaciones fiables que estén a la disposición de los clientes en potencia de los países en desarrollo sobre las infraestructuras y las instalaciones más adecuadas para la información; vi) insuficiente predisposición de los países desarrollados a proporcionar asistencia en estos aspectos, que todavía no han recibido, en la cooperación

internacional, la prioridad que merecen.

d) Entre las limitaciones financieras más inquietantes cabe citar las siguientes:

i) insuficiencia de recursos, de los propios países o de sus organismos o servicios de información; importancia de los costos, agravada en particular por las disparidades discriminatorias en las tarifas que se aplican a los diferentes países y que repercuten negativamente en la difusión de la información y constituyen uno de los principales factores de desequilibrio en su circulación; de este modo, quienes transmiten las noticias tienen la posibilidad, que utilizan a menudo en la práctica, de ejercer una influencia o un control, directa o indirectamente, sobre la difusión de las noticias.

36. En el Simposio Internacional sobre la infraestructura de acopio y difusión de la información en el mundo, organizado por la Comisión en Estocolmo, para suscitar sugerencias sobre este importante aspecto, se insistió sobre todo (al mismo tiempo que en los asuntos relacionados con el contenido de la información que se mencionarán más adelante) en: i) el establecimiento y desarrollo de infraestructuras y la creación de agencias de prensa nacionales; ii) la multiplicación de las fuentes y las medidas necesarias para prevenir las restricciones que coartan la circulación de la información y para reducir el desequilibrio de esta circulación; iii) la mejora y el desarrollo de la cooperación entre los países del Tercer Mundo". (53).

Esta larga cita me ha parecido de inserción obligada, pues en la misma se mencionan algunas de las cuestiones que se tratarán a lo largo de este trabajo. Así, la distinción entre noticias 'duras' y 'blandas' en nuevos tipos de mensajes informativos de las agencias de prensa es de vital importancia, como lo son también otras cuestiones aparentemente menores, v.g. el aspecto técnico. Cuando las agencias transnacionales ya operaban con satélites, muchas de las nacionales tenían

problemas...con la oxidación y recalentamiento de sus teletipos en los climas tropicales. (54).

La reunión de París esbozó también, como quedó dicho más arriba, los planteamientos del Programa Internacional para el Desarrollo de la Comunicación.

La propuesta procedió, curiosamente, del representante de los Estados Unidos, el país que al retirarse en diciembre de 1984 de la UNESCO no cumplió los objetivos del segundo plan a plazo medio (1984-1989) en el que debían plasmarse muchos de los aspectos del PIDC.

Esta fue la resolución aprobada por la Conferencia General en su objetivo 9.4 sobre Políticas, infraestructuras y formación en materia de comunicación:

"4/9.4/2. La Conferencia General,

Consciente de la necesidad de movilizar y sacar el máximo partido de todas las posibilidades de cooperación y asistencia en favor del desarrollo de las comunicaciones y los sistemas de información, a fin de promover una circulación libre y un intercambio más amplio y mejor equilibrado de la información,

Observando con satisfacción que los gobiernos y las instituciones están cada vez más dispuestos a cooperar en ese proceso y a prestar una ayuda concreta,

Recordando el plan a plazo medio y las notas relativas al desarrollo de la comunicación,

Subrayando la contribución que la Unesco puede aportar a la cooperación internacional en el campo de la comunicación y la información,

1. Pide al director general que intensifique y promueva las medidas en favor del desarrollo de las comunicaciones y que organice consultas encaminadas a dotar a los países en desarrollo de medios técnicos y de otra índole para promover una libre

circulación y un intercambio más amplio y mejor equilibrado de la información;

2. Invita con ese fin al director general a que convoque lo antes posible, después de la clausura de la 20a reunión de la Conferencia general, a los representantes de los gobiernos para una reunión de planificación en la que se defina y proponga un mecanismo institucional de consulta sistemática sobre las actividades, las necesidades y los programas relativos al desarrollo de las comunicaciones;

3. Autoriza al director general a que, a la luz de las recomendaciones de esa reunión de planificación, tome las medidas necesarias para promover la puesta en práctica de esos mecanismos institucionales y busque, con ese fin, la colaboración de otros organismos internacionales competentes". (55).

La propuesta correspondió el representante de Estados Unidos en la Conferencia, John Reinhardt, y su aprobación motivó que el Gobierno estadounidense declarase que "triunfó la cooperación sobre la confrontación" y que se pusieron "los cimientos para la evolución de un orden informativo más equitativo". (56).

En realidad, el acuerdo englobó dos proyectos de resolución distintos, el ya citado de Estados Unidos apoyado por otros siete países (codificado como 20 C/DR.298) y el 20 C/DR.308, presentado por el grupo de los Países No Alineados y el llamado "grupo de los 77", así como otros dos, presentados por los mismos protagonistas, relativos al informe provisional de la Comisión McBride. La reunión de planificación que Estados Unidos se comprometió a organizar sin coste presupuestario para la UNESCO en abril de 1979 en Washington fue el fruto del acuerdo. (57).

33 SESION DE LA ASAMBLEA GENERAL DE LAS NACIONES UNIDAS, EN  
NUEVA YORK (DICIEMBRE 1978)

La 33a sesión de la Asamblea General de las Naciones Unidas aprobó la resolución 33/115 en la que se refería a las conclusiones de la XX Conferencia General de la Unesco sobre el Nuevo Orden Mundial de la Información y de la Comunicación en el que, lógicamente, aparecían implicadas, si bien de forma no expresa, las agencias de prensa.

El texto fue aprobado por consenso y quedó así:

" La Asamblea General,

Teniendo en cuenta los deseos generalizados de que las Naciones Unidas y las Agencias Especializadas, de forma notoria la UNESCO, ayuden a establecer un nuevo, más justo y mejor equilibrado orden mundial de la información y de la comunicación,

1. Afirma la necesidad de establecer un nuevo, más justo y más efectivo orden mundial de la información y de la comunicación, encaminado a afirmar la paz internacional, entendido y basado en la libre circulación y en la más amplia y mejor equilibrada diseminación de la información;

2. Aprueba los esfuerzos hechos para establecer este nuevo orden, que debe reflejar particularmente los intereses y legítimas aspiraciones de los países en desarrollo y los puntos de vista expresados en la vigésima sesión de la Conferencia General de la UNESCO;

3. Ratifica el papel esencial del sistema de las Naciones Unidas en el logro de este objetivo;

4. Requiere al secretario general para que tome las medidas necesarias para estimular, a través de las Agencias especializadas, especialmente la UNESCO, la cooperación y asistencia que conduzcan al reforzamiento de los sistemas de información y comunicación de los países en desarrollo;

5. Pide a las Agencias Especializadas que concedan a los países en desarrollo cooperación y asistencia que les ayuden en su identificación y eliminen obstáculos en el establecimiento de una mayor reciprocidad en la circulación de información y en la definición de necesidades y objetivos en el sector de la comunicación mediante programas de acción y recursos que aumenten su capacidad de producir y diseminar información". (58).

El contenido estadounidense tras los resultados de la XX Conferencia General se trasladó a esta Asamblea de la ONU. en la que el representante de Estados Unidos, George A. Dalley, vertió incluso encendidos elogios hacia la actuación del director general de la UNESCO, Amadú Mahtar M'Bow, que pocos años después pasó a estar en el "ojo del huracán" de las iras estadounidenses previas a su salida de la organización. (59).

#### CONFERENCIA INTERNACIONAL "HACIA UN NUEVO ORDEN INFORMATIVO MUNDIAL: CONSECUENCIAS PARA UNA POLITICA DEL DESARROLLO", EN BONN (DICIEMBRE 1978)

Esta conferencia, que reunió en Bonn (República Federal de Alemania) entre el 4 y el 6 de diciembre de 1978 a 80 expertos de medios de comunicación de países desarrollados y a los de 17 países del Tercer Mundo, fue organizada por el Instituto

para las Relaciones Internacionales con el patrocinio de la Fundación Friedrich Ebert.

Las referencias a las agencias de prensa -cada vez más frecuentes a las nacionales cuya creación allí donde no existiesen se consideraba una posible respuesta al control de las grandes redes transnacionales- fueron múltiples. La mayoría incidía más en la formación técnica y profesional de los periodistas que en la cooperación entre agencias nacionales. Ello no es extraño si se tiene en cuenta que la RFA es uno de los mayores proveedores de infraestructura técnica en materia de comunicación.

En el informe final se incluyeron varias recomendaciones, entre ellas estas referidas a las agencias de prensa:

"El crecimiento y expansión de agencias nacionales de prensa con miras a la mutua colaboración es particularmente importante para aumentar el flujo de noticias entre los países en desarrollo y alejarlos de la dependencia unidireccional de los países industrializados. Esta expansión de las agencias nacionales contribuiría también a favorecer la orientación de las noticias hacia los intereses de los países en desarrollo y permitiría de esta forma la presencia de estas agencias en el flujo informativo internacional.

El grupo de trabajo se refirió en varias ocasiones a la necesidad de profesionalizar la política informativa y a los peligros de la influencia unidireccional de los gobiernos, cuya consecuencia es una menor credibilidad -con la consiguiente falta de reconocimiento a algunos medios de comunicación de países en desarrollo-, así como a la demanda de una mayor competencia entre las fuentes informativas y un más libre acceso a las mismas". (60).

Los participantes en la reunión reconocieron el papel de las agencias

nacionales y de los consorcios regionales, pero en su opinión ninguna de estas vías puede suplantar con ventaja a la formación profesional y técnica en los países avanzados:

"Particularmente" -se dice en el informe final- "respecto al entrenamiento básico y avanzado, el grupo de trabajo reiteró la importante función de las organizaciones regionales especializadas, como la Asian Mass Communication Research and Information Centre (AMIC), la Africa Media Foundation (AMEFO) o la Caribbean News Agency (CANA). Sin embargo, las organizaciones regionales no sustituyen a los centros nacionales de entrenamiento y/o a los cursillos locales especializados. Ninguna de ellas, si se es realista, iguala las posibilidades de los organismos supranacionales en el Tercer Mundo mediante intercambios con países industrializados. Organizaciones regionales especializadas han demostrado que mediante intercambios de información y experiencias crean expertos y responsables, aportan sus actividades formativas regionales y subregionales, ponen en movimiento la actividad nacional y a partir de ahí pueden abrir el camino para un desarrollo autónomo del Tercer Mundo. Por ello, un aumento del apoyo a la presencia de algunas organizaciones regionales en programas de cooperación internacional es una recomendación que necesariamente se deriva de los planteamientos de un Nuevo Orden Informativo Internacional". (61).



## 1979, AÑO DE LOS PRIMEROS ENFRENTAMIENTOS DUROS ENTRE EL TERCER MUNDO Y LAS ORGANIZACIONES PROFESIONALES OCCIDENTALES

Si hubiera que describir la evolución del proceso de la búsqueda de un Nuevo Orden Mundial de la Información y de la Comunicación durante 1979, cabría definir este año como el marco temporal de los primeros enfrentamientos duros entre el Tercer Mundo y las organizaciones, especialmente profesionales, occidentales.

Reuniones como la VI Cumbre de Países no alineados, celebrada en La Habana en los primeros días de septiembre, o la XXV Asamblea General de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP), desarrollada en Toronto un mes después, dejaron claro que el enfrentamiento por las reivindicaciones del Tercer Mundo de un orden informativo equilibrado y más justo iba a chocar frontalmente con la concepción occidental, o al menos de la parte de Occidente más influyente, de la libertad de prensa. Las grandes agencias transnacionales de prensa, que hasta ahora, como se ha visto, habían desarrollado un papel de sujeto pasivo del proceso, empezarían a moverse durante este año de 1979 y a colocarse en un plano de hostilidad hacia sus supuestos agresores.

### PRIMERA CONFERENCIA INTERGUBERNAMENTAL SOBRE POLITICAS DE COMUNICACION EN ASIA Y OCEANIA EN KUALA LUMPUR (FEBRERO 1979)

A esta importante reunión, celebrada en la capital de Malasia entre el 5 el 14 de febrero, asistieron representantes de 25 países de Asia y Oceanía miembros de la

UNESCO, así como observadores de ocho naciones más, cuatro organizaciones intergubernamentales y dieciséis no gubernamentales.

El acuerdo más importante de la Conferencia fue la llamada "Declaración de Kuala Lumpur", en la cual se hacía un llamamiento a la ONU, a través de la UNESCO, para que se promovieran diversas formas de cooperación regional e internacional y a partir de ahí se prepara el camino para "un nuevo, más justo y más efectivo orden mundial de la comunicación y de la información que es una parte integral de los esfuerzos por lograr un nuevo orden económico internacional". (62).

Las recomendaciones 8, 9 y 12 fueron destinadas a las agencias de prensa:

"8. Se recomienda a los estados miembros de Asia y Oceanía que asuman un papel de mayor protagonismo en el desarrollo de su infraestructura por medio de un incremento de sus presupuestos nacionales especialmente donde estos presupuestos sean inadecuados o nominales.

Se recomienda a la UNDP (Programa para el Desarrollo de las Naciones Unidas) y a otras organizaciones internacionales con fondos presupuestarios que se de una mayor prioridad a las peticiones de estados miembros de ayudas para el desarrollo de infraestructura comunicativa, incluidos satélites y telecomunicaciones para noticias e intercambio de información en Asia y Oceanía; para asistencia en el fortalecimiento de instituciones nacionales y regionales especializadas en investigación y formación, y para la asistencia encaminada al desarrollo y expansión de agencias nacionales que den paso a una red de intercambios más efectiva y plena".

"9. Ratifica los propósitos de establecer de una red asiática de noticias (Asian News Network ANN) abierta a la participación voluntaria de todas las agencias de prensa de la región ubicadas en países miembros de la UNESCO con los mismos

derechos.

Se recomienda a los estados miembros que proporcionen, si así fuera necesario, recursos y ayudas a las agencias de prensa en sus respectivas naciones para que puedan cumplir el objetivo anterior de intercambio.

Se pide a la UNESCO:

A) Que participe en las reuniones de las agencias interesadas en participar en la red asiática de noticias para que ésta funcione de forma efectiva.

B) Que se ponga en contacto con la Unión Internacional de las Telecomunicaciones para recibir asesoramiento en lo que respecta a los requisitos técnicos para el establecimiento y puesta en marcha de la red.

C) Que ayude en la búsqueda de ayudas económicas y en la preparación de un plan viable de apoyo a las agencias de Asia y Oceanía para que éstas adquieran los equipos técnicos necesarios, entrenen a su personal directivo e implanten la red regional de noticias".

"12. Se recomienda a los estados miembros de Asia y Oceanía, así como a los de otras partes del mundo, que:

A) Tomen las medidas políticas al máximo nivel para que se concedan a las agencias tarifas bajas para la transmisión de noticias por circuitos específicos, acción esencial para estimular un flujo adecuado de noticias desde y hacia los países en vías de desarrollo. Un posible método consistiría en la fijación de los costes extras que supondrían para los organismos de telecomunicaciones estos servicios especiales.

B) Se sugiere una tarifa que no exceda de 200 dólares al mes para una línea permanente de ida y vuelta". (63).

TERCERA REUNION DEL COMITE COORDINADOR DEL CONSORCIO DE  
AGENCIAS DE PRENSA DE LOS PAISES NO ALINEADOS (KINSHASA, MARZO  
DE 1979)

A esta reunión, celebrada entre el 7 y el 9 de marzo en la capital del Zaire, asistieron representantes de doce países miembros y tres organizaciones internacionales en condición de observadoras. Al igual que en la Conferencia de Kuala Lumpur, el objeto central de la reunión fue el establecimiento de redes de telecomunicaciones entre los países no alineados.

A este fin, en un comunicado de prensa facilitado al final de la reunión, se decía:

"El Comité recomienda también el establecimiento de contactos periódicos entre el Consorcio y las organizaciones regionales de prensa, como la Unión de Agencias Africanas de Información (UAAI), la Organización de Agencias Asiáticas de Noticias (OAAN), la Unión de Agencias Arabes de Información, etc. para obtener una mejor co-operación y establecer un nuevo orden internacional de la información". (64).

TERCERA REUNION DEL CONSEJO INTERNACIONAL PARA LA  
COOPERACION EN MATERIA DE INFORMACION ENTRE LOS PAISES NO  
ALINEADOS (LOME, ABRIL DE 1979)

El Consejo Internacional para la Cooperación en Materia de Información entre los Países No Alineados, reunido el 26 de abril en Lomé (Togo), preparó la sexta Conferencia de Jefes de Estado de Países no Alineados, fijada para el mes de

septiembre en La Habana.

Los asistentes aprobaron una "Resolución sobre Cooperación y Actividades de los Países No Alineados en materia de Información" en la que insistieron en la *necesidad de aumentar la cooperación mutua para aumentar su flujo directo de información y la velocidad de sus comunicaciones.*

Asimismo, se ratificaron en los planteamientos adoptados en la Conferencia de Colombo que, recordemos, afirmaban que el Nuevo Orden Internacional en el campo de la Información es tan importante como el Nuevo Orden Económico Internacional. Esta comparación aparece citada de forma expresa en la Resolución aprobada ahora en Togo.

Para lo que aquí nos interesa, el apartado III de la resolución, dedicado a la *propuesta de acciones concretas encaminadas al establecimiento de un Nuevo Orden Informativo Mundial*, recomienda a los países no alineados:

"1. Diseminación de noticias (...).

1.6. Se estimulará la cooperación sobre planos de igualdad con las uniones regionales de agencias de noticias, como la Unión de Agencias Africanas de Prensa, la Unión de Agencias de Noticias de Asia y la Unión de Agencias Arabes de Noticias, con el objetivo de una mejor cooperación y el establecimiento de un Nuevo Orden Internacional de la Información (...).

6. Telecomunicaciones (...)

6.8. Los Gobiernos de los Países No Alineados darán cierta prioridad a las telecomunicaciones al fijar sus planes nacionales de desarrollo, incluyendo a los servicios radiofónicos, para montar, tan rápidamente como les sea posible, las redes necesarias para la puesta en marcha del Nuevo Orden Mundial de la Información y

de la Comunicación". (65).

## SEXTA CONFERENCIA DE JEFES DE ESTADO Y DE GOBIERNO DE LOS PAISES NO ALINEADOS (LA HABANA, SEPTIEMBRE DE 1979)

La sexta conferencia de los No Alineados contó, entre el 3 y el 9 de septiembre en La Habana, con la asistencias de representantes de 29 países miembros, de 20 más como observadores y de 17 como invitados.

Una importante "Declaración Política" fue aprobada y en la misma se prestó, a través de un apartado titulado "La cooperación en el campo de la información y de los medios de comunicación", una especial atención al establecimiento del Nuevo Orden Mundial de la Información y de la Comunicación.

Los jefes de Estado y de Gobierno afirmaban en el punto 263:

"263. La Conferencia considera que la implantación de medios nacionales de información y de sistemas de comunicación de masas, la afirmación de fuentes nacionales de información sobre asuntos relevantes para el desarrollo social, económico y cultural de cada país y de cada pueblo, así como su acción conjunta en el plano internacional, la formación de personal propio de forma independiente o con la ayuda de otros países no alineados y la comunidad internacional a través de las Naciones Unidas y sus organismos especializados, y el desarrollo de bases técnicas y teconológicas son condiciones previas esenciales para el establecimiento de un nuevo orden internacional en el campo de la información y de un flujo pluridimensional de información". (66).

Y en el 278:

"La Conferencia acoge con satisfacción la creación de la Agencia Panafricana de noticias, que contribuirá a la promoción de la información en Africa, al desarrollo de los intercambios de noticias entre los países africanos y otros no alineados así como a un mejor conocimiento de la justa causa de la liberación africana, todo ello en contribución al establecimiento de un nuevo orden informativo internacional". (67).

El entusiasmo pudo, como en otras ocasiones, con la realidad, pues lo cierto que la PANA no comenzaría a funcionar, y con muchos problemas, hasta 1983.

#### CUARTA REUNION DE LA COMITE COORDINADOR DEL CONSORCIO DE AGENCIAS DE PAISES NO ALINEADOS (BELGRADO, NOVIEMBRE DE 1979)

Como es habitual tras las cumbres de jefes de Estado o de Gobierno de los no alineados, los representantes de los países miembros del Consorcio de agencias celebraron poco después reuniones para poner en marcha los acuerdos adoptados en la Conferencia.

La primera de estas reuniones sectoriales se produjo entre el 19 y el 20 de noviembre en Belgrado y sirvió para preparar la Segunda Conferencia del Consorcio y de representantes gubernamentales de los No Alineados, que se celebró dos días después en la capital yugoslava.

A este encuentro preparatorio asistieron trece miembros del Comité de Coordinación, 17 delegados de países en vías de desarrollo y 6 representantes de organizaciones lo hicieron como observadores.

El establecimiento de redes regionales de comunicaciones fue, de nuevo, el

punto principal del orden del día.

**SEGUNDA CONFERENCIA DEL CONSORCIO DE AGENCIAS DE NOTICIAS  
Y REPRESENTANTES DE LOS GOBIERNOS DE PAISES NO ALINEADOS  
(BELGRADO, NOVIEMBRE DE 1979)**

Seis documentos fueron aprobados por los representantes de 55 agencias o países miembros, que en unión de 7 organizaciones como observadores y de 5 agencias nacionales invitadas se reunieron entre el 22 y el 24 de noviembre en Belgrado. Estos son sus títulos:

- Informe Final
- Programa de acción del Consorcio de Agencias de Países No Alineados
- Estatuto del Consorcio de Agencias de Países No Alineados
- Resolución de la reunión intergubernamental sobre sistemas de comunicación
- Informes sobre relaciones entre el Consorcio y las organizaciones regionales
- Propuestas para la cooperación entre el Consorcio de Agencias de Países

no Alineados y organizaciones radiofónicas de Países no Alineados.

El *"Informe Final"* hizo hincapié en el coste de las comunicaciones, un aspecto que preocupaba, como se ha visto con anterioridad, a las organizaciones regionales y al propio consorcio. De hecho, era frecuente que proyectos de redes regionales fueran desechados al no ser asumibles los gastos de transmisión, sin que se pudiera entrar en otras consideraciones. Además, se menciona por primera vez la transmisión por satélite. Este punto será de mucha importancia en el futuro, pues supone para los



medios del Tercer Mundo la posibilidad de evitar la hasta entonces obligada utilización de los circuitos de las grandes redes transnacionales de información.

A este respecto, la Conferencia aprobó el siguiente punto:

"La Conferencia General recomienda que se reduzcan las tarifas especiales de comunicaciones a las agencias de prensa y a otros medios de los países no alineados y en vías de desarrollo, dado que la tarifa está diseñada en su origen para desarrollar el flujo de información entre el Sur y desde el Sur al Norte.

Se propone, además, que la tarifa propuesta se denomine tarifa para el Servicio del Boletín de Prensa en Desarrollo (SBPD).

La tarifa propuesta supone la mínima, sin que represente pérdidas para las administraciones nacionales de telecomunicaciones, para la utilización de un circuito individual de satélite. Los socios del Consorcio tienen equipamientos diversos, y aunque el objetivo es su modernización, se hace notar que los equipos existentes seguirán siendo utilizados.

Se urge a los Gobiernos de los Países No Alineados a que introduzcan de forma experimental durante cinco años la tarifa del SBPD desde el momento de su introducción en cada país". (68).

Cabe decir, pues, que se ha pasado ya de los planteamientos teóricos o de principio sobre la necesidad de modificar el Orden Mundial de la Información y de la Comunicación a las propuestas concretas del Tercer Mundo para influir de forma efectiva en el flujo internacional de noticias. Gifreu concide al citar este momento como indicador de los primeros estadios de madurez del debate internacional sobre el nuevo orden internacional de la información. "Lo que hacía falta, en todo caso",

señala este autor, "era pronunciarse sobre los problemas de fondo suscitados por el debate y hacer avanzar teórica y prácticamente la instauración del nuevo orden". (69).

Era justamente lo que empezaban a tratar de hacer los No Alineados.

#### 34 SESION DE LA ASAMBLEA GENERAL DE LAS NACIONES UNIDAS (NUEVA YORK, DICIEMBRE DE 1979)

Aunque en las resoluciones aprobadas en esta 34 sesión no aparecen referencias explícitas al papel de las agencias de prensa, parece oportuno citar aquí algunos de los puntos aprobados por unanimidad y que apoyan el avance teórico citado por Gifreu.

Así, en la "Resolución 34/182" se puede leer:

"La Asamblea General (...)

2. Pide al Comité sobre Información:

Que promueva el establecimiento de un nuevo, más justo y más efectivo orden mundial de la información y de la comunicación en aras al fortalecimiento de la paz y el entendimiento internacional, basado en la libre circulación y una más amplia y mejor diseminación de la información. Para ello hará recomendaciones a la Asamblea General.

5. Pide al director general de la UNESCO, en la línea de las conclusiones de la Conferencia General para la organización de su 32 sesión, que presente a la Asamblea General en su 35 sesión un informe de progreso sobre el establecimiento de un nuevo orden mundial de la Información y de la Comunicación.

6. Pide al secretario general que reconsidere, tras consultar al Comité sobre

Información, las prioridades y programas del Departamento de Información Pública en el contexto de la necesidad de establecer un nuevo, más justo y más efectivo orden mundial de la Información y de la Comunicación y asegurar la participación de los países en desarrollo en el proceso de la información y de la comunicación, así como que presente un informe sobre la cuestión a la Asamblea General". (70).

QUINTA REUNION DEL COMITE DE COOPERACION DE ORGANISMOS DE  
RADIODIFUSION DE LOS PAISES NO ALINEADOS (BELGRADO, DICIEMBRE  
DE 1979)

Representantes de 14 organismos de radiodifusión de los Países No Alineados confirmaron entre el 11 y el 14 de diciembre en Belgrado los principios de colaboración con el Consorcio de Agencias de Países, según la línea sugerida por éste un mes antes en la misma ciudad durante su segunda conferencia.

La resolución 7.6 señalaba a este respecto lo siguiente:

"7.6. El Comité destaca que es indispensable instaurar una coordinación permanente de las actividades comunes que, apoyadas en las decisiones y las tomas de postura del movimiento de los no alineados, el comité de coordinación del consorcio de agencias de prensa y los organismos de radiodifusión de los países no alineados, emprendan para promocionar el establecimiento del Nuevo Orden Internacional en el campo de la información, coordinación que se conseguiría por los siguientes medios:

- Formación de grupos de trabajo o grupos de expertos formados por representantes del Comité de Cooperación de los Organismos de Radiodifusión de

los países no alineados y de representantes del Comité de Coordinación del Consorcio.

- Inclusión en el orden del día de cada reunión de los dos Comités del punto de la colaboración del Consorcio con los organismos de radiodifusión así como en el orden del día de las Conferencias de los Organismos de Radiodifusión de los Países no Alineados y de las Conferencias Generales del Consorcio de Agencias.

- Participación de los representantes del Comité de Coordinación del Consorcio en las reuniones de Cooperación de los Organismos de Radiodifusión, y viceversa".  
(71).

#### 1980: EL INFORME MACBRIDE Y LA CONFERENCIA DE BELGRADO OPONEN POSTURAS MADURAS Y FIRMES DE TRES MUNDOS

El primer año del decenio de los 80 estuvo marcado por dos hechos coincidentes: la 21 Conferencia General de la UNESCO, celebrada en Belgrado y en la que se aprobó el trascendental Programa Internacional para el Desarrollo de las Comunicaciones (PIDC), y la presentación a la misma de los trabajos definitivos de la Comisión MacBride. El relativo consenso que alcanzaron los miembros de la Comisión no se trasladó al seno de la 21a Conferencia General, en la que se produjeron enfrentamientos con posturas maduras y firmes de tres concepciones del orden informativo mundial: la occidental, la representada por los países del Bloque del Este y la defendida por los no alineados como portavoces del Tercer Mundo.

Importantes fueron también, en esta materia y en este mismo año, la Conferencia Intergubernamental sobre Políticas de Comunicación en Africa y la 35

Asamblea General de las Naciones Unidas.

CONFERENCIA INTERGUBERNAMENTAL PARA LA COOPERACION SOBRE  
ACTIVIDADES, NECESIDADES Y PROGRAMAS PARA EL DESARROLLO DE  
LA COMUNICACION (PARIS, ABRIL DE 1980)

Esta Conferencia, conocida como DEVCOM (siglas de *Développement de la Communication, Desarrollo de la Comunicación*) reunió en París entre el 14 y el 21 de abril a representantes de 122 países y a observadores de 17 organizaciones intergubernamentales y a 19 de no gubernamentales.

En ella aparece mencionado el Programa Internacional para el Desarrollo de las Comunicaciones (PIDC), cuya aprobación en la Conferencia de Belgrado condicionará la discusión de los planteamientos sobre el Nuevo Orden Internacional de la Información y de la Comunicación (NOMIC) durante el resto de la década.

El comienzo de la recomendación aprobada en esta Conferencia no puede ser más sugerente ante lo que podía esperarse en los debates de la 21 Conferencia General:

"La Conferencia

(3) Consciente de las deplorables situaciones de dependencia y las significativas desigualdades de naturaleza tecnológica, profesional, material y financiera que existe entre países desarrollados y en vías de desarrollo en muchos campos de la comunicación, ante las llamadas a una mayor participación y democratización de las relaciones internacionales en el campo de la información y la superación de los vestigios de colonialismo...". (72).

En su apartado III se propone al director general de la UNESCO:

"en conformidad con la resolución 4/9. 4/2 adoptada en la 20a sesión de la Conferencia General, que someta a la Conferencia General, en su próxima sesión, un proyecto para el establecimiento, bajo el auspicio de la UNESCO, de un Programa Internacional para el Desarrollo de la Comunicación" y se citan como principales objetivos del mismo, los siguientes:

"(i) Ayudar a los países en desarrollo que lo soliciten en la elaboración e implantación de planes de desarrollo informativo y comunicacional así como en la identificación de necesidades y campos prioritarios;

(ii) Promocionar en los países en desarrollo, de acuerdo a sus políticas de comunicación y planes de desarrollo, la creación de infraestructuras para los distintos sectores de la comunicación, especialmente para incrementar la contribución de los medios de comunicación al desarrollo endógeno, económico, social y cultural, así como promocionar los intercambios internacionales de información;

(iii) Proceder al análisis de necesidades y recursos técnicos y financieros en los campos de la información y de la comunicación a escala nacional e internacional;

(iv) Asegurar las consultas recíprocas y una mejor coordinación entre las partes interesadas en el desarrollo de la comunicación y en los programas de cooperación;

(v) Conseguir todas las aportaciones, públicas y privadas, posibles para los proyectos de desarrollo de las comunicaciones;

(vi) Ofrecer proyectos con fuentes de financiación o con ayudas que se puedan obtener o localizar;

(vii) Estimular la contribución de todas las posibles fuentes de financiación a estos proyectos de acuerdo a planes e intereses que puedan ofrecer las mismas;

(viii) Reforzar la cooperación y la coordinación de actividades de la UNESCO con otros organismos especializados, especialmente con la Unión Internacional de Telecomunicaciones;

(ix) Prestar especial atención, como parte de sus actividades, a la promoción de acuerdos regionales viables que favorezcan los objetivos anteriormente citados, a través de la cooperación regional coordinada del desarrollo de la comunicación;

(x) Proporcionar estudios en materia de comunicación a los países en desarrollo con miras a una utilización óptima de los recursos disponibles;

(xi) Tomar iniciativas para que todas las partes implicadas - países industrializados o en desarrollo, organizaciones internacionales y organismos de las Naciones Unidas, organizaciones no gubernamentales- del importante papel que la comunicación juega en el proceso del desarrollo con el fin de contribuir a movilizar los recursos necesarios para la consecución de los objetivos del programa;

(xii) Estimular al máximo la cooperación, la coordinación y la concentración de esfuerzos de quienes están interesados en el desarrollo de las comunicaciones nacionales e internacionales;

(xiii) Apoyar, especialmente en los países en desarrollo, la firma de acuerdos para intercambios de información, programas y experiencias sobre cooperación y coproducción entre organizaciones de radio y televisión, agencias de noticias y asociaciones de periodistas;

(xiv) Preparar estudios basados en la experiencia alcanzada en la cooperación internacional en materia de desarrollo de la información y la comunicación, especialmente entre países industrializados y en desarrollo. (73).

Se sugería que el Programa estaría dirigido por un Consejo Intergubernamental

integrado por representantes de 35 estados miembros de la UNESCO elegidos por la Conferencia General de la organización y responsable ante la misma. Los miembros de este Consejo serían elegidos mediante un criterio de equilibrio en su distribución geográfica y serían rotativos.

"La Conferencia expresa su convicción de que la gradual implantación de estas recomendaciones constituye un paso esencial en la vía para establecer un nuevo, más justo y más efectivo orden mundial de la información y de la comunicación", se dice al final de la exposición.

#### PRIMER CONGRESO ARABE-LATINOAMERICANO DE DIRECTORES DE AGENCIAS DE INFORMACION (DAMASCO, ABRIL DE 1980)

Directores de agencias de 22 países y representantes de otros siete como observadores formularon en Damasco entre el 14 y el 16 de abril un fuerte ataque a las grandes agencias transnacionales y apoyaron firmemente la creación de medios directos para el intercambio de noticias entre ellas:

"(...) Convencidos de la importancia que reviste la creación de un nuevo orden informativo y equilibrado en el mundo, deseosos de liberar a los medios de información de la influencia y la hegemonía de las agencias de noticias transnacionales y de crear canales de comunicación directa para el intercambio de noticias entre sí, para contribuir a repaldar la lucha de la nación árabe y de los pueblos de América Latina contra el colonialismo, el imperialismo, el subdesarrollo y todas las formas de dependencia, y firmes en continuar el diálogo y los encuentros por ambas partes, resuelven (...)" (74).



#### CUARTA REUNION DEL COMITE DE COOPERACION EN MATERIA DE INFORMACION DE LOS PAISES NO ALINEADOS (BAGDAD, JUNIO DE 1980)

Los representantes de veinte países no alineados y de cuatro organizaciones internacionales que se reunieron en Bagdad entre el 5 y el 7 de junio dieron algunos pasos, importantes cualitativamente, en el proceso de la implantación del NOMIC.

Así, entre las alusiones ya habituales al derecho de los países en desarrollo a perfilar su propia identidad cultural, la promoción de contactos y redes regionales, el equilibrio del flujo informativo mundial, etc. se aprecian algunos rasgos de "agresividad" que en la Conferencia General de Belgrado aflorarían en toda su intensidad.

En el punto (b) de la "Resolución sobre el Nuevo Orden Informativo Internacional" se puede, en efecto leer:

"1. El Nuevo Orden Informativo Internacional está basado en (...):

(b) el derecho de cada nación a desarrollar su propio sistema independiente de información y a proteger su soberanía nacional y su identidad cultural, particularmente regulando las actividades de las corporaciones transnacionales". (75).

La utilización del verbo "regular" supone, a nuestro modo de ver las cosas, un gran salto pues se pasa de reclamar algo a la toma de posturas activas en el control de la información que llega a un determinado país.

## CONFERENCIA INTERGUBERNAMENTAL SOBRE POLITICAS DE COMUNICACION EN AFRICA (YAUNDE, JULIO DE 1980)

La Conferencia Intergubernamental sobre Políticas de Comunicación en Africa que, recordemos, sucede a las celebradas en Costa Rica para América Latina y en Kuala Lumpur para Asia, atrajo en la capital de Camerún entre el 22 y el 31 de julio a representantes de 29 países africanos miembros de la UNESCO así como a nueve organizaciones no gubernamentales y a ocho estados miembros como observadores.

Los asistentes aprobaron la importante "Declaración de Yaundé", con 37 recomendaciones y en cuyo preámbulo se puede leer también algo que supone un paso adelante en la consideración del desequilibrio informativo mundial como un desfase tecnológico, a lo que me referiré en otro momento de esta tesis para defender la idea de que la tecnología crea mayor dependencia:

"La solución de los problemas de la comunicación no se puede reducir a la transferencia de tecnología o a la mera redistribución de recursos, aún admitiendo que tanto para Africa como para el mundo estas medidas son una parte esencial de un nuevo orden de la información y de la comunicación. La solución a nuestros problemas permanece íntimamente unida a la defensa de las libertades individuales y colectivas, de todos los pueblos, especialmente aquellos que todavía siguen siendo los menos privilegiados". (76).

Ciertamente, tampoco era demasiado difícil para las organizaciones occidentales mostrar una lista en la que eran manifiestamente mayoritarios los países africanos en los que los derechos, y especialmente los de la persona, no eran respetados de forma sistemática.

XXI CONFERENCIA GENERAL DE LA UNESCO (BELGRADO,  
SEPTIEMBRE-OCTUBRE DE 1980)

La tan esperada 21a Conferencia General de la UNESCO se celebró en Belgrado entre el 23 de septiembre y el 28 de octubre y lo menos que se puede decir del desarrollo de sus sesiones es que fueron "agitadas". La presentación del informe de la Comisión presidida por Sean MacBride y la puesta en marcha del Programa Internacional para el Desarrollo de las Comunicaciones (PIDC) fueron, como se dijo más arriba, las grandes aportaciones de la reunión.

Por lo que respecta al protagonismo de las agencias de prensa, interesa especialmente la resolución 4/19 en su apartado VI:

"14. La Conferencia General considera:

a) que este nuevo orden mundial de la información y de la comunicación podría basarse, entre otras cosas, en:

i) la eliminación de los desequilibrios y desigualdades que caracterizan a la situación actual;

ii) la eliminación de los efectos negativos de ciertos monopolios, públicos o privados, y de las concentraciones excesivas;

iii) la eliminación de las barreras internas y externas que se oponen a una libre circulación y a una difusión más amplia y mejor equilibrada de la información y de las ideas;

iv) la pluralidad de las fuentes y canales de la información;

v) la libertad de prensa y de la información;

vi) la libertad de los periodistas y de todos los profesionales de los medios de

comunicación, libertad que no se puede desvincular de la responsabilidad;

vii) la capacidad de los países en desarrollo para lograr mejorar su propia situación, sobre todo equipándose, formando a su personal cualificado, mejorando sus infraestructuras y haciendo que sus medios de información y de comunicación sean aptos a responder a sus necesidades y aspiraciones;

viii) la voluntad sincera de los países desarrollados de ayudarlos a lograr esos objetivos;

ix) el respeto de la identidad cultural y el derecho de cada nación a informar a la opinión pública mundial de sus intereses, aspiraciones y valores sociales y culturales;

x) el respeto al derecho de todos los pueblos a participar en los intercambios internacionales de información sobre la base de la equidad, la justicia y el interés mutuo;

xi) el respeto al derecho del público, de los grupos étnicos y sociales, y de los individuos a tener acceso a las fuentes de información y a participar activamente en el proceso de la comunicación". (77).

El Programa Internacional para el Desarrollo de las Comunicaciones (PIDC) fue aprobado prácticamente sin modificaciones al texto elaborado por la Conferencia DEVCOM ya citada y baste recordar por ahora que fueron elegidos miembros del Consejo Intergubernamental los siguientes países:

- República Federal de Alemania
- Arabia Saudí
- Argentina

- Austria
- Bangladesh
- Benin
- Canadá
- Cuba
- China
- Egipto
- Estados Unidos de América
- Francia
- Gabón
- Holanda
- India
- Indonesia
- Irak
- Japón
- México
- Mozambique
- Nicaragua
- Nigeria
- Noruega
- Perú
- República Democrática Alemana
- República Unida de Camerún
- República Unida de Tanzania

- Senegal
- Sri Lanka
- Túnez
- URSS
- Venezuela
- Yemen Democrático
- Yugoslavia
- Zaire

La presencia de países pertenecientes al grupo de los no alineados es, como se puede apreciar, claramente mayoritaria.

*Más movidos fueron los debates en el seno de la Comisión de Comunicación tras la presentación del informe elaborado por la Comisión MacBride.*

La intervención de la delegación de Gran Bretaña, que calificó de "huevo podrido" el trabajo de la Comisión, su alusión al silencio de la UNESCO sobre Afganistán y la respuesta de la delegación de la Unión Soviética fueron los momentos más delicados de las sesiones. (78).

El informe, según los enviados especiales de prensa a la Conferencia, fue aprobado con las reservas de los países occidentales, y se cita a Estados Unidos, curiosamente, como la delegación que instó a la intransigente británica a que reconsiderara su tajante oposición y la moderara. (79).

La fuerte oposición de Gran Bretaña habría que buscarla quizás en su orgullo nacional, "herido" al no haber formado parte de la Comisión un solo miembro de esta nacionalidad.

Estos comentarios de prensa contrastan con el tono optimista recogido en los informes de las Comisiones del Programa elaborados por la UNESCO, donde se puede leer:

"(460) El debate, que fue seguido por un gran número de delegados y observadores, puso en evidencia alentadores indicios de mejor comprensión mutua y de mayor entendimiento de la diversidad y pluralidad de las diversas esferas de la comunicación". (80).

No obstante, más adelante se reconoce la discrepancia de "un delegado", sin explicitar su nacionalidad, obviamente británica:

"(465) Durante el debate, todos los oradores comentaron el informe de la Comisión Internacional. Hubo una expresión general de agradecimiento al presidente, Sean MacBride, y a los miembros de la CIC; se expresaron opiniones favorables sobre el mérito del informe de la Comisión, que fue encomiado por la mayoría de los oradores, si bien con algunas reservas. Un delegado hizo una crítica dura, calificando el informe de 'indudablemente malo'". (81).

Y un poco más adelante, parece admitirse que no todo fue tan fluido:

"(468). Varios oradores aprobaron en términos generales el informe de la Comisión, pero criticaron algunas de sus deficiencias, citando, entre ellas, el incumplimiento del mandato de delinear el nuevo orden mundial de la comunicación y de la información, analizar la experiencia de las prácticas de comunicación en los países socialistas, describir cabalmente las innovaciones tecnológicas en la esfera de la comunicación y sus consecuencias para el porvenir, subrayar el papel de la radiodifusión en los sistemas actuales de información y formular recomendaciones concretas. Se expresaron críticas basadas en puntos de vista muy divergentes.

Algunos oradores opinaron que se subestimaba a los medios de comunicación privados o que la intervención de los gobiernos en la circulación de la información había sido implícitamente sancionada por la Comisión. Otros estimaron que el informe se concentraba demasiado en el material impreso y no se ocupaba suficientemente de los medios electrónicos. Algunos señalaron que carecía de precisión, que era deficiente desde el punto de vista conceptual y teórico y que sus análisis y conclusiones eran a menudo simplistas o de carácter demasiado general. Sin embargo, otros subrayaron que las deficiencias se debían sin duda a la enormidad de la tarea, a la ambición excesiva de la Comisión y a que ésta había dispuesto de poco tiempo y de datos insuficientes". (82).

Las acusaciones a las grandes redes transnacionales de información surgieron en los debates del apartado denominado "Problemas generales de comunicación":

"(476) Al discutirse esos desequilibrios, muchos delegados aludieron a las sociedades transnacionales -y no sólo a las empresas de los grandes medios de comunicación- criticando el papel dominante que desempeñan en la transmisión de ideas, mensajes e imágenes. La mayoría de los delegados hicieron referencia a los peligros que resultan de ello para la personalidad cultural y señalaron la necesidad de permanecer cada vez más atentos a la salvaguardia de la misma contra las interferencias. Esto se aplica, según indicaron varios oradores, tanto a los países desarrollados como a los países en desarrollo. A este respecto, muchos delegados de países de diferentes niveles de desarrollo económico y en materia de comunicaciones hablaron de la necesidad de fomentar las capacidades endógenas para la producción de mensajes y comunicaciones recreativas con el fin de eliminar la dependencia que padecen con respecto a los materiales procedentes del



extranjero". (83).

Y, a renglón seguido, el contrataque de los representantes de la concepción occidental del nuevo orden:

"(477) Sin embargo, se estimó que las razones de ese desequilibrio y de esos trastornos no debían atribuirse únicamente a las fuerzas exteriores. Varios oradores pusieron en guardia contra los obstáculos internos que se oponen a la reunión y difusión de la información. Uno de los temas principales que dominaron el debate fue la insistencia de los delegados sobre los principios básicos de la libertad de expresión y de la libertad de información, y la mayoría aprovechó para aplaudir la denuncia de las restricciones, los frenos a la circulación de información y la censura contenidas en el informe de la Comisión. Muchos oradores expresaron su confianza en que el informe fuese utilizado para fomentar la democracia y su libertad en general, la democratización y la libertad de la comunicación, la diversidad y la pluralidad de la producción de noticias y el acceso a una amplia serie de fuentes". (84).

### 35 ASAMBLEA GENERAL DE LAS NACIONES UNIDAS (NUEVA YORK, DICIEMBRE DE 1980)

La 35 Asamblea General de las Naciones Unidas aprobó por unanimidad la resolución 35/201, en la que se hacía eco de las recomendaciones sobre información y comunicación decididas en la Sexta Conferencia de jefes de Estado o de Gobierno de los no alineados celebrada en La Habana en septiembre de 1979 "que enfatizó, inter alia, que la cooperación en el campo de la información constituye una parte integral del esfuerzo por la creación de nuevas relaciones internacionales en general

y de un nuevo orden de la información y de la comunicación en particular". (85).

#### 1981: LA VOZ DE LA LIBERTAD SE ELEVA DESDE TALLOIRES (FRANCIA)

Aunque 1981 fue un año con muchas reuniones de organizaciones gubernamentales y no gubernamentales, destacó una de ellas, la llamada "Conferencia de las Voces de la Libertad", celebrada en Talloires (Francia) por unos setenta representantes de grandes medios de comunicación occidentales y que suponía una respuesta a los planteamientos aprobados en la Conferencia General de Belgrado y, especialmente, al informe de la Comisión MacBride.

#### CONFERENCIA DE LAS VOCES DE LA LIBERTAD (TALLOIRES, FRANCIA-MAYO DE 1981)

Unos setenta representantes de medios de comunicación occidentales, como queda dicho, se reunieron en Talloires (Francia) entre el 15 y el 17 de mayo con la libertad de información como bandera para responder a las peticiones de un flujo más equilibrado de información por parte de los países en desarrollo.

Los convocantes y organizadores de la Conferencia fueron el World Press Freedom Committee (WPFC) y la Fletcher School, de la Universidad estadounidense de Tufts. El primero, creado en 1976 para "unificar a los medios libres de todo el mundo ante las graves amenazas en que viven", agrupó a la ANPA (asociación de Editores de Diarios Americanos), la Federación Internacional de Periodistas e incluso contó en su seno con las agencias Associated Press (AP) y United Press International

(UPI), los dos "gigantes" del periodismo mundial.

Dada la importancia de la reunión, que se puede considerar la primera respuesta seria y organizada de la prensa occidental a las demandas del Tercer Mundo, dedico a la misma más espacio del que sería lógico según el hilo argumental de esta exposición, centrada de forma específica en las grandes redes transnacionales de información. (86).

El comienzo de la "Declaración de Talloires", aprobada por los asistentes, no puede ser más clarificador sobre el espíritu que congregó a los representantes de estos medios occidentales:

"Nosotros, miembros de la profesión periodística de muchas partes del mundo -directores, editores, reporteros, fotógrafos, locutores- unidos por nuestra mutua dedicación a la libertad de prensa,

Reunidos en Talloires, Francia, desde el 15 al 17 de mayo de 1981, para estudiar los medios que permitan mejorar la libre circulación de la información en el mundo y para demostrar nuestra decisión de resistirnos a cualquier mengua o cortapisa a esa libre circulación (...)" (87).

El orden de la reunión incluía las siguientes cuestiones:

- Resultados de nuevas investigaciones sobre los flujos de noticias.
- Sucesos en la Conferencia General de la UNESCO y después de ella.
- Perspectivas y desafíos del Programa Internacional para el Desarrollo de las Comunicaciones (PIDC).
- La diferencia que aporta una prensa libre.
- Sucesos recientes en torno a la libertad de prensa.
- Opciones para la prensa libre: ¿hacia dónde debemos ir a partir de ahora?

Del tono crítico, y en ocasiones agresivo, hacia las recientes actividades de la UNESCO da idea que, según una referencia sobre la reunión de aquella época, en el desarrollo del punto cuarto, el relativo al PIDC, "muchos participantes criticaron el apoyo inicial de Estados Unidos a este programa de la UNESCO". (88).

La intervención del director general de la UNESCO, Amadou Mahtar M'Bow, fue objeto también de críticas. De su discurso se llegó a decir que tuvo un tono y una dialéctica "virulentos". (89).

Se destacó entonces cómo respondió "con desprecio mal disimulado a las incisivas preguntas de Rosemary Righter, la periodista del Sunday Times londinense que es la primera especialista mundial en temas del 'nuevo orden'". (90).

De la declaración aprobada en Talloires destacan tres de especial trascendencia para la línea emprendida en esta tesis:

"2. Creemos que la libre información y circulación de ideas es esencial para la comprensión mutua y la paz mundial. Consideramos las restricciones del libre movimiento de las noticias y de la información como contrarias a los intereses de la comprensión internacional, como una violación de la Declaración Universal de Derechos Humanos, de la Constitución de la UNESCO, del Acta Final de la Conferencia sobre Seguridad y Cooperación en Europa y como una contradicción de la Carta de las Naciones Unidas (...).

9. Creemos que el debate sobre la información en la sociedad moderna que se ha celebrado en el seno de la UNESCO y de otros organismos internacionales debe colocarse ahora al servicio de fines constructivos. Reafirmamos nuestras opiniones sobre varias cuestiones específicas que se han presentado durante nuestro

debate, en el convencimiento de que:

- La censura y las demás formas de control de la información deben ser eliminados; no debe recortarse el derecho del pueblo a la información.

- No debe tener ninguna restricción el acceso de los periodistas a las diversas fuentes de noticias y de opinión, sean éstas fuentes oficiales o no. Este acceso es inseparable del acceso del pueblo a la información.

- No puede existir ningún código internacional de ética periodística; la pluralidad de opiniones imposibilita su existencia. Los códigos de ética periodística, si son adoptados dentro de un país, deben quedar formulados por la Prensa misma, y su aplicación debe ser voluntaria. No pueden ser formulados, impuestos o controlados por los gobiernos sin convertirse en un instrumento de control oficial de la Prensa y, por lo tanto, en una negación de la libertad de prensa.

- Los miembros de la prensa deben gozar de la plena protección del derecho nacional e internacional. No pretendemos ninguna protección especial ni ningún "status" especial y nos oponemos a cualquier propuesta que acabaría controlando a los periodistas en nombre de su protección.

- Los periodistas deben tener libertad de formar organizaciones que protejan sus intereses profesionales. Sin embargo, no debe existir ninguna restricción de la libertad de cualquier persona para practicar el periodismo.

- La concesión de permisos a los periodistas por parte de organismos nacionales o internacionales no debe ser aceptada ni tampoco deben exigirse de los periodistas requisitos especiales que tomen el lugar de esos permisos. Tales medidas someten a los periodistas a controles y presiones incompatibles con la libertad de Prensa.

- Es responsabilidad de la Prensa la búsqueda de la verdad. Al legislar o al dictar responsabilidades para la Prensa se destruye su independencia. El garante último de la responsabilidad periodística es el intercambio libre de ideas.

- Todas las libertades periodísticas deben aplicarse de forma igual a los medios impresos y audiovisuales. Al ser estos medios audiovisuales los proveedores principales de información en muchos países, existe una necesidad particular de que las naciones mantengan sus canales de radio y televisión abiertos a la libre transmisión de noticias y opiniones.

10. Comprometemos nuestra cooperación en todos los esfuerzos auténticos por extender la libre circulación de la información en el mundo entero. Creemos que ha llegado la hora de que, en la UNESCO y otros organismos intergubernamentales, se abandonen los intentos de regular el contenido de la información y de formular reglas para la Prensa. En vez de ello, los esfuerzos deben dirigirse a encontrar soluciones prácticas a los problemas con que nos enfrentamos, como son un mayor progreso tecnológico, el aumento de intercambios profesionales y de la transferencia de maquinaria, la reducción de las tarifas de las comunicaciones, la producción de papel prensa más barato y la eliminación de otras barreras que se oponen al desarrollo de la capacidad de los medios informativos.

Nuestros intereses como miembros de la Prensa, procedentes tanto de países desarrollados como de países en vías de desarrollo, son esencialmente los mismos. Es la nuestra una dedicación conjunta a la información más libre, más precisa y más imparcial que nuestra capacidad profesional consiga producir y distribuir. Rechazamos las opiniones de los teóricos de la información y de aquellos funcionarios nacionales o internacionales que afirman que mientras que el pueblo de algunos países está

preparado para la libertad de Prensa, el de otros está insuficientemente desarrollado para gozar de esa libertad. Estamos profundamente preocupados por la creciente tendencia, dentro de muchos países y en el seno de organismos internacionales, a colocar los intereses gubernamentales por encima de los del individuo, particularmente en lo que se refiere a la información. Creemos que el Estado existe para el individuo y que tiene el deber de defender los derechos individuales. Creemos que la definición suprema de la libertad de Prensa no reside en las acciones de los Gobiernos ni de los organismos internacionales, sino en el profesionalismo, en el vigor y en el coraje de cada uno de los periodistas.

La libertad de Prensa es un derecho humano básico. Nos comprometemos a una acción concertada para defender este derecho". (91).

5A REUNION DEL CONSEJO INTERGUBERNAMENTAL PARA LA  
COORDINACION DE LA INFORMACION ENTRE LOS PAISES NO ALINEADOS  
(GEORGETOWN, GUAYANA-MAYO DE 1981)

Pocos días después de la reunión de Talloires, los no alineados tuvieron la oportunidad de dar su primera respuesta a los planteamientos de los países industrializados. Y la réplica fue casi tan dura como firme habían sido las exposiciones oídas en la reunión celebrada en los Alpes franceses. El Consejo Intergubernamental para la Coordinación de la Información entre los países no alineados celebrado entre el 20 y el 21 de mayo -apenas cuatro días después del final de la reunión de Talloires- en Georgetown fue rotundo en su informe final:

"13. El Consejo aprobó también una recomendación que afirma su pleno apoyo

a las actividades de la UNESCO en la promoción del Nuevo Orden Internacional de la Información y ratificó los resultados de la XXI Conferencia General en el campo de la Información y de la Comunicación. Al mismo tiempo, rechazó la campaña simultánea de desestabilización lanzada por Centros de Poder Transnacional contra la Organización Internacional desde finales de 1980, entendiendo que estos ataques globales de las grandes agencias de noticias y las empresas corporativas están en realidad destinados a impedir la implantación del Nuevo Orden Internacional de la Información y sus principios fundamentales, afirmados en la V y VI Conferencias de los países no alineados en Colombo y La Habana, respectivamente". (92).

#### 14 COLOQUIO INTERNACIONAL DE LA FUNDACION FRIEDRICH NEUMANN (TUNEZ, SEPTIEMBRE DE 1981)

Una breve mención a este coloquio de la Fundación Friedrich Neumann parece necesaria en el esquema propuesto, toda vez que entre las recomendaciones finales aparece una interesante en el campo de las agencias de prensa:

"2 (...).

d. Los medios electrónicos no deberán tener un tratamiento más favorable que la prensa (escrita)". (93).

El auge de los medios electrónicos, la televisión en realidad, comenzó a preocupar a los impresos, entre los que en ese momento cabía incluir sin demasiado margen de error a las agencias de prensa. De hecho, será la televisión la principal competidora de las agencias al final del decenio, y no la radio como algunos autores creyeron entonces. (94).



SEMINARIO INTERNACIONAL: LA COMUNICACION EN EL DIALOGO  
NORTE-SUR (QUITO, NOVIEMBRE 1981)

La Fundación Friedrich Ebert, el Instituto Latinoamericano de Investigaciones Sociales (ILDIS) y el Centro Internacional de Estudios para América Latina (CIESPAL) organizaron entre el 10 y el 13 de noviembre este seminario, al final del cual se redactó la "Declaración de Quito", otra respuesta a los planteamientos de los medios occidentales.

Al igual que los no alineados, los asistentes al seminario prefirieron utilizar la denominación de Nuevo Orden Internacional de la Información y de la Comunicación (NOIIC) en lugar de Nuevo Orden Mundial (NOMIC), y del mismo dijeron lo siguiente:

"9. Para nosotros, el NOIIC no es un dogma, un documento o un logro concreto a corto plazo. Es un proceso, un proyecto histórico en torno al cual confluyen y se articulan infinidad de experiencias y expectativas que quieren poner la comunicación al servicio de toda la humanidad. Es una utopía posible que tiene muchos caminos. Es difícil, problemático y no exento de contradicciones y dilemas. Pero su hilo conductor nos parece que es y debe ser el siguiente: democratizar las comunicaciones. Democratizar en actores y contenidos, en estructuras, flujos y procesos, en lo local y nacional, en lo regional e internacional". (95).

El punto 12 de la declaración se refiere específicamente al papel de las agencias de información:

"12. Para democratizar las comunicaciones es también esencial intensificar las relaciones horizontales Sur-Sur, como alternativa gradual, a las limitaciones impuestas por el verticalismo Norte-Sur. Por ello es fundamental estimular y desarrollar iniciativas

y fórmulas alternativas de información, sea a nivel internacional como por ejemplo el 'pool' de los países no alineados, la agencia cooperativa Inter Press Service, la OPECNA, sea por iniciativas regionales como ASIN o ALASEI. Hay un creciente número de iniciativas, y por esto es que debemos estar vigilantes a fin de que los nuevos esfuerzos realmente sean avances hacia el NOIIC". (96).

Muy interesante también es el punto 17, en el que se citan los problemas que obstaculizan la implantación del NOIIC. Por la implicación en los mismos de estructuras transnacionales, aparece mencionado aquí:

"17. A nivel internacional, prevalecen dos serios problemas que reflejan el intento de cooptar y distorsionar el sentido del NOIIC. Uno de estos problemas es el de las regulaciones, otro es el de la transferencia tecnológica.

Muchas acciones del Sur en el plano internacional se dirigen a lograr que se establezcan regulaciones (como por ejemplo en el área de las telecomunicaciones), para contrarrestar desequilibrios comunicativos mundiales. Los países industrializados objetan esas peticiones, omitiendo que en su interior ellos tienen diversas políticas y regulaciones que controlan la acción del poder económico en la comunicación y que resguardan el interés público, los derechos de las minorías y de los sectores desventajados. Los intentos del Sur por aplicar estos principios de equidad y justicia a nivel internacional son calificados de autoritarios y restrictivos. Si en el Norte se comprende que regular nacionalmente es necesario, tal comprensión debe también extenderse al plano mundial por parte de un NOIIC.

Hay asimismo prácticas comerciales inadecuadas técnica y moralmente que comprometen tanto a gobiernos y entidades del Norte y del Sur. Vemos una vez más la necesidad de la imbricación del NOIIC con el NOEI. Para el Sur, es más

aconsejable el tratamiento multilateral que el bilateral. Este último tiende a dejar indefenso al país recipiente.

Los países del Norte deben acceder, como algunos lo hacen, a términos de transferencia de tecnología más acorde a las aspiraciones y necesidades del sur que a los intereses de mercado o de transnacionales". (97).

Llamo la atención sobre este ataque a la "línea de flotación" de los sistemas occidentales en los que, efectivamente, se articulan normas internas para proteger a los sectores menos favorecidos e incluso para evitar los monopolios -actualmente el problema se suscita en términos de concentración de la titularidad de los medios- y en el plano internacional se asiste, sin embargo, a un aparente reparto del mercado de la comunicación en el que las minorías, en este caso los países en vías de desarrollo, no tienen derecho a la misma protección.

#### 1982: LA BRECHA ENTRE NORTE Y SUR SE AMPLIA

Cuatro reuniones intergubernamentales y siete no gubernamentales celebradas en 1982 evidenciaron que la brecha entre Norte y Sur, entre países industrializados y en vías de desarrollo, se estaba haciendo cada vez mayor. De la comprensión se iba pasando, poco a poco, sin prisa pero sin pausa, a la confrontación.

#### SEGUNDA REUNION DEL CONSEJO INTERGUBERNAMENTAL DEL PROGRAMA INTERNACIONAL PARA EL DESARROLLO DE LA COMUNICACION (ACAPULCO, MEXICO-ENERO DE 1982)

En esta reunión, celebrada entre el 18 y el 25 de enero, participaron los 35

Estados miembros del Consejo, representantes de 17 estados no miembros del Consejo, 8 organizaciones del sistema de las Naciones Unidas, 10 organizaciones intergubernamentales y 12 no gubernamentales.

Aunque la reunión, muy importante para el desarrollo posterior del PIDC, no se refirió de forma específica a las agencias de prensa tanto en el plano transnacional como en el nacional o el regional, sí subyace su presencia en varios de los discursos y resoluciones.

Así, por ejemplo, cuando el coordinador general de la Comunicación Social de los Estados Unidos de México, Luis Javier Solana, dijo en su discurso de bienvenida que "las actividades de la información y de la comunicación que aquí nos convocan de forma específica, así como la problemática que de ellas se deriva, han tenido un desarrollo particularmente intenso en las últimas décadas. Este desarrollo ha alcanzado de modo desigual a las distintas regiones y naciones y son múltiples los casos en los que la producción acelerada de las formas más modernas impone distorsiones, conflictos y problemas nuevos que, en vez de contribuir al fortalecimiento de nuestros pueblos, perturba y condiciona sus actividades". (98).

La Comisión II, encargada de estudiar las prioridades del programa, presentó en su informe la siguiente:

"c) los proyectos tendentes a la creación o mejoramiento de estructuras y capacidades nacionales y regionales para la producción de mensajes con miras a la difusión mediante cualquier soporte o canal -agencias de noticias, prensa, cine, programas de radio y televisión- con objeto de facilitar una corriente libre y un más amplio y más equilibrado intercambio de noticias y productos culturales". (99).

REUNION DEL GRUPO DE EXPERTOS DEL CONSEJO  
INTERGUBERNAMENTAL PARA LA COORDINACION DE LA INFORMACION  
Y LOS MEDIOS DE COMUNICACION ENTRE LOS PAISES NO ALINEADOS  
(NUEVA DELHI, FEBRERO DE 1982)

Los treinta participantes en representación de catorce países miembros prepararon en esta reunión el VI Encuentro del Consejo Intergubernamental, fijado para junio de ese año en Malta. Cabe resaltar que muchos de los planteamientos de la reunión celebrada en Georgetown, y especialmente aquellos más críticos con las organizaciones transnacionales, fueron ratificados en Nueva Delhi y aprobada su presentación en La Valletta.

El punto 28 del informe final es muy ilustrativo y resume el ambiente de la reunión:

"28. Cuba incluso apuntó que sería posible llevar adelante el Nuevo Orden Internacional de la Información con la acción coordinada de los países no alineados. La segunda reunión del PIDC (Programa Internacional para el Desarrollo de la Comunicación) celebrada recientemente en Acapulco evidenció un notable progreso en la buena disposición de muchos países a apoyar el programa. Cuba urgió a los países miembros del movimiento no alineado a contribuir al PIDC. Recordó la urgente necesidad de reforzar el PIDC y defendió el principio de la acción multilateral a través de la UNESCO, teniendo presente que la doctrina de la "libre circulación" y del "libre acceso" es un mecanismo usado por las corporaciones multinacionales en su beneficio. En este contexto, Cuba mencionó la necesidad de prever el uso del PIDC como cobertura o engaño de las multinacionales en su estrategia de expansión y

control. Cuba apuntó también que el Nuevo Orden Internacional de la Información y de la Comunicación no sólo significa un reajuste de las infraestructuras de la comunicación sino que implica todo un cambio social y político sin el cual el Nuevo Orden Económico Internacional no podrá ser alcanzado". (100).

### TERCERA REUNION CONSULTIVA DE ORGANIZACIONES INTERNACIONALES Y REGIONALES DE PERIODISTAS (BAGDAD, FEBRERO 1982)

El mismo tono de alerta ante las presiones occidentales sobre el NOMIC y la UNESCO fue empleado por los 13 participantes, en representación de seis organizaciones internacionales de periodistas, en esta reunión, celebrada en Bagdad entre el 22 y el 24 de febrero. En la "Declaración de Bagdad" se puede leer lo siguiente:

"Esta reunión (...)

Se celebra en un momento en el que los monopolios industriales, políticos y militares que controlan a los principales medios de comunicación están aumentando su campaña virulenta y coordinada para minar nuestro esfuerzos por establecer un nuevo orden la información y de la comunicación que asegure la libre y equilibrada diseminación de noticias (...)" (101).

### SEXTA REUNION DEL CONSEJO INTERGUBERNAMENTAL PARA LA COORDINACION DE LA INFORMACION ENTRE LOS PAISES NO ALINEADOS (LA VALLETTA, MALTA-JUNIO DE 1982)

La reunión de La Valletta era esperada con expectación ante la sucesión de

ataques y críticas entre las organizaciones occidentales y las de los países no alineados, que mantenían su protagonismo como representantes de la mayoría de los países en vías de desarrollo.

Muestra de ese interés fue la presencia en La Valletta entre el 15 y el 16 de junio de 51 participantes en representación de 13 países miembros del Consejo así como de 19 pertenecientes a otros 8 naciones en vías de desarrollo y 2 organizaciones internacionales.

Cuba tuvo el mismo protagonismo que en la reunión preparatoria de Nueva Delhi y se refirió, como queda recogido en el informe final, a "la necesidad de enriquecer y salvaguardar los principios y conceptos básicos del Nuevo Orden Internacional de la Información y de la Comunicación, amenazado por Corporaciones Imperialistas Transnacionales a través de claros intentos de imponer la doctrina del llamado 'libre flujo' en favor del libre mercado y de la ideología consumista". (102).

Como se puede apreciar, de un lenguaje relativamente comedido se ha pasado ya a la utilización de expresiones con claras connotaciones políticas que pasaban sin mayores filtros a las declaraciones finales de reuniones y conferencias.

### 38 ASAMBLEA GENERAL DE LA ASOCIACION INTERAMERICANA DE PRENSA (IAPA) (CHICAGO,EE.UU.-SEPTIEMBRE DE 1982)

La Asamblea General de la IAPA aprobó el 1 de octubre varias resoluciones en un tono similar al utilizado en la de Talloires y que en el plano de las organizaciones occidentales puede ser perfectamente superponible al de Cuba en Nueva Delhi y La Valletta. He aquí algunas muestras de este lenguaje que confirma, una vez más, la

confrontación abierta entre las concepciones del orden informativo mundial:

"Resolución XIII (UNESCO)

Dado que la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) persiste en sus intentos de establecer una política internacional que apoya los esfuerzos de muchos Gobiernos por controlar a los medios de información, más recientemente en un plan que diseña los objetivos de la UNESCO para el período 1984-1989;

Dado que este documento refleja una preocupación de la UNESCO que ha dado ya pie a resoluciones, informes y documentos que cuestionan los principios en que se basa una prensa independiente de las interferencias de gobiernos y ahora sugiere la imposición de restricciones que habían sido rechazadas previamente en conferencias de la UNESCO;

La Asamblea General decide:

1) Llamar la atención de los gobiernos del hemisferio acerca de ciertos objetivos de la UNESCO para 1984-1989 y pedir a los gobiernos que se opongan a quienes obstruyen el funcionamiento de una prensa libre de presiones oficiales.

2) Pedir a los miembros de la IAPA que condenen los esfuerzos de la UNESCO por establecer doctrinas internacionales que los gobiernos pueden invocar para imponer controles a los medios de comunicación". (103).

LA IGLESIA Y EL NUEVO ORDEN MUNDIAL DE LA INFORMACION Y DE LA COMUNICACION (SAO PAULO, BRASIL-OCTUBRE DE 1982)

La Iglesia en general, y especialmente la iberoamericana, se alineó en el bando



de los países en vías de desarrollo en el proceso del Nuevo Orden Mundial de la Información y de la Comunicación. No podía ser de otra forma si se tiene en cuenta que en muchos países era la vía, en ocasiones la única, por la que se canalizaba el cambio de estructuras sociales y políticas que oprimían a los menos favorecidos.

En este seminario, celebrado en Sao Paulo entre el 8 y el 12 de octubre y convocado por la sección latinoamericana de la Asociación Latinoamericana para la Radio y la Televisión, se aprobó el llamado "Documento de Sao Paulo" en el que los asistentes, entre ellos obispos, sacerdotes y comunicadores profesionales de inspiración cristiana, no omitieron críticas a las grandes redes transnacionales de información:

"15. En América Latina se están introduciendo nuevas tecnologías en el campo de la comunicación, con supuestas modernizaciones y otras falsas interpretaciones del NOMIC por delante, pero la realidad indica que estos medios no se destinan a servir para un mejor entendimiento entre las naciones ni a prioridades y necesidades del pueblo. Esta modernización tecnológica beneficia a las corporaciones transnacionales, perjudica a las economías nacionales y mina la soberanía política". (104).

#### CUARTA REUNION EXTRAORDINARIA DE LA CONFERENCIA GENERAL DE LA UNESCO (PARIS, NOVIEMBRE-DICIEMBRE DE 1982)

El gran logro de la Cuarta Reunión Extraordinaria de la Conferencia General de la UNESCO, celebrada en París entre el 23 de noviembre y el 3 de diciembre, fue la aprobación del llamado "Gran programa III - La comunicación al servicio del hombre"

cuya implantación debía producirse en el período 1984-1989, el correspondiente al segundo plan a medio plazo.

"No ha habido sangre en la batalla de la UNESCO por el reequilibrio de la información en el mundo. Nadie, en el fondo, ha cambiado de filosofía, pero cada cual, cuando le ha correspondido, ha evitado los enfrentamientos espectaculares que se esperaban entre las delegaciones de los tres grupos de países que, en el foro de la UNESCO, vienen debatiendo desde hace años sobre esta cuestión que conviene recordar", se decía en una información de prensa sobre la reunión. (105).

El punto 6.2 del Programa III.2 es el que reviste más interés para este trabajo. Fue aprobado con el título "Circulación libre y difusión más amplia y mejor equilibrada de la información e incremento de los intercambios de noticias y programas" con este texto:

"a) Que se propone suscitar un esfuerzo creciente de concertación y cooperación internacionales entre los organismos públicos o privados responsables de la comunicación, a fin de favorecer una circulación libre y una difusión más amplia y mejor equilibrada de la información, especialmente:

i) Contribuyendo a eliminar los obstáculos que se oponen a la circulación de mensajes y el intercambio de libros, noticias y programas;

ii) Reforzando los mecanismos de intercambio y estimulando los esfuerzos de coproducción;

iii) Favoreciendo la contribución de los medios de comunicación de masas a la elucidación de los grandes problemas mundiales, particularmente la comprensión mutua entre las naciones, el desarme y la paz;

iv) Procurando promover una utilización creadora de los medios de

comunicación de masas y suscitando a tal fin una cooperación estrecha y activa, especialmente con el sistema educacional y las instituciones científicas y culturales,

b) Y que abarca los subprogramas siguientes:

i) Eliminación de los obstáculos que impiden la circulación y el intercambio de libros, noticias y programas;

ii) Fortalecimiento de los mecanismos de intercambio y de cooperación internacional;

iii) Contribución de los medios de comunicación al respeto mutuo, a la comprensión internacional, al respeto de los derechos humanos y a la paz, y a la elucidación de los grandes problemas mundiales;

iv) Contribución de los medios de comunicación al fomento de la igualdad entre los hombres y las mujeres y al incremento del acceso de la mujer a la comunicación y su participación en ella". (106).

#### 37 SESION DE LA ASAMBLEA GENERAL DE LAS NACIONES UNIDAS (NUEVA YORK, DICIEMBRE DE 1982)

La 37 sesión de la Asamblea General de las Naciones Unidas aprobó dos resoluciones, la 37/94 A y la 37/94 B, la primera por unanimidad y la segunda con un voto en contra -el de Estados Unidos- y una abstención, en las que se ratificaban los planteamientos del Nuevo Orden Mundial de la Información y de la Comunicación, con menciones expresas a la VI Cumbre de los no alineados en La Habana (1979), así como a las celebradas en Nueva Delhi, Georgetown y La Valletta, ya comentadas en este mismo capítulo.

El párrafo más significativo aparece en la segunda de las resoluciones citadas, la 37/94 B, donde se puede leer:

"B. La Asamblea General,

Consciente de la necesidad para todos de colaborar en el establecimiento de un nuevo orden mundial de la información y de la comunicación basado, "inter alia", en la libre circulación y una más amplia y mejor equilibrada diseminación de información que garantice la diversidad de las fuentes de información, el libre acceso a la misma y, en particular, de la urgente necesidad de cambiar la situación de dependencia de los países en vías de desarrollo en el campo de la información y las comunicaciones, y decidida también a reforzar la paz y el entendimiento internacionales...". (107).

#### 1983: ESTADOS UNIDOS ANUNCIA SU SALIDA DE LA UNESCO

La salida de Estados Unidos de la UNESCO, anunciada en diciembre de este año y efectiva a partir de 1985, fue el acto más espectacular de la política exterior de Ronald Reagan, el presidente que desde el comienzo de su mandato vio con recelo el protagonismo del Tercer Mundo en la UNESCO. De la tolerancia de la "era Carter" se había pasado claramente a la intrasigencia de la "era Reagan"..

La UNESCO quedó, lógicamente, tocada en su línea de flotación -la de los recursos económicos- por esta decisión de los Estados Unidos, a la que seguirían un año después Gran Bretaña y Singapur.

La trascendencia de la medida es evidente si se tiene en cuenta que la aportación de Estados Unidos al período financiero 1981-1983 había sido de casi 50

VII CONFERENCIA DE JEFES DE ESTADO O DE GOBIERNO DE LOS PAISES  
NO ALINEADOS (NUEVA DELHI, MARZO DE 1983)

Los jefes de Estado de los países no alineados celebraron su séptima conferencia en Nueva Delhi entre el 7 y el 12 de marzo con la presencia de representantes de 98 países y organizaciones miembros del movimiento, 17 países y movimientos de liberación nacional como observadores y 26 más invitados.

En la declaración final, y concretamente en su apartado político, no faltó, como era de esperar, una clara alusión al Nuevo Orden Mundial de la Información y de la Comunicación. Pese a que el título del capítulo XXV utiliza la expresión "Nuevo Orden Mundial", en el texto se emplea la habitual de los no alineados, "Nuevo Orden Internacional".

Los reunidos pidieron en una de las resoluciones aprobadas que los países de la UNESCO aportaran los fondos necesarios, según sus posibilidades, para cumplir el mandato de la ONU sobre la implantación del Nuevo Orden Informativo. Este aspecto, cuando los asesores de Reagan le sugerían un crecimiento nulo del presupuesto de la ONU, vino a agravar el recelo estadounidense. (108).

El texto aprobado por los jefes de Estado y de Gobierno asistentes fue este:

"XXV. Nuevo Orden Mundial de la Información y de la Comunicación (...).

g) Los jefes de Estado o de Gobierno recordaron el acuerdo en la UNESCO de establecer un nuevo equilibrio y una mayor reciprocidad en el flujo de información hacia y desde los países en vías de desarrollo así como entre los mismos mediante la potenciación y la expansión de los medios de comunicación y las infraestructuras

informativas. Con esta perspectiva, hicieron un llamamiento a:

- los miembros del Movimiento para que prosigan en sus esfuerzos coordinados para el logro de objetivos comunes en las Naciones Unidas, la Unión Internacional de las Telecomunicaciones y las Conferencias Mundiales Administrativas de Radio;

- todos los estados miembros de la UNESCO para que generen los fondos adicionales requeridos por el sistema de las Naciones Unidas para la consolidación del Nuevo Orden de la Información y de la Comunicación, en particular mediante su plena contribución, proporcional a sus recursos, al Programa Internacional para el Desarrollo de las Comunicaciones y otros programas internacionales para el desarrollo de las infraestructuras de la comunicación". (109).

#### REUNION DE EXPERTOS EN EL CAMPO DE LAS AGENCIAS DE PRENSA (PARIS, ABRIL DE 1983)

Esta reunión, convocada por la UNESCO e incluida en el apartado "Desarrollo de sistemas, de programas y de tecnologías de la comunicación), citó en París entre el 11 y 14 de abril a expertos, autores de estudios sobre las agencias de prensa, directores técnicos de agencias de países en vías de desarrollo, representantes de organizaciones internacionales, fabricantes y observadores.

Lo expuesto por los asistentes, y especialmente por los ponentes, Miguel Gazitúa (Latinoamérica), Armando L. Malapit (Asia) y Hedi Chaouch (Estados Arabes), demuestra qué poco tiene que ver, muchas veces, la realidad diaria del ejercicio de la profesión periodística con los grandes debates internacionales. Así, cuando de

forma simultánea se hablaba del colonialismo informativo impuesto por las grandes agencias, de creación de agencias regionales, del derecho a comunicar del Tercer Mundo, los expertos en cuestiones técnicas citaban en París cosas como las que siguen:

- Miguel Gazitúa Costábal, director de programación y de desarrollo técnico de la agencia Inter Press Service:

"Mencionó la dificultad actual para encontrar en América Latina los equipamientos tradicionalmente utilizados (electromecánicos) y los problemas inherentes a la tecnología electrónica, como los de mantenimiento. Por ejemplo, las tarjetas electrónicas debían ser enviadas a Estados Unidos para su reparación (...).

Por otra parte, el señor Gazitúa se refirió a las diferentes técnicas utilizadas por los periódicos. Esta diversidad tecnológica conlleva: una incompatibilidad de códigos que hace necesaria la utilización de convertidores (interface) del código Baudot en ASCII para los periódicos informatizados; una incompatibilidad de formatos entre procesadores; un no respeto a los protocolos". (110).

- Armando L. Malapit, jefe de Comunicaciones de la Philippines News Agency (PNA):

"Dados los equipamientos electromecánicos obsoletos, el señor Malapit prefirió insistir sobre los problemas ligados a los equipamientos electrónicos, a saber:

- Sensibilidad al calor de los componentes electrónicos, origen de averías frecuentes dada la escasez de climatizadores, especialmente en las zonas rurales.

- Fragilidad de las agujas de impresión.

- Poca fiabilidad de ciertos componentes colocados en los circuitos de 'interface', problema sin embargo resuelto ya por muchos fabricantes". (111).

- Hedi Chaouch, director técnico de la agencia Tunis Agence Presse (TAP):

"Las agencias nuevas se enfrentan generalmente a una elección difícil entre los equipamientos electromecánicos y los electrónicos. En efecto, si su elección se inclina por los primeros, corren el riesgo de caer en un retraso tecnológico. En el segundo caso, se enfrentan a problemas de mantenimiento debidos a la falta de personal cualificado.

Resaltó también que los servicios post-venta no están preparados para paliar estos inconvenientes; en efecto, la mayoría de las veces, los proveedores locales son más bien representantes comerciales cuyo papel se limita a transmitir las peticiones a la sede principal, lo que ocasiona grandes plazos de espera". (112).

Las demás intervenciones fueron en este mismo sentido. Mientras en París o Nueva York se podía hablar del desequilibrio en el flujo de la información, podía darse la circunstancia de que, poca o mucha, ésta muriera en un teletipo recalentado u oxidado. Posiblemente las dos cosas.

#### PRIMERA MESA REDONDA SOBRE EL NUEVO ORDEN MUNDIAL DE LA INFORMACION Y DE LA COMUNICACION (IGLS, AUSTRIA-SEPTIEMBRE 1983)

Esta importante mesa redonda, organizada por la ONU y la UNESCO en cumplimiento de la resolución 37/94 B de la Asamblea General, citada en su momento en este trabajo, reunió a 26 expertos de otros tantos países. Otros seis estados, todos ellos miembros de las dos organizaciones, así como representantes de cinco organizaciones intergubernamentales y veinte no gubernamentales estuvieron también



presentes en la mesa redonda, celebrada entre el 14 y el 19 de septiembre.

Los organizadores propusieron, y así se aceptó, que las cuestiones que se debían analizar se dividieran en tres grupos: i) La situación actual en lo que respecta a la información y la comunicación: sus características, desequilibrios, desigualdades, situación de dependencia, situaciones creadas por las nuevas tecnologías; ii) aspectos conceptuales del nuevo orden mundial de la información y la comunicación como un sistema pluralista; iii) medios, formas y modalidades de implantación del nuevo orden, intercambio y circulación de información en todas sus formas, contribución de los medios de comunicación al logro de los objetivos de la comunidad internacional y a la comprensión de los problemas mundiales, desarrollo de los medios de comunicación, papel del Programa Internacional para el Desarrollo de las Comunicaciones en el establecimiento de un nuevo orden, metas, logros, limitaciones, medidas institucionales necesarias para la implantación del nuevo orden mundial.

Aunque no se produjeron alusiones expresas al papel de las agencias mundiales -la mesa redonda se celebró en un tono conciliador propio de los expertos y no políticos que la formaron- para la línea seguida en este trabajo aporta algún dato de interés el punto referido al "Análisis de la causa de los desequilibrios":

"21. Algunos participantes apuntaron que es importante indentificar y entender las causas de los desequilibrios antes de proponer remedios o sugerir vías para corregirlos. La desigual distribución de la información refleja, sin dudas, el desequilibrio económico del mundo. Este desequilibrio tiene sin duda aspectos estructurales altamente complejos. Muchos participantes consideraron que las causas del fenómeno son múltiples e inciertas, históricas, culturales, económicas, políticas o procedentes de una gran variedad de factores. Es necesaria una investigación más

detallada y sistemática para una mejor comprensión del mecanismo causa-efecto, y algunos participantes sugirieron que estos estudios podrían dirigirse en especial a las complejas relaciones entre cultura y comunicación. Otros destacaron que el esfuerzo por establecer un nuevo orden mundial de la información y de la comunicación por etapas no se puede desligar del esfuerzo por promover un nuevo orden económico internacional, percibidos ambos en términos de interdependencia e interrelación y encaminados a establecer una nueva y más justa estructura en las relaciones internacionales". (113).

## XXII CONFERENCIA GENERAL DE LA UNESCO (PARIS, OCTUBRE-NOVIEMBRE 1983)

Los debates de la XXII Conferencia General de la UNESCO, celebrada en París entre el 25 de octubre y el 26 de noviembre, tuvieron como aspectos destacados el clima de relativa tolerancia entre los asistentes, aunque Estados Unidos no votó el presupuesto -374 millones de dólares de los que este país tendría que aportar casi un 25 por ciento- para los dos años siguientes. Sin duda, la Administración Reagan tenía ya tomada una decisión sobre su salida de la Organización.

La delegación de Estados Unidos, según una información difundida por la agencia France Presse el 13 de noviembre, expresó su determinación de luchar "contra la comunicación al servicio del Estado y contra la censura gubernamental", en tanto que la de la Unión Soviética condenó a "a aquellos que tratan de imponer a los pueblos, como solo modelo aceptable, la dominación del capital privado sobre los medios de información".

El director general de la UNESCO, Amadou Mahtar M'Bow, intentó, como en otras ocasiones, conciliar posturas y para ello aceptó una propuesta intermedia presentada por los países nórdicos que suponía un incremento del presupuesto del 2,9 por ciento frente al 6,1 que había aprobado el consejo ejecutivo. Pese a ello, Estados Unidos, como queda dicho, no votó el presupuesto.

En cualquier caso, la resolución 3.1 aprobada bajo el título de "La comunicación al servicio del hombre", volvió a incidir en el equilibrio informativo y en la necesidad de aportar más fondos para el Plan Internacional del Desarrollo de las Comunicaciones:

"3.1 Gran Programa III. "La comunicación al servicio del hombre".

La Conferencia General (...),

Considerando que, a fin de remediar gradualmente los desequilibrios existentes, es indispensable fortalecer e intensificar el desarrollo de estructuras, redes y recursos en el campo de la comunicación a nivel local, nacional, regional y mundial, y estimular de esa manera la libre circulación y una difusión más amplia y mejor equilibrada de la información,

1. Renueva su llamamiento a fin de que los Estados Miembros, las organizaciones internacionales gubernamentales y no gubernamentales, los medios profesionales y las demás fuentes de financiación aumenten su contribución al Programa Internacional para el Desarrollo de la Comunicación (PIDC), poniendo a su disposición medios financieros más cuantiosos y más personal, equipo, tecnología y medios de formación". (114).

Petición que se reitera en la resolución 3.3:

"3.3 Programa Internacional para el Desarrollo de la Comunicación.

La Conferencia General (...),

3. Invita a los demás estados miembros de la UNESCO, y en particular a los países industrializados, a que hagan una contribución financiera sustancial para el desarrollo del PIDC". (115).

#### PRIMERA CONFERENCIA NAMEDIA (NUEVA DELHI, DICIEMBRE DE 1983)

Esta conferencia, celebrada el 12 de diciembre en Nueva Delhi, capital de la India, país con un peso específico de primer orden entre los no alineados, aprobó una declaración en la que, como era habitual, el lenguaje empleado fue mucho menos convencional que el que caracterizó a los textos de las resoluciones de la UNESCO.

Así, en el informe de la Comisión I, titulada "Desequilibrios: retrospectiva y perspectiva", se decía:

"II. Existe un acuerdo general en que el desequilibrio necesita ser rectificado y establecido un Nuevo Orden Internacional de la Información y de la Comunicación. Aunque este proceso verosímilmente debe ser lento y gradual, los esfuerzos en esa dirección deben ser constantes.

En este contexto, las iniciativas del NAM, la ONU, la UNESCO y otros organismos para construir el Nuevo Orden Internacional de la Información y de la Comunicación han sido apreciables. El informe de la Comisión MacBride ha sido citado como un gran paso hacia la elaboración y la implantación del concepto del NOIIC. Un esfuerzo significativo hacia una reducción de la dependencia de las agencias transnacionales de información ha sido también la aparición de sistemas de cooperación regional en diferentes partes del mundo.

Otra dimensión del problema la constituyen las condiciones predominantes en el mundo no alineado. Algunos delegados hicieron constar que mientras luchamos por liberar el orden informativo de la hegemonía de las agencias y medios occidentales, sería un error perder de vista las debilidades derivadas de los diferentes niveles de desarrollo entre los países no alineados, las actitudes de los líderes no alineados hacia sus propios medios de comunicación, la escasez de recursos y de personal preparado y las actitudes de los medios de elite". (116).

Me parece especialmente interesante el último párrafo, pues no es frecuente que en las resoluciones de los no alineados, sin duda para no dar una imagen de fisuras, aparezcan críticas, aún suaves como la referida, a las estructuras internas de algunos países, presentes en cambio en los ataques de los medios occidentales a naciones que reclamaban en el exterior lo que luego no estaban dispuestas a *conceder dentro de sus fronteras*.

No hay que olvidar que en el seno de los no alineados compartían mesa y mantel países con algunas de las rentas per capita más altas del Mundo, como Arabia Saudí o Kuwait y otros considerados entre los más pobres del mundo.

Del mismo modo, en el seno de la organización la línea socialista, representada por Cuba, trató, y en parte consiguió, desde 1979 hacer formar a la organización con sus planteamientos. El movimiento se resintió de este predominio en la línea ideológica de los países socialistas, pues lo que surgió como una tercera vía entre los dos grandes bloques durante el período de la guerra fría acabó inclinándose del lado del Este.

Para muchos, los no alineados no se recuperaron nunca de lo que supuso a partir de 1979 la Vi Conferencia celebrada en La Habana. (117).

38 ASAMBLEA GENERAL DE LA ONU, 98 REUNION PLENARIA (NUEVA YORK, DICIEMBRE DE 1983)

La 38 Asamblea General de la ONU se celebró en Nuev York el 15 de diciembre, apenas dos semanas antes de que Estados Unidos comunicara oficialmente su decisión de salir del seno de la UNESCO.

En la resolución 38/82 A aprobada por la Asamblea General se hablaba ya sin ambigüedades de dependencia informativa de los países en vías de desarrollo:

"La Asamblea General (...),

Consciente de la necesidad que tienen todos los países, el sistema de las Naciones Unidas en conjunto y los implicados en la colaboración para el establecimiento de un nuevo orden mundial de la información y de la comunicación, basado "inter alia" en la libre circulación y una más equilibrada diseminación de información que garantice la diversidad de fuentes de información, el libre acceso a la misma y, particularmente, la urgente necesidad de cambiar la situación de dependencia de los países en desarrollo en el campo de la información y de la comunicación como principio de la igualdad de soberanía entre los países...". (118).

ESTADOS UNIDOS COMUNICA SU DECISION DE DEJAR LA UNESCO  
(DICIEMBRE de 1983)

Aunque la decisión de la Administración Reagan de sacar a los Estados Unidos del seno de la UNESCO no fue comunicada en acto formal alguno, he creído oportuno reproducir aquí el texto de la carta dirigida por el entonces secretario de

Estado, George Shultz, al director general de la UNESCO en la que anunciaba oficialmente la postura de su Gobierno. No es necesario detallar ahora la evidente trascendencia de esta medida, que secundaron un año después el Reino Unido y Singapur y que cuestionó la pervivencia de la organización.

"Honorable Amadou Mahtar M'Bow. Director General de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura.

Querido Señor Director General:

El propósito de esta carta es comunicarle, de acuerdo al artículo II, párrafo 6 de la Constitución, que los Estados Unidos se retirarán de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura con fecha efectiva del 31 de diciembre de 1984.

Puede usted tener la seguridad de que los Estados Unidos cumplirán sus legítimas obligaciones de financiación para con la Organización hasta la fecha de su salida.

El Gobierno de los Estados Unidos, y el pueblo americano en general, creen en los principios enunciados en la Constitución de la UNESCO. Hoy, como en los primeros años de la Organización, estos principios nos emplazan a acometer esfuerzos -y recursos- para levantar una estructura estable y duradera para la paz en el mundo. Hoy, como en los primeros años, creemos que la educación, la ciencia y la cultura son elementos esenciales para la construcción de un mundo en paz.

Dado que los Estados Unidos aportan recursos sustanciales para estos objetivos, deben escoger con cuidado los métodos precisos y los medios a los que se destinan estos recursos. Hay muchos grupos y organizaciones cuyos propósitos aprobamos, pero que no son efectivos para sacar adelante el tipo de cooperación

internacional que contribuirá a hacer un mundo en paz.

Durante algunos años, como usted sabe por las declaraciones que hemos hecho en el Consejo Ejecutivo y en otras instancias, nos ha preocupado que las tendencias de ídole política, las orientaciones de orden ideológico y el presupuesto y administración de la Unesco redundaran en perjuicio de la eficacia de la Organización. Creemos que esas tendencias han apartado a la Unesco de los principios originales enunciados en su Constitución. Estimamos que han servido a las finalidades políticas de ciertos estados miembros más que a la vocación internacional de la Unesco. Hemos trabajado con energía para que la Organización rectificase esas tendencias, retornase a sus finalidades fundacionales, procurase rigurosamente no servir a una u otra política nacional y basase su gestión en la recompensa de la eficacia, en el fomento de una evaluación audaz de los programas y en el establecimiento de prioridades basadas en la utilización de los programas mismos y no en pasados hábitos, en conveniencias políticas o en cualquier otra consideración extraña.

Muchos de estos esfuerzos, suyos y nuestros, han sido productivos, cuando menos en términos relativos. Los resultados de la reciente Conferencia General así lo confirman, y apreciamos su papel en el resultado de esta Conferencia.

Vista, sin embargo, con un sentido amplio, la Conferencia General confirma un aspecto diferente: si los resultados de la conferencia evidencian lo mejor que se podía esperar de la Organización en su constitución actual y en su forma de gobernarse, hay pocas esperanzas de un regreso genuino y pleno a sus principios fundacionales.

Para los Estados Unidos, esta conclusión se ha hecho evidente. La responsabilidad de actuar al respecto es también evidente.



Usted, señor director general, tiene nuestra estima, nuestro aprecio y la seguridad de una colaboración plena para hacer del año mediante esta carta y la fecha de nuestra salida lo más armonioso posible. Reconocemos que usted seguirá haciendo todo lo posible, en las circunstancias difíciles en que usted se mueve, para hacer de las actividades de la UNESCO algo productivo y relevante para las necesidades pendientes del Mundo.

Por nuestra parte, estamos convencidos de que podemos desarrollar otros métodos de cooperación en el campo de la educación, la ciencia, la cultura y la comunicación que darán cuerpo más claramente a los principios que suscribimos en la Unesco hace muchos años. Estamos convencidos de que esta cooperación necesita no ser debilitada por la introducción de objetivos políticos más allá de la *empresa de cooperación* y que su autoridad no debe ser debilitada a través del compromiso de estos objetivos, al igual que los derechos humanos y la libre circulación de la información. Hubiera sido, sin embargo, apreciable que nuestra aportación hubiera estado acompañada de una atención al principio de que pocas cosas hechas bien tienen más impacto que un examen superficial de las enfermedades mundiales.

Tenemos previsto usar los recursos que actualmente entregamos a la Unesco en otros medios de cooperación. Programas alternativos que desarrollan los Estados Unidos podrían, en principio, servir de base para una futura cooperación entre los EE.UU. y la Unesco, si ambas partes lo encontraran ventajoso. Con gusto consideraremos esta posibilidad en el momento apropiado. Suyo, George P. Shultz".  
(119).

## 1984: LA SALIDA DE LOS ESTADOS UNIDOS SOLO CONSIGUE EL RESPALDO DE GRAN BRETAÑA Y SINGAPUR

El anuncio de la retirada de los Estados Unidos provocó un efecto no deseado por la Administración Reagan: la solidaridad de muchos de sus aliados con la Unesco, al ver seriamente amenazada la pervivencia de la organización. Sólo Gran Bretaña y Singapur acabarían secundando la postura estadounidense.

El 18 de enero, M'Bow escribió una larga carta a George Shultz, en respuesta a la recibida con remite del secretario de Estado en la que éste le comunicaba la decisión de su Gobierno.

El director general hacía en esa carta una larga exposición de los éxitos obtenidos por la Organización en los últimos años y recordaba el consenso con el que fueron adoptadas la gran mayoría de las cuestiones fundamentales.

Estos son algunos de los párrafos más significativos de la misma (...):

"Siempre he puesto énfasis en la necesidad de mantener la universalidad de la Organización y he tratado, mediante las prerrogativas que me conceden la Constitución y la confianza puesta en mí persona por los Estados Miembros, de aconsejarles de tal forma que se evitara la expulsión de alguno de ellos de la Unesco. La decisión de su Gobierno, si se llevase a efecto, afectaría al principio de esta universalidad (...).

Es cierto que, en los treinta y siete años desde su fundación, ha habido algunos cambios en cuestiones directamente concernientes a la UNESCO y en el énfasis colocado por la Conferencia General a aspectos concretos de programas

aprobados. El hecho es que se han producido inmensos cambios en la sociedad internacional como resultado de la descolonización y el acceso de pueblos de antiguas colonias a la independencia y a la vida internacional (...).

A pesar de la gran diversidad de pueblos representados en la UNESCO y de los diversos puntos de vista que entrañan sus considerables diferencias de tradiciones, estructuras, situaciones económicas y sociales, no creo que se pueda citar un solo caso en el que las actividades propuestas por el director general o los programas aprobados por la Conferencia general hayan incluido un solo aspecto contrario a los ideales enunciados en la Constitución y especialmente en 'el respeto universal a la justicia, al papel de la ley, a los derechos humanos y a las libertades fundamentales afirmados por los pueblos del mundo sin distinción de raza, sexo, lengua o religión". (120).

Aunque M'Bow finalizaba su carta pidiendo a los Estados Unidos que reconsiderasen su postura, la decisión estadounidense no admitía marcha atrás.

## II CONFERENCIA GENERAL DE LOS MINISTROS DE INFORMACION DE LOS PAISES NO ALINEADOS (YAKARTA, ENERO DE 1984)

Representantes de 59 países no alineados más siete delegaciones como observadoras y 18 invitadas se reunieron en la capital de Indonesia entre el 26 y el 30 de enero y aprobaron la "declaración de Yakarta", en la que se insistió en la necesidad de emprender el proceso de descolonización informativa como medio para establecer el Nuevo Orden Internacional de la Información.

La presidenta del Movimiento de los No Alineados, Indira Gandhi, dirigió un

mensaje a los asistentes en el que les solicitó una relación amistosa y más cerrada con los dos bloques.

Respecto a la descolonización informativa, el aspecto más estrechamente relacionado con las grandes redes transnacionales objeto de este trabajo, los ministros de Información apuntaron lo siguiente en la declaración final:

"II. Repaso de la situación actual en el campo de la Información.

Los ministros, por tanto, consideraron esencial para los no alineados y para otros países en vías de desarrollo corregir esta situación para asegurar la descolonización informativa y avanzar en el establecimiento del Nuevo Orden Internacional de la Información y de la Comunicación.

10. Los ministros de Información reiteraron que la descolonización informativa es un factor capital en el esfuerzo de los países no alineados por establecer el Nuevo Orden Internacional de la Información y de la Comunicación (NOIIC)". (121).

CONFERENCIA DE MINISTROS DE INFORMACION Y COMUNICACION DE  
LOS PAISES NO ALINEADOS EN FUNCIONES DE CENTROS DE  
REDISTRIBUCION DEL CONSORCIO DE AGENCIAS DE NOTICIAS DE PAISES  
NO ALINEADOS (EL CAIRO, MAYO DE 1984)

Bajo este interminable lema, representantes de once países se reunieron en El Cairo entre el 9 y el 10 de mayo sencillamente para hablar de una bajada en las tarifas de telecomunicaciones. Sin embargo, en el informe de la reunión aparecen nuevas alusiones interesantes a las agencias mundiales:

"Informe de El Cairo (...)

7. Los ministros creen que el actual orden de la información y de la comunicación no sirve a los intereses de los pueblos de los países no alineados y de las naciones en vías de desarrollo. Los medios internacionales de comunicación están controlados principalmente por monopolios internacionales, lo que se refleja claramente en la naturaleza y la dirección del flujo de la información y de las noticias así como en persistentes desequilibrios cuantitativos y cualitativos en el intercambio global y la diseminación de información.

8. Los ministros reafirman que es esencial para los no alineados y demás países en vías de desarrollo corregir esta situación para asegurar la descolonización informativa y alcanzar las metas del Nuevo Orden Internacional de la Información y de la Comunicación (...).

Reafirman su convencimiento de que la promoción del diálogo internacional y el entendimiento mutuo se incrementaría con la diversificación de fuentes informativas y la eliminación de desigualdades en el flujo internacional de información". (122).

39 ASAMBLEA GENERAL DE LAS NACIONES UNIDAS Y 100 REUNION  
PLENARIA (NUEVA YORK, DICIEMBRE DE 1984).

Como en asambleas anteriores, las Naciones Unidas aprobaron el 14 de diciembre resoluciones dentro del apartado "Cuestiones relacionadas con la Información". Las más interesantes fueron la 39/38 A, aprobada con 132 votos a favor, seis en contra y siete abstenciones, y la 39/38 B, que salió adelante con 122 favorables, seis en contra y 17 abstenciones.

En la 39/38 A, los asistentes aprobaron estos párrafos:

"La Asamblea General (...),

Consciente de la necesidad que tienen todos los países, el sistema de las Naciones Unidas como un todo y demás implicados, de colaborar en el establecimiento de un nuevo orden mundial de la información y de la comunicación basado, "inter alia", en la libre circulación y una mejor y más amplia diseminación de la información que garantice la diversidad de fuentes de información y el libre acceso a la misma, y, particularmente, la urgente necesidad de cambiar el estado de dependencia de los países en vías de desarrollo en el campo de la información y de la comunicación, dado que el principio de igualdad de soberanía entre las naciones se extiende también a este campo (...),

#### *Recomendaciones del Comité de Información*

6. Enterado de la existencia de desequilibrios estructurales en la distribución internacional de las noticias que afectan al doble sentido del flujo de las noticias, el Comité de Información recomienda que se preste urgente atención a la eliminación de las desigualdades y otros obstáculos al libre flujo y a una más amplia y mejor diseminación de información, ideas y conocimientos mediante, entre otros, la diversificación de las fuentes de información como un paso hacia una libre y más equilibrada información y el establecimiento de un nuevo orden mundial de la información y de la comunicación.

8. El Comité de Información, al expresar su satisfacción por el éxito de la coordinación y la cooperación entre el Departamento de Información Pública del Secretariado con el consorcio de agencias de noticias de los países no alineados así como con otras agencias de noticias de países industrializados y en vías de

desarrollo, convencido de que estos esfuerzos han contribuido de forma significativa al progreso hacia un nuevo orden mundial de la información y de la comunicación, recomienda que el Departamento de Información Pública refuerce su cooperación con el Consorcio y con las agencias de los países en vías de desarrollo dado que esta cooperación constituye un paso concreto hacia un más justo y equitativo flujo de información, lo que contribuirá al establecimiento de un nuevo orden mundial de la información y de la comunicación". (123).

#### 1985: LA CONFERENCIA DE SOFIA MANTIENE EL IMPULSO AL PIDC PESE AL RECORTE PRESUPUESTARIO

El aspecto más llamativo del proceso hacia el intento de implantar un Nuevo Orden Mundial de la Información y de la Comunicación fue, en 1985, la constatación de que la 23 Conferencia general de la UNESCO, celebrada en Sofía, mantuvo el impulso dado al Programa Internacional para el Desarrollo de la Comunicación, pese al recorte presupuestario que supuso la salida de Estados Unidos y de Gran Bretaña.

#### 10 REUNION DEL COMITE DE COORDINACION DEL CONSORCIO DE AGENCIAS DE PAISES NO ALINEADOS (BELGRADO, MARZO DE 1985)

Sesenta representantes de agencias de prensa pertenecientes a 31 países así como nueve miembros de organizaciones internacionales y profesionales como invitados asistieron a esta décima reunión del Comité de Coordinación del Consorcio, celebrada entre el 4 y el 6 de marzo en Belgrado.

El único aspecto destacado de la reunión fue la propuesta de creación del "Ecopool" de los no alineados, un sistema de intercambio de información económica entre las agencias de los países no alineados y en vías de desarrollo. La idea procedió, como era lógico, de la más desarrollada de estas agencias, la yugoslava Tanjug.

Este sistema de intercambio fue definido así:

## "II. Ecopool

De esta forma, el principal objetivo de la creación del 'Ecopool' es el intercambio de información económica entre los países en vías de desarrollo a través de la cooperación bi y multilateral en la recogida, elaboración, procesamiento y distribución de información económica a los sistemas nacionales a través de las agencias afiliadas.

También contribuirá, o eso esperamos, a una mejor coordinación de las actividades de los países en vías de desarrollo para establecer el nuevo orden internacional económico e informativo (...)" (124).

## CONFERENCIA DE MINISTROS DE ASUNTOS EXTERIORES DE LOS PAISES NO ALINEADOS (LUANDA, ANGOLA-SEPTIEMBRE DE 1985)

A esta reunión, importante como todas aquellas en las que intervenían los ministros de Asuntos Exteriores, celebrada en la capital de Angola entre el 4 y el 8 de septiembre, asistieron representantes de 93 países no alineados y once más como observadores.

La parte política de la Declaración Final incluyó un apartado dedicado al Nuevo



Orden Internacional de la Información y de la Comunicación, en el que se insistió de nuevo en la necesidad de proceder a la descolonización informativa, de esta forma:

"297. Los ministros reiteraron que la descolonización informativa es un factor esencial en el esfuerzo de los países no alineados por establecer un Nuevo Orden Internacional de la Información y de la Comunicación: estuvieron de acuerdo en que la diversificación de fuentes de información y la eliminación de impedimentos y desigualdades en el flujo internacional de la información podrían facilitar considerablemente la promoción del diálogo y del entendimiento internacionales". (125).

XXIII ASAMBLEA DE LA CONFERENCIA GENERAL DE LA UNESCO (SOFIA,  
OCTUBRE-NOVIEMBRE DE 1985)

La 23 Conferencia General de la UNESCO, celebrada en la capital de Bulgaria entre el 8 de octubre y el 9 de noviembre, aprobó como se dijo al principio, el Gran Programa III "La comunicación al servicio del hombre", pese a los grandes problemas económicos que había supuesto la salida de Estados Unidos y de Gran Bretaña.

No faltó, lógicamente, un nuevo llamamiento para mayores aportaciones económicas, aunque el aspecto quizás más interesante estuvo en la preocupación expresada por los efectos de las nuevas tecnologías de la información.

Este punto había sido, y estaba siendo, objeto de encuestas por parte de la Unesco mediante las que se trataba de definir el impacto sociocultural y económico de las nuevas tecnologías. La buena respuesta obtenida incitó a la creación de consultas regionales que se celebraron en Florida (EEUU), en 1984 para el continente

consultas regionales que se celebraron en Florida (EEUU), en 1984 para el continente americano; en Ahmedabad (India) en 1985 para el asiático y en Gotemburgo (Suecia) a principios de 1986 para Europa.

En esta línea, en Sofía fue aprobada la elaboración de treinta estudios al respecto. (126).

## 22A ASAMBLEA GENERAL DE LA UNION ASIA-PACIFICO DE RADIODIFUSION (SEUL, OCTUBRE DE 1985)

La Asamblea General de la Unión Asia-Pacífico de Radiodifusión (ABU), reunida en Seúl el 30 de octubre, elaboró un interesante informe sobre el lema general de la reunión: "El Informe Mac Bride seis años después".

Estas fueron algunas de las conclusiones de la reunión, de interés para la línea emprendida en este trabajo:

"La expresión 'libre flujo de información' utilizada previamente fue ampliada durante el mandato de la Comisión a 'libre y equilibrado flujo de información'. Igualmente, a 1976 se retrotrae la utilización común de la expresión 'el nuevo orden mundial de la información y de la comunicación'.

Mr. Windham, en la introducción de su exposición, al referirse a las grandes líneas de los aspectos profesionales de la comunicación internacional, se mostró sorprendido por el hecho de que seis años después del Informe Mac Bride haya todavía demasiadas desavenencias, demasiados conceptos erróneos y demasiadas suspicacias ante el NOMIC y la UNESCO.

Al localizar barreras a un libre y equilibrado flujo de información, se centró

primeramente en las noticias, como principal aspecto político del NOMIC. Alguien podría no percibir que los conceptos de los medios informativos occidentales no cubren necesariamente los legítimos requisitos de un país en vías de desarrollo. Y los medios juegan un papel en el desarrollo. Este punto de vista, sin embargo, no debe confundirse con un control de las noticias. Es en esto en lo que pueden diferir los puntos de vista de los gobiernos y los planteamientos profesionales periodísticos (tanto en los países industrializados como en los en vías de desarrollo).

El profesor Choo se centró, en su exposición, en la reacción de lo que llamó Occidente ("The West", en el original N.del A.) hacia la publicación del Informe Mac Bride así como en la subsiguiente discusión del NOMIC.

Más adelante expuso su punto de vista de que los últimos seis años han aportado más desacuerdo que estímulo y que han dado lugar a "una guerra fría de la comunicación" entre el Norte y el Sur. Occidente -dijo el profesor Choo- ha intentado proyectar la impresión de que no hay nada seriamente erróneo en el actual orden mundial de la comunicación.

El Tercer Mundo, a su vez, -señaló- argumenta que esta retórica es muy injusta con el NOMIC. La legítima demanda del Tercer Mundo de un libre y equilibrado flujo de información ha sido distorsionada en el Oeste de forma sistemática.

El señor Tabeshian (IRIB) resaltó el apoyo económico de su país al NOMIC como necesario para la liberación de los países del Tercer Mundo de los servicios de proveedores transnacionales de información así como de la manipulación informativa. Pese a que admitió conocer el carácter profesional de la discusión, quiso apuntar los tonos políticos que ésta ha alcanzado inevitablemente". (127).

40 ASAMBLEA GENERAL DE LA ONU Y 118 REUNION PLENARIA (NUEVA YORK, DICIEMBRE DE 1985)

Dos resoluciones, la 40/164 A, aprobada con 121 votos a favor, 19 en contra y 8 abstenciones, y la 40/164 B, que salió adelante con 122 votos a favor, 16 en contra y 9 abstenciones, vieron la luz en la cuadragésima asamblea de las Naciones Unidas.

En la primera de ellas se insistió en la línea de la necesidad de la *descolonización informativa y del acceso a diversas fuentes que las constituídas*, por lo general, por las grandes redes transnacionales de información.

En la resolución 40/164 A se decía a este respecto lo siguiente:

"La Asamblea General (...),

Consciente de la necesidad para todos los países, para los sistemas de las Naciones Unidas en conjunto y otros implicados, de colaborar en el establecimiento de un nuevo orden mundial de la información y de la comunicación basado, entre otros aspectos, en la libre circulación y una más amplia y mejor equilibrada diseminación de información que garantice la diversidad de fuentes de información y el libre acceso a la misma, y, en particular, de la necesidad urgente de cambiar el 'status' de dependencia en el campo de la información y de la comunicación de los países en vías de desarrollo...". (128).

En la misma resolución se reconoce el papel desarrollado en el proceso de la gestación del NOMIC por las agencias de prensa:

"La Asamblea General (...),

Al expresar su satisfacción con la exitosa cooperación y coordinación

Agencias de Países No Alineados, así como con otras agencias de noticias de países industrializados y en desarrollo, y convencida de que estos esfuerzos han contribuido de forma significativa a la evolución hacia un nuevo orden mundial de la información y de la comunicación (...)" (129).

#### 1986: LA DISCUSION SOBRE EL NOMIC DECAE EN TODOS LOS FOROS EXCEPTO EN EL DE LOS NO ALINEADOS

En 1986, la discusión sobre el NOMIC decayó notablemente en la mayoría de los foros internacionales dependientes de la UNESCO y se mantuvo casi exclusivamente entre los países no alineados. La situación era, pues, parecida a la vivida en 1973 cuando comenzó a gestarse la cuestión.

#### 8A REUNION DEL CONSEJO INTERGUBERNAMENTAL PARA LA COORDINACION DE LA INFORMACION Y LA COMUNICACION ENTRE LOS PAISES NO ALINEADOS (DAKAR, ENERO DE 1986)

A esta reunión del Consejo, celebrada en la capital del Senegal entre el 9 y el 13 de enero, asistieron 23 de sus miembros y dos países más estuvieron en condición de observadores.

El tono empleado en el informe final no deja lugar a dudas sobre el enfrentamiento claro al que se había llegado con las instituciones occidentales:

"24. La Reunión expresó su satisfacción por los avances de los esfuerzos de tendenciosos y campañas de medios de comunicación contra los países no alineados

y los movimientos de liberación nacionales. En esta línea, la Reunión una vez más reiteró la validez de la idea de que los derechos a comunicar y a ser oído son derechos fundamentales del hombre, y que la información es un recurso vital, capital para el ejercicio de toda actividad política, económica y cultural.

La Reunión tomó nota, a este respecto, de que en cuanto a la comunicación y al flujo de la información, el estado actual de la cuestión se caracteriza todavía por la dominación de las agencias transnacionales de noticias y estructuras corporativas que ejercen un monopolio sobre los grandes medios de comunicación mundiales y consecuentemente disponen un monopolio de la distribución internacional de noticias que favorece el desequilibrio cuantitativo y cualitativo del flujo de la información entre estos países industrializados, que no apoyan el establecimiento del Nuevo Orden Mundial de la Información y de la Comunicación, y las naciones en vías de desarrollo.

Por esta razón, la Reunión resaltó con sinceridad que la descolonización informativa es un factor esencial en la lucha de los no alineados y otros países en vías de desarrollo por establecer el NOMIC. La Reunión cree que la descolonización informativa constituye por ello un primer escalón para acabar con el actual sistema de diseminación internacional de información que hoy sirve para la perpetuación del dominio del comercio, el intercambio y el negocio mundiales por los países desarrollados". (130).

## SEGUNDA MESA REDONDA SOBRE EL NUEVO ORDEN MUNDIAL DE LA INFORMACION Y LA COMUNICACION (COPENHAGUE, ABRIL DE 1986)

Esta segunda mesa redonda, organizada conjuntamente por la UNESCO y la ONU, reunió en la capital de Dinamarca entre el 2 y el 7 de abril, a 25 participantes de otros tantos países, a 57 observadores de estados miembros de la ONU y a 19 representantes de organizaciones internacionales y profesionales.

Es relevante destacar que en alguna de las intervenciones, como la del representante danés ante la UNESCO, se llegó a admitir que en la discusión del NOMIC hay bastantes áreas en las que es quizás imposible llegar a un acuerdo. (131).

El tono de la mesa redonda, como había ocurrido, de hecho, en la primera, recordemos celebrada en Igls (Austria), fue conciliador, incluso en lo referido al papel de las agencias mundiales de prensa:

"16. Hubo acuerdo general sobre el hecho de que las grandes agencias internacionales todavía controlaban el flujo mundial de noticias pero no todos los participantes encontraron esto rechazable; pese a que algunos todavía consideraban su dominio un obstáculo principal para el nuevo orden mundial de la información y de la comunicación, otros opinaron que la cobertura global de noticias sólo podría asegurarse por medio de estas agencias. Otro punto de vista expresado fue que si bien las nuevas redes regionales e interregionales todavía no están en situación de influir directamente en el flujo mundial, han incitado a las grandes agencias a que aumenten y mejoren su cobertura de los países en desarrollo". (132).

En las conclusiones se hizo constar también que la situación global de la

comunicación había experimentado algunos avances y que habían sido eliminados algunos malentendidos sobre la idea del NOMIC.

#### VIII CUMBRE DE PAISES NO ALINEADOS (HARARE, SEPTIEMBRE DE 1986)

La Octava Cumbre de los Países No Alineados, celebrada en la capital de Zimbabue del 1 al 6 de septiembre, supuso, además del vigésimo quinto aniversario de la fundación del Movimiento, un paso cualitativo en las reclamaciones del Tercer Mundo, pues se intuía lo que tres años después sería realidad: la deuda exterior empezaba a desplazar a otras preocupaciones, como el propio NOMIC. (133).

El hecho de que no hubiera referencias específicas a los problemas de la información justifican, aunque pueda parecer contradictorio, su inserción en este capítulo, pues supone un síntoma de lo que iba a ocurrir un año después con la llegada a la dirección general de la UNESCO de Federico Mayor Zaragoza.

#### 10 CONGRESO DE LA ORGANIZACION INTERNACIONAL DE PERIODISTAS (SOFIA, OCTUBRE DE 1986)

Muy distinto fue, en cambio, el tono empleado en este Congreso, que atrajo a 233 delegados y a 107 observadores e invitados. Es el que se puede apreciar en la llamada "Declaración de solidaridad":

"El 10 Congreso hace un llamamiento a los periodistas demócratas del mundo a que expresen firmemente su solidaridad con todos los trabajadores de los medios de comunicación social para luchar, en unión de su pueblos, por la liberación



nacional, la autodeterminación, la democracia y el progreso social, contra el imperialismo y la opresión de los monopolios transnacionales, contra la persecución y el terrorismo, por su derecho soberano a controlar sus propios recursos, por el establecimiento de un nuevo orden económico e informativo, por la eliminación de la enorme deuda impuesta por el imperialismo". (134).

## BIBLIOGRAFIA CITADA EN EL CAPITULO I

(1). STEVENSON, Robert L. y COLE, Richard R. "Problemas en las noticias internacionales", en STEVENSON, Robert L. y SHAW, Donald Lewis. *Las noticias internacionales y el nuevo orden en la Información Mundial*, Mitre, Barcelona, 1985. pp. 19-37. Según estos autores, esta forma de periodismo está estrechamente unida a las teorías optimistas sobre la comunicación y del desarrollo nacional que en los años 50 y 60 ofrecían la promesa de un rápido desarrollo económico, social y político.

(2). ROACH, Colleen. "Movimiento para el Nuevo Orden Mundial de la Información y la Comunicación. Actualización y Análisis", en *Comunicación Social 1991-Tendencias*, Fundesco, Madrid, 1991. p.107. Roach se refiere a los trabajos de Baran, Sweezy y Magdoff (1966) sobre la función del capitalismo monopolista en la expansión de Estados Unidos y a los de Dos Santos (1968) y Frank (1969), que ofrecieron nuevos puntos de vista teóricos y evidencias empíricas sobre los efectos negativos de la inversión extranjera en Iberoamérica.

(3). GIFREU, Josep. *El debate internacional de la comunicación*, Ariel, Barcelona, 1986. pp. 45-46.

(4). MINISTERIO DE CULTURA. COMISION NACIONAL ESPAÑOLA DE LA UNESCO, *La Unesco y el Nuevo Orden Mundial de la Información y de la Comunicación*, Ministerio de Cultura, Secretaría General Técnica, Madrid, 1982. p. 3.

(5). GIFREU, Josep. op.cit. p.46.

(6). PESCAROLO, Maurizio, *La circolazione internazionale delle notizie*, Franco Angeli Libri, Milán, 1985. pp. 152-153. Pescarolo cita a JANKOWITSCH, O. y a SAUVANT, K.P. (editores), *The third world without superpowers: the collected*

*documents of the nonaligned countries*, Oceana, Dobbs Ferry, Nueva York, 1978.

(7). LOPEZ ESCOBAR, Esteban. *Análisis del 'nuevo orden' internacional de la información*, Eunsa, Pamplona, 1978. pp.445 y 447.

(8). VARIOS, *Documents of the gatherings of Non-Aligned Countries (1961-1978)*, Jugolavenska Stvarnost, Belgrado, 1978. pp. 175-233. La Declaración Política contenía esta afirmación textual: "Un nuevo orden internacional en el campo de la información y de la Comunicación de masas es tan vital como un Nuevo Orden Económico Internacional".

No obstante, la primera mención al NOII surgió tras la reunión de ministros de información, preparatoria de la cumbre de Colombo, celebrada en Túnez entre el 26 y el 30 de marzo. En el "Informe del Comité" se dice: "27. Dado que la información en el mundo muestra un desequilibrio que favorece a unos e ignora a otros, es una obligación de los países no alineados y de los países en desarrollo cambiar esta situación y obtener la descolonización informativa así como iniciar un nuevo orden internacional de la información". Vid. VARIOS, *New International Information and Communication Order, International Organization of Journalists*, Praga, 1986. pp. 276-284.

(9). UNESCO-COMISION INTERNACIONAL PARA EL ESTUDIO DE LOS PROBLEMAS DE COMUNICACION, *Cooperación multilateral de las agencias de prensa*, UNESCO, París, 1979. Ejemplar ciclostilado. p.11. La modernización de Tanjug consistió, básicamente, en la puesta en marcha de cuatro emisores con 30 kilowatios de potencia cada uno.

(10). UNESCO, *Communication and Society. A documentary History of a New World Information and Communication Order seen as an Evolving and Continuous*

*Process (1975-1986)*, Unesco, París, sin fecha. (1988?). pp.2-3.

(11). UNESCO, *Informe sobre la comunicación en el mundo*, Unesco, París, 1990. p.141.

(12) UNESCO-COMISION INTERNACIONAL PARA EL ESTUDIO DE LOS PROBLEMAS DE COMUNICACION. Op.cit.p.12. En el original se emplea la expresión "liberados" en lugar de "independizados". Esta última me parece más propia para el caso que nos ocupa pues previene acerca de cualquier connotación ideológica.

(13) MANKEKAR, D.R., "The nonaligned news pool", en RICHSTAD, Jim y ANDERSON, Michael H. (editores), *Crisis in International News: Policies and Prospects*, Columbia University Press, Nueva York, 1981. p.370. Mankekar, ex director del Times of India y ex corresponsal de las agencias Reuters y Associated Press en su país, hace un juego de palabras no traducible al castellano para definir el papel del consorcio: "it seeks to supplement -not supplant- the major Western transnational agencies". En esta misma línea, vid. IVACIC, Pero, "Sistema internacional de información de los No Alineados", en *Correo de la UNESCO*, Mayo-junio 1986. p.53. Ivacic confirmaba: "No se considera que esta forma concreta de cooperación entre los países no alineados sea en modo alguno un reto a los sistemas de información existentes. La función del 'Pool' consiste en colmar la laguna que hasta ahora existía en el sistema internacional de información".

(14). MANKEKAR, D.R., Ibidem.

(15). MANKEKAR, D.R., op.cit. p.372.

(16). LOPEZ ESCOBAR, Esteban, op.cit. p.314.

(17). LOPEZ ESCOBAR, Esteban, op.cit. p.316.

(18). LOPEZ ESCOBAR, Esteban, Ibidem.

(19). PAVLIC, Breda y HAMELINK, Cees J., *The New International Economic Order: links between Economics and Communications*, UNESCO, París, 1985. p. 15.

(20). *Communicator* (Revista del Indian Institute of Communication), Volumen XI, Nueva Delhi, abril-julio 1976. pp.13-46 y, especialmente, 17-19.

(21). UNESCO, *Mission report. Seminar "The role of information within the New International Order"*, Mexico City (Mexico), 24-28 May 1976, Doc. DADG/CC/COM/35, Unesco, París, 1976.

(22). UNESCO. *Informe final. Conferencia Intergubernamental sobre Políticas de Comunicación en America Latina y el Caribe*, San José (Costa Rica), 12-21 de julio de 1976. Doc. COM/MD/38. Unesco. París, 1976. pp. 37-38.

(23). UNESCO, *Informe final*, op.cit. p.16

(24). LOPEZ ESCOBAR, Esteban, op.cit.p.371.

(25). PESCAROLO, Maurizio, op.cit. p.171.

(26). Además de la presentación del citado artículo 12 por la URSS, fue aprobada por 36 votos a favor, 22 en contra y 7 abstenciones una enmienda presentada por Yugoslavia en la que se equiparaban sionismo y racismo. Ello motivó que se retirarán de la reunión los nueve países del Mercado Común más Estados Unidos, Noruega, Australia, Canadá y, lógicamente, Israel. Vid. LOPEZ ESCOBAR, op.cit., p.367 y PESCAROLO, op.cit., p.172.

(27). UNESCO, *Actas de la Conferencia General. 19a reunión, Nairobi, 26 de octubre-30 de noviembre de 1976, Volumen 1, Resoluciones*, Unesco, París, 1977. p.55.

(28). UNESCO, Ibidem.

(29). UNESCO, *Communication and Society*, op.cit. p.28.

(30). UNESCO, *Communication and Society*, Ibidem.

(31). LOPEZ ESCOBAR, Esteban, op.cit. pp.378-379.

(32). LOPEZ ESCOBAR, Esteban, Ibidem. Entre los planteamientos que cita López Escobar, principalmente recogidos en las reseñas de prensa sobre el coloquio, destacan los del filipino Cruz ("en ocasiones la libertad de prensa debe ser sacrificada por la salvaguardia del país...") o los del argelino Kader ("en Nairobi éramos mayoría y no hemos podido hacer valer nuestros planteamientos").

(33). UNESCO, *Rapport de la Conference*, Unesco, Communication-Docummentation Centre, Paris, 1977. p.4.

(34). UNESCO, *Rapport de la Conference*, op.cit. pp. 4 y siguientes.

(35). GIFREU, Josep, op.cit. p.75.

(36). GIFREU, Josep, op.cit. p.76.

(37). MACBRIDE, Sean y otros, *Un solo mundo, voces múltiples. Informe de la Comisión Internacional sobre problemas de la Comunicación*, Unesco, París, 1980. Publicado por Fondo de Cultura Económica, México, p.11. McBride señala en el prólogo: "Las circunstancias que caracterizaron la creación de la Comisión no me incitaban tampoco a sentir el más mínimo optimismo, ni a ser temerario, habida cuenta de las dificultades de la tarea que nos había sido encomendada y de lo que nos costaría ponernos de acuerdo".

(38). MACBRIDE, Sean y otros, op.cit. pp.496-497.

(39). COMISION INTERNACIONAL PARA EL ESTUDIO DE LOS PROBLEMAS DE COMUNICACION, *Informe provisional sobre los problemas de la comunicación en la sociedad moderna*, Unesco, París, 1978. p.17.

(40). COMISION INTERNACIONAL PARA EL ESTUDIO DE LOS PROBLEMAS DE COMUNICACION, op.cit. p.18.

(41). MACBRIDE, Sean y Otros, op.cit. p.13. McBride, en su prólogo al informe definitivo, dice: "No hay todavía una opinión unánime sobre el sentido que procede dar a la expresión 'Nuevo Orden', con todo lo que implica, del mismo modo que subsisten discrepancias sobre el modo de establecerlo". Y más adelante: "Es más exacto afirmar que el 'Nuevo Orden Mundial de la Información y de la Comunicación' es un proceso, y no un conjunto de condiciones y de prácticas".

(42). UNESCO, *Communication and Society*, op.cit. p.40.

(43). MACBRIDE, Sean y otros, op.cit. p.14. Recojo palabras textuales de Sean MacBride en su prólogo al informe final de la Comisión, lo que da fe de la trascendencia de la reunión de Estocolmo. Para una visión más completa de la reunión, vid. UNESCO-COMISION INTERNACIONAL PARA EL ESTUDIO DE LOS PROBLEMAS DE LA COMUNICACION, Número 19, Unesco, París, sin fecha. En la p.3 del Anexo VI, referido a la alocución inaugural de MacBride, éste dijo textualmente: "¿Quién podría negar seriamente la existencia de este problema cuando se sabe que los dos tercios de la información cotidiana emanan, directa o indirectamente de Nueva York, o que cerca de los dos tercios de los corresponsales de las agencias más grandes de información residen en América del Norte o Europa?". Esta frase del presidente de la Comisión ha pasado a la Historia y es cita habitual en todos los textos referidos a la cuestión.

(44). UNESCO, Comunicado 18/OPI/PAV/78, Unesco, París, 1978.

(45). UNESCO-COMISION INTERNACIONAL PARA EL ESTUDIO DE LOS PROBLEMAS DE COMUNICACION, op.cit., pp.18-19.

(46). UNESCO-COMISION INTERNACIONAL PARA EL ESTUDIO DE LOS PROBLEMAS DE COMUNICACION, Número 19 (Anexo VII), op.cit., p.1.

(47). Ibidem.

(48). VARIOS, *Documents of the Gatherings of Non-Aligned Countries (1961-1978)*, op.cit., pp.253-274.

(49). UNESCO, *Actas de la Conferencia General. 20a reunión. (Volumen I. Resoluciones)*, Unesco. París, 1979. p.107.

(50). Ibidem.

(51). Ibidem.

(52). UNESCO, *Actas de la Conferencia General. 20a Reunión*, op.cit., p.108.

(53). COMISION INTERNACIONAL PARA EL ESTUDIO DE LOS PROBLEMAS DE COMUNICACION, op.cit., pp.28-30.

(54). UNESCO, *Reunion d'experts dans la domaine des agences de presse*, Unesco, París, 11-14 abril 1983. p.3 y ss. La cuestión, cuando se está hablando de estructuras mundiales de información, libre flujo, millones de palabras diarias, etc. puede parecer baladí, pero la realidad diaria es mucho más dura de lo que los grandes discursos pueden hacer pensar. Me referiré a este asunto en el capítulo referido al desarrollo tecnológico de las agencias.

(55). UNESCO, *Actas de la Conferencia General. 20a Reunión*, op.cit. p.109.

(56). EMBAJADA DE LOS ESTADOS UNIDOS EN ESPAÑA, "Los Estados Unidos instan a las Naciones Unidas a que actúen sobre el orden de la información internacional", en *Boletín informativo de la International Communication Agency*, Número 78-99, Madrid, 12 de diciembre de 1978, p.1.



(57). UNESCO, *Actas de la Conferencia General. 20a reunión. París, 24 de octubre - 28 de noviembre de 1978. (Volumen 2. Informes)*, Unesco, París, 1979. pp. 154-158

(58). NACIONES UNIDAS. *Yearbook of the United Nations 1978. (Volumen 32)*, Naciones Unidas, Nueva York, 1979. p.424.

(59). EMBAJADA DE LOS ESTADOS UNIDOS EN ESPAÑA, *op.cit.*, pp.2 y 6.  
El subsecretario Dalley dijo textualmente ante el comité político especial: "El Gobierno de los Estados Unidos acoge complacido el excelente informe presentado al secretario general por el director general de la UNESCO, Amadou Mahtar M'Bow en respuesta a la petición de la trigésima primera Asamblea General de las Naciones Unidas. El informe, que es un análisis muy completo y real de las principales novedades en el campo de los medios de información en los últimos 16 años, tiene la posibilidad de contribuir de manera importante a permitir alcanzar la finalidad que establecimos en la trigésima primera Asamblea General: aumento de la cooperación internacional y mejora de la información nacional y de los sistemas de comunicación social con vistas al progreso y desarrollo social".

(60). UNESCO, *Communication and Society*, *op.cit.*, p.46.

(61). UNESCO, *Communication and Society*, *op.cit.*, p.48.

(62). UNESCO, *Final Report. Intergovernmental Conference on Communication Policies in Asia and Oceania, (Kuala Lumpur, Malasia, 5-14 Febrero 1979)*, Unesco. París, 1979.

(63). Ibidem.

(64). UNESCO, *Communication and Society*, *op.cit.*, p.69.

(65). UNESCO, *Communication and Society*, *op.cit.*, p.71.

(66). CONSORCIO DE AGENCIAS DE NOTICIAS DE PAISES NO ALINEADOS, *Non-aligned on Information. Documents*. (Capítulo III. Apartado VI), Belgrado, 1979. p.6 y siguientes.

(67). Ibidem.

(68). UNESCO, *Communication and Society*, op.cit., pp.73-74.

(69). GIFREU, Josep, op. cit., p.89.

(70). NACIONES UNIDAS, *Yearbook of the United Nations 1979*. (Volumen 33), Departamento de Información Pública, Naciones Unidas, Nueva York, 1980. pp.457-459.

(71). COMITE DE COOPERACION DE ORGANISMOS DE RADIODIFUSION DE LOS PAISES NO ALINEADOS, *Documents de la cinquième reunion du Comité de Cooperation*, Belgrado, 1979. pp.94 y ss.

(72). UNESCO, *Final report. Intergovernmental Conference for Co-operation on Activities, Needs and Programmes for Communication Development*. (Doc.CC/MD/45), Unesco, París, 1980.

(73). Ibidem.

(74). UNESCO, *Communication and Society*, op.cit., p.107.

(75). UNESCO, *Communication and Society*, op.cit., p.89.

(76). UNESCO, *Final report. Intergovernmental Conference on Communication Policies in Africa. (Yaoundé, Cameroon, 22-27 july 1980)*. Doc. CC/MD/46), Unesco, París, 1981. S/P.

(77). UNESCO, *Actas de la Conferencia General. 21a Reunión. (Belgrado, 23 de septiembre-28 de octubre de 1980. Volumen I. Resoluciones)*, Unesco, París, 1981. pp. 74-75.

(78). ABC, "La Unesco busca el consenso ante los problemas de la información mundial". Información atribuida a la agencia EFE. Madrid, 17-10-80. p.36.

(79). FERNANDEZ ELORRIAGA, Juan, "El 'informe MacBride', aprobado con las reservas de los países occidentales". En *El País*. 26-10-80. Este enviado especial escribe: "Fue Estados Unidos quien, al parecer, instó a Gran Bretaña a que reconsiderara su tajante oposición y la moderara. En vísperas de las elecciones, Carter podría haber sido acusado de entreguismo cultural y de haber preferido hacerle concesiones a los países socialistas y tercermundistas (cursiva), aun a costa de dejar solo al aliado británico. Gran Bretaña asintió, pero dejó constancia de sus reservas al documento".

(80). UNESCO, *Actas de la Conferencia General. 21a reunión. (Belgrado, 23 de septiembre-28 de octubre de 1980. Volumen 2. Informes. Comisiones del Programa. Comisión Administrativa. Comité Jurídico)*, París, 1981, p.190.

(81). UNESCO, *Actas de la Conferencia General. 21a reunión*, op.cit., p.191.

(82). UNESCO, *Actas de la Conferencia General. 21a reunión*, op.cit., p.192.

(83). UNESCO. *Actas de la Conferencia General. 21a reunión*, op.cit., p.193.

(84). Ibidem.

(85). NACIONES UNIDAS, *Yearbook of the United Nations 1980. (Volume 34)*, Department of Public Information, Naciones Unidas, Nueva York, 1981, p.481.

(86). Los impulsos que empezarían a mover a las organizaciones occidentales a partir de este momento queda reflejado en el discurso del presidente de la Federación Internacional de Editores de Diarios y Publicaciones (FIEJ), Frans Vink, en la inauguración del XXXIV Congreso de esta organización, celebrado en Madrid apenas tres días después de la reunión de Talloires.

Al referirse al informe de la Comisión McBride, Vink dijo: "este documento es, evidentemente, el resultado de un compromiso, pero en torno al concepto de la libertad no es aceptable ningún compromiso, y por lo tanto éste debe rechazarse". En *AEDE, Publicación de la Asociación de Editores de Diarios Españoles*, núm. 5., Julio 1981, p.10.

(87). UNESCO, *Communication and Society*, op.cit., p.130.

(88). DE LA SERNA, Víctor, "Talloires: el mundo libre dice 'basta'", en *AEDE. Asociación de Editores de Diarios Españoles*, núm. 5, op. cit. P.96.

(89). DE LA SERNA, Víctor, op.cit., p.97. De la Serna, redactor jefe de la revista de la AEDE, escribió entonces también de M'Bow: "No actuaba como adversario de la Prensa -actitud normal en todo hombre político- sino casi como enemigo amargado de ésta".

(90). Ibidem. La crítica a Righter parece comprensible en el director general de la UNESCO, como discutible es el calificativo de "primera especialista" en estas cuestiones atribuido a la periodista inglesa. Vid. RIGHTER, Rosemary, *Whose news? Politics, the Press and the Third World*, The New York Times Book Co., Nueva York, 1978.

(91). *AEDE. Asociación de Editores de Diarios Españoles*, núm.5, op.cit., pp.96-98.

(92). UNESCO, *Communication and Society*, op.cit., pp.118-119.

(93). UNESCO, *Communication and Society*, op.cit., p.136.

(94). UNESCO, *Communication and Society*, op.cit., p.138.

(95). UNESCO, *Documentos (Enero-febrero-marzo 1982)*, Unesco, París, p.103.

(96). UNESCO, *Documentos (Enero-febrero-marzo 1982)*, op.cit., p.104.

(97). UNESCO, *Documentos (Enero-febrero-marzo 1982)*, op.cit., pp.104-105.

(98). MINISTERIO DE CULTURA, COMISION ESPAÑOLA DE LA UNESCO, op.cit., p.118.

(99). MINISTERIO DE CULTURA, COMISION ESPAÑOLA DE LA UNESCO, op.cit., p.144.

(100). UNESCO, *Communication and Society*, op.cit., p.148.

(101). UNESCO, *Communication and Society*, op.cit., p.157.

(102). CONSEJO INTERGUBERNAMENTAL PARA LA COORDINACION DE LA INFORMACION ENTRE LOS PAISES NO ALINEADOS, *Informe final (6a Reunión, La Valletta, Malta)*, Belgrado, 1982, p.6.

(103). UNESCO, *Communication and Society*, op.cit., pp.161-162.

(104). UNESCO, *Communication and Society*, op.cit., pp.162-168.

(105). FIDALGO, Feliciano, "La Unesco aprueba el plan para un nuevo orden mundial de la información", en *El País*, 4-12-1982. Este corresponsal añadía en su crónica: "En resumen, al final de esta conferencia, parece ser que todos los países miembros han admitido la existencia de ese desequilibrio informativo. Pero el desacuerdo sobre los métodos para rectificarlo continúa siendo patente. Encontrar una vía intermedia sería tanto como hacer compatibles la libertad de información, según la entiende el mundo occidental, y las estructuras políticas y económicas de una dictadura".

(106). UNESCO, *Actas de la Conferencia General. 22a reunión (Resoluciones). Cuarta reunión extraordinaria. Volumen I*), Unesco, París, 1983, p.21.

(107). UNESCO, *Communication and Society*, op.cit., p.154.

(108). GIFREU, Josep, op.cit., p.171. Según Gifreu, que cita a Raquel Ruiz, el

presidente Reagan dio instrucciones a George J. Newell, primer secretario de Estado para Asuntos Internacionales, con el fin de que revisara la participación de los EE.UU. en 96 organismos internacionales con los siguientes criterios previos: 1) restablecimiento del liderazgo de los Estados Unidos dentro de las organizaciones internacionales, 2) expansión de la presencia de los Estados Unidos dentro de las secretarías de los organismos internacionales, 3) aumento del papel del sector privado dentro de esos organismos, 4) retirada de las resoluciones y programas contrarios a los valores occidentales, y 5) crecimiento cero del presupuesto de todo el sistema de las Naciones Unidas.

(109). UNESCO, *Communication and Society*, op.cit., p.172.

(110). UNESCO, *Reunion d'experts dans le domaine des agences de presse. Rapport final*, Unesco, París, 1986, pp. 2-3.

(111). Ibidem.

(112). UNESCO, *Reunion d'experts dans le domaine des agences de presse*, op.cit., p.4.

(113). UNESCO, *Final Report. Doc. A/AC.198/70*, Unesco, París, 1983, P.41.

(114). UNESCO, *Actas de la Conferencia General. 22a reunión. (Volumen 1. Resoluciones)*, Unesco, París, 1984, p.25.

(115). UNESCO, *Actas de la Conferencia General. 22a reunión*, op.cit., p.28.

(116). UNESCO, *Communication and Society*, op.cit., p.190.

(117). Véase a este respecto lo que escribía Jean ZIEGLER bajo el título "Desequilibrios Norte-Sur en la Internacional Socialista" en la página 9 del número de noviembre de 1992 de la prestigiosa publicación *Le Monde Diplomatique*:

"Fundado hace 31 años por personalidades tan diferentes, pero igualmente

carismáticas, como las de Gamal Abdel Nasser, Kwame Nkrumah, Jawaharlal Nheru, Sukarno y Tito, el movimiento de los no alineados debía permitir a los países llamados "del tercer mundo" y a algunos del "primer mundo" encontrar una identidad colectiva y trazar un camino autónomo entre los bloques capitalista y comunista. Primera perversión: en 1979, Fidel Castro, anfitrión de la sexta cumbre en La Habana, pretendió hacer de los países no alineados "aliados naturales" del campo socialista. Abanderado del comunismo antisoviético, Tito emprendió, unos meses antes de su muerte, un penoso viaje a La Habana. En 1989, sus herederos, organizadores de la penúltima cumbre en Belgrado, consiguieron enderezar parcialmente la situación y devolver un aspecto de autonomía al movimiento.

Pero la deriva iniciada en 1979 no ha sido totalmente controlada".

(118). NACIONES UNIDAS, *Gaor-Suplemento n.47*. (A/38/47). Resolución 38/82, Naciones Unidas, Nueva York, 1984, pp.100-107.

(119). *Journal of Communication*, "The U.S. Decision to Withdraw from UNESCO", Autumn, 1984, Núm. 34.3, pp.83-84.

(120). *Journal of Communication*, op.cit. pp.86-88.

(121). UNESCO, *Communication and Society*, op.cit., p.195.

(122). UNESCO, *Communication and Society*, op. cit., pp.197-198.

(123). NACIONES UNIDAS, *Gaor-Suplemento n.51*. (A/39/51). Resolución 39/98, Naciones Unidas, Nueva York, 1985, pp.109-115.

(124). NEWS AGENCIES POOL OF NON-ALIGNED COUNTRIES, *10th Meeting of the Coordinating Committee. Final Report and Documents*, Belgrado, 1985, pp.3-4.

(125). UNESCO, *Communication and Society*, op.cit., pp.207-208.

(126). UNESCO, *Actas de la Conferencia General. 23a reunión. (Volumen 1.*

*Resoluciones*), Unesco, París, 1986, p.35.

(127). UNESCO, *Communication and Society*, op.cit., pp.215-216.

(128). NACIONES UNIDAS, *Gaor-Suplemento n.53*. (A/40/53). Resolución 40/164 A y B, Naciones Unidas, Nueva York, 1986, p.120.

(129). NACIONES UNIDAS, *Gaor-Suplemento n.53*, op.cit., p.121.

(130). UNESCO, *Communication and Society*, op.cit., pp.218-219.

(131). NACIONES UNIDAS, *Documento A/AC.198/97* (12 de mayo de 1986), Naciones Unidas, Nueva York, 1986, p.36. Las palabras exactas del representante danés, Vilby, en la apertura de la mesa redonda fueron éstas: "3. Admitiendo que hay todavía muchas áreas en las cuales es difícil o quizás incluso imposible llegar a un acuerdo...".

(132). NACIONES UNIDAS, *Documento A/AC. 198/97*, op.cit.

(133). DRAGO, Tito, "Los 'no alineados' clausuran la 'cumbre' con una reafirmación de su independencia", en *El País* (7-9-1986). Drago, enviado especial de la agencia Inter Press Service, destacó que "Por primera vez en la historia del movimiento, la declaración económica tuvo más importancia que la política, y se centró en la deuda externa, las relaciones comerciales con los países desarrollados y la reforma del sistema financiero internacional". p.2.

(134). UNESCO, *Communication and Society*, op.cit., p.234.



## **CAPITULO II**

### **1987-1993: EL MANDATO DE FEDERICO MAYOR ZARAGOZA**

#### **INTRODUCCION**

La delimitación de un segundo periodo en el relato, hasta ahora fundamentalmente cronológico, de la génesis y vivencia del Nuevo Orden Mundial de la Información y de la Comunicación y su influencia en los sistemas transnacionales de información, podría hacerse coincidir con el fin del ciclo vital que culmina con la muerte, aunque como quedó dicho en la introducción de esta tesis, la proximidad en el tiempo no permite, a mi modo de ver, certificar la defunción para que el forense pase a cumplir su trabajo de delimitar las causas del óbito.

Sí parece claro, en cambio, que de la misma forma que suele haber una cierta coincidencia al fijar en 1973 el año de inicio de la larga marcha hacia el NOMIC, se puede marcar 1987 como el del camino del declive, al menos en lo que a producción intelectual se refiere.

La personalidad de Amadou Mahtar M'Bow marcó, y esto es indiscutible, la primera fase del proceso. Corresponde ahora analizar si la de Federico Mayor Zaragoza tuvo el mismo protagonismo, aunque, lógicamente, en dirección divergente.

Antes de entrar al fondo de la cuestión, cabe advertir aquí que el método seguido en la estructuración de este capítulo no será exactamente igual que el mantenido en el anterior. El orden cronológico dejará paso más a un análisis de

tendencias, corrientes y situaciones.

Las razones que invoco para que se me permita esta licencia vienen marcadas por el contenido mismo de las cuestiones abordadas a partir de 1987. Ya no se convocan diez o más reuniones anuales para invocar la vigencia del NOMIC, los No Alineados empiezan a preocuparse por otra cuestión más acuciante para ellos -la deuda exterior-, la Unesco parece tocada en su línea de flotación, la presupuestaria, y algún teórico y analista acabará incluso preguntándose si el libre flujo de información no es, simplemente, un problema semántico por el que se confunde el flujo de noticias con el uso de esa misma información. (1).

En este capítulo encontrará el lector una relación prolija, pero inevitable, de manifestaciones públicas en las que Mayor Zaragoza deja clara la nueva postura de la Unesco sobre el debate acerca de la información internacional. No hay una sola de ellas divergente o contradictoria con las demás.

El método de un trabajo científico de la naturaleza del que nos ocupa habría sugerido la inclusión de estos textos (conferencias, declaraciones a la prensa, artículos, etc.) en forma de anexos al final de la tesis, pero hemos creído más oportuna su inserción en el cuerpo del trabajo al incorporar los comentarios que han merecido al doctorando.

## EL AMBIENTE PREVIO A LA ELECCION

José María de Areilza, embajador y ex ministro de España, escribió en octubre de 1987, pocos días antes de la elección de Mayor Zaragoza, un artículo titulado "Un nuevo rumbo" en el que apuntó rasgos claros del ambiente en que se movía la

UNESCO en vísperas del relevo de Mahtar M'Bow y aportó algún dato interesante para fijar las coordenadas de la Conferencia General.

Decía entonces Areilza que la crisis de la UNESCO no es en realidad sino la propia crisis de las Naciones Unidas, "repercutiendo en el gobierno interior de esta importante agencia suya". (2).

"Las Naciones Unidas -proseguía el diplomático español- atraviesan una situación menos llamativa, pero no menos difícil. Es significativo que sea en Estados Unidos donde puede aparecer un libro de extendida venta que se titula 'Un mundo sin ONU' y que propone la retirada de Estados Unidos de la organización con objeto de que se desmantele de un modo definitivo". (3).

En general, se puede afirmar que los grandes problemas que afectaban a la UNESCO en 1987 eran dos: el recelo occidental ante el cada vez mayor protagonismo de los países del Tercer Mundo debido al surgimiento de nuevas naciones y la burocracia creciente del organismo durante la dirección de M'Bow. Estos son los dos frentes en los que Mayor Zaragoza tuvo que actuar nada más producirse su nombramiento, y cabría preguntarse cuál de los dos le dio más quebraderos de cabeza: el intento de la vuelta de Estados Unidos e Inglaterra al seno de la organización o conseguir la gobernabilidad de la misma. (4).

Las críticas a la excesiva burocratización de la UNESCO eran entonces continuas, y aunque Mayor Zaragoza, que había sido director general adjunto de la organización entre 1978 y 1981, no era proclive a aceptar, sin más, las acusaciones de corrupción (5), sí tuvo que emprender nada más ser nombrado un proceso de racionalización que incluso llegó a llamar "desfrancesar y deseuropeizar la UNESCO" (6).

El bioquímico español contó desde el primer momento también con la oposición del director general saliente, M'Bow, quien aspiraba a una nueva reelección y de Francia, que prefería, lógicamente, la continuidad del senegalés. (7).

El propio apoyo del Gobierno español se hizo esperar. Tanto, que no llegó más que dos días antes de la reunión del Consejo Ejecutivo. A las once de la mañana del 21 de septiembre de 1987, el embajador español ante el organismo de Naciones Unidas, Miguel Angel Carriedo, presentó en el Palacio de la Plaza de Fontenoy la carta del Gobierno español para hacer oficial la candidatura de Mayor Zaragoza.

La pasividad del Gobierno (8) contrastó con el apoyo de un grupo de influyentes intelectuales y empresarios, que firmaron un escrito de apoyo al profesor español. Los firmantes fueron, por el mismo orden alfabético que suscribieron su apoyo, Ramón Areces, presidente de El Corte Inglés; Juan Antonio Carrillo, juez del Tribunal Europeo de Derechos Humanos; Manuel Gutiérrez Mellado, ex vicepresidente del Gobierno; dom Cassiá M. Just, abad de Montserrat; Pedro Laín Entralgo, director de la Real Academia Española; Pasqual Maragall, alcalde de Barcelona; Enrique de la Mata Gorostizaga, presidente de la Cruz Roja Internacional; Severo Ochoa, profesor de Bioquímica, premio Nobel de Medicina; Marcelino Oreja, secretario general del Consejo de Europa; Gregorio Peces-Barba, catedrático de Universidad, ex presidente del Congreso de los Diputados; José Prat, senador por el PSOE; Alfredo Rodríguez Orgaz, arquitecto; Joaquín Ruiz-Giménez, Defensor del Pueblo; Juan Antonio Samaranch, presidente del Comité Olímpico Internacional; Federico Sopena, académico de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando.

Además de Severo Ochoa, otros ganadores del Premio Nobel vincularon su nombre a la candidatura de Mayor Zaragoza: los estadounidenses Arthur Kornberg,

Paul Berg y Roger Guillemin; el japonés Kenichi Fukui; los argentinos Luis Leloir y César Milstein, y el belga Ilia Prigogine.

El principal rival del candidato español fue, en un primer momento, el paquistaní Yakub Jan, respaldado "en la sombra" -pues ya no eran miembros de la UNESCO- por Estados Unidos, Reino Unido y Singapur, y a plena luz por Japón, Canadá, Italia, Alemania Federal, Turquía, China y Francia, entre otros miembros destacados. (9).

Otras opciones, con menos fuerza, fueron las del portugués Sa Machado, el ecuatoriano Baviera, el indonesio Soedjatmoko y el filipino Salas.

#### LA ELECCION COMO CANDIDATO DEL COMITE EJECUTIVO (18-10-87)

La elección del español como candidato del Comité Ejecutivo, en la madrugada del 18 de octubre de 1987, fue, como se preveía, difícil y propició titulares en la prensa española como "La noche más larga" (*Diario 16*) o "La noche de los pasillos largos" (*El País*).

El resultado final, 30 votos a favor de Federico Mayor y 20 en contra, no refleja, por la fría contundencia de los números, la tensión vivida en una votación que duró doce horas, en la que se pidieron modificaciones del reglamento cuando se tenía que aplicar éste, hubo retirada de candidaturas, cartas con amenazas veladas ante la Conferencia General prevista para una semana después, etc.

Mayor Zaragoza tenía, a priori, tres factores claramente en contra. Primero, había recibido el apoyo del Gobierno de su país muy tarde, lo que parecía denotar -y así era- desconfianza en sus posibilidades dentro de su propia nación. Segundo, tres de los seis directores generales que había conocido la UNESCO desde su fundación

habían sido europeos y ninguno asiático, lo que reforzaba la opción de Yakub Jan. Y tercero, Francia, país con enorme peso en la institución, auspiciaba otro candidato francófono: lo tuvo finalmente en M'Bow pero llegó incluso a utilizar los nombres de Butros Ghali y Saddudrin Jan. (10).

La primera votación de las cinco previstas reglamentariamente se celebró el 7 de octubre de 1987 y, como se esperaba, ninguno de los candidatos obtuvo la mayoría absoluta, fijada en 26 votos de 50 posibles.

M'Bow se puso en cabeza con 18 votos, por 17 del pakistaní, seguidos desde muy lejos por Federico Mayor y el búlgaro Nikolai Todorov, con seis. El indonesio Soedjatmoko consiguió dos sufragios y Sheila Margaret Solomon, de Trinidad y Tobago, e Ivo Margan, yugoslavo y presidente del Consejo Ejecutivo, uno sólo, en ambos casos probablemente los suyos propios. El portugués Vitor Sa Machado y el ecuatoriano Alfonso Barrera no consiguieron el respaldo de alguno de los integrantes del Consejo.

En la segunda ronda, desarrollada el 8 de octubre, M'Bow se mantuvo en primer lugar con los mismos 18 votos del día anterior, Jan bajó a 14, Mayor sumó los tres que perdió el pakistaní y pasó a nueve, en tanto que Todorov, considerado representante del bloque socialista europeo, se quedó en los seis que ya tenía, al igual que Soedjatmoko (dos), Ivo Margan (uno) y Sheila Margaret (uno). Barrera y Sa Machado tampoco consiguieron esta vez un solo apoyo.

El 13 de octubre se celebró la tercera votación, en la que la opción de Mayor Zaragoza cobró cuerpo. Se sabía ya, no obstante, que Francia era su principal obstáculo en la lucha por la dirección general. (11).

La retirada de Jan propició que M'Bow se fuera hasta los 23 votos, a tres del

éxito, pero Mayor alcanzó a su vez los 18, Todorov bajó a cinco -uno menos-, Soedjatmoko subió a tres -uno más- y Sheila Solomon se mantuvo en uno.

Según los observadores, de los 14 votos de Jan, M'Bow se llevó cinco -procedentes en su mayoría de países asiáticos- y Mayor, nueve, de países europeos posiblemente.

Sin duda, fueron los votos que recibió el indonesio Soedjatmoko (procedentes de Indonesia, Filipinas y Yugoslavia tras la retirada de Margan), los que le faltaron a M'Bow para decidir el combate en esta ronda.

El jueves 15 de octubre se pasó a la cuarta votación, en la que M'Bow perdió dos votos de los 23 que tenía y Mayor subió uno, con lo que pasó a 19. Pese a que los países socialistas mantuvieron su apoyo a Todorov, que sumó cuatro puntos, uno menos que en la tercera ronda, los analistas consideran que la acción de la URSS empezó a jugar en contra de M'Bow.

Entre los candidatos "llaves" (sin posibilidades pero receptores de votos que habrían podido decidir la opción hacia un lado u otro), Soedjatmoko pasó a cuatro y Sheila Solomon siguió confiando en sí misma. También hubo un sufragio en blanco.

En vísperas de la quinta y definitiva votación entre los dos candidatos con mayor respaldo -M'Bow y Mayor- comenzó la febril actividad diplomática. Así, por ejemplo, Alemania efectuó una fuerte presión sobre los países socialistas para que en la última votación se inclinaran en bloque por la opción del español.

El "golpe de efecto" se produjo en esta fase con la retirada de M'Bow, quien en un complicada maniobra trató de arrastrar también en su caída al español. "Chantajes, maniobras y amenazas" durante las votaciones fueron acusaciones esgrimidas por el senegalés en su carta de renuncia.

El senegalés se refería, sin citarlas, a las amenazas de Suiza, Japón y la República Federal de Alemania de retirarse inmediatamente de la Unesco si M'Bow era reelegido.

La Unión Soviética, cuyos representantes pasaron de alabar públicamente a M'Bow mientras en privado confirmaban a Mayor Zaragoza el apoyo a su persona, tuvo un protagonismo decisivo al solicitar al senegalés, en unión de los embajadores de China y de la India, que retirase su candidatura, pues según ellos su rival español contaba ya con seis votos más que los 19 obtenidos en la cuarta votación.

Estaba claro que el voto africano, proclive como es lógico a M'Bow desde el primer momento, podía decidir que Mayor fuera o no el candidato del Consejo a la Dirección General. No faltaron intentos desesperados de buscar a otro candidato procedente del Tercer Mundo, y la opción de Sadrudín Jan volvió a tomar cuerpo, al ofrecer él mismo su candidatura mediante cartas a embajadores. (12).

La maniobra de Jan no obtuvo los frutos que él -y Francia- deseaban, y Federico Mayor Zaragoza fue proclamado a las seis de la mañana del 18 de octubre de 1987 candidato del Consejo Ejecutivo a la Dirección General de la UNESCO, aunque no sin superar innumerables obstáculos de última hora en forma de problemas de procedimiento.

Primero, los seguidores de M'Bow intentaron que se presentara una tercera candidatura, al haber retirado la suya el senegalés. La cuestión no salió adelante pues para ese puesto hubieran tenido que cooptar al búlgaro Todorov y el indonesio Soedjatmoko, que tenían cuatro votos tras la cuarta votación.

Después, plantearon cuestiones de procedimiento citando artículos del reglamento, preguntaron si se podía votar por Mayor o abstenerse, quisieron saber



si, como defendieron los africanos, se votaba a favor o en contra, sin descartar la abstención. Esta última fue la opción aceptada finalmente.

Mayor tuvo treinta votos a favor -incluido el de Francia en un alarde de incoherencia- y veinte en contra, sin duda un excelente resultado, pero ciertamente preocupante ante la necesidad de que los 154 miembros de la Conferencia General refrendasen el nombramiento el 7 de noviembre siguiente.

El español tuvo a su favor -presumiblemente, pues el voto es secreto- a los países socialistas, los europeos, los latinoamericanos, tres árabes y algunos asiáticos relevantes como China e India, y en contra a las 14 naciones africanas y a seis árabes.

#### LA RATIFICACION POR LA CONFERENCIA GENERAL (7-11-1987)

Los seguidores de Mayor temían que M'Bow pudiera complicar aún más la ratificación del candidato español en su discurso de apertura de la Conferencia General, pero sus temores resultaron infundados, pues el director general saliente hizo una pública alabanza de su probable sucesor, lo que pareció despejar el camino de éste hacia el cargo.

Sin embargo, no fue así, pues países islámicos como Pakistán o Jordania trataron de conseguir el voto para un candidato asiático. El día 6, un despacho de la agencia France Presse despejó las dudas al señalar que el Grupo de los 77, que agrupaba a 127 países no alineados y del Tercer Mundo pese a su denominación, había decidido apoyar la candidatura de Mayor.

El consenso fue, por fin, amplio. Mayor recibió 142 votos favorables, siete en

contra y dos en blanco. Tres países no asistieron a la votación, por lo que en el peor de los casos cabe afirmar que el candidato español tuvo a 142 países de su parte y a sólo 12 en contra.

Finaliza aquí esta breve introducción sobre la forma en que Federico Mayor Zaragoza llegó a la Dirección General de la UNESCO, que parece necesaria para entender algunas de las decisiones claves que tomó durante su primer mandato, ratificado el 6 de noviembre de 1993 por 168 votos a favor, 3 en contra y cero abstenciones para un segundo periodo de seis años.

A partir de ahora, agotada la licencia solicitada para desviarme un tanto del hilo argumental emprendido en el capítulo anterior, seguiré el criterio conológico para analizar las cuestiones referentes al Nuevo Orden Mundial de la Información y de la Comunicación y sus influencias en las grandes redes transnacionales durante el mandato de Mayor zaragoza, que supondrá, como dije más arriba, un cambio total en el panorama de la comunicación mundial.

## LAS DECISIONES, LOS DISCURSOS Y LAS COMPARECENCIAS PUBLICAS

### CONFERENCIA SOBRE "LAS FRONTERAS EN LA INVESTIGACION BIOMEDICA" (BARCELONA, NOVIEMBRE DE 1987)

Cinco días antes de su toma de posesión, Federico Mayor pronunció una conferencia el 12 de noviembre en Barcelona sobre "Las fronteras en la investigación biomédica", que no sería de interés para el tema que nos ocupa de no haber hecho

el director general afirmaciones interesantes referidas a la libertad de información.

"La palabra clave es libertad, libertad en los flujos y disfunción (sic) de los medios de comunicación social. Lo que hay que hacer es dotar a los países menos desarrollados de los medios para que los flujos sigan los dos sentidos", dijo Mayor. (13).

Esta referencia a la libertad de información frente al flujo equilibrado de noticias será ya una constante en las comparecencias públicas del director general.

#### TOMA DE POSESION COMO DIRECTOR GENERAL (PARIS, NOVIEMBRE DE 1987)

En su primer discurso (16-11-1987), pronunciado en español, además de referencias al funcionamiento futuro de la UNESCO -"hacer menos para hacer mejor"-, aparece ya la primera referencia a la Carta Constitucional de la organización, lo que será algo constante en todas las intervenciones públicas del director general, con singular importancia al referirla al NOMIC, como se verá más adelante. (14).

Algún cronista ya vio entonces en ello, y tituló así su información, que Mayor aseguraba que no variará el principio de "un país, un voto", consagrado en la Constitución de la UNESCO y que fue una de las razones no reconocidas oficialmente de la salida de los Estados Unidos. (15).

Más polémico fue el segundo decreto firmado por Mayor Zaragoza como director general -el primero era un simple saludo- el mismo día de su toma de posesión, el 16 de noviembre de 1987, que provocó ya la conmoción en el seno de

la UNESCO. Por el mismo, Mayor paralizaba todas las contrataciones y decisiones económicas adoptadas en los últimos días por M'Bow, entre ellas el pase a fijos de 90 contratos provisionales y 100 ascensos entre funcionarios de la organización. La mayoría de ellos afectaban a personas del Tercer Mundo.

Hay que recordar aquí que Mayor había declarado el 18 de octubre, tras ser declarado candidato del Comité Ejecutivo, que no habría más reducciones de personal. (16).

#### INTERVENCION EN LA FUNDACION SANTILLANA (MADRID, DICIEMBRE DE 1987)

Federico Mayor intervino el 12 de diciembre de 1987 en un acto celebrado en la sede la Fundación Santillana, en Madrid, sobre "La educación ante las innovaciones científicas y tecnológicas". Allí hizo una afirmación que anuncia sus intenciones en la Dirección General recién asumida, pues señaló que le gustaría eliminar de la terminología tradicional de la Unesco la palabra "lucha".

El bioquímico español apuntó que preferiría que la Unesco utilizase siempre una expresión más abiertamente positiva como es "favorecer", y añadió que el principal objetivo de la Unesco ha de ser el de "favorecer el acceso de todos los seres humanos al conocimiento". (17).

Estas afirmaciones apuntan a un intento de evitar la confrontación que había sido habitual en la Unesco durante el mandato de M'Bow.

#### DECLARACIONES A *LE FIGARO* (DICIEMBRE DE 1987)

La prensa española, por vía de agencias, se hizo eco el 28 de diciembre de 1987 de unas *declaraciones de Mayor al diario francés Le Figaro*, en las que al referirse a los problemas de la comunicación, tras anunciar que el Programa para el Desarrollo de las Comunicaciones no sería abandonado, afirmó que "no se trata de imponer una información única, pero sí de conseguir la libre circulación y la total comunicación de imágenes y textos escritos, de palabras y de actos". (18).

#### CONFERENCIA DE CLAUSURA DE LA 9A SESION DEL CONSEJO INTERGUBERNAMENTAL DEL PROGRAMA INTERNACIONAL PARA EL DESARROLLO DE LA COMUNICACION (PARIS, FEBRERO DE 1988)

En esta conferencia de clausura, pronunciada en la Casa de la Unesco el 8 de febrero de 1988, Federico Mayor dijo, entre otras cosas, lo que sigue:

"Todas las actividades de la Unesco se refieren al concepto de libre circulación de la información y a esta libre circulación en sí misma, sin la cual -es, quizás, un TRUISME pero esto es una verdad- no hay un sector de la actividad humana que pueda vivir o desarrollarse". (19).

"Tengo la convicción de que, en nuestros programas, debemos trabajar sin descanso para la consecución de los objetivos enunciados en estos documentos, a saber, la pluralidad, la libertad y la libertad de expresión". (20).

"Es lamentable, pero al mismo tiempo estimulante, que en el momento mismo que, en la Unesco, nos esforzamos por abrir un nuevo capítulo de la promoción de

una circulación más libre de la información, tenemos que actuar con recursos reducidos". (21). Esta afirmación me parece de una gran importancia, pues da a entender ya de forma más o menos explícita que el NOMIC era una página pasada en la Unesco.

#### ENTREVISTA CONCEDIDA AL DIARIO ABC (PARIS, FEBRERO DE 1988)

Federico Mayor concedió una entrevista al corresponsal del diario ABC en París, Juan Pedro Quiñonero, que fue publicada el 14 de febrero de 1988, y en la que el director general respondió, entre otras cuestiones, a la siguiente: "Sin embargo, mucho me temo que el problema más rudimentario de más de tres cuartas partes de la Humanidad no es del 'grado cultural' sino el de la mera supervivencia, coartada, cercenada, yugulada por dictaduras de diversa condición, por la inexistencia de la libertad de acceso y derecho a la transmisión e intercambio de información. ¿Cómo percibe usted el problema de la libertad en el mundo?".

Esta fue la respuesta de Mayor Zaragoza:

"Tiene usted toda la razón. El mismo día de mi nombramiento dije que me consagraría personalmente al programa del desarrollo internacional de las comunicaciones. Estoy de acuerdo con usted. Para una parte de la Humanidad, los medios aniquilan la diversidad. Pero para otras tres cuartas partes de la Humanidad el problema comienza por tener o no tener acceso a cualquier tipo de sistema informativo. Para esto, lo que tenemos que hacer es que cuando lleguen a tener la posibilidad de recibir mensajes también tengan la posibilidad de poder transmitirlos. Y este es el principio de un programa extremadamente importante, en el que

participan incluso los países que nos han abandonado". (22).

#### CONFERENCIA DE PRENSA EN URUGUAY (MARZO DE 1988)

Federico Mayor hizo una visita oficial a Argentina y Uruguay en marzo de 1988. En el segundo país concedió una conferencia de prensa el 1 de marzo en la que manifestó lo que sigue:

"La Unesco garantizará la libertad total e comunicación porque la comunicación irrestricta entre todos los pueblos es esencial".

"Garantizar la libertad total y el flujo de la información es un mandato constitucional de la Unesco".

"Lo más urgente es dotar de medios materiales y personales a los países más necesitados para que puedan expresarse y comunicarse libremente".

"La Unesco no puede convertirse en una organización dispensadora de títulos; todas las personas pueden informar y la libertad de comunicación debe ser total".  
(23).

#### DISCURSO ANTE LA ACADEMIA NACIONAL DE CIENCIAS (WASHINGTON, ABRIL DE 1988)

El primer discurso oficial de Mayor Zaragoza en Estados Unidos fue seguido con mucho interés pues suponía la primera comparecencia del director general en el país cuya salida de la Unesco causó los mayores desequilibrios económicos a la institución.

Aunque el contenido de la conferencia se centró, lógicamente, en los programas científicos de la Unesco, Federico Mayor hizo, como era de esperar, una referencia a la libertad de información. Así, entre las siete condiciones que citó para que la Unesco consiguiera un ideal de universalidad, mencionó la siguiente:

"6. En el porvenir, y respetando las disposiciones del Acta Constituyente, debemos continuar favoreciendo la libre circulación de la información y abstenernos de abordar campos que podrían ser percibidos como limitadores, de la manera que sea, del alcance y del ejercicio de prerrogativas constitucionales de la Unesco a este respecto. El principio de la libertad individual es inseparable de los fundamentos constitucionales de la Unesco". (24).

#### ALOCUCION A LA 37 ASAMBLEA GENERAL ANUAL DEL INSTITUTO INTERNACIONAL DE PRENSA (ESTAMBUL, MAYO DE 1988)

En su discurso ante la Asamblea General del IPI, el 11 de mayo de 1988 en Estambul, Mayor pudo explayarse en la definición de sus objetivos en el campo de la información. Tras citar el artículo 19 de la Declaración Universal de los Derechos del Hombre, referido a la libertad de opinión y de expresión, el director general se refirió también al Acta de Constitución de la Unesco, ya mencionada en varias ocasiones.

Estos fueron los pasajes más significativos de su alocución en el campo que nos ocupa ahora:

"Debo decir en primer lugar que, en mi opinión, la comunicación es por naturaleza algo diferente a nuestras otras actividades, que tienen como grandes ejes



la educación, la ciencia y la cultura.

(...) La comunicación se diferencia en que es un medio para unir entre sí a todas nuestras actividades: es un proceso, o a veces un vehículo. Afirmar esto no es minimizar su importancia. ¿Cómo podría, en efecto, la Unesco desinteresarse por un campo así en una época en la que el desarrollo de todos los países, tanto industriales como en desarrollo, está estrechamente ligado a las nuevas tecnologías de la información y de la comunicación; en la que no dudamos al hablar de una sociedad de la información, en la que todo lo que concierne a la información ocupa un lugar tan grande en nuestra organización industrial y a una parte tan importante de nuestra población activa; en la que la información crece a un ritmo tan rápido que apenas se consigue asegurar su tratamiento y asimilarla; en la que los datos se consideran con un valor económico igual, si no superior, al de los productos de tipo tradicional, y en la que la cooperación internacional, la diplomacia y los esfuerzos destinados a resolver los principales problemas mundiales deben tener imperativamente en cuenta a la comunicación? A pesar de ello, debemos esforzarnos por comprender el proceso de la comunicación y explotar los recursos que ofrece para todas nuestras actividades, en lugar de considerarlo desde una óptica estática, a veces marginal y a menudo generadora de desacuerdos.

Las observaciones precedentes les permiten a ustedes ya entrever cuál debería ser, en mi opinión, la orientación de nuestros programas relativos a la comunicación. Estos programas deberían, antes que nada, ser positivos y desprovistos de todo dogmatismo; deberían poner el acento en el pluralismo y en una circulación libre y sin trabas de la información que da a todas las culturas la posibilidad de participar en el diálogo internacional (...).

En el campo de la comunicación, la vocación de la Unesco, en el seno del sistema de las Naciones Unidas, es contribuir a la libre circulación de la información a través del mundo. Esa es nuestra tarea, nuestro empeño común. Nos hace reducir los desequilibrios existentes mejorando la capacidad de todos los países para comunicar y producir los bienes culturales y no, ciertamente, limitando o filtrando la producción de algunos entre ellos". (25).

ALOCUCION A LA 19 SESION DEL CONGRESO BIENAL DE LA FEDERACION  
INTERNACIONAL DE PERIODISTAS (MAASTRICHT, MAYO DE 1988)

Mayor Zaragoza citó de nuevo, en su alocución a los asistentes al Congreso de la Federación Internacional de Periodistas, el 29 de mayo en Maastricht (Holanda), el artículo 19 de la Declaración de los Derechos del Hombre y el Acta de Constitución de la Unesco, como lo hizo ante el Instituto Internacional de Prensa.

En un discurso de corte muy similar al anterior, el director general señaló que:

"Estas dos declaraciones deben estar en el corazón de todo lo que la Unesco quiere realizar en el campo de la comunicación, y cuidaré a que aquélla no se comprometa jamás en un programa o en una actividad que esté en contradicción con las disposiciones de su Acta Constituyente". (26)

INTERVENCION ANTE EL 41 CONGRESO DE LA FEDERACION  
INTERNACIONAL DE EDITORES DE DIARIOS (ROMA, MAYO DE 1988)

Federico Mayor intervino el 18 de mayo de 1988 en el 41 Congreso de la Federación Internacional de Editores de Diarios ante el que ratificó la línea argumental emprendida en sus anteriores comparecencias públicas:

"Mayor Zaragoza confirmó que piensa actuar respetando y haciendo respetar de modo radical, 'sin ambigüedades', la Constitución de la Unesco, que garantiza el derecho a la libertad de manifestación del pensamiento.

A este respecto, el director general explicó que 'cada uno tiene derecho a expresar su pensamiento, y este derecho incluye la libertad de tener opiniones sin interferencias, buscando, recibiendo e impartiendo informaciones e ideas a través de cualquier medio de comunicación, independientemente de las fronteras...Los países que se adhieren a la Unesco creen en el libre intercambio de ideas y conocimientos'".  
(27).

#### DISCURSO ANTE EL CONSEJO EJECUTIVO DE LA UNESCO (PARIS, JUNIO DE 1988)

Federico Mayor presentó en mayo de 1988 ante el Consejo Ejecutivo de la Unesco un plan a medio plazo (1990-1995) que suponía una importante reducción del número de programas. Los 14 grandes programas y los 54 programas generales quedaban sustituidos por 5 grandes ejes, 18 campos de acción prioritaria y 7 proyectos movilizadores.

Este plan a medio plazo recibió críticas del Consejo Ejecutivo, algunos de cuyos miembros consideraron que se abrían las puertas a la privatización y a la tecnocratización de la Unesco.

El 2 de junio, el director general pronunció un discurso ante el Consejo en el que se mostró conciliador y menos firme que en la exposición del Plan a Medio Plazo. Mayor se refirió también el NOMIC, y esta fue la reseña que al respecto hizo el diario *El País*:

"La cuestión más polémica del debate sobre la Unesco, el llamado Nomic (Nuevo Orden Mundial de la Información y de la Comunicación), fue resuelta por Mayor con un tratamiento ecléctico y conciliador, intentado apaciguar a los países más críticos, que exigen un reequilibrio en el control de la información, y los países occidentales, que desean garantizar la libre circulación de las informaciones. Mayor defendió el 'libre flujo y el libre acceso a la información en todas las direcciones', pero a la vez aseguró que 'todos los esfuerzos deben ser realizados para superar los desequilibrios'. Varios consejeros habían reprochado a Mayor que en su inicial programa a medio plazo no se hiciera mención alguna del Nomic". (28). No es de extrañar, pues, como se ha visto anteriormente, es casi imposible ver en labios del director general una sola referencia al Nuevo Orden.

Según el mismo diario, el 11 de junio, el Consejo Ejecutivo aprobó con matices los planes de Mayor Zaragoza, con esta referencia al NOMIC:

"El documento del consejo ejecutivo, elaborado por un grupo de 18 países que presidía el ministro de Educación senegalés, Iba Der Thiam -un ferviente partidario del anterior director general, el también senegales Amadou Mahtar M'Bow-, recoge las abundantes críticas suscitadas por el plan presentado por Mayor, pero acepta las ideas básicas del director general. Pone especial acento en las cuestiones que mayores susceptibilidades despiertan entre los países del Tercer Mundo, temerosos de una gestión tecnocrática y occidentalista, enunciando numerosas cuestiones de

principio, como la igualdad de los Estados miembros o la dignidad de todas las culturas.

El documento reivindica la historia más reciente de la organización y especialmente el polémico concepto de Nuevo Orden Mundial de la Información y la Comunicación (NOMIC), identificado por una parte de la opinión occidental como un sistema de control y limitación a la circulación de informaciones y, por parte de los socialistas y del Tercer Mundo, como la perspectiva de un mayor equilibrio en el flujo de la información. Recuerda, al respecto, que los proyectos del NOMIC fueron aprobados siempre por consenso, y asegura que se ha producido 'un malentendido, explotado para empañar la imagen de marca de la organización', consistente en que 'los medios profesionales de la información interpretaron a menudo la actitud de la Unesco como un deseo, más o menos confesado, de atentar contra la libertad de la información y la libre circulación de los mensajes, de los hombres y de las ideas'". (29).

#### DECLARACIONES A *LE JOURNAL DU DIMANCHE* (OCTUBRE DE 1988)

El nuevo director general hizo unas declaraciones al periódico francés *Le Journal du Dimanche*, publicadas el 31 de octubre de 1988 y recogidas por la agencia EFE, preguntado sobre el NOMIC, dijo lo que sigue:

"Hay una cuestión sobre la comunicación acerca de la cual ha habido ambigüedades que pudieron ser exageradas. En mi opinión, la UNESCO, de acuerdo con su mandato constitucional, debe velar por la libre circulación de información en un marco de libertad". (30).

#### DECLARACIONES A *DIARIO 16* (AGOSTO DE 1989)

El periódico *Diario 16* de Madrid publicó el 10 de agosto de 1989 unas declaraciones telefónicas de Federico Mayor en las que el director general salía al paso de ataques hacia su gestión publicados el día anterior en *Le Point* y *The Herald Tribune*.

*Diario 16* publicaba, entre otras cuestiones, lo que sigue:

"A su juicio (de Mayor) la UNESCO ofrece una transparencia informativa impropia de otras épocas. 'Desde mi llegada a la Dirección General he procurado permitir el libre acceso a todos los periodistas a la organización; es mentira que mi comité ejecutivo haya resucitado el NOMIC (nuevo Orden Mundial de la Información y de la Comunicación) impuesto por los países autoritarios del Tercer Mundo', afirma".  
(31).

#### DECLARACIONES A *EL PAÍS* (AGOSTO DE 1989)

Federico Mayor concedió una entrevista durante su descanso veraniego en Salobreña (Granada) al diario *El País*, que fue publicada el 20 de agosto de 1989 y en la que el director general se refirió al NOMIC de esta forma:

"Del conflictivo tema del Nuevo Orden de la Información y de la Comunicación (NOMIC) dice que en estos momentos el tema está muy claro en la Unesco. Los países del Tercer Mundo y los occidentales han aceptado el pluralismo y el libre flujo de información. El concepto de nuevo orden ha sido interrumpido. El Consejo Ejecutivo se ha dado cuenta de que se basaba en aspectos de gran controversia y

en ambigüedades". (32).

#### DECLARACIONES A *INTERVIU* (NOVIEMBRE DE 1989)

Noviembre de 1989 fue un mes en el que la prensa, al coincidir la fecha con el segundo aniversario de la elección de Federico Mayor como director general, dedicó parte de su espacio a entrevistas y comentarios sobre la labor desarrollada por el nuevo responsable de la Unesco.

Francisco Mora firmó una de las más llamativas el 6 de noviembre en la revista *Interviú*. En ella, Federico Mayor pronunció algunas de sus frases más rotundas sobre el NOMIC y llegó incluso a plantearse la duda de que llegara siquiera a existir el Nuevo Orden:

"Es que no existe ese 'Nuevo Orden'. Fue un proyecto de una comisión presidida por un famoso Premio Nobel de la Paz, que al final llegó a unas conclusiones que presentó a la UNESCO. Aquello fue un informe a la UNESCO, no un informe de la UNESCO. Se proponía llegar a un nuevo orden internacional de la comunicación, y como me di cuenta de que provocaba ambigüedades y malentendidos, por los cuales esta organización ha pagado un alto precio, el precio de la exageración de decir que aquí sólo existían una serie de limitaciones y de censuras, el mismo día de mi nombramiento aparecí en la rueda de prensa con la Constitución de la UNESCO en la mano. Constitución que dice que la UNESCO debe garantizar la libre circulación de las ideas a través de la imagen y de la palabra", señaló Mayor. (33).

Mora preguntó al director general acerca de la introducción en el proyecto del

NOMIC de la palabra "equilibrada" junto con el concepto de comunicación libre, lo que, en su opinión, "se miró desde muchos ángulos como una matización a la libertad" y esta fue la respuesta del director general:

"No llegó a introducirse ese término, porque yo tenía muy claro que la libertad no debe tener restricciones, y en ese marco de libertades irrestrictas tenemos que procurar ayudar a los países menos dotados para que dentro de unos pocos años tengan magníficas radios, televisiones y prensa. Para ello, la UNESCO ha realizado un programa, el PIDC (Programa Internacional para el desarrollo de la Comunicación), a cuyo través lo conseguirán". (34).

#### DECLARACIONES A CAMBIO 16 (NOVIEMBRE DE 1989)

El semanario *Cambio 16* publicó el 20 de noviembre una interesante entrevista de Lola Infante al director general en la que éste, coloquialmente y sin la formalidad de los discursos oficiales, habló sin rodeos sobre el NOMIC. Éstas fueron algunas de sus declaraciones más significativas según las recogió la periodista:

"El científico catalán reconoce que 'ni siquiera las palabras de nuevo orden me gustan... La cuestión de la comunicación ha perjudicado terriblemente a la Unesco. ¡Ya está bien de hablar de comunicación! Somos una organización especializada en la ciencia, la cultura y la educación. Lo que no quiere decir que no se deba ayudar a los países del Sur a formar a sus periodistas y a tener sus propias infraestructuras'. (35).



## INTERVENCION ANTE LA XXV CONFERENCIA (NOVIEMBRE DE 1989)

El discurso inaugural de Federico Mayor Zaragoza en la 25 Conferencia General de la Unesco tuvo, en lo que al NOMIC respecta, una enorme repercusión. Incluso, algún medio tituló que Mayor enterró el Nuevo Orden Mundial de la Información y de la Comunicación. (36).

Más ajustado a la realidad parece, a la vista de la transcripción del discurso del director general, otro titular de prensa en el que se dijo: "Mayor Zaragoza, dispuesto a velar por una libertad de expresión sin restricciones". (37).

En realidad, sólo uno de los puntos de la conferencia inaugural de Federico Mayor se refirió al libre flujo de la información:

"4.23. Con toda claridad, afirmo que seguiré velando para que no se utilice a la Unesco con fines políticos para obtener objetivos que están fuera de nuestro mandato constitucional. A todos apelo en este sentido, pero con toda claridad también, cumpliremos nuestro deber de facilitar la reflexión y el encuentro, sin límites, sobre todas aquellas cuestiones que se planteen, al tiempo que facilitaremos toda la ayuda que sea posible a los pueblos que con mayor apremio la requieren. El pasado nos ha demostrado que los acuerdos y los consensos deben basarse sobre los principios y que es el espíritu de nuestra misión el que debe prevalecer sobre las palabras y sobre las frases. Con toda firmeza, velaré para que la libertad de expresión sea irrestricta, para que se asegure el libre flujo de la comunicación dentro y entre todos los países. Pero, con igual firmeza, actuaré de tal manera que, siempre en un marco de libertad, se mitiguen y finalmente desaparezcan las actuales disparidades en la comunicación que amenazan la diversidad cultural". (38).

Poco, quizás, como para anunciar el "entierro" del NOMIC, insuficiente para provocar una aproximación de los Estados Unidos (cabe preguntarse ya si alguna vez volverán al seno de la Unesco) y bastante como para molestar a los protagonistas del NOMIC, sobre todo si se suma a ello la resolución "La Comunicación al servicio de la humanidad", aprobada dentro del Plan a Plazo Medio para 1990-95 y en la que se consagraba la libre circulación de información. (39).

Con todo, esta 25a Conferencia General fue citada por el propio Mayor Zaragoza en ocasiones posteriores como el momento en que se solucionó el problema de la comunicación al abrirse una nueva era en este campo.

#### ALOCUCION PARA LA APERTURA DE LA "REUNION INFORMAL DE PRENSA ESTE-OESTE" (PARIS, FEBRERO DE 1990)

La Unesco convocó, en febrero de 1990, una reunión informal entre organizaciones de prensa del Este y el Oeste de Europa, en la línea de lo aprobado en la 25 Conferencia General sobre comunicación. En su discurso de apertura, Mayor Zaragoza se preguntaba acerca de estas organizaciones internacionales:

"¿Por qué se han dirigido a la Unesco?" y se respondía a sí mismo: "Creo que hay que buscar la razón en los debates que se han desarrollado en la última sesión de nuestra Conferencia General, que se ha celebrado en el mes de noviembre -mes durante el cual, no tengo necesidad de recordarlo, cayó el muro de Berlín- y que han demostrado sin equívocos la importancia que la Unesco atribuye a la libre circulación de la información y a la existencia de una prensa libre, independiente y pluralista. Estos principios fundamentales han sido claramente reafirmados en la nueva

estrategia relativa a la comunicación que la Conferencia General ha adoptado y que refleja el campo del programa titulado 'La comunicación al servicio de la humanidad'. (40).

#### DECLARACIONES A *EL INDEPENDIENTE* (JUNIO DE 1991)

Federico Mayor concedió a Flora Sáez, corresponsal en París del diario *El Independiente* -ya desaparecido- una entrevista en la que precisamente citaba la 25a Conferencia como el inicio de la nueva estrategia de la Unesco en el campo de la información:

"EE.UU y Gran Bretaña se fueron aludiendo a dos grandes problemas. Uno era el del nuevo orden internacional de la comunicación; el otro, el tema de la politización de la Unesco y la falta de concentración en nuestros programas. Estos grandes programas, especialmente el de la comunicación, que era el más importante, ya han sido solucionados. En estos momentos, nadie habla ya del problema de la comunicación, los Estados miembros adoptaron una nueva estrategia, así se llama, que les ofrecí en el año 89". (41).

#### CONFERENCIA EN EL COLEGIO MAYOR ALCOR (JUNIO DE 1991)

El director general pronunció la conferencia de clausura del IX Ciclo sobre Medios de Comunicación "La Nueva Europa y el Mundo de la Comunicación", celebrado en el Colegio Mayor Alcor.

El director general expuso con claridad su opinión sobre el flujo internacional de noticias:

"He subrayado la importancia de la libre circulación de las ideas por la palabra y la imagen porque esta cuestión ha suscitado en la UNESCO no pocas discordias y problemas. Hace años una Comisión de la UNESCO presidida por el Premio Nobel de la Paz Sean MacBride realizó un estudio sobre la comunicación e introdujo en el texto un término nuevo: 'la libre y equilibrada circulación'. Esta interpolación parecía referirse al interés de que todos los países pudieran dar información sobre ellos mismos de un modo objetivo y equilibrado, sin depender exclusivamente, por falta de medios técnicos, de la información vertida por otros países.

Esta nueva formulación pretendía favorecer a los países pobres, con escasos medios para informar al mundo sobre sí mismos, que son de hecho receptores pasivos de la información ajena. La influencia cultural de los países que tienen capacidad de emisión sobre los que carecen de ella es evidente.

Existe una enorme diferencia entre los países que producen bienes culturales y emiten noticias y los que solamente las reciben. En esta situación puede basarse la pretendida reforma de la Constitución de la UNESCO, incorporando el término equilibrada a la libre circulación de las ideas.

Considero un gran error la introducción de estos matices en el texto constitucional porque se puede interpretar de diversas maneras. Algunos miembros de la UNESCO, como Estados Unidos y Gran Bretaña, tomaron postura ante estas reformas, abandonando la Organización por considerar que la 'circulación libre y equilibrada' daba pie a que ese equilibrio procediera de la censura estatal.

Desde que soy director general de la UNESCO he procurado evitar cualquier

opacidad, volviendo a la fuente original. La política actual de la organización es la defensa de la libertad de expresión y la de procurar que en todos los países haya medios que faciliten la comunicación entre los pueblos". (42).

#### DECLARACIONES A *EL PAÍS* (DICIEMBRE DE 1991)

El director general de la Unesco se refirió de nuevo, aunque brevemente como era ya costumbre, al NOMIC en una entrevista que publicó el diario *El País* el 19 de diciembre de 1991. Estas fueron sus palabras:

"Estados Unidos y el Reino Unido pensaban que ese nuevo orden internacional de la información significaba censura. Pero eso ha sido solucionado. Ahora en la Unesco somos los adalides de la libertad de circulación de los flujos informativos". (43).

#### DISCURSO ANTE LA ASAMBLEA GENERAL DE LA SOCIEDAD INTERAMERICANA DE PRENSA (MADRID, OCTUBRE 1992)

Mayor Zaragoza recordó, en un discurso pronunciado el 1 de octubre de 1992 en madrid ante la Asamblea General de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP) la estrategia de la Unesco en el campo de la comunicación:

"Los Estados Miembros han aprobado unánimemente la estrategia de comunicación de la UNESCO que establece 'promover y garantizar la libre circulación de la información en los planos tanto internacional como nacional y su difusión más amplia y mejor equilibrada, sin ningún obstáculo a la libertad de expresión'. Tal

estrategia se articula en torno a los siguientes ejes: primero, fomentar la libre circulación de la información, en sus dimensiones nacional e internacional; segundo, favorecer una difusión más amplia y mejor equilibrada de la información, sin obstáculos a la libertad de expresión; tercero, crear todos los medios apropiados para fortalecer la capacidad de comunicación en los países en desarrollo, a fin de aumentar su participación en el proceso de comunicación; y, cuarto, favorecer el conocimiento y la comprensión mutuos de las naciones, prestando el concurso de la UNESCO a los órganos de información y recomendando los acuerdos internacionales que estime convenientes para facilitar -como reza el artículo 1º de la Constitución de la UNESCO- *'la libre circulación de las ideas por medio de la palabra y la imagen'*". (44).

#### ARTICULO EN LA REVISTA DE LA ASOCIACION DE EDITORES DE DIARIOS ESPAÑOLES (1993)

Tras un período, el del año 1992, en el que apenas se localizaron referencias de Federico Mayor a cuestiones relacionadas con el libre flujo de información, el director general de la Unesco escribió un artículo en el número 19 de la revista de la Asociación de Editores de Diarios Españoles (AEDE), publicado en 1993, en el que queda perfectamente confirmada su postura sobre la cuestión.

El trabajo de Mayor Zaragoza elimina la necesidad de esbozar un resumen de su actuación en este campo desde su nombramiento, que queda perfectamente reflejada de la mejor manera posible, con sus propias palabras, muy similares a las pronunciadas ante la Asamblea General de la SIP.

Ineludiblemente, Federico Mayor cita en primer lugar el acta fundacional de la

Unesco y el artículo 19 de la Declaración Universal de los Derechos Humanos y más adelante escribe:

"Los Estados miembros han aprobado por unanimidad la estrategia de comunicación de la UNESCO, que establece 'promover y garantizar la libre circulación de información en las esferas nacionales e internacionales y en su más amplia y equilibrada distribución, sin ningún impedimento para la libertad de expresión'.

Esta estrategia se basa en los siguiente: En primer lugar, en el estímulo de la libre circulación nacional e internacionalmente; en segundo lugar, en el apoyo de una difusión informativa más amplia y equilibrada sin obstáculos para la libertad de expresión; en tercer lugar, en la creación de los medios apropiados para reforzar la capacidad de comunicación en los países en vías de desarrollo para así incrementar su participación dentro del proceso de la comunicación; y, en cuarto lugar, en el apoyo del conocimiento mutuo de las naciones, ofreciendo los servicios de la UNESCO a los órganos de comunicación en masa para facilitar, como dice el artículo 1 de la constitución de la UNESCO, 'la libre circulación de ideas por medio de palabras e imágenes'". (45).

## EL PAPEL DE LAS INSTITUCIONES (1987-1992)

Retomamos aquí el relato cronológico de la actuación de las instituciones, que se había alterado para exponer las declaraciones y decisiones de Federico Mayor Zaragoza desde su nombramiento como director general, por considerar que suponían un enorme cambio cualitativo en el estado de la cuestión hasta 1986.

Anticipando aquí lo que será objeto de un examen más minucioso en las

conclusiones de este capítulo, se advierte de forma inmediata que la Unesco y el Movimiento de los No Alineados, las dos instituciones que habían ido de la mano en muchas cuestiones relacionadas con la circulación internacional de la información desde 1973 hasta 1987, toman ahora caminos progresivamente divergentes y es el organismo dependiente de la ONU el que pasa a ocupar el papel de las asociaciones profesionales en el período anterior.

### 1987, AÑO DEL CAMBIO EN LA DIRECCION GENERAL DE LA UNESCO

#### NOVENA REUNION DEL CONSEJO INTERGUBERNAMENTAL PARA LA COORDINACION DE LA INFORMACION Y LA COMUNICACION DE LOS PAISES NO ALINEADOS (HARARE, JUNIO DE 1987)

El 8 de junio de 1987 comenzó en Harare (Zimbabue), la Novena Reunión del Consejo Intergubernamental para la Coordinación de la Información y la Comunicación en los Países No Alineados en un tono de gran agresividad hacia las redes transnacionales de información que quedó evidenciado en las palabras de apertura pronunciadas por el ministro de Información del país anfitrión, Nathan Shamuyarira:

"La confrontación entre las fuerzas sociales del imperialismo que intentan someter a las naciones del Tercer Mundo y las que buscan la total liberación y la autodeterminación se está agudizando en todos los continentes, incluso bajo distintas formas. Ante esta realidad, la responsabilidad de los medios de comunicación aparece con claridad. Tenemos que usar las armas de la información que están a nuestra



disposición para luchar contra los enemigos de nuestro pueblo y nuestra libertad. El derecho a la libertad de hablar o de escribir sobre lo que vemos y observamos sólo puede ser alcanzado y ejercido por una persona o un pueblo libre de las cadenas de poderes extranjeros, sean éstos políticos o económicos". (46).

Y más claro todavía:

"Tenemos por ello que redoblar nuestros refuerzos para implantar el Nuevo Orden Informativo venciendo la confianza en las infraestructuras de los monopolios que aportan la mayoría de las agencias internacionales de noticias y remplazándolas con nuestra propia NANAP (Pool de Agencias de los No Alineados) y otras". (47).

## SEGUNDA CONFERENCIA DE MINISTROS DE INFORMACION DE LOS PAISES NO ALINEADOS (HARARE, JUNIO DE 1987)

Como es habitual, la reunión del Consejo Intergubernamental sirvió de preparación para la Conferencia de ministros de información de los No Alineados, que se celebró igualmente en Harare a partir del 10 de junio de 1987.

El primer ministro de Zimbabue, Robert G. Mugabe, se refirió en su discurso inaugural al control informativo de las grandes redes transnacionales de esta forma:

"En el campo de la Información y de la Comunicación, las naciones no alineadas y otros países en vías de desarrollo se ven afectadas negativamente por el monopolio que mantienen los países desarrollados sobre los sistemas mundiales de comunicación. Un puñado de agencias transnacionales de noticias no sólo controlan los canales de información y de comunicación, sino que incluso determinan la distribución de noticias. Naturalmente, ello ha dado pie a un serio desequilibrio en el

flujo de las noticias entre países desarrollados y en desarrollo, y en la interpretación de las noticias, en detrimento de los países en desarrollo. (48).

En la Declaración aprobada por los ministros en Harare se hizo esta referencia a la cuestión que nos ocupa:

"II. Situación actual en el campo de la Información (...)

13. Los ministros reiteraron que el diálogo internacional y el entendimiento *pueden ser promovidos mejor mediante el establecimiento de diversas fuentes de información y la eliminación de desigualdades y distorsiones en el flujo internacional de información. Es por ello necesario para los no alineados y otros países en desarrollo invertir más esfuerzos en el establecimiento del Nuevo Orden Internacional de la Información y de la Comunicación como medios para descolonizar la información.*

14. Los ministros reiteraron que desde el momento que el sistema internacional actual de comunicación e información sirve para perpetuar el dominio del comercio, la industria y el intercambio entre los países desarrollados, el establecimiento del Nuevo Orden Internacional de la Información y la Comunicación es un componente integral de la lucha por el Nuevo Orden Económico Internacional". (49).

Igualmente, la Conferencia aprobó un documento de apoyo expreso a la UNESCO ante la salida de su seno de tres países.

XXIV CONFERENCIA GENERAL DE LA UNESCO (PARIS,  
OCTUBRE-NOVIEMBRE DE 1987)

La aportación más importante de la 24 Conferencia General de la UNESCO,

con Federico Mayor recién nombrado como director general, se dio en el apartado del Gran Programa III titulado "La Comunicación al servicio del hombre".

En el punto 1 de este Gran Programa se puede leer:

"1. (La Conferencia General). Reafirma que es esencial eliminar gradualmente los desequilibrios existentes en la esfera de la comunicación, favoreciendo, entre otras cosas, el desarrollo de las infraestructuras, la formación de recursos humanos y el fortalecimiento de las capacidades de producción y de difusión en los países en desarrollo, así como fomentar una circulación libre y una difusión más amplia y mejor equilibrada de la información, en la perspectiva del establecimiento de un nuevo orden mundial de la información y de la comunicación, entendido como un proceso evolutivo y continuo". (50).

Entre las invitaciones al director general, fue aprobada la que sigue:

"i. A contribuir a la eliminación de los obstáculos de toda índole que se oponen a la libre circulación y a los intercambios más amplios y mejor equilibrados de noticias y de programas, fomentando sobre todo una mejor comprensión de esos obstáculos y de los medios de superarlos y favoreciendo la creación o el fortalecimiento de mecanismos de intercambio y de cooperación en todas las esferas de la comunicación". (51).

## 1989, AÑO DEL CAMBIO DE RUMBO EN LA POLITICA SOBRE INFORMACION DE LA UNESCO

El año de 1988 no destacó por aportaciones de interés a las cuestiones que nos ocupan y simplemente dio paso al de 1989 en el que la Conferencia de los No

Alineados y la General de la Unesco aportaron elementos nuevos que, en el caso de la agencia de la ONU confirmaron que se producía un claro cambio de rumbo en la política sobre información del organismo.

#### REUNION DEL PRESIDUM DE LA ORGANIZACION INTERNACIONAL DE PERIODISTAS (ADDIS ABEBA, ENERO DE 1989)

El representante del director general de la Unesco en este Presidium, celebrado en la capital de Etiopía entre el 11 y el 13 de enero de 1989, A. Idris, recalcó, ante un auditorio mayoritariamente representante del Tercer Mundo y especialmente africano, lo que sigue respecto a la línea a seguir por la Unesco en los años inmediatos, por supuesto tras recordar el articulado de la Constitución de la Unesco ya mencionado varias veces en este trabajo:

"El director general considera esta proclamación como el meollo de todo lo que la UNESCO hace en el campo de la comunicación. Este texto es vital, asimismo, para la preparación por parte de la UNESCO de su próximo plan intermedio para los años 1990-1995. La UNESCO nunca se comprometerá con ningún programa o actividad que estén en contradicción con el tenor de su Constitución". (52).

#### IX CUMBRE DE LOS PAISES NO ALINEADOS (BELGRADO, SEPTIEMBRE DE 1989)

La Cumbre de Belgrado será recordada por dos motivos: el record de participantes (102 países) y haber sido la última celebrada en la ex República Federal

de Yugoslavia, que tiempo después se desintegró al estallar en su seno varios conflictos bélicos.

El papel de Yugoslavia en el Movimiento de los No Alineados ha sido, como quedó expuesto en el capítulo anterior, de gran importancia y en el aspecto que nos importa aquí, las agencias internacionales de noticias, esta aportación queda evidenciada por el hecho de que Tanjug, la agencia de noticias yugoslava, fue, con Prensa Latina e Inter Press Service, el "alma" del consorcio de agencias de países no alineados.

Hay que recordar aquí que Belgrado acogió a la primera cumbre, en 1961.

Los titulares de prensa de la época coinciden en que la Cumbre terminó rodeada de un clima de moderación. Un reportaje-informe de Tanjug, firmado por Ranko Petkovic, resume el ambiente que reinó en Belgrado:

"En relación a los dramáticos cambios operados en el mundo en el curso de estos últimos años, en medio de la transición de un mundo bipolar a un mundo multipolar, el carpetazo al asunto de la guerra fría y la apertura del diálogo entre las grandes potencias mundiales, la solución del problema de descolonización y el avance poderoso de la revolución tecnológica, empezaron a cundir ideas sobre lo obsoleto, en el sentido histórico, del movimiento de no alineación y un inevitable desplazamiento de los países no alineados a la periferia de los acontecimientos mundiales. Cada vez con más frecuencia se podía escuchar que los no alineados, enredados en sus litigios y conflictos mutuos, agobiados por unos regímenes autoritarios, separados de los procesos de desarrollo económico y tecnológico, estaban condenados a contemplar impotentes la negociación y la toma de acuerdos en el mundo, y a ser una reserva sombría de pobreza y miseria". (53).

La cumbre salió, pese a todo, adelante, y fueron los estados moderados, Yugoslavia, Egipto y la India, los que convencieron a sus colegas radicales de que había llegado la hora de buscar la cooperación con Occidente. Este aspecto reviste enorme importancia para explicar por qué el NOMIC perdió protagonismo al final de la década de los años 80. (54).

La importancia creciente de la deuda exterior del Tercer Mundo, la búsqueda de una política de diálogo más que de confrontación y, como ha quedado dicho, el cambio de rumbo de la UNESCO empezaron a propiciar que cada vez se hablara menos del Nuevo Orden Mundial de la Información y de la Comunicación. Se fueron cerrando los grifos de la financiación de estudios y programas sobre comunicación, tan abundantes años atrás, y se pasó a hablar de entendimiento más que de lucha. La gran perdedora fue en este caso, Cuba, cuyo jefe de Estado, Fidel Castro, no estuvo, quizás al intuir lo que se avecinaba, en la conferencia de Belgrado, a la que envió a su hermano Raúl. (55).

En la Declaración Final se hicieron condenas al imperialismo, el colonialismo, el neocolonialismo, el racismo y el *apartheid*, en lo que la prensa interpretó como una concesión al grupo más radical, dirigido por Cuba, pero no aparece mencionada la crítica al colonialismo informativo. (56). La petición de generosidad en la reducción de la deuda parecía incompatible con una política de hostigamiento como fue la practicada durante la implantación del NOMIC.

La Conferencia tuvo el respaldo de la presencia de 57 jefes de Estado de América, África, Asia y Europa, la más importante desde la fundación del Movimiento en 1961, quienes abogaron por la celebración de una Conferencia de encuentro Norte-Sur para superar las desigualdades, siguiendo lo expuesto por el presidente

yugoslavo, Janez Drnovsek, en la conferencia inaugural.

"O pagamos o asignamos los fondos para el desarrollo, pero no podemos hacer las dos cosas al mismo tiempo". (57). Esta frase del presidente de Ecuador, Rodrigo Borja, resume con claridad el dilema a que se enfrentaban los representantes de los países en vías de desarrollo.

La modernización del Movimiento quedó también reflejada en el hecho de que el Documento Final aprobado tenía tan sólo once páginas frente a las 586 que contenía el aprobado en Harare en 1986. En esas once páginas no tenía ya cabida la palabra "información", remitida a un documento específico, de tono ambiguo. (58).

El documento en cuestión, aprobado con el título "la Información y la Comunicación", decía textualmente lo que sigue:

"Reafirmando las decisiones adoptadas por las Conferencias Cumbre y Ministeriales del Movimiento de los Países No Alineados respecto de la necesidad de establecer un Nuevo Orden Internacional de la Información y la Comunicación,

**LOS JEFES DE ESTADO O DE GOBIERNO DE LOS PAISES NO ALINEADOS:**

1. Reafirmaron la necesidad de intensificar aún más la cooperación entre los países no alineados y otros países en desarrollo en la esfera de la información y los medios de comunicación de masas, a fin de establecer el Nuevo Orden Internacional de la Información y la Comunicación basado en una circulación libre y equilibrada de la información, y de eliminar aceleradamente las disparidades en la capacidad de comunicación, lo que en la era de los rápidos adelantos tecnológicos crea nuevos desequilibrios e interpone nuevos y complejos obstáculos en el camino hacia la democratización del proceso mundial de información y comunicación.

2. Subrayaron la apremiante necesidad de una cooperación internacional más

amplia en la esfera de la información y la comunicación, como instrumento para la mejor comprensión en un mundo de creciente interdependencia.

3. Instaron a todos los países no alineados a contribuir más activamente a la aplicación de las decisiones adoptadas en la Conferencia de Ministros de Información de los Países No Alineados, celebrada en Harare en junio de 1987, y en la Quinta Conferencia del Pool de las Agencias de Prensa de los Países No Alineados, celebrada en Luanda en junio de 1989, como también en la Décima Reunión del Consejo Intergubernamental, celebrada en Harare en agosto de 1989 como preparativo de COMINAC III, que tendrá lugar en La Habana en septiembre de 1990.

4. Reconocieron los esfuerzos consagrados por las agencias de prensa de los países no alineados y de sus agencias regionales, especialmente la PANA, en la lucha *contra la desinformación y en favor de la descolonización en esta esfera.*

5. Condenaron la utilización de la radio y televisión como instrumentos de propaganda hostil por un Estado contra otro en violación de las disposiciones y los principios de las leyes internacionales y pidieron la cesación (sic) inmediata de tales prácticas.

6. Condenaron asimismo la utilización de los medios de información impresos como instrumentos de propaganda contra los valores y la herencia cultural de los países no alineados.

7. Observaron con satisfacción que algunos países habían reducido las tarifas de las telecomunicaciones con arreglo a lo previsto en la Séptima y Octava Conferencias Cumbre e instaron a todos los países no alineados que todavía no lo habían hecho a que hicieran efectiva esa importante decisión.

8. Insistieron en la necesidad de dar un nuevo impulso a las actividades y la



cooperación entre las Organizaciones de Radiodifusión de los Países No Alineados (ORNA).

9. Reconocieron la importancia del trabajo llevado a cabo por las Naciones Unidas y la Unesco en esta esfera, en particular su cooperación con las ORNA y las agencias del POOL, y reiteraron su apoyo a ambas organizaciones en sus esfuerzos por difundir información objetiva sobre las cuestiones a las que sus respectivas agencias habían otorgado prioridad". (59).

La reproducción textual de este documento tiene como fin evidenciar ante el lector lo "descafeinado" del mismo frente a los aprobados en otras cumbres y reuniones.

## XXV CONFERENCIA GENERAL DE LA UNESCO (PARIS, OCTUBRE-NOVIEMBRE DE 1989)

La resolución "La Comunicación al servicio de la Humanidad", aprobada, previo informe de la Comisión IV, en la 32a sesión plenaria el 15 de noviembre de 1989, revistió gran importancia para el devenir histórico del NOMIC, pues definió, con carácter definitivo, el cambio de actitud de la Unesco sobre la cuestión. Recuérdese que las alusiones de Mayor Zaragoza a esta resolución fueron constantes a partir de su aprobación.

Más que recordar, por haber sido expuestos en varias ocasiones a lo largo de este capítulo, los planteamientos de la Unesco ante su futuro en el plan a medio plazo (1990-1995), me parece interesante reproducir aquí cómo razonó la Unesco el paso del "flujo equilibrado" al "libre flujo" de información. Para ello, la Conferencia General

se hizo eco "con satisfacción" de la nueva estrategia de la comunicación aprobada en instancia anterior por el Consejo Ejecutivo y que decía lo que sigue:

"a) La decisión de la Unesco de propiciar la instauración de un nuevo orden mundial de la información y de la comunicación no se improvisó al azar de una coyuntura fortuita;

b) Cuando se lanzó ese concepto, la situación en el ámbito de la información y la comunicación se caracterizaba por desigualdades en la circulación de informaciones y por los sentimientos que había despertado en los países en desarrollo la imagen falsa, deformada y, en cualquier caso, inexacta que se daba de su realidad nacional. No cabe duda de que, habiendo sido comprobada y reconocida por todos los Estados Miembros de la Unesco dicha situación, los proyectos de resolución encaminados a instaurar un nuevo orden mundial de la información y de la comunicación, entendido como un proceso evolutivo y continuo, fueron aprobados por consenso en todos los casos;

c) Empero debe reconocerse que, aunque esa reivindicación fue bien entendida por muchos -si bien algunos expusieron con frecuencia sus reservas sobre esta cuestión-, los medios profesionales de la información interpretaron a menudo la actitud de la Unesco como una voluntad más o menos confesada de atentar contra la libertad de información y la libre circulación de los mensajes, los hombres y las ideas. Todo ello ha dado lugar a un equívoco, aprovechado para empañar el prestigio de la Organización;

d) Los gobiernos de todas las regiones del mundo, movidos por el afán de no desconocer la importancia del problema planteado, propusieron por su parte, entre otras muchas medidas examinadas, crear un Programa Internacional para el

Desarrollo de la Comunicación (PIDC) orientado a fomentar las capacidades endógenas de los países en desarrollo;

e) En momentos en que, una vez alcanzado el consenso en la 24a. reunión de la Conferencia General, la Unesco, sin renegar de su pasado, emprende el camino de la innovación, tal vez sea oportuno aprovechar la experiencia vivida y explorar las vías de una nueva estrategia que permita alcanzar el objetivo global que se había fijado la Organización, en condiciones que descarten cualquier malentendido. Esta estrategia, al tiempo que reconoce la legitimidad de la reivindicación de un nuevo orden mundial de la información y de la comunicación, entendido como un proceso evolutivo y continuo, consiste en fomentar, en los Estados que lo deseen, la formación de profesionales de la comunicación, así como las condiciones de una educación relativa a los medios de comunicación que daría prioridad al desarrollo del espíritu crítico de los usuarios y de la facultad de reacción de las personas y los pueblos ante cualquier forma de manipulación, y que favorecería, al mismo tiempo, la correcta comprensión de los medios de que disponen los usuarios para defender sus derechos;

f) Importa recordar que en el apartado a) del párrafo 2 del artículo I de la Constitución se estipula que la Organización debe fomentar "el conocimiento y la comprensión mutuos de las naciones, prestando su concurso a los órganos de información para las masas; a este fin, recomendará los acuerdos internacionales que estime convenientes para facilitar la libre circulación de las ideas por medio de la palabra y de la imagen". (60).

Se invita también al director general a que base la programación para el periodo 1990-1995 en tres programas:

- Programa IV.1 - Libre circulación de la información y solidaridad.
- Programa IV.2 - La comunicación al servicio del desarrollo.
- Programa IV.3 - Las repercusiones socioculturales de las nuevas tecnologías de la comunicación.

Entre las autorizaciones para llevar a cabo el Programa IV.1, el que nos interesa en el contexto de este trabajo, se pueden leer las siguientes:

"A. En el marco del programa IV.1 - Libre circulación de la información y solidaridad, destinado a facilitar en todo el mundo la libre circulación de las ideas mediante la palabra y la imagen, llevar a la práctica los dos subprogramas siguientes:

a) el subprograma IV.1.1 - Libre circulación de las ideas por medio de la palabra y de la imagen, que se propone garantizar la libre circulación de la información en los planos tanto internacional como nacional y su difusión más amplia y mejor equilibrada, sin ningún obstáculo a la libertad de expresión, y la acción de la Organización, el plano operacional, que deberá articularse en torno a los ejes siguientes:

I) fomentar la libre circulación de la información en los planos internacional y nacional;

II) favorecer una difusión más amplia y mejor equilibrada de la información, sin ningún obstáculo a la libertad de expresión..." (61).

#### LOS AÑOS DE LA POSTERGACION DEL NOMIC: 1990, 1991 Y 1992

Los primeros tres años del decenio del 90 aportaron tantos acontecimientos políticos de primera magnitud que no resulta extraño comprobar que la lucha por el

NOMIC prácticamente desaparecía del orden del día de reuniones y conferencias.

La Guerra del Golfo y sus consecuencias, la caída del Muro de Berlín, la independiencia de las repúblicas ex soviéticas, la guerra civil en Yugoslavia -el líder, no olvidemos, del Movimiento de los No Alineados- son hechos cuya simple enumeración bastaría para justificar que pueda acabar aquí el relato cronológico del nacimiento, vida y, quizás, muerte del NOMIC.

Son las grandes líneas de una situación mundial que en lo que respecta a los No Alineados tenía además estas coordenadas en 1992, antes de que se celebrara la X Cumbre de estos países en Yakarta (Indonesia):

- Palestina: la OLP, presente en la Cumbre, reclama un estado palestino.
- Chipre: dividido en dos partes, turca y griega, desde 1974. La ONU no reconoce la parte turca.
- Yugoslavia: la guerra de Bosnia-Herzegovina era entonces, y sigue siendo ahora, el último capítulo de la desintegración de un país impulsor de los No Alineados.
- Sahara: el Frente Polisario se enfrenta a Marruecos y Mauritania por la independencia del Sahara ex-español desde 1976.
- Guatemala: fuerte represión gubernamental para acabar con las guerrillas, que actúan desde hace treinta años.
- Colombia: presión de las guerrillas, tres en ese momento, desde hace tres decenios. Lucha contra el narcotráfico.
- Liberia: guerra civil de marcado carácter tribal, desde 1989.
- Chad: guerra civil desde 1977, entre varios movimientos guerrilleros.
- Sudán: guerra civil entre el norte musulmán y el sur animista y cristiano desde 1985.

- Mozambique: la guerrilla Renamo se enfrenta al régimen de Joaquim Chissano desde 1976.

- Sri Lanka: desde 1983, los rebeldes tamiles sostienen una guerra de guerrillas.

- Timor: ex provincia portuguesa que fue anexionada por Indonesia en 1976 sin el reconocimiento de la ONU.

- Camboya: los khmers rojos se niegan a entregar las armas, tal y como estipulaba el tratado de paz de París.

- Jammu-Cachemira: Estado del norte de India, con activo y violento movimiento secesionista musulmán. India acusa a Pakistán de armar y proteger a los activistas.

- Somalia: guerra civil desde enero de 1991. Secesión de Somalilandia en mayo de 1991, no reconocida por la ONU.

- Irak y Kuwait: Irak considera que Kuwait forma parte del territorio iraquí. (62).

En esta situación, ¿era raro que ya nadie se acordase del NOMIC?

Pese a todo, he aquí algunos de los acontecimientos relacionados, por contenido o por los protagonistas, con el NOMIC en esos años.

## XXVI CONFERENCIA GENERAL DE LA UNESCO (PARIS, OCTUBRE-NOVIEMBRE DE 1991)

En el marco del programa IV.1 -ya citado en la exposición sobre la XXV Conferencia- "La libre circulación de las ideas a través de la palabra y la imagen" se invitó al director general a que:

"a) Con miras a fomentar la libre circulación de la libre circulación de la información tanto en el ámbito internacional como en el nacional:

I) apoye la difusión por las organizaciones profesionales de datos sobre la libertad de los medios de comunicación públicos, privados y de otro tipo;

II) estudie y adopte medidas concretas destinadas a fomentar la libertad de prensa y la independencia, el pluralismo y la diversidad de los medios de comunicación públicos, privados o de otro tipo en todas las regiones;

III) prepare un estudio sobre la circulación internacional de noticias y organice encuestas periódicas sobre la circulación de los programas de televisión;

IV) consolide la Red Internacional de Centros de Documentación sobre las Investigaciones y Políticas en materia de Comunicación (COMNET)". (63).

#### X CONFERENCIA DE LOS PAISES NO ALINEADOS (YAKARTA, SEPTIEMBRE DE 1992)

La agencia Tanjug, órgano habitual de publicación de las actas de los No Alineados, pocos días después de la finalización de las "Cumbres" quedó vinculada a la nación serbia -la que precisamente recibió más críticas en la X Conferencia General de Yakarta-, por lo que no están disponibles todavía los textos oficiales de esa reunión.

Para lo que aquí nos interesa, cabe tal vez destacar tan sólo una reafirmación de las identidades nacionales o nacionalistas y un deseo de salir de la retórica y llegar a soluciones prácticas.

Así, el representante de Indonesia llegó a decir que "la promoción de los

derechos humanos puede conseguirse mejor a través de la apreciación de las circunstancias singulares de cada país", el diario *Jakarta Post* indicó en un editorial "la cuestión obvia es si podemos esperar de forma realista que nuestros problemas se resuelvan echando la culpa a los otros" y el embajador chileno, Eduardo Ortiz, opinó que "hay que apartar la retórica política y orientar el movimiento hacia la economía. Esta retórica era buena hace 20 años, pero hoy hay otras cuestiones que interesan más. De lo contrario, el movimiento no tiene futuro". (64).



## CONCLUSIONES PARTE PRIMERA

El relato cronológico que ha constituido el objetivo de la primera parte de esta tesis no permite "per se" extraer demasiadas conclusiones sobre el impacto del Nuevo Orden Mundial de la Información y de la Comunicación en los objetivos y contenidos informativos de las grandes redes periodísticas, objeto de este trabajo, sin entrar en un estudio de contenidos al que nos remitimos para capítulos posteriores.

Sin embargo, de los textos referidos se deducen ya algunos conceptos cuyo avance aquí nos será de utilidad al extraer las conclusiones finales de esta tesis:

1) Una simple aproximación visual permite una percepción volumétrica de dos periodos bien diferenciados: el primero, que va de 1973 a 1986, con una importante producción de textos -y recordemos una vez más que aquí sólo se han utilizado los alusivos a las agencias de prensa- y el segundo, de 1987 al momento actual, en el que decaen los estudios e incluso se produce una cierta crisis en los parámetros de la "communication research", la investigación sobre la comunicación. (65).

2) Estos estudios tienen, en su mayoría, un enfoque nacional o, como mucho, regional. No parece que la UNESCO haya sido capaz de reclamar el concepto de internacionalidad o de globalidad en la mayoría de los estudios que patrocinó.

3) Las dos principales fuentes de estos textos son el Movimiento de los Países No Alineados y la Unesco.

4) La actividad de los estamentos contrarios al NOMIC (Sociedad Interamericana de Prensa, Asociación Interamericana de Radiodifusión, Instituto Internacional de Prensa, Freedom House y Federación de Editores de Periódicos y

Publicaciones, entre otros) fue muy inferior a la de las dos organizaciones citadas en el punto 3 para el establecimiento de este Nuevo Orden Mundial.

5) Los argumentos de los impulsores del NOMIC fueron defendidos con más pasión y virulencia que los suyos por los detractores, si se exceptúa la reunión de Talloires (Francia) en mayo de 1981. (66).

6) Estados Unidos y el Reino Unido no consiguieron arrastrar en su salida de la Unesco a otras naciones occidentales.

7) El concepto de centro y periferia que se da en el flujo informativo mundial se repite a escala en el Tercer Mundo. Si el primer nivel jerárquico en el sistema mundial se admite que está formado por Estados Unidos, Europa Occidental, Japón y Canadá, en el del Tercer Mundo se advierte también un primer escalón formado por Yugoslavia, Cuba y la India. Reitero aquí mi resistencia a incluir en este escalafón a países iberoamericanos como México, Brasil o Argentina, que si por su deuda exterior pueden ser incluidos en este apartado, por su nivel de producción cultural se encuentran al mismo o mayor nivel que naciones supuestamente "occidentales".

8) No se aprecia una definición aceptable universalmente del concepto de "flujo equilibrado" de información.

9) Las alusiones a las agencias mundiales de prensa como principales monopolizadoras del flujo informativo mundial, características de la primera etapa, dan paso en la segunda al interés por la televisión como máximo exponente del concepto global de la información.

10) La salida de M'Bow como director general y la entrada en el puesto de Federico Mayor Zaragoza supusieron, con la importancia que se quiera conceder a cada factor, el ocaso del NOMIC desde la perspectiva de la UNESCO.

11) Los No Alineados sustituyen a su vez las reivindicaciones del Nuevo Orden Mundial de la Información y la Comunicación por la condonación o la rebaja de su deuda exterior.

12) El mapa europeo tras la apertura del Este y la guerra en Yugoslavia modifica por completo el entramado de relaciones anteriores y confirma la hipótesis adelantada en este trabajo de que ya sólo cabe hablar de dos mundos: el del bienestar y el de la necesidad. Los conflictos ideológicos quedan sepultados por los económicos.

Para los análisis de contenidos, perspectivas en las investigaciones sobre la comunicación y el futuro que espera a las agencias de prensa, se remite al lector a los siguientes capítulos.

## BIBLIOGRAFIA CITADA EN EL CAPITULO II

(1). MERRIL, John C. "Un problema semántico y un mito persistente: el libre flujo de información y el derecho a saber", en *Cuadernos de Información*, n.2/1985, Centro de Estudios de la Prensa, Facultad de Letras de la Pontificia Universidad Católica de Chile. Santiago de Chile, 1985. PP.7-20. En la página 7, Merrill define claramente su postura respecto al problema cuando dice: "Me gustaría afirmar que el asunto del "libre flujo de noticias" está (1) deficientemente investigado, (2) es confuso y se le entiende mal -y hasta llega a ser contradictorio en alguno de sus aspectos- (3) a menudo es empleado con fines propagandísticos por algunas naciones en sus ataques contra occidente. Pero sobre todo afirmaré que el así llamado problema es principalmente de índole semántica y no constituye en absoluto una 'crisis', como ha afirmado la UNESCO".

Para este autor, la demanda de los editores determina el "uso" de las noticias y será, por tanto, inútil que se genere un mayor flujo de noticias sobre, por ejemplo, el Tercer Mundo si éstas no son reclamadas con claridad por los usuarios de las mismas, los periódicos y/o los lectores de éstos.

(2). AREILZA, José María de, "Un nuevo rumbo", en *El País*, 18-10-1987, p.4.

(3). *Ibíd.*

(4). Mayor Zaragoza tuvo que poner en marcha en 1990 una reorganización administrativa y de personal mediante la renovación sólo por seis meses de los contratos en vigor, la implantación de una política de destinos forzosos y la incorporación a la organización de nuevos consejeros de su libre designación. Ello

desembocó en un paro del personal de la UNESCO el 14 de marzo de 1990. Vid. en *El País* de 15/3/1990 la crónica de su corresponsal en París, Javier Valenzuela, titulada "El personal de la UNESCO secundó en masa el paro contra Mayor Zaragoza".

(5). El director general, en entrevista a Francisco MORA, publicada en *Interviú* el 6-11-1989, página 36, decía: "Este organismo tiene una auditoría, que la ha hecho el propio auditor del Reino Unido hasta hace unos meses, y ahora la hace el auditor del Reino de Bélgica. O sea, que todo eso de la corrupción hay que demostrarlo, ya que la insidia y la calumnia son fáciles, pero la demostración de estas cosas, especialmente en grado delictivo, resulta difícil. Yo no estoy de acuerdo en que ésta fuera una organización corrupta, ni tampoco creo que estuviera demasiado politizada. Niego que hubiera partidismo y derroche. En la UNESCO tratamos de cultura, de lenguas de las minorías, de salud, de los movimientos de liberación y de contenidos educativos".

(6). En otra entrevista concedida a Rosa María Echeverría y publicada el 25 de marzo de 1990 en *Blanco y Negro*, el director general dijo: "Cuando asumí estas funciones hace dos años me encontré con la imperiosa necesidad de cambiar el programa de organización. Mi objetivo fue el desfrancesar y deseuropeizar la UNESCO y darle su dimensión universal. Es decir, no ver los problemas exclusivamente desde el Norte, sino verlos desde el Sur. Por eso me preocupé de rodearme de personas que me pudieran dar toda esa información que yo no tenía porque cada uno de nosotros reflejamos el contexto en el que nos hemos educado. Yo necesitaba ver el desarrollo desde el Sur. Así que me he rodeado de consejeros y expertos que me facilitan esta globalidad". (Pág. 57).

(7). Juan Pedro QUIÑONERO, corresponsal en París del diario *ABC*, escribió lo que sigue en su crónica publicada en su periódico el 19-10-87 tras la elección de Mayor Zaragoza como candidato del Consejo Ejecutivo de la UNESCO para la dirección general: "Gracias, y a pesar de la violenta campaña de los países del Tercer Mundo africano y a las maniobras incalificables del director saliente Amadou Mahtar M'Bow, la designación de Federico Mayor Zaragoza como candidato del Consejo Ejecutivo (CE) de la UNESCO al puesto de director general de la organización se confirma como el inicio de un proceso de 'reajuste' y 'reordenación' diplomática y cultural con proporciones internacionales. La noche del sábado (día 17 n. del a.), a las 19,30, presentando una ambigua retirada a su propia reelección como director general, Amadou Mahtar M'Bow intentó instalar una bomba de relojería política en el corazón de la victoria del candidato español y occidental. Acusando a las naciones que aprovecharon la candidatura de 'chantaje' y 'presiones inadmisibles', M'Bow descubrió su propio y cínico juego: intentar dinamitar la candidatura apoyada por una mayoría occidental y una miríada de países muy diversos (China, Brasil, la URSS)". Pág. 41.

(8). El Ejecutivo estuvo dividido a la hora de apoyar o no la opción de Mayor Zaragoza. A.H. escribió en *Diario 16* del 27-7-87 esto: "Según fuentes dignas de crédito, el candidato español cuenta con grandes probabilidades de ser elegido si cuenta con el respaldo gubernamental. De acuerdo con las mismas fuentes, apoyan a Mayor Zaragoza el ministro de Asuntos Exteriores, Fernández Ordóñez, y el de Cultura, Javier Solana, mientras Maravall (Educación) y Luis Yáñez (ICI) están en contra. Tampoco siente demasiado aprecio por la candidatura española el vicepresidente Alfonso Guerra y, en general, el 'grupo sevillano' del PSOE".

(9). Vid. *El País*. 22-9-87. Crónica firmada por Lluís Bassets.

(10). PERONCEL-HUGOZ, J.-P. "La sucesión de M.M'Bow está oficiosamente abierta", en *Le Monde* 9-5-1986. P.4. Peroncel-Hugoz decía entre otras cosas, esto: "Mientras, y sin prejuzgar a candidatos que son absolutamente competentes procedentes de otras zonas geográficas, especialmente de Suramérica, los dos nombres más citados para suceder al actual director general son los de Butros Butros-Ghali y el príncipe Saddudrin Khan. El primero, nacido en 1922, es ministro de Estado de Egipto para Asuntos Exteriores desde 1973; destacado copto, antiguo periodista y universitario, es uno de los principales artífices de la política de paz de El Cairo. El segundo, nacido en 1933 en París, es de nacionalidad iraní y pertenece a la familia que dirige a la comunidad chií ismaliana repartida en varios países de Asia y de Africa. Ha sido alto comisario de las Naciones Unidas para los refugiados entre 1965 y 1977. Estas dos personalidades son perfectamente francófonas, condición requerida generalmente para dirigir la UNESCO, cuya sede, además, se encuentra en París". Esta última frase me parece sumamente descriptiva del ambiente que esperaba a Mayor Zaragoza entre los países francófonos.

(11). BASSETS, Lluís. "Francia, principal obstáculo para que Mayor Zaragoza sea elegido en la Unesco", en *El País*, 14-10-87. Bassets escribió entonces lo que sigue: "La nota discordante en el grupo de los países occidentales la ha proporcionado Francia -convertida en la Unesco en 'el principal enemigo de España', según expresión repetida por varios representantes europeos-, y, según muchos observadores, Grecia, que habría dado su voto a M'Bow. El Gobierno francés, después de apoyar calurosamente a Jan, ha pasado a dar sus votos a M'Bow, para contentar al grupo de países africanos francófonos, provocando la irritación de sus

colegas occidentales, principalmente los de la CE".

(12). BASSETS, Lluís. "M'Bow retira su candidatura a la reelección, pero desgasta las posibilidades de Mayor Zaragoza", en *El País*, 18-10-1987. Según el corresponsal de este periódico, el ex alto comisario de las Naciones Unidas para los Refugiados, Sadrudín Jan, estaba instalado en París desde hacía varios días, "y según algunas fuentes, mandó ayer por la mañana su biografía a varios embajadores anglosajones, en lo que se interpreta como una explícita disposición a aparecer inmediatamente como candidato alternativo, tras la difícil situación creada después de la cuarta votación".

(13). Diario Ya. "Mayor Zaragoza quiere devolver a la UNESCO su capacidad creadora", crónica sin firmar publicada el 13-11-1987.

(14). MAYOR ZARAGOZA, Federico. Discurso con ocasión de su entrada en funciones como director general de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura. Documento 24 C/INF22, París, 16 de noviembre de 1987. Federico Mayor dijo en este discurso: "Para este trabajo, diferenciado y conjunto, disponemos todos de una guía segura, la Constitución de la Unesco, verdadera Carta Magna de nuestra Organización, cuyos principios guardan la misma o mayor vigencia que cuando fueron establecidos. Estos principios, pues, que el paso del tiempo ha confirmado y robustecido, son para nosotros intangibles y serán, para mí, la rosa de los vientos que enmarque y oriente, de forma permanente, nuestra acción". (P.2).

(15). INFANTE, Lola. "Mayor Zaragoza asegura que no variará el actual principio de 'un país, un voto'", en *Diario 16* (17-11-1987). Esta cita supuestamente textual de Lola Infante no aparece, sin embargo, en la referencia del discurso



publicada por la UNESCO. Cabe suponer que es una deducción de la periodista al ser el principio enunciado, efectivamente, una de las cuestiones fundamentales recogidas en la Carta Constitucional.

(16). LI.B. (Siglas de Lluís Bassets). "El candidato a la dirección general se propone 'reintelectualizar' la Unesco", en *El País* (19-10-1987). Bassets puso estas palabras en boca de Mayor Zaragoza: "No habrá más reducciones de personal. Las personas que se dedican a las funciones de la Unesco siempre son pocas, y tengo la esperanza de que no sólo las superpotencias, sino todos los países, se den cuenta de que su propio desarrollo depende del desarrollo de los países que más lo necesitan" y añade: "Es muy simple decir que hay que quitar personal; lo que hay que hacer es reintelectualizar e imponer una maquinaria eficiente, pero no puedo participar de la idea de que debe desaparecer personal de una organización que tiene por finalidad la cultura, lo cual quiere decir la libertad". (P.2).

(17). BARCIA, Esteban S. "Mayor Zaragoza destaca la importancia del aprendizaje de las metodologías", en *El País* (13-12-1987).

(18). Diario ABC. "Mayor Zaragoza: 'La UNESCO debe ser la casa de la cultura universal'", (28-12-1987), crónica sin firmar, por lo que cabe atribuirla a una información de agencia. (P.37).

(19). MAYOR ZARAGOZA, Federico. Conferencia pronunciada en la Sesión de Clausura de la Novena Sesión del Consejo Intergubernamental del Programa para el Desarrollo de la Comunicación, París, 8-2-1988. Doc. DG/88/4. P.1.

(20). MAYOR ZARAGOZA, Federico. Conferencia pronunciada en la Sesión de Clausura..Op. Cit. P.2.

(21). MAYOR ZARAGOZA, Federico. Conferencia pronunciada en la Sesión de

Clausura..Op.Cit. P.3.

(22). QUIÑONERO, Juan Pedro. "Mayor Zaragoza: 'Tenemos que luchar contra los molinos de viento de los poderes'". En *ABC* (14-2-1988). PP.76-77.

(23). AGENCIA EFE. "Mayor Zaragoza: 'la libre comunicación entre todos los pueblos es fundamental'", en *ABC* (2-3-1988).

(24). MAYOR ZARAGOZA, Federico. Discurso pronunciado en la Academia Nacional de Ciencias. Washington, D.C. 14 de abril de 1988. Doc. DG/88/8. 6 páginas.

(25). MAYOR ZARAGOZA, Federico. Alocución pronunciada en la 37 Asamblea General Anual del Instituto Internacional de Prensa (IPI). Estambul, 11 mayo de 1988. Doc. DG/88/13. PP. 2 y 4.

(26). MAYOR ZARAGOZA, Federico. Alocución pronunciada en la 19 Sesión del Congreso Bienal de la Federación Internacional de Periodistas. Maastricht (Holanda), 29 mayo de 1988. Doc. DG/88/16. P.2.

(27). PISTOLESI, Alejandro. "Federico Mayor Zaragoza defiende en Roma el derecho a manifestar el propio pensamiento". En *ABC* (19-5-1988). P.59.

(28). LI.B. Siglas que corresponden a Lluís Bassets. "Mayor Zaragoza tranquiliza sobre el alcance de sus reformas al Comité Ejecutivo de la Unesco". En *El País* (3-6-1988).

(29). LI.B. Siglas que corresponden a Lluís Bassets. "El consejo ejecutivo de la Unesco aprueba con matices los planes de Mayor Zaragoza". En *El País* (12-6-1988).

(30). Agencia EFE. "Mayor Zaragoza: 'Las sociedades estables no son creativas'". En *Diario 16* (1-11-1988).

(31). RUIZ, Moisés. "Quienes critican mi gestión están contra la existencia de

la UNESCO". En *Diario 16* (10-8-1989).

(32). HERNANDEZ, Angel A. "Bofetadas por todas partes". En *El País* (20-8-1989). P.6.

(33). MORA, Francisco. Entrevista a Federico Mayor Zaragoza en *Interviú*. (6-11-1989). P.38.

(34). Ibídem.

(35) INFANTE, Lola. "No toleraré que EE.UU. haga lo que quiera con la Unesco". En *Cambio 16* (20-11-1989). PP.160-161.

(36). HERMOSO, Borja y DE LA SERNA, Víctor. "La UNESCO redescubre la libertad", en *El Mundo* (25-11-1989). Esta información llevaba por subtítulo el siguiente: "Federico Mayor enterró, en la XXV Conferencia, el controvertido 'Nuevo Orden Mundial de la Información', pero falta convencer a Estados Unidos para que regrese". Al final de la crónica se incluye un ladillo con el título "Tras el 'Informe McBride', una década de lucha", que por su interés y brevedad se reproduce aquí:

"Los años ochenta han sido los de una pertinaz lucha de la prensa occidental contra el nuevo rumbo de la UNESCO tras la publicación del informe preparado por la comisión que dirigió el político irlandés Sean MacBride, un texto confuso y contradictorio que sirvió para acuñar la expresión Nuevo Orden Mundial de la Información y la Comunicación.

La retirada de Estados Unidos y Gran Bretaña fue el mayor logro de esa lucha. Entrando en el campo de la información, la UNESCO de Amadou Mahtar M'Bow intentaba limitar el 'colonialismo' de las grandes agencias occidentales, que según algunos tercermundistas invadían sus países de información y daban poca sobre ellos en Occidente, y además 'siempre negativa'. El NOMIC era, en teoría, un intento de

equilibrio en el trasvase de información norte-sur. Los países del tercer mundo protestaban así contra la inundación en sus periódicos y telediarios de noticias procedentes de los países 'ricos'. En la práctica, el NOMIC ha sido una buena excusa para que diversas dictaduras africanas, asiáticas y de Europa del Este pudieran recortar a sus anchas la libertad de prensa, que la UNESCO había llegado a supeditar al 'servicio del desarrollo', dejando que los distintos gobiernos determinasen si la información cumplía o no con ese requisito...Mayor Zaragoza aseguró que el NOMIC sería borrado del mapa".

(37) INFANTE, Lola. "Mayor Zaragoza, dispuesto a velar por una libertad de expresión sin restricciones", en *Diario 16* (18-11-1989). Infante empezaba así su crónica sobre la intervención de Mayor Zaragoza:

"Los americanos, a través de John H. Bolton, habían urgido a Mayor Zaragoza a 'luchar vigorosamente' por la libertad de Prensa en la Conferencia General de la UNESCO que abrió ayer sus debates plenarios anuales. El director general, en el discurso inaugural, mostró su voluntad de congraciarse con Estados Unidos, cuya vuelta a la UNESCO es una de sus metas, al no mencionar ni una sola vez el Nuevo Orden Mundial de la Información y la Comunicación (NOMIC) y comprometerse a 'velar por que la libertad de expresión sea irrestricta y que haya un flujo libre de la información dentro y fuera de cada país'".

(38). MAYOR ZARAGOZA, Federico. *Alocución del director general. Actas de la Conferencia General. 25a Reunión*. Unesco. París, 1989.

(39). UNESCO. *Actas de la Conferencia General. 25a Reunión. Volumen I. Resoluciones*. Unesco. París, 1989. Pp. 32-38 y 122-128.

(40). MAYOR ZARAGOZA, Federico. *Allocution de M. Federico Mayor pour*

*l'ouverture de la "Réunion informelle de presse Est-Ouest".* Doc. DG/90/14. Unesco, París (1990). P.3.

(41). SAEZ, Flora. "El 'nuevo orden' que buscan los países ricos no garantiza la paz", en *El Independiente* (23-6-1991). P.4.

(42). VARIOS, *La Nueva Europa y el Mundo de la Comunicación. Coloquios de Alcor IX*. Editorial Complutense. Madrid, 1991. PP.154-155.

(43). VALENZUELA, Javier. "Una 'glasnost' mundial es la garantía contra los desmanes", en *El País* (19-12-1991).

(44). MAYOR ZARAGOZA, Federico. *Discurso del director general ante la Asamblea General de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP)*. Doc. DG/92/36. Unesco. París, 1992.

(45). MAYOR ZARAGOZA, Federico. "La UNESCO, la comunicación y el desarrollo", en *Revista de la AEDE*. Núm.19. Madrid, 1993.

(46). VARIOS. *Documents of the Non-Aligned Movement on the New International Information and Communication Order (1986-1987)*, International Organization of Journalists, Praga, 1988. PP.21-22.

(47). Ibídem.

(48). VARIOS. Op.Cit. P.54.

(49). VARIOS. Op.Cit. P.61.

(50). UNESCO, *Actas de la Conferencia General. 24a Reunión*. París, 1987. P.34.

(51). UNESCO. Op.Cit. P.35.

(52). VARIOS. *Reunión del Presidium de la OIP (Organización Internacional de Periodistas)*. Praga, 1989.

(53). PETKOVIC, Ranko, "Vitalidad histórica de la no alineación". *Tanjug Features*. Belgrado, octubre de 1989.

(54). WORNISP, Patrick, "Moderación en la declaración final del Movimiento de los No Alineados", crónica de la agencia Reuter publicada en *El Independiente* (Madrid), 9-9-1989. P.16.

(55). SIN FIRMA, "Los Países No Alineados inician una modernización del Movimiento en Belgrado", en *Diario 16* (4-9-1989) P.13. En esta crónica, con indudable estilo de agencia, se decía sobre la deuda exterior: "Al problema de la deuda exterior se hace referencia en la Declaración Final y en uno de los veinte documentos que serán sometidos a los jefes de Estado porque se trata de un problema 'clave y muy grave', en palabras del ministro yugoslavo". El ministro en cuestión era el de relaciones Exteriores, Budimir Loncar.

(56). Ibidem.

(57). SIN FIRMA, "Los países No Alineados piden que se celebre una reunión Norte-Sur para superar las desigualdades", en *Diario 16* (5-9-1989). P.16.

(58). VARIOS. *Revista de Política Internacional*. Número 947. En las páginas 27 a 31 se recoge íntegramente la Declaración aprobada, en las que no aparece citada una sola vez la palabra "información" ni las cuestiones relativas a este asunto. Belgrado, 20-9-1989. Vid. también sobre este punto a ESPINOSA, Angeles, "Los 'no alineados' se modernizan, pero no se unifican", en *El País* (8-9-1989). P.9. La referencia a la información no aparece tampoco en una noticia resumen de despachos de las agencias France Presse y Reuter publicada en *Diario 16* ese mismo día y en cuyo 'lead' se puede leer: "La novena cumbre de países no alineados concluyó ayer con la adopción de varios documentos políticos y económicos sobre conflictos

regionales, terrorismo, tráfico de drogas, desarme, deuda, desarrollo y medio ambiente". Reiteramos aquí que es significativo no ver ya referencias al colonialismo informativo en las reseñas de prensa sobre la Cumbre.

(59). VARIOS. *Revista de Política Internacional*. Op.Cit. PP.48-49.

(60). UNESCO. *Actas de la Conferencia General. 25a Reunión. Resoluciones. Volumen I*. Unesco, París (1989). PP.34-35.

(61). UNESCO. *Actas de la Conferencia General*. Op.Cit. P.36.

(62). *La Vanguardia*. Citas tomadas de un gráfico con los principales conflictos en el mundo antes del comienzo de la Cumbre. (7-9-1992), Revista, P.3.

(63). UNESCO. *Actas de la Conferencia General. 26a Reunión. Resoluciones. Volumen I*. Unesco, París (1991). P.66.

(64). LUNA, Joaquín. "El incierto futuro de los No Alineados", en *La Vanguardia* (7-9-1992), revista, P2. Vid. en la misma línea la crónica de Josep BOSCH, de la agencia EFE, titulada "Los No Alineados condenan a Serbia" en *El Mundo* (7-9-1992) y la de Juan Jesús AZNAREZ "Los No Alineados finalizan la cumbre de Yakarta sin acuerdo sobre los temas básicos" en *El País* (6-9-1992). Este último publica también el siguiente suelto titulado "Enfrentamiento sobre los derechos humanos": "La mayoría de las naciones integrantes del Movimiento de Países No Alineados, con más dictaduras o regímenes autoritarios que democracias, acordó una definición de los derechos humanos que, pese a reconocer la naturaleza universal de los mismos, franquea el paso a la discrecionalidad de los Gobiernos en cuanto a su promoción o cumplimiento.

Las democracias latinoamericanas entraron en colisión con Cuba y una gran parte de las naciones asiáticas, africanas o árabes, que insistían en "las obligaciones

del individuo hacia la sociedad y el estado" y en la necesidad de atender primero los derechos económicos, sociales o culturales de sus pueblos. El "mensaje de Yakarta", que rechaza la intervención exterior sobre este punto, "saluda" la tendencia hacia la democracia en el mundo y alude también a la universal validez de los derechos humanos y las libertades fundamentales y su protección".

(65). Sobre este punto, que retomaremos más adelante, puede ser oportuna aquí la cita de una interesante encuesta elaborada en 1987 e insertada en el volumen 2 de *Mass Communication and Cultural Identity* sobre el 16 Congreso Internacional de la Asociación Internacional para los Estudios e Investigaciones sobre la Información (AIERI), publicado por la Facultad de Ciencias de la Información de la Universidad Autónoma de Barcelona y a la que contestaron, entre otros, investigadores de relieve como Cees J. Hamelink, J. Martín Barbero, Raquel Salinas, Herbert I. Schiller o Tapio Varis.

Prácticamente todos ellos coinciden -por distintas vías- en que se ha llegado a un punto de estancamiento y de desconcierto en los estudios sobre la comunicación al final del decenio de los 80.

(66). En el número 5 de la *Revista de la Asociación de Editores de Diarios Españoles (AEDE)*, titulada "De Talloires a Madrid" se reconoce explícitamente lo dicho en la página 3: "Después de varios años de asistir, con esa cierta desorganización bohemia y liberal que caracteriza a la Prensa de todo el mundo, a un grave proceso de erosión de las libertades sobre las que se fundamenta la existencia de los medios informativos y de la propia sociedad libre, los hombres de Prensa han comprendido la magnitud del embate y han reaccionado con vigor".



## PARTE SEGUNDA

### CAPITULO III

#### **EVOLUCION Y VICISITUDES DE LAS AGENCIAS MUNDIALES DE PRENSA (1973-1992)**

##### INTRODUCCION

En los capítulos anteriores hemos examinado, desde una doble perspectiva -selectiva y cronológica-, los antecedentes inmediatos, la génesis, vigencia y decadencia del NOMIC en su relación con las grandes agencias transnacionales de prensa.

En el tercer y cuarto apartados de este estudio pasaremos a referirnos al mundo de estas redes mundiales en otra doble vertiente: su configuración externa (propietarios, número de personas empleadas, presencia en el mundo, número de noticias transmitidas diariamente, etc.) y sus mensajes informativos, con especial atención a las posibles influencias del NOMIC en los contenidos, como ya anunciamos al comienzo de esta tesis.

No entra en nuestros propósitos, y se reitera aquí lo dicho en la parte expositiva de este trabajo, elaborar una historia de las agencias mundiales de prensa, tema por otra parte apasionante pues, como se verá más adelante, los orígenes de estos medios han determinado, en gran medida, su devenir y, sobre todo, sus ámbitos de influencia, que se mantienen en gran parte en la actualidad.

Aunque en este mismo capítulo se detallarán los principales acontecimientos relacionados con cada una de las grandes agencias transnacionales de información, parece oportuno anticipar algunos rasgos generales apreciados en el periodo analizado:

1) Tras una etapa marcadamente expansiva (años 1950-1980) en la que se puede apreciar un mapa mundial con un claro reparto de influencias informativas (algunos autores lo han definido como colonialismo), en la década de los setenta y posteriores se entra en un proceso de ajuste debido a problemas económicos derivados de la baja rentabilidad de algunas de estas grandes redes, las de carácter privado, y a la evolución geopolítica del planeta, en las de titularidad estatal.(1).

2) La descomposición del mapa clásico de influencias da paso al auge de un número limitado de agencias nacionales que amplían sus ámbitos de cobertura y de clientes en otras zonas del mundo (EFE, Ansa, DPA, Kyodo, Xinhua, etc.) y entran en el juego transnacional, aunque con zonas de influencia muy determinadas y sin alcance universal como las tres grandes.

No prosperan en cambio, con la excepción de ACAN-EFE, las organizaciones de ámbito regional, como LATIN, ALASEI o PANA. La agrupación convierte, de hecho, a las agencias regionales en microagencias mundiales que no pueden competir con las grandes redes.

3) El gran acontecimiento en el ámbito de las agencias transnacionales de información se da en el decenio 1980-1990 con la crisis económica de UPI, que prácticamente borra a esta agencia, que llegó a ser la segunda del mundo en los años 60-70, del mapa informativo mundial.

4) Posteriormente desaparece también, como consecuencia del proceso de

desintegración de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, otra de las "cinco grandes", la agencia TASS, reconvertida después como agencia nacional rusa en ITAR-TASS, pero claramente diluida por el auge creciente de los nacionalismos en el Este.

5) Otro hecho, aparentemente menos relevante desde una perspectiva global, pero importante en el ámbito de este trabajo, es el conflicto bélico surgido tras la división de la antigua República de Yugoslavia. La agencia Tanjug, que tanto protagonismo tuvo en el periodo estudiado en el capítulo 2 como aglutinadora del esfuerzo de los no alineados, perdió toda su influencia y ha dejado en las solas manos de Inter Press Service (IPS) el papel de transmisor de las noticias procedentes y relativas al Tercer Mundo.

IPS ha tenido que desarrollar el papel de renovación tecnológica de muchas agencias nacionales y regionales que en un primer momento desarrolló Tanjug. (2).

6) A finales de siglo cabe afirmar, pues, que sólo permanecen como grandes agencias mundiales la estadounidense Associated Press, la británica Reuters y la francesa France Presse, esta última con grandes problemas económicos y un porvenir no claro a la hora de elaborar esta tesis.

Del proceso anteriormente expuesto, cabe extraer algunas conclusiones que pueden ser válidas como predicciones para el final de este siglo y, con probabilidad, para la primera parte del próximo:

1) Es altamente improbable que en los próximos años aparezca alguna nueva agencia de información de ámbito mundial. Montar una agencia no es un negocio y sólo se concibe desde una concepción del interés estatal -lo que permitiría la pervivencia de agencias como AFP, EFE, Ansa, Xinhua o DPA- o desde una

perspectiva de especialización, como ha hecho Reuters con su hilo financiero.

En todo caso, y si hubiera que emitir un vaticinio, el mundo de las agencias de prensa de alcance universal podría llegar a reducirse a dos, Associated Press y Reuters, ambas de habla inglesa, pues la cuenta de resultados de France Presse la hace claramente dependiente de la financiación estatal.

Tampoco hay que olvidar en este sentido que los "hilos clásicos" de Reuters son deficitarios y que en 1990 fueron despedidos trescientos trabajadores de las áreas con pérdidas.

2) El mercado de clientes de las agencias de prensa está ya saturado y los medios, especialmente los escritos, tienden a presionar con peticiones de reducción de tarifas a estas redes bajo la amenaza de romper sus contratos. El prestigio de algunas de estas agencias mundiales les ha llevado incluso a mantener precios simbólicos, y hasta gratuitos, en algunos de estos abonados a sus servicios.

3) La revolución tecnológica y la relación interactiva entre emisor y receptor por medio de las llamadas "autopistas de información" ha superado en muchos casos a la capacidad de las agencias mundiales, supeditadas a la escasa capacidad técnica de sus clientes convencionales, a los que no se puede cambiar con la frecuencia necesaria sus equipos de recepción para acomodarlos a los continuos avances electrónicos.

Es notorio que la recepción de los servicios de agencia por satélite obligó a muchos de estos medios a regalar a sus clientes los equipos necesarios -antena parabólica, especialmente- para que llegara la nueva señal a sus clientes, con la consiguiente ganancia de velocidad.

4) Este desfase entre las capacidades técnicas de emisor y receptor puede

seguir condicionando en los próximos años las relaciones entre agencias y clientes. Los medios ofrecen ya servicios o "menús" a la carta a sus abonados, pero éstos no pueden todavía pedir los platos de su gusto. En una palabra, hay una comunicación unidireccional, eso sí cada vez más perfeccionada, entre emisor y receptor, pero no hay un diálogo directo entre ambos para una petición e incluso un intercambio de datos o de información.

5) La necesidad de dar salida a todo este caudal técnico ha llevado a las agencias más avanzadas a crear servicios del tipo multimedios con señal de audio, video o infografía, además de los clásicos de texto y fotografía. Los bancos de datos y la elaboración de agendas y calendarios informativos son otras actividades surgidas de un tiempo a esta parte como consecuencia de la diversificación de ofertas de las agencias, que no pueden subsistir sólo con sus clientes clásicos: prensa escrita, radio y televisión.

6) Los contenidos se van a ver, más que nunca, condicionados por esta diversificación. Se abre aquí un interrogante sobre si primará el caudal informativo desde un punto de vista cuantitativo para atender a la diversidad de nuevos clientes, o si se mantendrá la vía del periodismo interpretativo o analítico que se describirá en el próximo capítulo. Nuestra opción es que los llamados "hilos clásicos" evolucionarán todavía en esta última línea y que tenderá a aumentar la puesta disposición de los clientes, por canales individualizados, de datos e informaciones específicas que puedan interesar al receptor por razón de su naturaleza. No hay que olvidar que las agencias, saturado el mercado convencional, buscan y tienen cada vez más clientes en otros sectores, como empresas, instituciones e incluso personas individuales, en los que la interacción se presenta como una realidad mucho más próxima que en la

prensa clásica.

7) Otro fenómeno de fin de siglo, la concentración de medios, determinará sin duda parte del porvenir inmediato de algunas de las agencias, las menos fuertes. Aunque la aspiración de muchas de estas grandes cadenas de crear sus propias agencias de prensa para evitar la dependencia informativa e ideológica de las grandes redes se ha frenado por los enormes costes de creación y explotación, las negociaciones desde una posición de fuerza que viene propiciada por el número de medios en manos de una sola empresa contribuirá, probablemente, a que sólo sobrevivan las más fuertes, con lo que el porvenir de muchas agencias nacionales, asfixiadas económicamente e incapaces siquiera de cubrir gastos, parece más que *nunca en peligro*.

Es altamente probable que se reabra, por este motivo, el debate sobre la soberanía cultural de las naciones y la posible pérdida de la identidad nacional, aunque en términos de globalidad debidos a la transnacionalización. En este caso, los países considerados pobres se pueden ver acompañados por otros que están en el umbral del pleno desarrollo y que encontrarían fuera de su alcance una tecnología cada vez más compleja y cada vez más difícil de controlar por su carácter universal.

## LA CRISIS DE UNITED PRESS INTERNATIONAL

Aunque sólo fuera por seguir el criterio periodístico básico de colocar primero lo más importante -lo que no siempre está reñido con un método científico-, la crisis de la que llegó a ser la segunda agencia más importante del mundo, la United Press International (UPI), merece ser ubicada en el primer lugar de los estudios particulares

de cada una de las grandes agencias transnacionales que abordaremos a partir de este momento.

En el caso de UPI es inevitable hacer una pequeña referencia histórica a sus orígenes, que ayudará a comprender el proceso posterior que ha sufrido -y la expresión está aquí más que justificada- la agencia más claramente privada de las que formaban el grupo de las "big four", o "five" si se incluye a TASS, algo con lo que no estamos de acuerdo y que justificaremos al estudiar el caso de esta agencia soviética.

Evidentemente no nos vamos a retrotraer a 1907, cuando se fundó la United Press Associations para competir directamente con la Associated Press, pero sí vamos a situarnos en un año clave mucho más próximo al analizado en este trabajo: 1958.

En 1958, precisamente, la United Press Associations, fundada en 1907 por Edward Wyllis Scripps, se fusionó con la International News Service, creada a su vez en 1909 para atender las necesidades de la cadena de periódicos propiedad de William Randolph Hearst.

La UPI surge, pues, como una agencia absolutamente privada, "the only free enterprise news service in the world" como gustaba definirse a sí misma. (3).

La gestión de la agencia, casi desde el momento mismo de su fundación, no fue buena y no pudo competir con su gran rival, AP, que siempre supo sacar más partido del mercado, incluso, o especialmente, en los momentos de crisis.

Boyd-Barrett destaca que el liderazgo de AP se incrementó entre 1960 y 1973 en parte porque muchos clientes pasaron de trabajar con las dos agencias a hacerlo con sólo una, mayormente Associated Press -"en línea", dice este autor, "con el gran declive de la competencia entre periódicos de una misma ciudad"- (4). También cita

como posible razón un descenso en el número de periódicos sin servicios de agencias en favor de AP.

Así, Boyd-Barrett que cita a Trayes (1972) y Singletary (1975), señala que mientras entre 1960 y 1973 la cartera de clientes de AP descendió ligeramente de 1.186 periódicos a 1.171, la de UPI pasó de 917 a 799 en el mismo periodo. (5).

En 1974, AP tenía más clientes que UPI en 36 estados (un 70 por ciento del total) y la agencia de Scripps dominaba en sólo 11 (un 22 por ciento). Otro dato significativo: California era el único estado en el que el dominio de UPI era claro en 1974, con 26 clientes más que AP. Según datos no refutados de esta última agencia, en 1978 el orden se había invertido y Associated Press mandaba con 3 de ventaja.

Entre 1966 y 1978, la penetración total de UPI en el mercado pasó del 52 por ciento al 44, mientras que la de AP pasó del 67 al 72.

UPI únicamente se mantuvo al frente de las estadísticas de los años 70 en el apartado de clientes audiovisuales, con 3.650 en 1977 frente a los 3.487 de AP. (6).

El primer signo de alarma lo constituyó el anuncio, en 1978, de la puesta en marcha de un plan de cinco años de duración para recuperar a la empresa en el plano financiero. Se citaron entonces como causas de la mala marcha económica los altos costes de las inversiones en informática, la devaluación del dólar y un incremento, en ese mismo año, de un 21 por ciento en las tarifas telefónicas por parte de la ATT.

En 1979, el presidente del grupo E.W. Scripps, Edward W. Estlow, reconoció en el almuerzo anual con los directivos de la agencia, que en 1978 se habían perdido cinco millones de dólares, tras varios años sin beneficios, y que la corporación estaba cansada de perder dinero con UPI.



La alternativa que se le ofreció a Estlow en un estudio elaborado por una comisión presidida por Richard Capen fue urgir una mayor inversión en tecnología (AP había empezado en 1978 a experimentar la distribución de sus servicios de radio por satélite) para aumentar el rendimiento y reducir los costes de transmisión.

Inmersa en este proceso de desconfianza de los propios dueños de la agencia, a UPI le hizo mucho daño un reportaje publicado en junio de 1979 en el prestigioso *Wall Street Journal* en el que se decía que la reducción del número de periódicos con servicios de las dos agencias, del 25 al 18 por ciento del total, había sido en perjuicio de UPI; que sólo 35 de los 100 principales periódicos estadounidenses tenían el servicio de esta agencia y que UPI había iniciado un recorte de gastos de entre el 10 y el 15 por ciento. (7).

Pese a que UPI trató de discutir estas cifras recordando sus inversiones millonarias en tecnología (21 millones de dólares en los diez años anteriores), sólo un mes después, la E.W. Scripps ofreció a un grupo escogido de 45 periódicos la posibilidad de formar parte de la empresa como socios limitados.

Según el nuevo proyecto, las familias Scripps y Hearst serían socios generales con un 10 por ciento de las acciones del negocio nacional de UPI, pero mantendrían el control de las operaciones internacionales de la agencia; nadie podría tener más del diez por ciento de la propiedad y de los 6 millones de dólares anuales que suponía el gasto de la agencia, 1,5 millones lo aportarían los socios generales y cada uno de los 45 socios limitados contribuiría con 100.000 dólares al año.

La operación fracasó, según reconoció la propia agencia en febrero de 1980, y UPI anunció pérdidas de más de siete millones de dólares en ese año, por lo que la agencia se puso a la venta. (8).

United Press International se presentaba entonces con una cartera de 1.040 periódicos diarios y 3.757 emisoras de radio. Su eterna rival, AP, anunció en 1980 unos beneficios de un millón de dólares. (9).

La venta fue un hecho, finalmente, en junio de 1982. La E.W. Scripps anunció que el nuevo propietario de UPI era la Media News Corporation, una empresa privada establecida en Nashville (Tennessee). Aunque no se anunció el precio oficial de venta, informaciones de prensa señalaron entonces que la E.W. Scripps habría aceptado hacerse cargo de las deudas de la agencia, que ascendían a 24 millones de dólares entre el período 1975 y 1980. El precio simbólico de la operación habría sido un dólar (10).

El nuevo dueño anunció que no habría reducciones de personal y que Roderick W. Beaton continuaría como presidente de UPI. Al tiempo, el director gerente de la empresa compradora, Douglas Ruhe, anunció como nuevos proyectos la televisión por cable, los servicios radiofónicos por satélite y los bancos de datos por computadora.

El entusiasmo parecía algo más necesario que sentido. William Geissler, copropietario de la Media News Corporation, comunicó en la XIII conferencia anual de editores y directores de UPI, celebrada en Denver (Colorado), que, en las semanas anteriores, seis periódicos dejaron AP y firmaron con UPI, y anunció que se había conseguido un millón de dólares en nuevos contratos de radiodifusión. (11).

Lo que no acababa de encajar en el mundo de la prensa norteamericana es que los nuevos propietarios de la todavía segunda agencia del mundo fueran unos desconocidos.

La Media News Corp. tenía cuatro copropietarios, todos ellos relativamente

jóvenes, pues en el momento de la compra de UPI tenían edades comprendidas entre los 36 y los 48 años.

William Geisler (36 años), Douglas Ruhe (37), Len R. Small (39) y Cordel J. Overgaard (48) fueron quienes se hicieron cargo de la deficitaria agencia.

Sobre la procedencia de estos cuatro hombres poco conocidos hasta entonces, John Berry, del Washington Post, escribió un interesante artículo en el que recordó que Ruhe y Geissler eran miembros de una pequeña secta religiosa denominada Bahai, "que algunas personas consideran como un culto especial (fundado por reformistas musulmanes en Irán, en el siglo XIX, su fe pone el énfasis en la unidad de todas las razas y naciones y en la aceptación de otras grandes religiones). Entonces el *Nashville Tennessean* reveló que Geissler había abogado por el 'estatus' de no combatiente, a pesar de lo cual fue a la cárcel por ser objetor de conciencia durante la guerra del Vietnam (posteriormente fue perdonado por el presidente Ford)". (12).

Los problemas financieros de UPI fueron aumentando, pese a las optimistas previsiones de Geissler, y en septiembre de 1984, William "Bill" J. Small fue relevado en la dirección de la agencia por Luis Nogales, de 40 años, quien desde 1983 era vicepresidente y, posteriormente, había sido nombrado presidente del Comité Ejecutivo y gerente general.

Con todo, la gestión de Bill Small, antiguo director de NBC News, no había sido en absoluto negativa y cabe atribuir su relevo más a la pérdida de confianza en su persona de dos de los accionistas, Len R. Small -sin parentesco alguno con él- y Cordell Overgaard.

De hecho, Bill Small había conseguido en 1983 duplicar los contratos suscritos

en el año anterior, hasta alcanzar la cifra de 16 millones de dólares. Esta cifra se volvió a doblar en 1984. Asimismo, había abierto más de veinte nuevas oficinas y se había atrevido a despedir a más de cincuenta mandos intermedios para incrementar la plantilla de reporteros.

Cierto es también que bajo su dirección se vendió, por 5,76 millones de dólares, un precio casi ridículo, el servicio internacional de fotografía, quizás el más eficiente de todos los de UPI, a Reuters. La necesidad de tesorería propició este error histórico que permitió a la agencia británica adelantarse en la carrera por el segundo puesto en la telefotografía mundial a France Presse.

La preocupación de Len R. Small tenía fundamento. Un informe de la International Management Consultants, empresa de Nueva York experta en reflotar sociedades en crisis, emitido a finales de 1982 había evidenciado la falta de liquidez de UPI y aconsejaba el despido inmediato de 400 redactores, a lo que se oponían rotundamente los directores de la agencia. Las pérdidas eran entonces de un millón de dólares al mes. (13).

Nogales, el nuevo director general, había desempeñado puestos ejecutivos en la Golden West Broadcasting y en el momento de su nombramiento formaba parte de la junta de directores de varias empresas, entre ellas el Banco de California.

El mismo mes de su designación, anunció un durísimo plan de austeridad para UPI que básicamente consistía en las siguientes medidas:

a) Despidos de un diez por ciento, aproximadamente, de los casi 1.200 empleados de la agencia.

b) Rebaja temporal salarial del 25 por ciento, que en diciembre de 1984 pasaría a ser del 15 por ciento, en abril de 1985 del 10, en junio de 1985 del 5. En octubre

de 1985 se volvería a los salarios normales.

Con los despidos, los dueños de UPI esperaban ahorrar tres millones de dólares y con la reducción salarial, otros nueve millones, para compensar las pérdidas, que en el periodo 1980-83 habían sido de un millón de dólares al mes como promedio.

El plan fue aprobado por el consejo por amplia mayoría (454 votos a favor y 164 en contra).

Nogales pudo durar en el puesto de director escasamente siete meses, pero aunque en marzo de 1985 fue destituido por Ruhe, tras anunciar éste que UPI acumulaba una deuda de 17 millones de dólares a sus proveedores, especialmente en concepto de teléfonos y télex, el director general se negó a dejar el cargo. (14).

Los resultados de los ejercicios de 1983 y 1984 habían sido desastrosos, con 14,8 millones de dólares de pérdidas en el primero de ellos y 11,1 millones en el segundo.

En el mes de abril de 1985, treinta días que posiblemente nunca olvidarán los 1.850 empleados de UPI, los acontecimientos se precipitaron cuando la Foothill Capital Corp., el mayor acreedor de UPI con seis millones de dólares, decidió interrumpir el flujo de créditos a la agencia. Préstamos que cobraba, eso sí, con un escandaloso interés del 25 por ciento.

Dada la gravedad de la situación, la agencia se vio abocada a pedir la suspensión de pagos el 28 de abril, por lo que pasó a estar bajo la tutela del juez George Bason, según lo dispuesto en el artículo 11 de la Ley Federal de Bancarrotas, que protege a una empresa en crisis contra sus acreedores mientras un tribunal, tras

fijar el valor de las acciones y bienes de la firma, reorganiza sus estructura de propiedad.

El pasivo declarado era de 45 millones de dólares y se comprobó, por ejemplo, que UPI había retenido cantidades de dinero destinadas a tributos fiscales y a seguros médicos de los trabajadores.

Dos días antes se habían enviado cartas de despido a 80 redactores y mandos de las redacciones en Estados Unidos, con lo que se cerraron once oficinas y nueve estados quedaron bajo la cobertura de otros tantos simples corresponsales.

Nogales, que todavía seguía al frente de la agencia, intentó y consiguió, exhibiendo esos despidos, que Foothill hiciera una última entrega de cuatro millones de dólares para pagar la nómina de abril de los 1.850 empleados. También anunció una subida del 9,9 por ciento en las tarifas.

El juez Bason aceptó que UPI siguiera funcionando tras esa inyección de capital y dejó en suspenso, por el momento, la posible venta de la agencia, que Geissler y Ruhe negociaban con la agencia británica Reuters y un grupo financiero de Miami, el General Federal Saving Associations.

Ambos trataron también de forzar la salida de Nogales de la presidencia, para lo que solicitaron al juez Bason que reorganizara el consejo directivo de la agencia. El presidente anunció, no obstante, que recurriría contra su eventual despido y que no estaba dispuesto a dimitir. (15).

Nogales adoptó entonces una postura activamente hostil contra los propietarios y autorizó que se distribuyera por el servicio de la agencia un reportaje firmado por Gregory Gordon, del equipo de investigación de UPI, en el que analizaba los problemas de la empresa y acusaba a Geissler y Ruhe de haber trasvasado dos

millones de dólares procedentes de UPI a otra compañía de su propiedad y de haber pagado cientos de miles a asesores que no aportaron nada práctico. (16).

Propietarios y director, asesorados por el juez Bason, se dieron cuenta de que así sería imposible mantener a flote a UPI, y el 26 de mayo llegaron a un acuerdo para confirmar a Nogales en el puesto y, de esta forma, poder vender su participación en la agencia, pues proseguían los contactos con Reuters y con el General Federal Saving Associations. El propio Bason llegó a afirmar que "sin este acuerdo, el futuro de la agencia era dudoso". (17).

No era la primera vez que Reuters se interesaba por UPI, pues ya en 1978 cuando Scripps anunció el primer plan de salvación de la agencia, su competidora británica dio pasos para hacerse con el control de United Press International, aunque las negociaciones con Scripps no fructificaron antes de que éste vendiera la agencia a Media News Corp.

En los meses siguientes se sucedieron los movimientos en torno a la agencia: en junio, Reuters anunció que desistía de su intento de compra, ese mismo mes la agencia española EFE intentó la compra del servicio en español de UPI -lo que no fue aceptado por los trabajadores-, en julio de interesaron por ella tres particulares (18) y en el mismo mes pareció que la empresa editora del diario *Los Angeles Times*, la Times Mirror, podría hacerse con el control de UPI.

En ninguno de los casos se consolidaron las operaciones, por lo que en septiembre de 1985 el sindicato de trabajadores de UPI inició las gestiones para la venta, que se produjo finalmente en noviembre de ese año tras las ofertas del millonario mexicano Mario Vázquez Raña y de un hombre de negocios inmobiliarios de Houston (Texas), Joe Russo. El juez federal dictaminó que UPI fuera vendida a

ambos -aunque quedaría bajo el control mayoritario del mexicano- por 41 millones de dólares. (19). De esa cantidad, 22 millones de dólares eran por la compra misma y 19, para saldar deudas pendientes.

Al mes escaso de anunciarse la venta a Raña y Russo, la Financial News Network (FNN) complicó lo que parecía un camino allanado al señalar que su oferta era mejor que la del millonario mexicano y que no había sido tomada en cuenta. Vázquez Raña se querelló contra su competidora por considerar que ésta sólo pretendía interrumpir el proceso de venta de UPI.

Por fin, el 11 de diciembre de 1985, el juez federal autorizó la venta a Vázquez Raña, aunque con la condición de que éste no podría ser nombrado director general de la agencia mientras la transacción no resultara efectiva. Seis días después, el empresario mexicano anunció que aceptaba los requisitos del juez Bason. (20).

La gestión de Vázquez Raña, propietario de la cadena de periódicos *El Sol*, con 62 diarios y dos millones de ejemplares de tirada, supuso un relevo constante de cargos directivos y pérdidas de 60 millones de dólares en ingresos.

El primer golpe duro para el nuevo dueño se produjo en 1986 cuando el *New York Times* decidió rescindir el contrato con UPI y más de un centenar de periodistas de la agencia dimitieron o fueron despedidos.

La gestión del millonario mexicano tuvo, sin embargo, un aspecto positivo, pues durante su primer año al timón de la agencia se invirtieron casi 7 millones de dólares en 800 nuevas terminales de ordenador, más de mil impresoras, nuevas antenas parabólicas y un sistema nuevo de comunicaciones, valorado en 4,75 millones de dólares, para reemplazar los cuatro ordenadores de la agencia que tenían entre tres y veinte años de antigüedad.



Vázquez Raña no pudo, o no quiso, asumir las pérdidas continuas -ya eran de un millón y medio de dólares al mes- y el millonario de origen español anunció el 20 de febrero de 1988 que cedía el control de la agencia a la compañía independiente World News Wire (WNW) y que Paul Steinle era el nuevo presidente de UPI.

Vázquez Raña se quitó UPI de encima por la cantidad de 55 millones de dólares, en pagos escalonados, pero curiosamente mantenía la propiedad del 95 por ciento de las acciones que había adquirido tres años antes y de las que posteriormente se fue deshaciendo.

El nuevo presidente, Paul Steinle, era hasta entonces director de la Financial News Network (FNN), la cadena de televisión por cable con 28 millones de suscriptores y especializada en noticias económicas y financieras que luchó contra la venta de UPI a Vázquez Raña y cuyo accionista mayoritario era a su vez una empresa llamada Infotechnology.

El presidente de FNN y nuevo dueño de UPI a través de WNW, Earl Brian, anunció que su proyecto para acabar con las deudas de la agencia -el ejercicio de 1987 había concluido con 18 millones de dólares de pérdidas- consistía fundamentalmente en una mayor especialización de UPI a través de bancos de datos, radio, fotos y servicios en lengua española.

El lado económico de su plan consistía en la supresión de 150 puestos de trabajo (cien de ellos en la redacción), rebaja de 10 millones de dólares en gastos administrativos y una inyección de cinco millones en la agencia.

Brian tenía fama de "salvador de empresas", pues compró la FNN en 1983 cuando la cadena estaba en crisis y en cinco años logró que diera dinero. La diferencia, como señalan publicaciones de prensa de la época, estaba en que FNN

perdía un millón de dólares al año y eso era menos incluso de lo que perdía UPI al mes.

Tampoco los planes de Brian sirvieron en el caso de UPI -lo que confirma lo peculiar de estos medios de comunicación- y en noviembre de 1990 Pieter VanBennekom, uno de los vicepresidentes de UPI, anunció el cierre de la misma si los empleados no aceptaban una reducción del 35 por ciento de sus salarios durante noventa días, la misma fórmula que se había utilizado durante la dirección de Nogales y que hacía caer sobre los empleados todo el peso de la crisis.

Los trabajadores tuvieron que aceptar esta nueva reducción para que la agencia pudiera seguir funcionando durante los dos o tres meses siguientes.

El nuevo "bache" se produjo como consecuencia de que Infotechnology había retirado su apoyo financiero a la agencia en octubre de ese año.

En 1991, Infotechnology se acogió a la ley de quiebras y arrastró en su caída a FNN, de la que poseía un 47 por ciento de su capital.

La FNN fue adquirida en subasta por la cadena de televisión NBC y UPI quedó a la espera de comprador, con la esperanza de no tener que recurrir a la puja pública.

En agosto de 1991, UPI se acogió a la ley de quiebra, como había hecho con buen resultado en 1985, para acogerse a la reorganización bajo tutela judicial sin el acoso de los acreedores.

La agencia salió finalmente a subasta el 12 de mayo de 1992 en el Juzgado de Bancarrotas de Rutland (Vermont). En ese momento había pasado a tener 586 trabajadores con 140 oficinas en 90 países y unos 2.500 abonados de los 7.000 que había llegado a tener en los años 70.

Fue entonces cuando entró en escena un personaje curioso, el telepredicador

Pat Robertson, quien anunció su deseo de quedarse con la agencia, pero posteriormente, en lo que pareció sólo un montaje publicitario, anunció que le interesaba una compra parcial: el nombre de UPI y algunos de sus servicios, como el de radio.

Robertson había ofrecido 6 millones de dólares por la agencia y entregó 300.000 dólares para mantenerla operativa mientras estudiaba su situación financiera, que debió impresionarle aunque, afortunadamente para él, no a posteriori como le había ocurrido a los anteriores compradores.

Robertson, que entonces tenía 62 años, era propietario del canal de televisión Christian Broadcasting Network, por el que difundía sus sermones dominicales, y había sido candidato republicano a la presidencia de los Estados Unidos en 1988.

Según él, y el análisis no parecía alejado de la realidad, la situación de UPI no justificaba tener abiertas oficinas en los cincuenta estados del país y corresponsalías en el extranjero, que suponían un desembolso anual de cuatro millones de dólares.

Para Robertson, el único futuro de la United Press International era convertirse en una agencia de radio y televisión.

La lenta agonía de UPI siguió, tras el paso fugaz de Robertson, quien al menos contribuyó con sus 300.000 dólares a pagar dos semanas del sueldo de los 560 empleados, con la aportación de Leon Charney, un conocido abogado de Washington que entregó 200.000 dólares para que la agencia permaneciera abierta como mínimo hasta el 22 junio.

Charney había alcanzado notoriedad al ser el artífice de los acuerdos de Camp David en 1976, y tras estudiar las cuentas de la agencia señaló que no se podrían pagar más de seis millones de dólares por UPI, cuya deuda era ya de sesenta

millones de dólares. Finalmente ofreció 3,5 millones de dólares.

La aparición, sorprendente, de un nuevo posible comprador -un grupo árabe de televisión- obligó a Charney a incrementar su puja hasta los 3,9 millones de dólares, pues su competidor, la Middle East Broadcasting Center (MBC), ofrecía 3,95 millones en metálico.

Aunque Charney esgrimió ante el tribunal de bancarrotas argumentos patrióticos para dejar a UPI bajo control americano, el juez Conrad acabó aceptando la proposición árabe, pues era en efectivo mientras que el abogado estadounidense quería aportar parte del dinero mediante una emisión de títulos de UPI en bolsa.

La abogada que representaba a la MBC, con sede en Londres pero propiedad de Walid Ibrahim, cuñado del rey Fahd de Arabia Saudí, señaló también que su grupo estaría dispuesto a invertir en la agencia entre 10 y 12 millones de dólares en un plazo de dos años.

Por segunda vez, pues, la agencia pasaba a manos extranjeras.

#### ASSOCIATED PRESS, INDISCUTIDA NUMERO UNO MUNDIAL

El relato de la evolución de Associated Press en el periodo 1973-1990 es significativamente diferente al de su gran competidora, United Press International, analizado en el apartado anterior.

Sin grandes beneficios, pero sin sobresaltos, AP no ha propiciado grandes titulares de periódicos sobre su persona, pero se ha consolidado como la indiscutida número uno del mundo de las grandes agencias de prensa.

Su relativa estabilidad hace posible que en este apartado se detallen más

cuestiones de funcionamiento interno que en el de UPI, pues cabe describir a AP como la agencia prototípica, tanto en la perfección de su funcionamiento como en receptora de las críticas formuladas, con carácter general, a las grandes redes transnacionales de información.

Sus orígenes, que trazaremos aquí en grandes líneas, son distintos a los de UPI, y quizás le haya ido en ellos su pervivencia.

A diferencia de United Press, la AP surgió en 1848 cuando seis periódicos de la ciudad de Nueva York -este dato tendrá su interés como se verá posteriormente- decidieron crear la agencia para compartir los gastos que el recién inventado telégrafo suponía para el envío de noticias.

Así se fundó, pues, la primera cooperativa de noticias sin ánimo de lucro a la que se llamó Associated Press. (21).

Todos los ingresos de AP revierten en la búsqueda y distribución de noticias, pues no hay accionistas, no se declaran dividendos y no se reparten beneficios. Todos los ingresos se destinan a mantener, mejorar y expandir el servicio.

Como recuerda Boyd-Barrett, el hecho de que fueran seis diarios de Nueva York los fundadores de la agencia motivó que el servicio de AP fuera visto con recelo por los periódicos foráneos que se suscribieron al mismo, que se quejaban de la excesiva presencia de noticias de ámbito neoyorquino en el mismo (22).

Ello propició que surgieran otras AP, la Western Associated Press, la Southern Associated Press, la Philadelphia Associated Press, entre otras, a las que la AP basada en Nueva York enviaba sus noticias más importantes y los grupos regionales añadían su cobertura local. (23).

AP alcanzó su forma legal actual en 1900 cuando, bajo la Ley de Asociaciones

del Estado de Nueva York, estableció dos categorías de miembros de la agencia: regulares y asociados. La diferencia entre ambas categorías venía determinada por el hecho de que los asociados no estaban obligados a enviar sus noticias locales con carácter exclusivo a AP y tampoco tenían derecho a voto.

Los miembros eligen el Consejo de Directores, el órgano de gobierno de AP, formado por un mínimo de 18 y un máximo de 21 directores, que se reúnen tres veces al año, en los meses de enero, abril y octubre.

El presidente del Consejo es elegido por los propios directores, aunque el poder ejecutivo está en manos de un presidente-director general que dirige siete departamentos principales: información, miembros, servicios mundiales, radio, personal, comunicaciones y tesorería.

## PIONERA EN LOS SISTEMAS DE COMUNICACIONES

AP tiene a gala haber estado siempre a la cabeza de las innovaciones técnicas, y la propia agencia cita las siguientes:

1875: puesta en marcha del primer servicio permanente de noticias de alquiler por cable.

1914: conversión de la transmisión por Morse a teletipo.

1935: transmisión de fotografías por cable. AP estableció la primera red permanente de telefoto en Norteamérica y Europa.

1935: sistema de transmisiones que permitía el funcionamiento automático de los equipos selectores de letras y números.

1935: tabulación y transmisión de más de 1.000 palabras por minuto de

estadísticas financieras listas para selectores de letras y números.

1971: creación de pantallas de tubos de rayos catódicos para la elaboración y edición de noticias adaptados al trabajo de agencia.

1973: recepción de fotos por un sistema facsímil denominado Laserphoto en Estados Unidos y Laserfax en otros países.

1977: puesta en marcha de la cámara oscura electrónica.

1980: transmisión de fotos y textos por satélite. (24).

Más recientemente, Drago recuerda que AP compró segmentos de satélite en 1984, que esta agencia ofrece un servicio multimedios basado en un departamento de comunicaciones en el que trabajan 575 técnicos, ingenieros, programadores y jefes de tráfico, o que en los últimos años incorporó nuevos servicios como el sistema de ilustraciones para diarios, la transmisión por satélite de fotografías digitalizadas en color o blanco y negro, un banco infográfico, un servicio de alta velocidad para radiodifusoras, uno de noticias en vídeo no exclusivo para estaciones de televisión y otro de información escrita y sonora accesible por teléfono y desde terminales de datos. (25).

La fecha de 1980 fue clave en el desarrollo de AP y, como precursora, en el de todas las agencias de información, pues ese año se instauró el sistema de transmisión por satélite, que revolucionaría las fronteras de la comunicación mundial y, de alguna forma, ahondaría el foso entre medios de países ricos y pobres.

El 31 de marzo de ese año, la primera antena parabólica de AP entró en funcionamiento en Seattle, estado de Washington. Al final del año eran más de cien las que permitían la recepción individualizada a los abonados de Associated Press y más de 450 estaban ya listos para incorporar la nueva tecnología. (26).

El Consejo de Dirección había autorizado la instalación de 900 antenas hasta junio de 1982, y el proyecto suponía para AP una inversión total de diez millones de dólares, pero a su vez posibilitaría que los gastos de transmisión, al no precisarse líneas telefónicas punto a punto, pasarían a ser iguales a los del año 1976, con un ahorro de un millón y medio de dólares al año. (27).

La transmisión por satélite había sido objeto de debate en los últimos años de la década de los 70, debido a la vulnerabilidad de estos ingenios espaciales a un posible ataque con misiles. AP señaló, al implantar el sistema, que en el supuesto de que fallase la señal por satélite, se mantendría el enlace por línea terrestre de 40 oficinas con la central.

El sistema que puso en marcha la Associated Press posibilitaba la transmisión por dos canales: uno para la señal de audio y otro digital para la transmisión de textos, más un número ilimitado de ellos para empresas que quisieran compartir los gastos.

En 1984, el número de antenas instaladas era ya de 2.000 y AP dio un nuevo salto cualitativo al llegar a un acuerdo con la Western Union para la compra de un segmento del satélite Westar III que, según la propia agencia, "sitúa a AP en una posición única para expandir sus servicios, desarrollar las comunicaciones comerciales y posibilitar ahorros a corto y largo plazo". (28).

El impulso tecnológico fue constante, pues en 1986 AP mencionaba ya la cifra de 4.000 antenas instaladas en Estados Unidos.

Associated Press, cuyos beneficios, recordemos, revierten mayoritariamente en mejoras técnicas, compró en 1988 dos segmentos en el nuevo satélite Spacenet III, lo que supuso, como avance inmediato, la posibilidad de tener una línea de datos a



9.600 baudios de velocidad, ocho veces más alta que la hasta entonces disponible (1200), o que una foto tardara treinta segundos en ser transmitida frente a los ocho minutos anteriores. (29).

## LA PENETRACION: UN NUMERO DE CLIENTES EN ASCENSO CONTINUO

Preguntarle a una agencia por su número de abonados -a fin de cuentas lo que denota su penetración- no es tarea que suela acabar en datos claros y precisos, los que precisa un investigador.

En el apartado dedicado a United Press International se pudo apreciar la lucha que entablaron las dos grandes agencias estadounidenses para citar su número total de clientes: medios impresos, matutinos y vespertinos (AM y PM en la nomenclatura utilizada por Boyd-Barrett), radios, cadenas de televisión, medios nacionales y en el exterior, fueron cifras citadas a conveniencia de cada una de las partes.

La clara superioridad de AP a partir de 1980 -coincidente con la caída libre de UPI por los problemas ya expuestos- parece dotar de fiabilidad a los datos ofrecidos en las memorias anuales de la Associated Press.

Siguiendo el estudio de Boyd-Barrett, que se basa a su vez en las publicaciones *Editor and Publisher Yearbook* citadas por Traves (1972) y Singletary (1975), AP tenía en 1973, el primer año del periodo analizado en esta tesis, 1.186 periódicos abonados. (30).

En 1978, según cifras de la Comisión Internacional para el Estudio de los Problemas de Comunicación, los diarios abonados eran 1.320. (31).

La propia AP, en sus memorias anuales, citó estas cifras de clientes a partir de

1980: 1.404 (1979), 1.236 (1983), 1.365 (1985), 1.483 (1987) y "más de 1.500" (1989). (32).

El descenso que se aprecia entre los años 1979 y 1983 se debe, según explicaba la propia Associated Press a que, con la aprobación del Consejo (Board) de la agencia, se pasó a adoptar un criterio nuevo basado en la circulación de cada periódico, que en última instancia determinaba la cuota que la empresa editora debía pagar como suscripción a AP. Por ejemplo, un periódico con ediciones de mañana y de tarde que antes era contabilizado como dos clientes, pasaba ahora a tener la consideración de uno solo que pagaba según su tirada total. (33).

Más significativo parece el dato de que en 1979 los 1.404 abonados suponían el 75 por ciento de los 1.751 diarios existentes entonces en los Estados Unidos, o que los "más de 1.500" mencionados en la memoria de 1990 y referidos a 1989 representaban el 95 del total de diarios y un 99 por ciento del total de la circulación nacional.

En cuanto a las emisoras de radio y tv abonadas, Boyd-Barrett menciona el dato de 3.487 abonados de AP en 1977 (34), que pasaron, ya según datos de AP, a 3.646 (1979) y a 3.968 (1985). (35).

#### LAS CUENTAS DE RESULTADOS: BENEFICIOS CRECIENTES SIN ANIMO DE LUCRO

Si las agencias mundiales son poco proclives a mencionar su número de clientes, menos aún lo son a publicar sus cuentas de resultados, sean éstas positivas o negativas. La única fuente de información es, en este caso, la memoria anual, un

documento interno de circulación limitada y del que estas grandes redes no se suelen desprender con facilidad. (Vid. anexo I).

El número de empleados, el de oficinas abiertas en el mundo, el de inversiones en nuevas tecnologías, el de palabras transmitidas diariamente y hasta el de abonados suelen ser comunicados a investigadores y publicaciones especializadas con mucha más facilidad que las cuentas de resultados.

En el caso de UPI, se vio más arriba que las cifras negativas aparecían con relativa periodicidad al verse involucrada a menudo la agencia en una situación de intervención judicial y en procesos de venta, pero en el caso de AP, y no digamos en el de France Presse, la situación es mucho más complicada.

El propio estudio de Boyd-Barrett, o los informes de la Comisión Internacional para el Estudio de los Problemas de Comunicación, no se refieren al aspecto económico-financiero de estos grandes medios.

Boyd-Barrett destaca una crítica de UPI hacia AP en el sentido de que el hecho de ser una cooperativa de periódicos permitía a Associated Press tener muchos menos problemas a la hora de consensuar los incrementos de tarifas, pero este autor, que cita datos de AP, señala que el incremento medio de los precios de esta agencia en el periodo 1956-78 fue del 5 por ciento frente a al 7 por ciento de UPI y en el comprendido entre 1967-78 fue del 7 por ciento frente al 9 por ciento de UPI. (36).

Más importante parece el dato de que la naturaleza de AP, una cooperativa de periódicos sin ánimo de lucro, ha permitido subsistir mucho mejor a la agencia que a sus competidoras con formas legales netamente privadas (UPI) o de tutela estatal (AFP). Reuters, que era también una asociación de periódicos, tuvo que optar en 1981 por la vía del periodismo económico y financiero para lograr subsistir.

Dicho todo esto, cabe extraer una conclusión inmediata: AP ha sido la única gran agencia mundial que no ha atravesado por periodos más o menos prolongados de crisis -ello no quiere decir que sus números siempre hayan sido positivos como se verá más adelante- y, sin duda, de ahí su liderazgo universal.

El primer dato económico fiable al que se ha tenido acceso en este trabajo (37) aparece reflejado en la memoria de 1980, referida a los resultados de 1980 y comparados con los de 1979. En este último año, en el que se dio una clara recesión económica que afectó a los medios, AP tuvo un resultado negativo de casi dos millones de dólares (1,835 millones exactamente), pero en 1980 la tendencia se invirtió y el balance pasó a ser positivo en casi un millón (976.000 dólares), tras pagar impuestos. No está de más recordar de nuevo aquí que 1980 fue el año en que Associated Press comenzó la implantación de la transmisión por satélite. (38).

La razón de la inversión de la cuenta de resultados aparece claramente en el apartado de ingresos generales, pues éstos supusieron en 1979 118 millones de dólares y en 1980 pasaron a casi 135 millones de dólares.

En 1982, los beneficios después de impuestos fueron ya superiores al millón de dólares (1,189 millones exactamente), y en 1983 pasaron a ser de más del triple, casi cuatro millones (3,910 millones). (39).

La cifra de beneficios no se mantuvo en línea creciente en el año siguiente, pues los 3,9 millones de dólares pasaron a ser en 1984 1,573 millones. Al revisar la cuenta de resultados se observa que los ingresos no decrecieron (196 millones de dólares por 180 en 1983), pero sí aumentaron de forma significativa los gastos (198,7 millones frente a 178,7) en un año de Juegos Olímpicos y elecciones generales, que supusieron, sólo por sí mismos, un gasto de 5 millones de dólares, según el informe

del presidente-director general, Louis D. Boccardi.

La tendencia al alza se recuperó, con creces, en 1985, pues el millón y medio de dólares de beneficios de 1984 se convirtieron nada menos que en más de siete millones (7,558 millones con exactitud). La clave de este excelente resultado estuvo en un control del gasto (2,01 millones frente a 1,98), un incremento razonable de los ingresos (2,06 millones frente a 1,96 en 1984), pero, sobre todo, en un superavit en las cuentas de operaciones (ingresos menos gastos) de 5,4 millones frente a 2,3 millones negativos en 1984. (40).

La cifra más espectacular, sin embargo, se aprecia en los beneficios antes de impuestos, que pasaron de 1,8 millones en 1984 a 10,6 millones bajo la dirección de Boccardi, que había sido nombrado presidente-director general en enero de 1985.

Este año fue, además, el primero desde 1973, según recordó en su informe el presidente del Consejo, Frank Batten, el primero en el que AP cubrió su presupuesto (12 millones de dólares) y cumplió sus pagos pendientes sin créditos adicionales.

El artífice de este despegue de los beneficios, Louis D. Boccardi, era un hombre que conocía bien el funcionamiento de la agencia, pues además de ser la undécima persona que se hacía cargo de la presidencia ejecutiva de AP desde la fundación de ésta 137 años antes, había sido antes vicepresidente ejecutivo y jefe de operaciones y, durante diez años, editor ejecutivo al frente de un equipo de más de 1.500 periodistas en 215 oficinas de todo el mundo.

La cifra de beneficios se mantuvo prácticamente inalterable en 1986, con unos beneficios de 7,577 millones de dólares frente a los 7.558 millones del ejercicio anterior. Los gastos se incrementaron (222 millones contra 201 en 1985), pero también lo hicieron los ingresos (233 contra 206), por lo que la cuenta de operaciones

dio positiva en 10,5 millones de dólares frente a 5,4 en el ejercicio anterior, lo que confirma la excelente gestión de Boccardi, quien resaltó en su informe anual que de cada dólar del incremento de presupuesto fijado para 1986, los abonados de AP sólo tuvieron que aportar 27 centavos. (41).

El año de 1987 fue atípico en la cuenta de resultados, pues se aprecian la misma más de 46 millones de dólares de beneficios (46,668 millones con precisión), pero una parte importante de los mismos procedieron de la venta de la parte de AP en la agencia de información financiera AP-Dow Jones a sus socios Telerate y Quotron. La venta a Telerate se cerró en la cantidad de 65 millones de dólares, de los cuales 6,5 millones fueron en efectivo y los 58,5 restantes en pagos anuales a partir del año 1991 hasta el 2001. La agencia reconoció en sus apuntes contables un ingreso antes de impuestos de 51,952 millones de dólares.

En cuanto a Quotron, la operación de venta de la parte de AP supuso 5 millones de dólares en efectivo y Associated Press reconoció una ganancia antes de impuestos de 2,85 millones de dólares.

Con esta venta, AP se retiraba de la carrera por conquistar la parcela del periodismo financiero con Reuters, que quedaba en manos de Telerate como principal rival.

En 1988, año olímpico y por tanto de fuertes gastos para la agencia, se volvió a una cifra más en línea con las anteriores, pues el beneficio tras impuestos fue de 6,589 millones de dólares, aunque destaca que, por primera vez durante el mandato de Boccardi, la cuenta de operaciones fue negativa: menos 587.000 dólares frente a los 6,759 millones positivos de 1987. (42).

El último año de la década no varió la tendencia positiva en los resultados de

Associated Press, con unos beneficios netos de 10,063 millones de dólares frente a los 6,589 de 1988, y con una cifra record de ingresos de 287,625 millones de dólares contra los 270,787 del año anterior. Por cierto, Boccardi devolvió los números negros a la cuenta de operaciones: 5,835 millones de dólares.

No fue bueno, sin embargo, 1990, el año que inauguró el siguiente de decenio. No hubo, por supuesto, números rojos, pero los más de diez millones de beneficios del año anterior pasaron a ser de sólo 7,409 millones (38.000 dólares por debajo de lo presupuestado), una cifra inferior incluso de la de 1985, pese a que los ingresos se mantuvieron al alza: 312 millones de dólares frente a 287 en 1989.

Un dato sintomático de la saturación del mercado tradicional de las agencias de prensa, ya citado al comienzo de este capítulo, viene dado por la búsqueda de ingresos atípicos, tales como ventas de tecnología o servicios a medios no informativos.

En su informe anual de 1990, la dirección de AP mencionaba que estos ingresos habían pasado a ser un 22,9 por ciento del total, frente al 21,5 por ciento en 1989 y el 13,7 por ciento en 1985.

La perspectiva para los años siguientes estaba marcada, sin embargo, por la incertidumbre, pues la guerra del Golfo, y la posterior crisis económica estaban servidas.

## LA PRESENCIA EN ESTADOS UNIDOS Y EN EL MUNDO

No son abundantes tampoco los datos sobre el número de empleados y la distribución de las oficinas de las agencias en el Mundo, siempre interesantes para

perfilar la posible penetración de estos medios en otros países. La falta de rigurosidad en las cifras se extiende también a este plano, pues algunas agencias se refieren a su presencia en otras naciones, sin distinguir entre corresponsalías y oficinas, y otras hablan simplemente de oficinas en el extranjero, sin aclarar el número de países.

López-Escobar utiliza datos del Europa Year Book para establecer la presencia de las agencias en los años 1970 y 1975. Este autor aclara que en sus estadísticas se refiere sólo al hecho de que una agencia tenga "representación" en un país, sin especificar el número de personas contratadas, el de oficinas, etc.

El propio López Escobar cita el problema de las fuentes, que no ha variado sensiblemente desde 1976, año en el que él publicó su estudio, hasta la actualidad. (43).

En el caso de AP, López-Escobar aporta el dato de la presencia de la agencia que nos ocupa en 52 países en 1970 y en 59 en 1975. En ese período, AP abrió tres nuevas oficinas en Europa (de 19 a 22), cerró una en Asia (de 14 a 13), ganó tres en Africa (de 6 pasó a tener 9), subió dos en América (de 12 a 14) y se mantuvo con una en Oceanía. (44).

A partir de esa fecha, la primera referencia a la presencia de AP en el exterior figura en el informe de la Comisión Internacional para el Estudio de los Problemas de la Comunicación, que data de 1978 y en el que cita el dato de 62 oficinas en el extranjero y 559 personas que trabajan en el exterior. (45).

Una de las escasas referencias precisas de Associated Press a este asunto se encuentra en la memoria anual de 1983, en la que se indica que en ese año Associated Press tenía 132 oficinas en Estados Unidos y 81 fuera del país, en 65 países. Según este informe anual, la plantilla de AP era entonces en el mundo de



2.857 personas, de las cuales 1.101 eran periodistas literarios y gráficos en el interior y 430 en el exterior. (46).

En la de 1984 se menciona que el número de empleados era de 2.875 y el número de oficinas en Estados Unidos era de 134, y las representaciones en el exterior, 79, en 63 países, dos menos que en 1983. Las cifras se revelan, una vez más, como ilógicas, pues la propia AP señala en su informe que en 1984 se abrieron cuatro nuevas oficinas en Estados Unidos y dos en el exterior, cuando, como se puede apreciar, los datos retroceden respecto a los de la misma agencia en el año anterior. (47).

Los trabajadores pasaron a ser, en 1985, 2.914. En la memoria de ese año se mencionan 137 oficinas nacionales -con 1.110 empleados- y 83 en el exterior, aunque se mantiene la presencia en 63 países. El número de empleados en estas dependencias en el extranjero era de 402. (48).

La plantilla se incrementó en 40 personas durante 1986 y se situó en 2.954 personas, de las cuales 1.113 trabajaban en 139 oficinas en Estados Unidos (curiosamente se cita que sólo se abrió una ese año, en Wausau-Wisconsin, por lo que el número debía ser de 138) y 407 en 83 oficinas del exterior, la misma cantidad que en el periodo precedente. (49).

Estos son los últimos datos de este tipo facilitados por AP, pues en las memorias a partir de ese año y hasta 1990 desaparece el apartado de personal. Tampoco en las publicaciones recientes sobre agencias se aprecia un dato más actualizado y con una fuente fiable.

## LOS SERVICIOS EN OTRAS LENGUAS Y LOS PRINCIPALES CENTROS DE DISTRIBUCION EN EL EXTERIOR

El servicio de AP se distribuye en seis idiomas: inglés (con unos dos millones de palabras diarias en 1986), español (50.000), alemán (50.000), francés (40.000), holandés (30.000) y sueco (30.000). (50).

La sede central de la agencia está ubicada en Nueva York, concretamente en el llamado Rockefeller Plaza, que también actúa como centro de distribución para Centro y Sudamérica.

Los centros de distribución para Europa, Africa y Oriente Medio han sido instalados en Londres y Francfort. Las comunicaciones se efectúan por satélite con banda de radiodifusión y cable submarino transatlántico.

El centro para Asia y Oceanía está instalado en Tokio. AP recuerda que en 1964 instaló el primer circuito fotográfico entre Japón y estados Unidos, de tal forma que los periódicos de ambos lados del Océano Pacífico podían recibir las fotos de acontecimientos en el día.

La agencia afirmaba tener, en 1985, clientes en 116 países del mundo, aunque tampoco este dato aparece reflejado periódicamente y con precisión. en las memorias anuales de AP. así, en la del año siguiente, 1986, se indica que los países servidos eran 108, con 591 periódicos, 53 agencias de noticias y 182 emisoras de radio y televisión. (51).

A falta de datos más precisos, cabe afirmar que en 1990 las noticias de AP llegaban a más de 120 países del Mundo.

## REUTERS: EL PODER A TRAVES DEL PERIODISMO FINANCIERO

¿Reuter o Reuters? Esta es la primera pregunta que se podría hacer el investigador al empezar a hablar de la agencia que fundó Julius Reuter, sin "ese", en Londres en 1851, y cuya historia está llena de éxitos periodísticos, de altibajos y, finalmente, de una resurrección cuando parecía muerta a principios de los años 80.

Esta cuestión aparece incluso en las primeras páginas del mejor libro escrito sobre la agencia británica, *The Power of News-The History of Reuters*, cuyo autor es Donald Read, un profesor emérito de Historia Moderna de Inglaterra en la Universidad de Kent, y al que habrá que remitirse en muchas ocasiones a lo largo de este apartado por la calidad de su obra.

Read, tras el prefacio, hace una anotación que reproduzco según traducción textual del inglés:

"Nota sobre el nombre de la compañía. Hay dos versiones del nombre de la compañía: Reuters y Reuter. Reuters se usa exclusivamente como título de la compañía. Es la versión utilizada en el logotipo de la compañía. Para todos los demás propósitos se usa la palabra Reuter. Para indicar posesión, Reuter se usa como un adjetivo: nunca Reuter's o Reuter(salvo para referirse a Julius Reuter)". (52).

Al margen de la referencia al genitivo sajón, parece conveniente, pues, que a partir de ahora se utilice el término Reuter cuando la referencia sea a la agencia en sí y Reuters al hablar de las operaciones de la empresa propietaria.

Al igual que en los casos de UPI y AP, no se deben buscar referencias en este trabajo a la historia de Reuters -la mejor fuente para bucear en la misma, el trabajo de López-Escobar, ya está citada- y sí el detalle de algunos momentos claves del

de López-Escobar, ya está citada- y sí el detalle de algunos momentos claves del devenir de la agencia en el periodo estudiado.

El auge de Reuters, tal como la conocemos hoy en día, está íntimamente vinculado a un nombre y a una fecha: Gerald Long y 1963, el año en el que éste fue nombrado director general.

Long sucedió en el máximo puesto ejecutivo de la agencia a Walter Cole, a la muerte de éste, por decisión -que Reuters nunca le podrá agradecer bastante- del presidente, John Burgess, quien dirigió la empresa entre 1959 y 1968.

Nacida como la Reuter Telegraph Agency en 1851, su fundador, el barón Paul Julius von Reuter, natural de Cassel (Alemania) y de familia judía, tenía, según sus biógrafos, un interés por las comunicaciones que se manifestaría a lo largo de toda su vida. Son mundialmente famosas las palomas mensajeras (pichones en las referencias británicas) que utilizó, antes de instalarse en Londres, entre Bruselas y Aquisgrán, desde donde se telegrafiaban a Alemania las cotizaciones de la Bolsa de París con siete horas de antelación sobre el ferrocarril. (53).

Viene a cuento aquí esta faceta de la persona del fundador Reuter porque es una característica que se daba también en Gerald Long.

La edad de éste cuando fue nombrado director general (39 años) suscitó no pocos recelos en una empresa de estructura interna muy tradicional. Era el más joven de los candidatos internos al puesto: Patrick Crosse, Stuart Underhill, Doon Campbell y él mismo, además del único ajeno en ese momento a la compañía: Michael King, hijo de Cecil King, antiguo director de Reuter y entonces presidente del grupo del Daily Mirror.

Long, bilingüe en francés y alemán, además de inglés, estudiaba en la

Universidad de Cambridge cuando fue fichado, en 1948, por Reuters. Su primer cargo de importancia en la agencia fue el de delegado en Alemania (1956) y sólo cuatro años después fue nombrado director adjunto para Europa.

Un rasgo de la inteligencia de este hombre, en un entorno tan marcado como el inglés, fue que desde un primer momento se planteó hacer de Reuter una agencia tan agresiva y productiva como lo había sido cuando la fundó el barón, y le gustaba señalar, ante sus interlocutores en todo el mundo, que no hablaba en nombre de una institución "británica". (54).

La diferencia de criterio con King, por ejemplo, era evidente, pues éste, cuando fue preguntado por sus proyectos para levantar Reuters tras un eventual nombramiento, había dicho que los periódicos no tendrían que pagar más y que el dinero tendría que venir del Gobierno Británico. (55).

Long, en cambio, decidió rápidamente que Reuters tendría que invertir con urgencia en proyectos y equipos para los servicios económicos, y ese sería su gran acierto.

El panorama de Reuters era más bien sombrío, pues en 1960 había tenido unas pérdidas de 18.500 libras y aunque luego se sucedieron tres ejercicios con beneficios, en 1964, los números rojos fueron de menos 57.000 libras. Si se tiene en cuenta que en 1990 Reuters tuvo unos beneficios de 320 millones de libras parece permitido decir que en la segunda mitad de siglo hubo dos milagros, el "alemán" y el de Reuters.

Hubo pérdidas, como queda dicho, en 1964 y las hubo también en 1967, lo que creaba ansiedad en los periódicos propietarios de la agencia, nacida como empresa privada pero cuyo capital fue adquirido, en un 53 por ciento y luego en su

totalidad durante el periodo 1925-1930, por la Press Association, cooperativa de los diarios británicos de provincias. A partir de 1947, la propiedad de Reuters quedó repartida entre cuatro asociaciones: la Newspapers Publishers Association, representante de los periódicos de Londres o nacionales; la Press Association, que agrupaba a los periódicos regionales; la Australian Associated Press y la New Zealand Press Association. (56).

Long sabía que los principales 19 contratos de Reuters en 1965 -a 20.000 libras cada uno- suponían 684.000 libras para la empresa, y que en ningún caso podía permitirse perder uno solo de ellos. Esa dependencia le inquietaba y su objetivo fue, por tanto, buscar nuevos productos que liberaran a la compañía de esa atadura.

El nuevo director general, que era un periodista y no un hombre de negocios, se apoyó en el plano financiero en Nigel Judah, secretario y jefe contable de Reuters desde 1960, quien en 1966 preparó un informe en el que señalaba que la empresa necesitaba imperiosamente una inyección de 250.000 libras.

Fue un momento difícil para Long, pues los periódicos propietarios se negaron a hacer esa aportación, pero ahí recibió de nuevo el apoyo de Burgess. El presidente convenció al Consejo y éste autorizó la petición de un préstamo al Morgan Guaranty Trust por importe de 430.000 dólares en 1966 y otro de 4,5 millones de francos suizos del Credit Suisse de Zurich en 1967. (57).

Según Read, Long propuso inmediatamente tres planes a corto y largo plazo:

- 1) Comprar un nuevo sistema informático para hacer el servicio de noticias más efectivo.
- 2) Crear un fondo de reservas en el Reino Unido.
- 3) Comprar la "Agence Cosmographique" suiza, una agencia con la que

Reuters había establecido lazos en 1944 para intercambio de un servicio financiero y económico. Long pretendía introducir los servicios de Reuter en el importante mercado suizo. (58).

La apuesta de Long supuso que en 1972 se invirtieran un millón doscientas mil libras en nuevos equipos, procedentes en parte de beneficios propios y en parte de un nuevo préstamo de Morgan Guaranty (864.000 dólares).

Los ingresos empezaron a crecer rápidamente, pues de 10 millones de libras en 1970 pasaron a 50 millones en 1977, año en el que los contratos en 16 países dieron 500.000 o más libras de beneficio. Read destaca que nueve de ellos estaban en Europa y los demás eran Estados Unidos, Canadá, Japón, Hong Kong, Singapur, Brasil y Suráfrica. "En otras palabras -señala este autor- pese a que Reuters mantenía una presencia casi en todas partes, su prosperidad dependía del mundo capitalista occidentalizado. Sus servicios económicos estaban diseñados particularmente para servir a este mundo". (59).

## UNA TECNOLOGIA DE PRIMER ORDEN

Long tenía claro que todo su proyecto podía no hacerse realidad si no se producían mejoras sustanciales en la tecnología de Reuters, por algo en la época de Cole había sido encargado del desarrollo de comunicaciones de la agencia.

El primer paso del nuevo responsable fue el alquiler, en 1963, de un circuito transatlántico y la compra de un equipo para desdoblarlo en 32 salidas de teletipo. El material costó sólo 5.000 libras, cuando el alquiler costaba 80.000 al año.

Tres años antes, en agosto de 1960, Reuters había alquilado un circuito en el

nuevo cable coaxial transatlántico con servicio de nueve horas al día y las 24 horas dos años después, lo que le permitió dejar definitivamente la transmisión por radio empleada en los años 50, mucho más sensible a cortes e interferencias, como también a pirateos.

En junio de 1964, la agencia alquiló 16 canales en el cable mundial de la Commonwealth hasta Sidney vía Canadá y en 1970 su red de comunicaciones, la más avanzada y completa en el mundo según Long, comprendía ya dos arterias principales: la Tatpac que cruzaba el Atlántico y el Pacífico, y la Europlex, que unía a las principales ciudades de Europa entre sí y con Londres.

Sin embargo, como se vio en apartados precedentes, el uso del satélite fue decisivo en la carrera por el control de la información.

Reuters fue también pionera en este aspecto, pues en 1962 fue una de las usuarias del satélite experimental Telstar, con una información transmitida el 19 de julio de ese año desde Nueva York a Londres por ese medio.

Un eslabón importante en el desarrollo tecnológico de Reuters -que se estudiará con más detalle al describir la introducción de los productos financieros- fue la implantación, en 1968, del ADX (Automatic Data Exchange o Intercambio Automático de Datos), un sistema electrónico que permitía el procesamiento de tres millones de palabras al día.

Ello permitió que los servicios regionales en inglés fueran editados y procesados desde una sola mesa, el llamado "World Desk" (pupitre mundial), en sustitución de las múltiples mesas regionales.

Sólo se mantuvieron las mesas de edición del servicio en francés y la del Hemisferio Occidental, pues trabajaban en idiomas extranjeros, el francés y,



curiosamente, lo que en Reuter se denominaba "inglés americano". (60).

El pupitre o mesa mundial había sustituido en 1964 al antiguo pupitre central, que tenía una proyección mucho más nacional frente a la vocación exterior del mundial.

La persona clave de este proceso de modernización tecnológica en el que se apoyó sin reparos Long fue Michael Nelson, quien en 1962 había sido nombrado director de Comtelburo, una compañía que Reuters había comprado en 1944 -la empresa había sido fundada en 1869- que tenía entonces el práctico monopolio de la información comercial entre América del Sur y Londres. Fue el precedente del hilo económico de Reuters.

Hijo de un carpintero, había sido fichado por Reuters para el Comtelburo en 1952 y fue destinado a Tailandia en 1954. Su protagonismo, como queda dicho, empezó en los años 60 cuando Long le dio luz verde para la implantación del servicio económico-financiero que desembocaría en la esplendorosa realidad que es hoy este hilo.

Long y Nelson coincidían en que, al menos para el hilo financiero, el teletipo estaba claramente sobrepasado y había que pasar sin dilación a la informática. Y la informática más avanzada estaba en Estados Unidos. Hacía allí dirigieron ambos sus pasos.

## EL SERVICIO FINANCIERO: ¿PERIODISMO O SIMPLE INTERCAMBIO DE DATOS?

El desarrollo tecnológico de Reuters, claramente condicionado desde ese

momento por la necesidad de potenciar la información económica, tiene tres nombres propios que supusieron grandes hitos de la agencia: Stockmaster, Videomaster y Monitor.

Long y Nelson decidieron suscribirse en Estados Unidos a un servicio informatizado denominado Stockmaster, propiedad de la Ultronic Systems Corporation, radicada en Nueva Jersey. Entre ambas empresas surgiría un periodo de fructífera colaboración en el que el mayor beneficio sería para Reuters. Esta ha sido una constante de la agencia británica a lo largo de su historia reciente: siempre obtuvo más ganancia que sus compañeros de viaje, a los que dejó cuando ya no tenía nada que extraer de ellos.

Nelson sintonizó inmediatamente con Robert Sinn, el presidente de Ultronic, y ambas empresas firmaron un acuerdo de colaboración que supuso para Reuters el acceso a la tecnología más moderna al mínimo coste posible y los derechos durante diez años del Stockmaster fuera de Estados Unidos, donde quedaba como única dueña Ultronic.

La empresa dirigida por Sinn había abierto su mercado a Europa en 1964 para atender a un número creciente de agentes de cambio y bolsa en Londres, París y Ginebra, pero necesitaba una banda de comunicaciones amplia y rápida que en ese momento podía ofrecerle Reuters, que empezaba a usar su cable transatlántico con 22 canales.

Los técnicos de Ultronic mostraron su competencia en poco tiempo al duplicar la capacidad del cable y posibilitar así la recepción en Nueva Jersey del material que recibía de Europa. Una vez procesados, los datos eran remitidos a una serie de computadoras de gran capacidad, una de ellas ubicada en Londres para atender a

los centros financieros de Europa.

Los agentes de cambio y demás abonados tenían en sus despachos un terminal consistente en un pequeño aparato similar a una calculadora con tres ventanas iluminadas en las que el usuario podía ver los últimos precios vigentes tras pulsar los botones correspondientes.

El *Stockmaster* no tuvo, pese a todo, un arranque fulgurante, pues las compañías telefónicas europeas, que vieron peligrar sus ganancias y pusieron todo tipo de trabas a las nuevas líneas.

Reuters perdió 20.000 libras en la segunda mitad de 1964 por el nuevo proyecto (61), pero el *Stockmaster* empezó a dar dinero sólo un año después y en 1968 llegó a un tope de 244.000 libras. En ese momento, ofrecía más de 10.000 datos de precios o intercambios y ello en sólo dos segundos, frente a los quince que precisaba al principio de su implantación.

En 1969 Reuters había instalado 1.100 terminales, con 300 clientes de diez países europeos y *Ultronic* había invertido en el proyecto casi un millón de libras.

El éxito del *Stockmaster*, que llegó a cambiar por completo el ritmo de las transacciones financieras, como reconoció el *Wall Street Journal* el 17 de noviembre de 1965, permitió a Reuters liquidar, en marzo de 1967, un acuerdo de colaboración con *Dow Jones*, la agencia informativa financiera con sede en Nueva York, que había durado treinta años. *Dow Jones* se asoció entonces con *Associated Press* para crear un nuevo hilo económico que empezó a funcionar el 1 de abril de ese mismo año.

*Ultronic* y Reuters se unieron aún más ante el emergente enemigo común y crearon una nueva sociedad, la *Reuter Ultronic Report*, que comenzó a operar en Estados Unidos en 1968 con un servicio de noticias económicas que se enviaba a

agentes, bancos y medios de comunicación con impresoras con una capacidad de cien palabras por minuto o por pantalla. (62). En 1972, Reuters se hizo con el control total de la empresa, que pasó a llamarse Reuter Financial Report y que en 1974 tenía ya 700 terminales en Estados Unidos frente a los 3.200 de Dow Jones.

Antes, en 1970, había llegado el sucesor del Stockmaster, el Videomaster, otro producto de Ultronic. El nuevo sistema consistía en una pantalla con teclado de 72 caracteres con el que los usuarios podían acceder a más de 9.500 datos de precios y por el que recibían también noticias económicas.

Reuters aprendió mucho de Ultronic, que llegó a invertir, como reconoció Long, 3,4 millones de libras en los proyectos Stockmaster y Videomaster. Tanto que en 1972, como queda dicho, emprendió su propio camino que tuvo un nombre aún más decisivo que los dos productos anteriores: el Monitor, o más precisamente, el Reuter Monitor Money Rates Service.

Para que el Monitor supusiera el éxito definitivo, por ahora, de Reuters, se dieron dos hechos fundamentales en el mundo económico: el final, en 1971, del sistema fijo de cambios denominado Bretton Woods y la crisis del petróleo de 1973.

Ambos factores supusieron que las paridades de monedas y cambios se sucedieran al ritmo de minutos y casi de segundos, con lo que los antiguos sistemas telefónicos se mostraron inmediatamente insuficientes. En efecto, una orden de venta a una paridad determinada podía quedar desvirtuada instantes después.

Sólo había una posibilidad de que los agentes y las instituciones pudieran desarrollar con eficacia su labor: conocer los datos en tiempo real. Y eso es lo que aportó el Monitor.

Para eliminar pasos intermedios era necesario que los propios agentes

económicos introdujeran sus datos en el sistema, algo a lo que algunos de ellos fueron reacios en un primer momento. (63).

La crisis del petróleo en 1973 supuso el gran empujón del Monitor, pues el comercio mundial se convirtió en un caos y sólo aquellos que tuvieron acceso en tiempo real a datos que variaban cada pocos segundos pudieron sobrevivir. Ello creó incluso problemas a Reuters, pues al principio los agentes económicos financieros estaban tan desbordados en su actividad que olvidaban introducir los datos en la red.

Según el nuevo sistema, Reuters proporcionaba (vendía) los equipos, los sistemas de comunicaciones y el mantenimiento, mientras que los abonados aportaban la información de mercado. Es aquí cuando cabe preguntarse si lo que inauguró, y salvó, a Reuters fue un nuevo estilo financiero o fue, en realidad, una simple red interactiva de datos, en la que el periodista tuvo cada vez menos protagonismo. Sea como fuere, el éxito desbordó todas las previsiones iniciales, aunque al principio surgió un problema inesperado: la falta de capacidad material para atender todas las solicitudes de los dos tipos de clientes, los llamados contribuyentes y los denominados receptores, según alimentaran o no el sistema.

A ello se unieron también los inevitables fallos de montaje de las primeras series de miniordenadores, que pusieron en serio peligro un proyecto que no admitía dilaciones.

Read recuerda que a principios de 1974, se habían alcanzado acuerdos con 111 usuarios, de los cuales 59 estaban esperando los nuevos equipos, que se servían a un ritmo de tan sólo cuatro semanales. (64).

Long pidió al consejo que ampliara las provisiones de dinero para atender las nuevas peticiones de las 301.800 libras previstas a 734.700, al tiempo que exigió a los

clientes un abono al servicio de dos años de duración y el pago de seis meses por adelantado, lo que posibilitó que la agencia saliera del bache que suponía la inversión en material.

En 1980, el sistema estaba consolidado mundialmente y aportaba 137.000 páginas diarias de los contribuyentes. Las cifras hablaban también por sí mismas: en los primeros cinco años de implantación, hasta junio de 1978, el Monitor generó ingresos por valor de más de 30 millones de libras y beneficios por importe de 11,5 millones. Esas ganancias eran ya en 1983 de cien millones de libras.

En un contexto periodístico, que es el preferido en esta tesis, y no financiero, cabría preguntarse por el peligro de que la intervención de los propios agentes financieros utilizaran la línea para especular. Según Read, el Monitor no estimulaba la especulación, y al aportar tantos datos, simplemente creaba un mercado puro. "La forma en que los jugadores se comportasen, permanecía bajo su plena responsabilidad", explica este autor. (65).

Con todo, Long sabía que el sistema era vulnerable porque dependía de un número relativamente pequeño de abonados contribuyentes, por lo que aceleró la puesta en marcha de un servicio cuyos primeros estudios databan de 1975 y cuya puesta en marcha fue acelerada entre 1979 y 1980, el "Reuter Monitor Dealing Service", que permitiría las transacciones comerciales entre los usuarios del mismo.

Ya en 1972, John Ramson y André Villeneuve, dos personajes más claves en el auge de Reuters, el primero como director del departamento de desarrollo del servicio económico al que estaba adscrito el segundo, habían advertido que la cautela debía presidir la implantación del nuevo servicio, pues, recordaron, los bancos quieren que los índices que introducen en el sistema tengan simplemente un carácter

indicativo y no comprometer una transacción en esos términos.

Tras un estudio de Villeneuve, quien demostró en 1975 que de 37 clientes europeos consultados, 31 mostraron su interés por el proyecto, éste empezó a ser tenido en cuenta.

El desarrollo del nuevo servicio fue muy caro -unos 8 millones de libras fue su coste- pero, finalmente, el 23 de febrero de 1981 comenzó a operar con 145 clientes en nueve países.

Los comienzos fueron preocupantes, pues en julio de ese año los clientes eran sólo 174, pero el hecho de que se pudiera fijar una transacción en sólo cuatro segundos frente a los 50 que precisaban, como mínimo, los sistemas anteriores, garantizó su futuro. Una vez más, la técnica, mediante el desarrollo de un sistema llamado SWM (Software Multiplexing System) permitió que Reuters sacara adelante un nuevo proyecto.

Así, a los dos años de su instauración, el Dealing tenía ya 400 clientes en 24 países, con un uso diario de 10.000 llamadas, que habían crecido a 40.000 sólo un año después.

Reuters no cesó de perfeccionar sus sistemas, y así, en 1984 anunció el lanzamiento de tres nuevos servicios informatizados: el "Reuter position keeping service", un método para registrar transacciones; el "Reuter composite information service", una red de video que da a los operadores acceso a fuentes múltiples de datos por medio de un solo terminal de escritorio, y el "Reuter monitor graphics service", un dispositivo de vídeo para obtener proyecciones gráficas de información monetaria. (66).

En 1990 nació "Money 2000", un sistema que ofrece la cobertura de los

cambios de divisas durante las 24 horas del día. En una sola pantalla, el usuario dispone de los cambios de divisas fijados por operadores de 82 países, los tipos de interés de bancos y agentes, así como las cotizaciones de los principales mercados financieros de opciones y futuros. También ofrece información sobre el mercado de metales preciosos. (67).

#### UN HECHO SIN PRECEDENTES: LA COTIZACIÓN EN BOLSA DE UNA AGENCIA DE NOTICIAS

Un hecho que se produjo en el decenio de los 80, asimilable en su importancia dentro del mundo de las agencias de prensa a la caída de UPI o la desaparición de TASS, fue la salida a cotización en bolsa de Reuters en junio de 1984.

La idea fue del sucesor de Long, Glen Renfrew, cuyo nombramiento constituyó una pequeña sorpresa pues el candidato aparentemente mejor colocado era Michael Nelson.

Long decidió en 1981 que su etapa en Reuters había terminado y propuso a Renfrew para sucederle. En su opinión, Nelson había dado ya de sí todo lo que tenía y Renfrew era un hombre con más futuro.

Y lo era. El nuevo director general se preguntó por qué no era posible hacer ganar dinero a Reuters y ganarlo él también, por lo que empezó a madurar la idea de hacer cotizar a Reuters en Bolsa.

Para ello, en 1981 se crearon las acciones llamadas de clase "E", para altos directivos, sin derecho a voto en la Junta pero de las que fueron los principales beneficiarios Renfrew, Nelson y Nigel Judah, quienes se hicieron con 545, 361 y 306



títulos de este tipo. Compradas a 147 libras, sólo dos años después de su emisión, su valor había pasado a 6,450 libras. Los tres directivos ya eran millonarios y Long había perdido una oportunidad única para serlo al marcharse al grupo de *The Times*. (68).

Las acciones "E" se extendieron después por etapas a otros 124 directivos relevantes, lo que creó un lógico sentimiento de frustración entre los que no tenían derecho al reparto de beneficios, por lo que tras la cotización en bolsa de la agencia, en 1984, se instauró un sistema de fondos de inversiones en acciones al que tenía acceso toda la plantilla mediante la compra de acciones del tipo "B", no transferibles. Según Read, de 3.342 personas con derecho a la suscripción, 1.600 accedieron al sistema.

Cuando Reuters pasó a la Bolsa, se emitieron tres millones de acciones del tipo "B" -las del tipo A eran las de los propietarios de Reuters, con derecho a voto- al precio casi simbólico de 75 peniques. Se compraron 2.353.450 de ellas por parte de 3.335 empleados.

La salida a Bolsa de Reuters suscitó no pocos recelos, sobre todo por el peligro que representaba la posibilidad de que algún grupo, sobre todo extranjero, se pudiera hacer con el control de la agencia.

El Consejo de Administración, presidido entonces por Sir Denis Hamilton, aprobó la decisión en diciembre de 1983 pese a tener en contra a la oposición parlamentaria. Se estimaba en ese momento que la agencia podría valer en el mercado de acciones más de 1.000 millones de libras. (69).

La Cámara de los Comunes decidió que cualquier intervención en el asunto podría ser contraproducente y dañina para la imagen de independencia de Reuters,

pero siguieron las presiones negativas, como las del ex primer ministro James Callaghan, quien consideraba que los posibles cambios en la propiedad de la agencia eran un asunto de interés público. (70).

También existió oposición por parte de los dos colectivos de inversores más grandes del Reino Unido, los que agrupaban a los fondos de pensiones y a las compañías de seguros, debido a la existencia de las acciones A y B, las primeras con cuatro veces el poder de voto de las B y que serían retenidas por el consejo de la empresa y los propietarios originales de la sociedad, lo que suponía que se mantendría la independencia de la empresa. Estos grupos eran partidarios del sistema clásico de una acción, un voto. (71).

Las noticias llegadas desde Wall Street tampoco eran halagüeñas, pues no indicaban demasiado interés en el mercado estadounidense por el asunto. Ante esta realidad, se decidió bajar el precio de salida de las acciones a 169 céntimos de libra, lo que suponía que la empresa pasaría a valer 800 millones de libras y no los 1.000 inicialmente previstas. (72).

Los temores se confirmaron, pues el mercado norteamericano no reaccionó inicialmente e incluso se creyó que habría que devolver a Londres los 50 millones de acciones sacados a la venta en Nueva York, pero finalmente se vendieron 39 millones, diferencia que Londres compensó al ser suscritas 67,8 millones de acciones frente a los 57 millones inicialmente previstos.

La polémica, sin embargo, se reavivó cuando se supo que los emiratos árabes se habían hecho con un 12,5 por ciento de las acciones de tipo B, en una operación preparada con gran sigilo y precisión. La Investment Authority, creada en Abu Dabi para canalizar los beneficios del petróleo, compró acciones por valor de 70 millones

de libras, y pese a que los antiguos propietarios conservaban, con el 58,4 de los votos, el control de la agencia, la presencia del dinero árabe suscitó nuevas críticas al proceso por quienes se había opuesto al mismo y que calificaron el proceso de fracaso, lo que las cifras se encargarían de desmentir, pues los presupuestos de Reuters pasaron de los 242 millones de libras de 1983 a los 1.369 millones en 1990.

### BENEFICIOS ECONOMICOS Y ALGUNOS FRACASOS PERIODISTICOS

Los beneficios económicos de Reuters, revisables en la tabla incluida al final de este capítulo, no pueden ocultar, máxime desde la perspectiva de esta tesis, algunos notable fracasos periodísticos de la agencia británica. (Vid. anexo I).

De tales cabe calificar, por ejemplo, que de los ingresos totales en 1990, los espectaculares 1.369 millones de libras, sólo 90, un 6,5 por ciento del total, procedieran de los abonos de medios de comunicación (73), o el proyecto fallido de instaurar una agencia latinoamericana de noticias, Latin.

Por no citar el despido de 475 empleados, muchos de ellos periodistas "convencionales" (no económicos) en 1991, con lo que la plantilla pasó de 10.810 personas a 10.335, y el aviso de que en 1992 la situación podía ser aún peor. (74). No hay que olvidar que a finales de 1990, de los 10.810 empleados, sólo 1.177 eran periodistas.

Durante estos años de prosperidad Reuters consiguió notables éxitos periodísticos concretos, especialmente en la cobertura de la Guerra del Golfo, pero lo cierto es que como agencia de información general, sus ingresos en 1990, los 90 millones de libras citados, equivalentes aproximadamente a 135 millones de dólares,

supusieron una cantidad claramente más baja que los 311 millones que ingresó su gran rival, Associated Press.

Más nos interesa, para el objetivo de este trabajo, el fracaso del proyecto de la Agencia Latinoamericana de Información (Latin), S.A., pues nos ayudará a comprender el auge de la agencia española EFE en Iberoamérica, que se estudiará en este mismo capítulo.

Latin fue fundada en 1970 como una cooperativa con trece periódicos asociados de siete países latinoamericanos, los más importantes de los cuales pagaban 3.500 dólares de suscripción al mes y el resto, 1.500. En julio de 1971, Reuters se hizo con un 8,5 por ciento de las acciones de la agencia y en 1973 su participación pasó a ser del 49 por ciento, con opción a la mayoría.

Reuters mantenía interés en el mercado latinoamericano desde 1963, y en 1966 tenía 25 abonados, pese a lo cual perdió ese año 18.000 libras, cifra además con tendencia creciente. (75).

Pese a todo, en 1968 la agencia británica tenía en el área 21 periodistas a tiempo total, más nueve informadores económicos y dos reporteros.

La continuidad de Reuters, pese a las cifras negativas, vino sugerida por el Gobierno Británico, preocupado por la influencia de UPI y AP en la zona y el control de Latin pareció la oportunidad esperada de plantar cara a las agencias estadounidenses.

Patrick Crosse fue el primer director general de Latin durante dos años, en los que se propuso que el servicio de la agencia consistiera en un cincuenta por ciento de noticias latinoamericanas y otro cincuenta por ciento de noticias mundiales de Reuter, para lo que reclamó una plantilla de 17 corresponsales en Latinoamérica y en

Washington.

Aunque Crosse dejó la agencia en 1971 - en Reuters se tenía la impresión de que era un buen negociador pero un mal gestor diario- en 1975 Latin tenía 130 abonados en todos los países latinoamericanos, excepto Cuba donde, según Read, "los comunistas pirateaban el servicio". (76).

Pese a esta importante presencia de clientes, las pérdidas seguían aumentando debido a los costes cada vez más altos, y así en 1974 las pérdidas eran ya de 103.000 libras. Y seguían creciendo.

Reuters entró en ese proceso dubitativo que se produce al poner en un lado de la balanza unas deudas crecientes y en el otro el prestigio de la propia agencia. Nelson trató de encontrar el apoyo de los gobiernos iberoamericanos, pero sólo lo obtuvo del venezolano Carlos Andrés Pérez, quien contrató el servicio de Latin para su distribución en las embajadas de su país en el mundo en unión de un boletín diario de información elaborado por el Gobierno de Venezuela, una fórmula habitual en las relaciones agencias-estados.

El contrato con Venezuela alargó la vida de Latin, pero cuando éste finalizó en 1980 y no fue renovado, la agencia entró en crisis y, definitivamente, dejó de funcionar en mayo de 1981, por lo que Reuter pasó a distribuir su servicio en español bajo sus propias siglas.

Las razones del fracaso de Latin son varias. López Escobar citaba algunas de ellas, como vaticinio, en 1978, tres años antes de que la agencia desapareciera. "Aún resulta incierto -decía este autor- el futuro de esta organización informativa, pues presiones internas y externas (piénsese, por ejemplo, en las nacionalizaciones de prensa en Perú) amenazan la estabilidad y pervivencia de la empresa; pero las

conclusiones generales permiten suponer que Latin, aceptada en el área a la que proporciona sus informaciones, puede consolidarse como una agencia de carácter interregional si se enfrenta -y resuelve- el problema empresarial y financiero que le plantea su futuro de empresa competitiva y no simplemente suplementaria". (77).

El análisis de López-Escobar fue acertado en cuanto a los problemas, aunque como pronóstico no fuera confirmado por el tiempo.

El gran problema de Latin fue que no consiguió, precisamente, ser esa agencia interregional que citaba como objetivo este investigador.

Las discusiones sobre los orígenes de la agencia fueron premonitorias sobre el funcionamiento de ésta. Dos autores, Fernando Léniz -presidente de "El Mercurio" de Santiago de Chile- y John S. Nichols -vinculado al "Excelsior" de México- discreparon ya en 1972 y 1975 simplemente sobre dónde y cuándo fue fundada Latin.

Mientras Nichols afirmaba que Latin fue creada el 13 de enero de 1970 por trece diarios latinoamericanos -en lo que coincide con Read, éste desde la perspectiva de Reuters-, Léniz la fijaba en Montevideo el 2 de junio de 1969, con la primera reunión de su Consejo de Administración el 12 de enero de 1970 en México. (78).

Un posible error de los fundadores de Latin, y después de Reuters, fue instalar la oficina principal de la agencia en Buenos Aires, no porque esta ciudad, y sus medios de comunicación, no estuvieran entre los más importantes de Latinoamérica, sino porque suponía desconocer las diferencias de todo tipo que podía haber, por ejemplo, entre la prensa argentina y la mexicana, o entre la colombiana y la brasileña. Reuters se vio obligada después a adoptar una postura descentralizada y no instaló un punto de recepción y distribución de noticias único en la zona, aunque mantuvo su oficina principal en Iberoamérica en Buenos Aires.

Otro posible factor negativo para la pervivencia de Latin fue que Reuters dio prioridad en la agencia a su rivalidad con AP y UPI, lo que, como afirma José Mayobre, restringió notablemente sus posibilidades de crecimiento. (79).

Mayobre, que analizó en 1978 los intentos de Prensa Latina, Latin e Inter Press Service por convertirse en la gran agencia regional de América Latina -lo que sólo conseguiría, años más tarde, EFE- destaca las dificultades existentes para la creación de ese medio común a estas naciones, y cita "un exceso de ambición que no se ve acompañado de la indispensable infraestructura administrativa, técnica y profesional". (80). Y, como se ha visto anteriormente, ambición no era precisamente lo que le faltaba a Reuters.

Anthony Smith puso también el dedo en la llaga cuando señaló que "en años muy recientes, se ha hecho un intento por inyectar fuentes nuevas de material a los periódicos sudamericanos y, de parte de los propios diarios, por tratar el material de las agencias con mayor circunspección. Mas para abrir verdaderamente el cerrado círculo de los valores de la noticia se necesitaría un gran esfuerzo, pues, en última instancia, es el supuesto gusto del público lector el que hay que cambiar; en ningún continente van los periódicos más allá de las que creen que son necesidades de sus lectores. Lectores y editores han de ver por sí mismos que los antiguos valores de la noticia no pueden darles el tipo de visión de una sociedad que esa misma sociedad requiere. Darle valor de noticia a lo que por tradición no se le ha concedido tal condición entraña, entre otras cosas, quebrantar la fe de los profesionales en la pertinencia y en la cofianza de su propia preparación profesional". (81).

## LA PRESENCIA INTERNACIONAL

En 1990, último año abordado en este estudio, Reuters afirmaba tener 1.177 periodistas -reporteros, editores y fotógrafos más precisamente- en 74 países del mundo y servicios en once idiomas, aunque no detallaba cuáles. Para medios informativos detallaba, además lógicamente del inglés, los hilos en francés, alemán, español y árabe. (82).

Siguiendo el estudio de López-Escobar ya citado en el apartado de AP, en 1970 Reuters tenía representaciones en 62 países (17 en Europa, 16 en Asia, 16 en Africa, 11 en América y 2 en Oceanía), que pasaron a 78 en 1975 (con incremento de 6 en Europa, 5 en Asia, 1 en Africa, 4 en América y sin variación en Oceanía). (83).

El ya mencionado, y cuestionado, cuadro de la Comisión Internacional para el Estudio de los Problemas de la Comunicación mencionaba para Reuters en 1978 nada menos que representaciones en 153 países, lo que, una vez más, hace dudar sobre la validez de este cuadro, tan ampliamente reproducido, incluso en fechas muy recientes, por varios autores. (84).

Otro documento en el que se menciona la presencia mundial de la agencia británica es el *World Communication Report*, editado en enero de 1988 por la Unesco, con datos referidos a 1986. Según esta publicación, Reuters tenía en el año mencionado 6.850 empleados -de ellos, 1.040 periodistas- y 144 oficinas en 80 países, cifra mucho más acorde con la realidad, citada por la propia agencia en su memoria de 1990. (85).



## FRANCE-PRESSE: UNA RAZON DE ESTADO

La agencia France-Presse, heredera de la antigua Havas y que recibió su denominación actual en 1944, "nació" en su estructura moderna el 10 de enero de 1957, cuando el Parlamento francés aprobó el estatuto actual de la agencia, que había recibido en 1955 el respaldo de la plantilla. (86).

No era un momento fácil, sin embargo, para la agencia ni para Francia, pues la guerra de Argelia estaba en pleno fragor y varios miembros del Gobierno que presidía Edgar Faure se mostraban reticentes a un cambio en la estructura de AFP precisamente en esos momentos, octubre de 1955, por lo que el proyecto quedó provisionalmente frenado.

El 2 de enero de 1956, el Frente Republicano, coalición de centro izquierda y el Partido Socialista, ganó las elecciones y la reconversión de la agencia se puso nuevamente en marcha.

El nuevo secretario de Estado para la Información, Gérard Jacquet, lo dijo sin rodeos el 22 de febrero de ese año: "La agencia France-Presse debe ser independiente. Es necesario que el estatuto definitivo sea votado en los meses próximos". (87).

El proyecto de estatuto, elaborado por la llamada "Comisión Surleau" -presidida por Frederic Surleau, consejero de Estado-, entró en la Asamblea Nacional el 3 de julio de 1956, que lo aprobó por 314 votos a favor y 126 en contra, procedentes, fundamentalmente, de la derecha.

¿Qué supuso este estatuto de la heredera de la histórica agencia Havas, la más antigua del mundo? Fundamentalmente su conversión en un organismo autónomo del

Estado, que antes mantenía el control total de la agencia.

Efectivamente, el nuevo estatuto, que tras ser ratificado por el Senado el 15 de noviembre de 1956 y aprobado en su redacción definitiva por la Asamblea el 19 de diciembre, representó, con sus 17 artículos, el final de la titularidad estatal y la creación de un organismo autónomo con un funcionamiento "asegurado por reglas comerciales".

El artículo 2 de esta ley 57-32 de 10 enero, que parece oportuno citar aquí, enunciaba las obligaciones fundamentales de la agencia:

"1. La Agencia France-Presse no puede en circunstancia alguna tener en cuenta influencias y consideraciones cuya naturaleza pueda comprometer la exactitud o la objetividad de la información; no debe, en circunstancia alguna, pasar al control de derecho o de hecho, de un grupo ideológico, político o económico.

2. La Agencia France-Presse debe, en la medida de sus recursos, desarrollar su acción y perfilar su organización de forma que dé a sus usuarios franceses y extranjeros, de manera regular y sin interrupción, una información exacta, imparcial y digna de confianza.

3. La Agencia France-Presse debe, en la medida de sus recursos, asegurar la existencia de una red de establecimientos que le confieran el carácter de un organismo de información de alcance mundial". (88).

Para velar por estos fines se creó un Consejo Superior formado por ocho miembros (un consejero de Estado, un magistrado del Tribunal de Casación, dos representantes de organizaciones patronales de prensa, un periodista designado por las organizaciones profesionales, un representante de la radio televisión estatal y dos personalidades "que hayan desempeñado altas funciones en el extranjero").

El Consejo de Administración quedó a su vez formado por quince personas: ocho en representación de la prensa francesa, tres por los servicios públicos usuarios de la agencia, dos de la radio televisión estatal y dos por el personal de la agencia (un periodista y otro no periodista). Su función principal era la elección del presidente-director general por un período de tres años renovable.

Finalmente, se creó un tercer organismo, la Comisión Financiera, integrada por dos miembros del Tribunal de Cuentas y un experto designado por el Ministerio de Finanzas, y que tenía como misión asegurar la regularidad de las cuentas y el balance del presupuesto.

Se aprecia, pues, que la Administración perdía su capacidad de imponer a un presidente de la agencia, si éste no contaba con el apoyo de los representantes de la prensa. Esta situación se daría en varios momentos de la historia de AFP a partir de su creación como tal organismo autónomo.

Dos fueron los candidatos a la primera presidencia de la renovada France-Presse: Jean Marin, el "padre" del nuevo estatuto como su máximo impulsor desde que en septiembre de 1954 fue elegido director general, y Philippe Desjardins, antiguo titular de la agencia Havas.

En la primera vuelta, en la que se abstuvieron los representantes gubernamentales, Marin obtuvo seis votos por cuatro Desjardins. En la segunda, los cinco votos de la Administración recayeron sobre Marin, como estaba previsto, por lo que el candidato pasó a tener once, uno de menos de la mayoría requerida. En la tercera y última, Jean Marin fue proclamado presidente-director general de AFP con 13 votos por sólo dos de su rival.

Desde entonces, AFP ha tenido siete presidentes:

Jean Marin (1957-1975)

Claude Roussell (1975-1978).

Roger Bouzinac (1978-1979).

Henri Pigeat (1979-1986).

Jean Louis Guillaut (1987-1990).

Claude Moisy (1990-1993).

Lionel Fleury (1993-).

Como se puede apreciar, Marin duró en el cargo el mismo tiempo que sus seis sucesores juntos, lo que denota que desde 1975, y especialmente a partir de 1986, se abrió en AFP un período de inestabilidad y dificultades que coincide, precisamente, con el abarcado en esta tesis, lo que lo hace doblemente interesante para los objetivos pretendidos en este estudio.

#### FRANCE PRESSE AL FINAL DEL MANDATO DE JEAN MARIN

Reelegido sucesivamente cuatro veces desde 1957, el 7 de abril de 1975, el Gobierno anunció que no votaría la reelección de Marin amparándose en una decisión del presidente Valéry Giscard d'Estaing de no renovar en sus cargos a personas que hubieran cumplido la edad de jubilación, 65 años, como era el caso del veterano presidente-director general.

Aunque evidentemente esta medida no se creó con el único fin de eliminar a Marin al frente de la AFP, lo cierto es que la derecha había intentado, sin éxito, desembarazarse de él ya en 1960, cuando Michel Debré ocupaba la Presidencia del

Consejo de Ministros.

Marin, indignado, anunció que no se presentaría a una quinta reelección y la injerencia de Giscard D'Estaing molestó profundamente a los representantes de la prensa en el Consejo, que no quisieron nombrar sucesor hasta dos meses y medio después, abriendo así la primera crisis en la agencia francesa, que se vio obligada a solicitar créditos bancarios al no tener aprobado su presupuesto. (89).

Giscard trató de colocar a un diplomático -Francis Huré- al frente de la agencia, pero los clientes estadounidenses, claramente reticentes ya a cualquier tipo de oficialismo en los medios de comunicación como consecuencia, en gran parte, de su rechazo a los planteamientos del NOMIC, advirtieron que se darían de baja si era designado como responsable de AFP un funcionario. La amenaza en este sentido del *Washington Post* surtió un efecto letal, y Giscard se echó atrás en su proyecto, presionado también por consejeros de la agencia como Hubert Beuve-Mery, el prestigioso fundador de *Le Monde* y Claude Bellanger, el fundador de *Le Parisien Libéré*.

El mensaje que transmitió al delegado de AFP en Washington, Fernand Moulier, el director del *Washington Post*, Benjamin Bradlee, recogida por Huteau y Ullmann, fue muy claro y nos ayuda, aún más, a comprender la visión occidental del debate mundial de la información y de la comunicación:

"Sabe usted -dijo Bradlee a Moulier- que tenemos como norma no tener tratos con empresas gubernamentales americanas o extranjeras. Algunos de nosotros tenían prevenciones contra AFp, ustedes nos han dado pruebas de su independencia. Pero nuestra asociación no podría prolongarse si el sucesor de Jean Marin es un empleado del Estado". (90).

Finalmente, el candidato aceptado, sin entusiasmo, por Giscard y propuesto por Bellanger sería el secretario general de la agencia, Claude Roussell.

En esos momentos, France-Presse afirmaba tener 75 representaciones en el mundo, lo que la colocaba, en este aspecto, por delante de rivales como AP y UPI y sólo por detrás de TASS (80) y Reuters (78). Su crecimiento había sido notable si se tiene en cuenta que en 1970 tenía delegaciones o corresponsales fijos en sólo 42 países. (91).

Bien afianzada en Africa, con Iberoamérica dos de sus principales proyecciones, AFP había progresado especialmente en Europa, donde pasó de tener siete oficinas en 1970 a poseer 20 cinco años después.

Los tres años del mandato de Roussell se caracterizaron por las injerencias y presiones de todo tipo en la agencia: Presidencia de la República, sindicatos y periódicos analizaron cualquier decisión de AFP buscando implicaciones de la parte rival.

Así, el proceso de informatización se tuvo que alargar durante cuatro años por la negativa de los trabajadores, apoyados por los sindicatos, a utilizar las nuevas pantallas. La injerencia de Giscard o de los servicios de prensa oficiales en noticias sobre cuestiones que afectaban a relaciones entre estados, o las de los sindicatos en la gestión de la empresa hicieron tambalear la imagen de independencia de AFP a la que aludía Bradlee.

Huteau y Ullmann recogen otra frase que ilustra lo anteriormente dicho. Un alto funcionario del entorno de Giscard -cuentan- insistió en una ocasión ante Claude Moisy, director de Información de AFP, sobre el tratamiento que se debía dar a una noticia. Ante la dubitación del periodista, le increpó: "no parece darse cuenta usted

de la situación. ¡Es una orden!". (92).

Las disensiones internas no parecían, sin embargo, afectar a la expansión de la agencia, al menos si se tiene en cuenta el ya citado varias veces informe de la Comisión Internacional para el Estudio de los Problemas de Comunicación, que en 1978 aportaba estas cifras para AFP: 12.000 diarios y 69 agencias nacionales como suscriptores, 108 oficinas en el extranjero y presencia en 167 países, 3.350.000 palabras difundidas por día, 171 corresponsales y 1.800 "noteros" (sic). (93). Seguimos manteniendo dudas sobre algunas de estas cifras, pues en el informe de 1990 de la propia Unesco se habla de un servicio de un millón de palabras al día en seis idiomas (francés, inglés, español, árabe, portugués y alemán). (94).

Las elecciones legislativas en marzo de 1978 reforzaron el poder de Giscard d'Estaing, quien se dispuso a preparar el relevo de Claude Roussel en la AFP, aunque esta vez con mucha más discreción que cuando lo hizo con Jean Marin.

El escogido era Roger Bouzinac, un periodista conocedor del funcionamiento de la Administración tras su paso por gabinetes ministeriales y haber sido director del Sindicato Nacional de la Prensa Diaria Regional. Beuve-Mery, en desacuerdo con la presión de los poderes públicos, dimitió de su cargo como presidente del Consejo de Administración.

La elección de Bouzinac, con el voto en contra de los dos representantes de los trabajadores, supuso también la dimisión de tres directores de periódicos que se habían ausentado de la votación.

Los sindicatos de prensa no tardaron en unir sus voces contra lo que en la prensa pasó a llamarse comúnmente el "Estado Giscard" y la AFP fue el blanco principal de sus ataques. Periodistas de gran prestigio, como Jean Lagrange, antiguo

director de Información de la agencia, hablaban, al término del mandato de Roussell y el nombramiento de Bouziac del "final de una gran época". (95).

Alguna ventaja debía tener la buena conexión con el Ejecutivo. Bouziac, que pese a todo había conseguido con sus buenas maneras vencer la hostilidad inicial del personal, consiguió una inyección de dinero para AFP por parte del Gobierno estimada en 25 millones de francos para terminar la segunda parte del proceso de informatización, modernizar el servicio de fotografía y crear una Dirección de Desarrollo.

La contrapartida fue el análisis minucioso por los sindicatos de su gestión informativa, y Bouziac no escaparía, en este aspecto, a las críticas que sufrió, en muchas ocasiones injustamente, Roussell.

Un problema laboral, la no renovación del contrato de una redactora que había sido declarada por los médicos como no apta para el trabajo ante la pantalla, provocó, el 7 de febrero de 1979, huelgas de dos horas que posteriormente se ampliaron a 24 a partir del 22 de febrero.

El pulso entre dirección y sindicatos provocó que Bourziac cediera y reincorporase a la periodista, con lo que terminaron cuatro días de huelga, la más larga hasta entonces en la historia de AFP.

El presidente-director general, debilitado en su poder -Claude Moisy había dimitido al no serle comunicada por Bouziac su decisión de readmitir a la trabajadora- renunció a su cargo finalmente el 8 de octubre de 1979, tras haber permanecido tan sólo 17 meses al frente de la entonces cuarta agencia del mundo.



## UNA FIGURA CLAVE EN LA HISTORIA DE FRANCE PRESSE: HENRI PIGEAT

El relevo de Roger Bouzinac estuvo protagonizado por un personaje clave en la historia reciente de la agencia France Presse: Henri Pigeat.

Director general adjunto desde 1976, su poder se había ido incrementado y con Bouzinac el Consejo de Administración consiguió que este órgano de dirección anulase una cláusula restrictiva por la que el sector de información quedaba excluido de sus competencias.

El nombramiento de este hombre, de 39 años cuando fue elegido PDG, como dicen abreviadamente los franceses, estaba decidido: apenas pasaron tres horas entre la dimisión de Bouzinac, que pasaba a la presidencia de la Federación Nacional de la Prensa Francesa (FNPF), y la entrada en el cargo de Pigeat, propiciada incluso por su predecesor en el sillón presidencial.

Tampoco en este caso el candidato lo era también del Elíseo. Giscard prefería a André Fontaine, el prestigioso director del servicio internacional de *Le Monde*, quien renunció al ofrecimiento del presidente de la República tras reunirse con el propio Pigeat. Sin embargo, a éste le perseguirá durante todo su mandato, el más largo después del de Marin, la sospecha de ser el hombre de Giscard en el edificio de la parisiense plaza de la Bolsa. Su pasado como secretario del Comité Interministerial de Información no jugaba, ciertamente, a su favor.

Conviene aclarar antes de seguir en el relato del mandato de Pigeat que éste era el primer presidente no periodista en la historia de la AFP -se formó en la Escuela Nacional de Administración- por lo que colocó como su adjunto, con prioridad sobre los demás directores, pero sin mando sobre los mismos, a Jean Huteau,

anteriormente director de Información.

Las informaciones sobre el llamado caso de los "diamantes de Bokassa", el suicidio del ministro de Trabajo Robert Moulin y la guerra en Afganistán suscitaron de nuevo las iras de sindicatos y prensa sobre AFP, en la que Huteau, de acuerdo con Pigeat, decide cambiar a los responsables de economía, información diplomática, deportes y mesa de edición de Francia, al tiempo que aprovecha la jubilación de los responsables de política y de información general para dar un nuevo giro a la política informativa de AFP. ¿Quién puede decir que en el seno de las grandes redes transnacionales no se mueven las cosas? El carácter monolítico de la agencia se tambaleaba cada vez más, especialmente por el acoso constante de *L'Humanité*, el diario de inspiración comunista, que llegó a bautizar a la AFP como la AFN, la Agencia de Falsas Noticias.

Pigeat sabía que hacía falta una inyección de dinero en AFP si ésta quería competir en el plano mundial con AP y Reuters, por lo que en 1979 presentó al primer ministro, Raymond Barre, un plan de desarrollo que suponía una inversión de 400 millones de francos. Giscard, decididamente hostil a la agencia tras la publicación de las informaciones sobre el "asunto de los diamantes", no dio el vía libre al proyecto del presidente de France Presse.

En 1981, ya con Mitterand en el Elíseo, Pigeat intentó de nuevo sacar adelante su plan de desarrollo, esta vez con un objetivo añadido: lograr la compra del servicio de telefotografía de UPI, pues la gran carencia de AFP en esos momentos era una red mundial de información gráfica. La negativa de la familia Scripps a vender la United Press International por departamentos abortó el plan del director de AFP, quien no obstante no renunció al proyecto gráfico y conseguiría finalmente, como se verá más

Mauroy, importaba 350 millones de francos para los siguientes cinco años y el objetivo, que la participación estatal en el presupuesto anual de la agencia bajara de la barrera del 50 por ciento, cuando entonces estaba en el 62 por ciento. Tras superar las habituales trabas y revisiones administrativas, el proyecto recibió finalmente el visto bueno en 1982, y en noviembre de ese año se entregaron 250 millones de francos como anticipo a cuenta.

Pigeat había sido reelegido, en tanto, presidente en septiembre de 1982 por un nuevo mandato de tres años con el apoyo tanto de periódicos como del Gobierno.

El plan de ayuda del Gobierno salvó momentáneamente a AFP de una situación muy delicada, pues el déficit de los dos últimos años era en 1982 de 31,5 millones de francos, cantidad que pasaba a 84,52 millones si se le sumaban las necesidades para 1983. (96). (Vid. anexo I).

Ese año de 1982 se produjo un hecho que sería de gran importancia en el acontecer de France Presse en los años siguientes hasta comprometer incluso la existencia de la agencia: Mitterand emprende una política de austeridad y decide limitar el incremento de los servicios públicos al 8 por ciento anual. Pigeat había pedido que las tarifas de AFP se incrementaran nada menos que en un 22 por ciento, lo que, lógicamente, no fue autorizado.

Desde la aprobación del estatuto de la agencia, en 1957, las tarifas de France Presse habían crecido siempre un promedio de 3,5 puntos por encima de la inflación, lo que había permitido una existencia más o menos placentera de la agencia. Esta limitación en la subida decretada por el gobierno de Mauroy, más los altos salarios del personal destinado en París irían minando progresivamente la salud financiera de la AFP.

del personal destinado en París irían minando progresivamente la salud financiera de la AFP.

La reacción de los sindicatos, especialmente los de izquierdas como Fuerza Obrera, contra las medidas del Gobierno se volvieron también contra Pigeat en la agencia.

En marzo de 1984, el presidente recibió una mala noticia. El plan decenal había pasado a tener carácter quinquenal y su importe era de sólo 200 millones de francos, 100 de ellos a fondo perdido y los otros 100 mediante un préstamo a bajo interés reintegrable a cinco años. Con todo, ello le permitió emprender el plan de nuevos proyectos que había perfilado y en el que la fotografía seguía ocupando el primer lugar, pues la carrera por la información financiera parecía definitivamente perdida ante Reuters, pese a que en 1980 se había creado un servicio financiero pero en el marco del servicio general.

Las necesidades del mercado forzaron también la creación de un servicio de audio en 1984 y se potenció el banco de datos "Agora", que había sido instaurado en 1980.

France Presse centró gran parte de sus recursos financieros y técnicos en la nueva red de telefotografía. Así, fue la primera agencia del mundo en utilizar la señal digital frente a la analógica para la transmisión de fotos, la primera en culminar la llama "cámara negra electrónica", que permitía guardar los negativos en un disco duro de ordenador para luego tratarlos en una pantalla de ordenador y transmitirlos, y con la marca "Hasselblad" diseñó un transmisor portátil de tan sólo diez kilos de peso que permite enviar negativos por línea telefónica desde cualquier punto del mundo sin necesidad de positivar los clichés.

El servicio supuso un éxito inmediato, pero su alto coste de puesta en marcha haría que tardase muchos años en ser rentable. Con todo, en 1987 los ingresos por este concepto aumentaron un 20 por ciento. (97). Será, sin duda, la gran obra de Pigeat y sólo por este motivo merece un lugar de honor en la historia de AFP.

El presidente-director general seguía al tiempo su lucha contra las limitaciones a las subidas de tarifas. En 1984 el Ministerio de Economía comunica al Consejo de Administración que el alza para 1985 no podría superar el 4,9 por ciento, cuando Piaget había solicitado el 7,6. El año de 1985 acabaría siendo trágico en la historia de la AFP.

#### 1985-1986: LA CRISIS MAS GRAVE EN LA HISTORIA DE FRANCE PRESSE

La escasa subida de tarifas motivó que el Consejo decidiera un incremento cero de los salarios de los trabajadores, que el 6 de noviembre de 1985 acordaron un paro de treinta horas de duración en las mesas de edición (desks) nacionales y de cuatro en las del extranjero.

La huelga se amplió a sesenta horas en el servicio nacional a partir del 20 de noviembre para protestar contra las medidas correctoras adoptadas por la dirección: anulación de primas, reducción de horas extras y 36 despidos, de ellos doce en la redacción. (98).

El ejercicio de 1985 se cerró con unas pérdidas de 63,5 millones de francos -se habían previsto 44 millones- con un presupuesto de 743,7 millones. Eran los peores resultados en la historia de la agencia. (99).

Las miradas se centraron entonces sobre la masa salarial, que suponía el 70

por ciento de los gastos totales de la agencia. Las medidas fueron aún más duras: supresión de trescientos puestos de trabajo, descentralización de mesas de edición del extranjero (los sueldos eran notablemente más altos en París por los convenios colectivos que se aprobaban en esta ciudad), revisión de contratos de trabajo. Ello o la quiebra.

La mitad de los trescientos despidos se produjeron en las redacciones, con lo que, como recuerdan Huteau y Ullmann, los efectivos de éstas se redujeron casi en una cuarta parte (el 23 por ciento exactamente). (100).

La respuesta al plan no se hizo esperar. A las diez de la mañana del 15 de julio los teletipos de AFP enmudecieron como resultado de una huelga iniciada el día 11. Había comenzado la que hasta entonces era la huelga más larga en la historia de las agencias de prensa.

Pigeat se vio obligado a aceptar que se abrieran negociaciones sobre el plan de viabilidad a partir de octubre, y se comprometió a que no habría bajas no voluntarias en un período de nueve meses, con lo que se entró en una fase de relativa calma.

La dirección se mostró, sin embargo, inflexible en sus planteamientos y sólo aceptó discutir algunos aspectos sociales, lo que provocó que el 11 de diciembre se detuviera de nuevo el trabajo con un clima en la redacción abiertamente hostil hacia el presidente-director general, que se mantenía gracias al apoyo decidido de los editores de periódicos.

Al cuarto día de huelga, el Consejo de Administración amenazó con declarar la quiebra si proseguía el paro, pero los redactores no cedieron en su postura e incluso trasladaron sus reivindicaciones a la calle con manifestaciones públicas.

La situación política general no contribuía precisamente a aislar el problema de la AFP, pues la sociedad estatal de ferrocarriles (SNCF) había hecho un aviso de huelga y los estudiantes habían protagonizado también algunas acciones violentas por la llamada "Ley Devaquet".

El paro en *France Presse* duraría esta vez ocho días, hasta el 18 de diciembre, fecha en la que Pigeat, acosado desde el interior, abandonado a su suerte por el Gobierno que veía en la entrega de su cabeza el final a una situación crítica y con el único apoyo de los editores de diarios, decide presentar la dimisión.

El ejercicio de 1986 se cerraría con unas pérdidas record de 149,7 millones de francos y otras incuantificables en el prestigio de la agencia. (101).

La injerencia política, tan dañina en la época de Giscard, se mantendría con el nombramiento, auspiciado por el primer ministro Jacques Chirac, de Jean Louis Guillaud como nuevo presidente-director general. Mitterrand verá siempre en él, y en la AFP por extensión, a un enemigo instrumentalizado por la derecha gaullista.

La gestión de Guillaud, quien no había sido mal acogido por la redacción, deseosa de ver un futuro más claro, empezó con relativo éxito, pues Pigeat había hecho, en realidad, el ajuste más duro previsto en el plan de reestructuración. La descentralización se realizó sin demasiados problemas y sólo se suspendió en lo concerniente a la mesa para Latinoamérica, pues se consideró que instalarla en Estados Unidos, como se había previsto, supondría una amenaza para la imagen de independencia informativa de la agencia.

El ejercicio de 1987 no fue malo en términos relativos, si se compara el déficit de 7,9 millones con los 149,7 del último año de la gestión de Pigeat y el de 1988 se salvó con la venta de la sede de la AFP en Tokio por una cantidad próxima a los 320

millones de francos, lo que supuso acabar el ejercicio con 281,8 millones de francos de superavit.

La estabilidad económica aportó también paz social y AFP pareció entrar en un período de bonanza, pero persistían los problemas estructurales, como lo demuestra el hecho de que en 1989 volvieron los números rojos, con 40 millones de francos de pérdidas. (102).

La situación política también se volvió en esos instantes contra Guillaud, pues el 8 de mayo de 1988 Mitterand gana las elecciones con el 54 por ciento de los votos y tras disolver las cámaras convoca elecciones legislativas que le dan también la mayoría necesaria para nombrar Gobierno y acabar con la coexistencia con Chirac. Michel Rocard es nombrado nuevo jefe del Ejecutivo y el mayor valedor del presidente de la AFP se encuentra ahora en la oposición.

Los números y la confianza se volvieron contra Guillaud, que el 25 de enero de 1990 fue relevado por Claude Moisy, el sexto presidente en la historia de la AFP.

El presupuesto para ese año era ya de 919,2 millones de francos, frente a los, por ejemplo, 579 de 1983. La participación estatal había bajado de la barrera psicológica del 50 por ciento frente al 70 por ciento al comienzo del mandato de Pigeat.

Moisy se dio cuenta nada más tomar posesión de que AFP estaba en un proceso que podía suponer una lenta agonía, por lo que, pese a asumir el daño que supuso para la agencia la implantación del de Pigeat, propuso otro plan quinquenal con tres protagonistas: prensa, Estado y la propia agencia. Así, los incrementos de tarifas serían del 5 por ciento para la prensa y del 2 por ciento para el Estado, que a su vez se comprometía a entregar 100 millones de francos para la renovación



informática de la AFP. La agencia procedería, según este acuerdo, a reducir 60 puestos de trabajo, sin despidos, en cuatro años.

El acuerdo fue inevitable, toda vez que el déficit previsto para 1990, que era de 12 millones de francos, se disparó, a causa principalmente de la cobertura de la guerra del Golfo, hasta una cantidad cuádruple de la inicialmente prevista.

El 1 de febrero de 1993, Moisy, que contaba ya 65 años, dejó la presidencia a Lionel Fleury, de 47, quien se hacía cargo de una agencia que había tenido un déficit de 28 millones de francos (cinco menos de lo previsto) en 1992 con una facturación de 1.620 millones de francos.

Fleury, como Pigeat un hombre formado en la Escuela Nacional de Administración, gobernará hasta 1996 una empresa con 2.000 empleados -1.100 de ellos periodistas- en 135 países. Dos millones de palabras en francés, inglés, español, árabe, alemán y portugués son transmitidas diariamente mediante 7 satélites y 1.500 antenas parabólicas y 150.000 kilómetros de cable. Cien mil fotografías, dos mil infografías y cinco mil crónicas de radio al año completan la producción de la tercera agencia del mundo que, pese a todo, se mueve entre la inestabilidad de la empresa privada y la necesidad de pervivencia de un proyecto de Estado. (103).

#### EFE, PRIMERA AGENCIA EN LATINOAMERICA Y CUARTA DEL MUNDO

La agencia española EFE pasó a ocupar, en 1991, el primer puesto entre estos medios en Latinoamérica, tanto por el número de notas publicadas como por el centimetraje ocupado por sus informaciones, según un estudio elaborado por Fernando Reyes Matta, director del Área de Comunicación del Instituto Latinoamericano

de Estudios Transnacionales, radicado en Chile. (104).

Este hecho hubiera sido inimaginable al comienzo de los años 70, cuando EFE apenas contaba en el panorama internacional de las grandes agencias. De hecho es prácticamente imposible encontrar alguna referencia a este medio español en la bibliografía de la época sobre las grandes redes transnacionales.

El período de tiempo estudiado en esta tesis (1973-1990) es sumamente adecuado para el análisis de la evolución de EFE, pues en el mismo se produjeron algunos hechos decisivos en la historia reciente de la agencia, como la muerte del general Franco y la plena implicación del Estado en el control del capital, pues pese a lo que habitualmente se cree, EFE fue durante el franquismo un medio con accionariado en parte privado. (105).

Es, efectivamente, en los años 70 cuando el desarrollo de EFE adquiere relevancia, y en la década de los 90 cuando se consolida en un plano de competencia con las grandes agencias mundiales, al menos en Latinoamérica, su gran, y casi único, mercado exterior.

EFE es, de hecho, una agencia transnacional con una peculiaridad: capta y transmite noticias de todo el mundo pero no tiene clientes en todo el mundo. Desde esta perspectiva, no sería posible incluirla en el grupo de agencias mundiales, tal como se definió a éstas en la introducción del presente trabajo.

La puesta en marcha, en 1994 y 1995, de servicios en árabe e inglés abre, no obstante, nuevas perspectivas para la agencia y posibilitará probablemente en breve plazo su inclusión plena en el grupo de agencias mundiales.

Con todo, la progresiva implantación de una agencia no incluida en el grupo de las cuatro grandes en una zona tan significativa del llamado Tercer Mundo

-económico que no cultural- como es Latinoamérica, merece un análisis más detallado, pues supone el único caso en que un área informativamente tan importante escapa al control de las redes mundiales.

## QUINCE AÑOS DE RETRASO EN LATINOAMERICA

La marcha de EFE en Latinoamérica empezó con un considerable retraso respecto a la de las grandes agencias mundiales, pues no fue hasta 1966 cuando la agencia española abrió su primera delegación en el área, una modesta oficina en la ciudad de Buenos Aires.

El retraso de EFE era notable respecto a sus rivales. Reuter estaba allí, gracias a su acuerdo con Havas, desde 1870; UP, la predecesora de UPI, inició su servicio en español en 1916; AP lo hizo en 1951; la italiana Ansa lo tenía ya en 1952 y la alemana DPA lo inauguró en 1959. (106).

Antes de 1966, la agencia española no tenía oficinas en el exterior y sí una limitada red de corresponsales permanentes en Roma, París, Bonn, Londres, Bruselas, Tánger y Manila, por lo que su principal fuente de noticias eran las propias agencias mundiales, cuya distribución hacía en exclusiva para España. (107).

EFE tenía acuerdos con las principales agencias internacionales para la distribución de noticias en el territorio español. Así, en 1939 firmó el acuerdo correspondiente con Reuters; en 1942 lo hizo con United Press; en 1962 con France Presse, y en 1964 con Associated Press.

Carlos Mendo, director-gerente de EFE desde 1965 hasta 1969, describe así el funcionamiento de la transmisión entre Madrid y Buenos Aires, cuando el 1 de

enero de 1966 quedó inaugurada la primera oficina de la agencia en el exterior: "Dada nuestra carencia de medios, y para ahorrar dinero, utilizamos una transmisión a la mitad de la velocidad del teletipo, 50 baudios, equivalentes a 60 palabras por minuto, lo que hizo interminable la transmisión de la primera noticia. Hasta tal punto era interminable, que el jefe de la delegación de Buenos Aires, Ernesto 'Ché' Bossano, uno de los pocos miembros del Partido Socialista Argentino, agenciero experimentado, me hizo aquel comentario que luego pasaría al anecdotario de la agencia. '¿Y ésto es lo que vamos a vender?'. Y ante mi respuesta afirmativa, contestó: 'Pues me parece que es como vender humo'". (108).

Valga aquí la anécdota para reflejar lo que era EFE en 1966, cuando, por ejemplo, AP había incorporado la informática a sus equipos en 1960 o Reuters tenía 700 empleados en sus oficinas del exterior.

A la delegación de Buenos Aires le siguieron en ese mismo año las de Lima, Caracas, México, Montevideo, Santiago de Chile, Asunción, Quito, La Paz, Washington, Nueva York y, en Europa, Roma, Bruselas, París, Bonn, Ginebra y Londres. En 1967 entraron en funcionamiento Bogotá, Rio de Janeiro, San José, Panamá, Santo Domingo, Rabat y Manila.

En 1969, al final del mandato de Mendo, EFE contaba ya con 21 delegaciones en el exterior y cuatro nacionales, Barcelona, Bilbao, Santiago y Sevilla. (109).

La política de expansión en el exterior permitió que la dependencia de las agencias mundiales se redujera notablemente, pues al final de 1968 se estimaba que el 60 por ciento de las noticias del servicio internacional eran ya propias. (110).

Los progresos técnicos fueron, lógicamente, más lentos que los de los grandes rivales mundiales, y así en 1970 comenzó la recepción de las noticias de las oficinas

de Nueva York y de Buenos Aires por satélite, en 1971 se instalaron nuevas líneas duplex de este tipo entre Madrid y Washington, Santiago de Chile, Lima, Rio de Janeiro, Caracas y Panamá y hasta 1975 no la tuvieron México, Quito y Santo Domingo.

En ese momento, el servicio de EFE comprendía 260.000 palabras diarias. (111).

La referencia a 1975 no es casual, pues el año en que, tras la muerte del general Franco, España -y EFE- entran en un proceso político que daría a la agencia credibilidad en el exterior y sería decisivo en su despegue en Latinoamérica.

En efecto, el hecho de que, en 1978, EFE renunciara al monopolio de la distribución de las noticias de agencias extranjeras supuso una mayor aceptación de la española en el exterior, como lo confirma el hecho de que en 1978, según López-Escobar, tenía 750 clientes extranjeros por los 350 que citaba la memoria de EFE en 1974. (112).

En 1978, la Comisión Internacional para el Estudio de los Problemas de la Comunicación mencionaba que EFE tenía 1.734 abonados en 32 países, tenía representación en 52 naciones, transmitía 500.000 palabras diarias y daba empleo a 545 personas, 123 de ellas en el extranjero. (113).

El nombramiento de Luis María Ansón como presidente-director general en 1976 fue a EFE lo que el de Long a Reuters, pues la agencia española entró en un rápido proceso de modernización y expansión.

Así, si en 1975 la agencia tenía 28 delegaciones en el exterior, en 1983 -Ansón había sido destituido al final de 1982- contaba con 36 oficinas propias y 30 corresponsales fijos en 60 países distribuidos así: 16 en Europa, 3 de América del

Norte, 16 de América Central y el Caribe, 9 de América del Sur, 7 de África, 7 de Asia y 2 de Oceanía. (114).

También es significativo el aumento del número de palabras diarias transmitidas por el servicio internacional, que pasó de 65.000 en 1975 a 138.000 en 1982. (115).

En 1989, año del cincuentenario de la fundación de la agencia, EFE tenía 91 oficinas o representaciones en 83 países extranjeros exterior y 20 delegaciones en España. (116).

Si 1966 fue una fecha decisiva en la historia de EFE al comenzar la proyección exterior de la agencia, 1989 marcó otro hito pues el 31 de octubre de ese año, a las 13.41 horas GMT, se produjo la primera prueba de difusión y recepción vía satélite de los servicios de noticias y fotografías a través del INTELSAT, en el llamado "Satélite Atlántico EFE".

La transmisión y recepción vía satélite multiplicó la velocidad de transmisión por 256. "Asegura -se decía en la descripción técnica del proyecto- la recepción de los servicios por él transmitidos a los casi mil clientes que tiene la Agencia en el área geográfica que cubre el haz global atlántico, desde California hasta el Golfo pérsico, es decir, toda América Latina, Europa, África y el Oriente Medio, gran parte de Canadá y América del Norte y el extremo occidental de Asia". (117).

#### EN 1991 EFE PASO A SER LA PRIMERA AGENCIA EN LATINOAMERICA

La presencia de EFE en Latinoamérica, que será objeto de un estudio más detallado en el próximo capítulo dedicado a los contenidos informativos, merece un análisis promenorizado en este apartado.

Como se indicó anteriormente, hasta 1966 la agencia española no existía prácticamente en el continente americano y en sólo 25 años ha pasado a ser la primera en el área, desplazando de ese lugar de privilegio a Associated Press.

¿Qué diferenció, por ejemplo, el proceso seguido por EFE del emprendido en su momento con más medios y menos competencia por Reuters con Latin?

Fernando Reyes Matta señala que "EFE ha pasado a ocupar el espacio del viejo sueño de la agencia latinoamericana de noticias" (118). Pero este hecho constituiría el efecto y no explicaría por sí mismo cómo se genera esta situación.

Sucintamente, los rasgos diferenciales del incremento de la presencia de EFE en el área serían, partiendo también de una experiencia profesional de 18 años en esta agencia, estos:

1) Una credibilidad creciente de la información de EFE sobre la vida española tras la muerte del general Franco. Esto hecho ha sido contrastado también por Reyes Matta. (119).

2) Una presencia cada vez mayor de enviados especiales de la agencia española en grandes acontecimientos mundiales, cubiertos, de esta forma, con medios propios y no mediante los acuerdos con otras agencias.

3) Un trabajo de estos enviados especiales realizado con la perspectiva adecuada para cada país iberoamericano, distribuido después por áreas regionales. Se puede decir que cada enviado de EFE trabaja con la mentalidad del enviado especial de cualquier gran periódico americano.

4) La uniformidad del idioma en sus servicios. Las distintas regiones de Iberoamérica aportan formas y modismos en muchos casos enriquecedores para la lengua española, pero no siempre compartidos en otras zonas, por lo que en EFE se

adoptó una norma no escrita que vendría a decir que el único español común a todos es el español correcto. Surge así un llamado "estilo EFE", reconocible y aceptado por todos los abonados. No es ajeno, o mejor cabría decir que está íntimamente ligado a este hecho, la creación de un departamento de control lingüístico llamado "Departamento de Español Urgente", fundado en 1980 bajo el mandato de Ansón. (120).

5) Una red de delegaciones descentralizada sin que haya un solo centro de recepción y distribución de noticias en el Continente.

6) Una vocación de proyección cultural y no únicamente comercial, a diferencia de otras agencias como AFP o DPA.

Este último aspecto es el que, quizás, marca la mayor diferencia entre EFE y Latin. Reuters partió en su proyecto de una cooperativa de periódicos de países, orientaciones, ideologías y proyectos sensiblemente diferentes, incluso con estilos periodísticos no homogéneos, lo que hacía casi imposible un intercambio ágil de información. La agencia española ha sabido dar a cada uno lo que necesitaba, dentro de un estilo unificado. El propio servicio en español de Reuters tuvo un éxito sensiblemente superior al de Latin.

La primera medición sobre la distribución del espacio de información internacional en la prensa iberoamericana comparable a la última efectuada por Reyes Matta y que determina la posición de privilegio de EFE, se remonta a 1962 y fue realizada por el CIESPAL (Centro de Estudios Superiores de Periodismo para América Latina). En el mismo, United Press International tenía una posición hegemónica, con un 49,5 por ciento del total de publicaciones de agencia medidas en centímetros



cuadrados, seguida por Associated Press, con el 29,8, France Presse, con el 13,4 por ciento y Ansa, con el 1,6. Es significativo que Reuters, y lógicamente EFE, no aparecen en el estudio. (121).

En 1966 fue Eleanor Díaz Rangel, catedrático de la Universidad de Venezuela, quien hizo otra medición de estas características, en la que se aprecia que Associated Press se había hecho ya con el primer puesto (40,8 por ciento), desplazando a UPI (31,3 por ciento). Reuters y France Presse aparecen con porcentajes ínfimos (1,6 por ciento en ambos casos) al igual que Ansa (1,2 por ciento). (122).

A partir de 1980 los estudios se elaboran con mucha más precisión y medios, y en 1983 es la Universidad Central de Caracas la que aporta una medición en la que ya aparece EFE como tercera agencia en el área estudiada, con un 12,32 por ciento del espacio, precedida por Associated Press (26,85) y, todavía aunque en proceso aceleradamente decreciente, UPI (15,12). France Presse (7,91), Ansa (5,62), Dpa (3,47) y una languideciente Reuters, recién terminada la aventura de Latin, con un casi inapreciable 0,61 por ciento. (123).

En 1989 es ya Reyes Matta quien prosigue esta línea de estudios y encuentra que AP se mantiene en el primer puesto (20,73 por ciento), pero con otras cuatro agencias agrupadas en un margen muy estrecho: UPI, que todavía mantenía un 14,45 por ciento; Reuters, que se ubica tercera gracias ya a la repercusión y prestigio de su información económica con un 13,65 por ciento; EFE, con un 13,61 y AFP, con el 12,70 por ciento. Las posiciones residuales son para Ansa (4 por ciento) y Dpa (2,82). (124).

En el estudio de 1991, el especialista del Instituto Latinoamericano de Estudios Transnacionales situaba ya a EFE en primer lugar, con el 19,80 por ciento del

seguida por AP (16,49), Reuters (12,91), France Presse (8,96), UPI (5,90), Ansa (3,15) y Dpa (1,28). (125).

En 1992, año en el que se celebraron los Juegos de Olímpicos de Barcelona y la Expo'92 de Sevilla -acontecimientos de gran relieve informativo en Iberoamérica- EFE incrementó aún más su margen sobre AP, con un 27,69 por ciento frente al 13,88. En tercer lugar se ubicó AFP, con el 11,83 por ciento, prácticamente empatada con Reuters (11,19 por ciento) y muy lejos de UPI (5,13), Ansa (3,48) y Dpa (0,93). (126).

Un último estudio de Reyes Matta, elaborado en 1993 con 21 diarios de Iberoamérica y en un año menos intenso informativamente que 1992, mantiene a EFE en primer lugar (26,87 por ciento), seguida por AP (15,98), Reuters (11,12), AFP (10,69), Ansa (5,81), UPI (3,77) y Dpa (1,41). (127).

La primacía de EFE se refleja también en el número de noticias publicadas, cuyo cuadro se reproduce al final de este capítulo, aunque baste decir aquí que en 1993 un 28,8 por ciento de las noticias publicadas correspondía a la agencia española frente al 18,4 por ciento de AP. La superioridad en este apartado se daba ya en el estudio elaborado en 1989.

Aunque el desglose temático de la presencia de las agencias internacionales en América Latina será estudiado en el próximo capítulo, de los últimos informes elaborados por Reyes Matta se obtienen estas conclusiones:

1) EFE se ha convertido en la principal agencia de noticias de los países latinoamericanos entre sí.

2) EFE es la principal fuente de noticias sobre Europa Occidental y la Europa del Este que se publican en la prensa latinoamericana.

3) EFE ha pasado a tener una posición privilegiada en periódicos de alta influencia nacional e internacional.

4) EFE se ha ubicado como la segunda agencia en importancia en las informaciones procedentes de Estados Unidos que se publican en América Latina. (128).

Sin embargo, la carencia un servicio gráfico adecuado en Iberoamérica sigue siendo una asignatura pendiente en la proyección exterior de EFE, como se reconocía en la propia memoria anual de 1992. (129).

#### UNA DEPENDENCIA DECRECIENTE DE LAS VENTAS AL ESTADO

Las cuentas de resultados de EFE en el período abarcado en este estudio muestran, como elementos de interés para el mismo, el control prácticamente total del capital de la agencia por parte del Estado a través de organismos de él dependientes y, a partir de los últimos años de la década de los 80, una inversión en el porcentaje de los ingresos propios frente al contrato de servicios con el propio Estado.

En 1986 el contrato de Servicios, una forma de subvención semejante a la que funciona en France Presse, suponía el 60 por ciento del total de ingresos de la agencia, mientras que en 1992 ese porcentaje se había reducido al 33 por ciento.

El Estado se hizo progresivamente con el control del capital social de EFE a partir de la muerte del general Franco, cuando en vida de éste la participación máxima de la Administración había estado limitada al 33 por ciento. Otro 33 por ciento estaba en manos de Entel, la Empresa Nacional de Telecomunicaciones, que después vendió su parte al Instituto Nacional de Industria, por lo que directa o indirectamente el

Estado controlaba las dos terceras partes del capital. El resto estaba en manos de otros medios e instituciones.

Este porcentaje de participación estatal directa se mantuvo hasta 1984, en que pasó a ser del 58,9 por ciento y evolucionó rápidamente, pues en 1989 era ya del 99 por ciento. (130).

Las cuentas de resultados de esta agencia evidencian pequeños beneficios entre los años 1965 y 1975 -excepto en 1967 debido a los gastos de puesta en funcionamiento de las delegaciones en el exterior- con un máximo de 11,6 millones en 1965 y un mínimo de 300.000 pesetas en 1975. En el citado 1967 se perdieron 6,8 millones de pesetas. (131).

A partir de 1976, el balance negativo se incrementó de forma acelerada, pues de los 10 millones de pérdidas en 1976 se pasó a los 1.529 millones que arrojó el de 1992, aunque en los años inmediatamente anteriores las cifras se habían mantenido en tres cifras negativas, con un pico de 724,5 millones en 1983, e incluso en 1990 se dio un beneficio de 561 millones de pesetas.

¿Cómo se pasó de los 124 millones de pérdidas en 1991 a los 1.529 millones negativos en 1992? La dirección de la agencia atribuyó la situación a la congelación del Contrato de Servicios con el Estado durante cinco años consecutivos, lo que provocó que el endeudamiento previsto en el plan 1987-1992, 1.971 millones, pasara ser de 4.470 millones, y el resultado económico, de 747 millones positivos, a 327 millones negativos. (132).

Los ingresos mantuvieron, sin embargo, un proceso creciente desde 1966, en que fueron de 152,2 millones de pesetas, hasta 1992, en que alcanzaron los 10.173,6 millones. (Vid. anexo I).

En lo que respecta al capital social, en 1976 éste era de 100 millones de pesetas y en 1992 había pasado a 3.930 millones de pesetas.

La evolución de la plantilla no mantuvo un ritmo creciente constante, pues de 285 empleados fijos en 1970 (133) pasó a tener 450 en 1975, 700 en 1983, 640 (1986), 1.012 (1989) y 997 (1992). (134).

Las personas adscritas a tareas informativas eran, en el último año citado, 2.644, desglosadas así:

En plantilla (total: 962)

Vinculadas a la central: 740 en España y 78 en el exterior.

Vinculadas locales: 144 en el exterior.

Corresponsales y colaboradores (total: 1.682)

En España: 1.623

En el exterior: 59

La edad media de la plantilla era de 37 años. (135).

#### ACAN-EFE, UN MODELO DE AGENCIA REGIONAL EN LA LINEA AUSPICIADA POR EL NOMIC

La creación de ACAN-EFE supuso la implantación de un modelo de agencia regional no igualado, hasta ahora, tan siquiera por las grandes redes transnacionales y en el que, probablemente, subyace gran parte del éxito de la agencia EFE en el

mundo de habla española, en una línea semejante a la auspiciada años después en los planteamientos del *Nuevo Orden Mundial de la Información y de la Comunicación* recogidos en el *Informe Mac Bride*.

En 1992 se cumplieron 20 años de la creación -aunque su puesta en marcha se demoró uno más- de esta agencia centroamericana de noticias con sede en Panamá, que al final de 1990 contaba con 74 clientes (24 en Panamá, 18 en Costa Rica, 8 en Nicaragua, 9 en Honduras, 9 en El Salvador y 6 en Guatemala). (136).

El trabajo de Reyes Matta elaborado en 1992 y citado anteriormente mencionaba 15 países, de los 21 analizados, en los que las noticias procedentes de los mismos llevaban mayoritariamente las siglas de la agencia española en los 34 periódicos estudiados: El Salvador, Guatemala, Honduras, Panamá, México, Brasil, Chile, Cuba, Paraguay, Perú, República Dominicana, Uruguay, Venezuela y Puerto Rico. Es decir, las informaciones procedentes de cuatro de las seis naciones integradas informativamente en el ámbito de ACAN-EFE -las citadas más Nicaragua y Costa Rica- llevaban el sello de esta agencia. (137).

Este simple dato confirmaría la importancia de la labor desarrollada por esta agencia regional, pero no hay que olvidar, además, que Centroamérica ha generado gran parte de la información más trascendental de esa parte del mundo en los últimos años: la revolución sandinista en Nicaragua, el largo conflicto bélico de El Salvador o la intervención militar estadounidense en Panamá, por citar sólo los hechos más relevantes.

Con ser importante la labor de cobertura de estos grandes acontecimientos para el exterior, el éxito de ACAN-EFE se ha debido más a su labor como agencia regional, una actividad en la que se anticipó en algunos años a muchas de las

exigencias planteadas por el NOMIC.

Raquel Salinas, siempre crítica con el protagonismo de las agencias transnacionales en el Tercer Mundo, ha reconocido el papel de ACAN-EFE, y dice de ella que "tiene el mérito indiscutible de haber generado y ofrecido una alternativa noticiosa de mayor carácter local que cualquier otra agencia a los países de América Central". (138).

Una de las recomendaciones de la Comisión McBride, concretamente la número seis, decía: "6) Es indispensable que haya unas sólidas agencias de prensa nacionales para mejorar el modo en que informa sobre cada país la prensa nacional e internacional: se deberían establecer redes regionales viables para aumentar la circulación de la información y atender las necesidades de todos los grupos lingüísticos importantes de una región". (139).

Pues bien, ese, ni más ni menos, es el papel que ha jugado ACAN-EFE. Ante la incapacidad, fundamentalmente económica, de los países del área para formar agencias nacionales -y menos aún para integrar la posterior red regional que recomendaba el informe- la agencia centroamericana, creada, como se dijo, años antes de la publicación del informe, ejerció ese papel de centro de intercambio de información y de emisora de datos hacia el exterior mediante la conexión con la redacción central de EFE.

De hecho, gran parte de la información que distribuye ACAN llega directamente a sus abonados sin que se produzca manipulación alguna en la redacción central, que tan sólo se ocupa de distribuir para los abonados del resto del mundo las informaciones del área con interés para el exterior. (140).

ACAN-EFE fue constituida como sociedad anónima en Panamá el 5 de

diciembre de 1972 con un capital fundacional de 300.000 dólares, de los que EFE suscribió 100.000, es decir, el máximo de un tercio autorizado en los estatutos. Los restantes 200.000 dólares fueron desembolsados, a partes iguales, por medios privados de los seis países del área ya mencionados.

Los responsables de EFE se muestran plenamente satisfechos con el funcionamiento de ACAN, pues aunque la agencia centroamericana ha tenido pequeñas pérdidas regulares en sus ejercicios, no se contabilizan como ingresos de la misma cantidades que en otras circunstancias sí lo serían, como el flujo de información que transmite a EFE para los servicios de ésta.

En 1993, la cuenta de resultados de ACAN presentó un resultado negativo de tan sólo 139.721 dólares (unos 18 millones de pesetas), con unos ingresos de 379.864 dólares (casi 50 millones de pesetas), con un incremento del 12 por ciento sobre el año anterior. El capital social era entonces de 466.000 dólares (60,5 millones de pesetas). (141).

#### INTER PRESS SERVICE, LA AGENCIA DE Y PARA EL TERCER MUNDO

Inter Press Service (IPS) no tendría cabida en este apartado descriptivo de las grandes redes transnacionales en el último cuarto de siglo por su volumen de clientes o sus cifras de negocios, y sin embargo debe ocupar un lugar de privilegio en el esquema de esta tesis pues la única agencia especializada en la búsqueda, procesamiento y distribución de noticias relativas al Tercer Mundo. (142).

IPS fue creada en 1964 con el proyecto de servir de puente entre Latinoamérica y Europa, y desde entonces ha ampliado su marco de operaciones a zonas de



Africa, Asia, Oriente Medio y Norteamérica. En 1983 tenía representaciones en 60 países y en 1991 eran ya 73 las naciones atendidas por la agencia. (143).

*Su antecedente inmediato fue la Agencia de Prensa Romana, fundada a principios de los años 60 por Roberto Savio, un periodista vinculado a la Democracia Cristiana que recibió apoyo económico de la Unión Europea de Partidos Cristianodemócratas para fundar un servicio de noticias por correo dirigido principalmente a Suramérica.*

En 1964, Savio, con el apoyo de un grupo de unos cuarenta periodistas que habían estado implicados en el proyecto de la Agencia de Prensa Romana, fundó IPS como una cooperativa de periodistas sin ánimo de lucro y ya sin vinculación política directa.

La agencia se mantuvo al principio gracias a contratos con gobiernos de países, fundamentalmente latinoamericanos, para distribuir sus boletines informativos a sus embajadas en todo el mundo. Argentina, Chile, Colombia, Perú y Venezuela se encontraban entre las naciones que contrataron la red de transmisiones de IPS.

Se mantuvo también el apoyo de partidos demócratas cristianos de Italia, Alemania y Chile.

En estos primeros años el servicio era íntegramente en español, pues el *equivalente en inglés no se creó hasta 1978.*

IPS pasó por una etapa difícil con la subida al poder de los militares en varias naciones iberoamericanas a principios de los años 70. Muchos de sus corresponsales, de ideas progresistas, tuvieron que exiliarse y la agencia se vio obligada a cerrar oficinas. Sólo en Perú, donde la Administración había emprendido un importante proyecto de reformas sociales, pudo mantenerse la agencia de forma

estable.

Savio tuvo que dirigirse entonces a otro frente mundial, el de los no alineados, que habían fundado en 1967 el llamado grupo de los 77. Un contrato para la distribución en Iberoamérica de noticias en español de la agencia yugoslava Tanjug -ya se pudo apreciar el protagonismo de ésta en los capítulos anteriores- salvó momentáneamente a IPS.

Gracias a los contactos con el grupo de los 77, Inter Press Service pudo firmar también acuerdos con los países de Oriente Medio productores de petróleo para la distribución de noticias, y con agencias nacionales, como las de Venezuela, Libia e Irak.

Progresivamente, IPS, con Tanjug y el consorcio de agencias de países no alineados, fue identificada como protagonista en el debate sobre el Nuevo Orden Informativo Internacional, lo que le acarrearía también no pocos problemas, especialmente cuando trató de instalarse y buscar clientes en países occidentales como Estados Unidos. (144).

IPS afirmaba tener en 1991 1.100 clientes a los que ofrecía un servicio en trece idiomas: holandés, inglés, finlandés, flamenco, francés, alemán, húngaro, nepalí, noruego, portugués, español, swahili y sueco, a través de sus centros regionales instalados en Manila (Asia), Harare (Africa), Kingston (Caribe), San José (Latinoamérica), Nueva York (Norteamérica) y Amsterdam (Europa). Desde marzo de 1991 hay una mesa mundial instalada en esta última ciudad.

Inter Press Service surgió con servicios en dos idiomas, español e inglés, por este orden, pues el primero tenía un cincuenta por ciento más de palabras que el segundo (30.000 por 20.000). Una selección de estos dos servicios es traducida luego

por las oficinas regionales a las otras once lenguas citadas, por lo que en puridad habría que hablar de servicios en dos idiomas.

La agencia afirmaba tener también conexión via satélite con 50 servicios de noticias de países del Tercer Mundo o no alineados, y con 12 del Norte, incluida Europa del Este.

La descentralización de IPS se produjo en 1982 y se prolongó hasta 1990, tras haber tenido instalados sus servicios, desde su fundación, en Roma. No obstante, por razones fiscales, sus operaciones internacionales se efectuaban por medio de una filial, IPS Tercer Mundo, radicada en Panamá.

Antes de entrar en los planteamientos ideológicos y de contenidos informativos, mucho más interesantes en este caso que los simples números, habría que responder a una pregunta que se puede plantear de forma inmediata al entrar en el mundo de IPS: ¿cómo sobrevive al tener como objetivo la cobertura del Tercer Mundo, que cuesta tanto dinero a las grandes agencias?

Según Drago, quien fue en su momento jefe de la oficina de IPS en Madrid, la agencia "equilibró sus presupuestos con la prestación de los servicios de transporte y de informatización de otras agencias, y con acuerdos especiales con ONG (organizaciones no gubernamentales. N.del a.) y organismos de las Naciones Unidas y de cooperación para el desarrollo de Canadá, Finlandia, Italia, Noruega, Holanda y Suecia, que constituyeron un 'grupo de apoyo', fundamentado en la definición de esa agencia como ONG Internacional por el Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas". (145).

Evidentemente, la vida y desarrollo de IPS no fueron fáciles. Anthony Giffard llegó incluso a calificar de "precaria" la posición financiera de Inter Press Service, que

en 1981 tenía un presupuesto total inferior a los cinco millones de dólares.

"Una razón para la precaria posición financiera de la agencia -decía Giffard- es que IPS tiene una perspectiva filosófica definida. Para los países en vías de desarrollo, IPS es un fuerte protagonista del Nuevo Orden Económico Internacional y su lazo de unión con el Nuevo Orden Internacional de la Información. Es percibida como sostén de los más "progresistas" movimientos en África, Latinoamérica y Oriente Medio y opositora a los gobiernos de corte derechista. Frente a los occidentalistas, IPS alega que su inclinación hacia el Tercer Mundo no significa que esté posicionada contra Occidente y que sus servicios de noticias son en cada 'bite' tan objetivos como los de las grandes agencias, con la única diferencia de los tópicos y asuntos en los que pone énfasis". (146).

Esa referencia a los cinco millones de dólares de presupuesto en 1983 es una de las escasas que se tienen de las cuentas de esta agencia. Otra figura en un boletín de difusión interno y se refiere a los resultados de 1990, anunciados en la reunión anual celebrada en mayo de 1991 y que arrojaban unas pérdidas poco relevantes de 9.300 dólares. (147).

Al alcanzar esta situación de relativo equilibrio, los responsables del Consejo de la IPS, encabezado por Oscar Arias, ex presidente de Costa Rica y Premio Nobel de la Paz, resaltaron que la agencia superó su crisis financiera más grave de los últimos años gracias a una drástica reducción de gastos en Roma, una congelación de plantilla, incentivos para bajas voluntarias de personal en los sectores menos productivos, racionalización de actividades y nuevos contratos. (148).

Son cifras, como se puede apreciar, muy bajas comparadas con las de las grandes redes transnacionales.

## UN FLUJO HORIZONTAL DE INFORMACION

Mucho más interés revisten en el caso de IPS las directrices y objetivos informativos que los recursos e ingresos. Al menos para este trabajo.

Aunque en el próximo capítulo se desglosarán los contenidos informativos de IPS comparados con los de las otras grandes agencias, no está de más que ahora queden reflejados esos grandes parámetros que definen el trabajo diario de esta agencia.

*"Nuestra posición -señala Phil Harris, director del Centro de Estudios de IPS- ha sido siempre ofrecer experiencia y apoyo a reforzar y consolidar las actividades de las agencias de noticias del Tercer Mundo con un espíritu de mutua cooperación y ofrecer a estas agencias una salida a otras partes del Tercer Mundo a las que en otro caso tendrían dificultades para llegar.*

Las palabras del conocido informe final de la Comisión MacBride de la Unesco "Un solo mundo, voces múltiples" contiene la filosofía que subyace en esta forma de cooperación. La idea es conseguir un espacio comunicacional para oír lo que los países del Tercer Mundo tienen que decir acerca de los acontecimientos y procesos que provocan noticias en sus partes del mundo". (149).

Harris destaca que IPS no descarta ningún asunto si está relacionado con los procesos de desarrollo, aunque advierte que cuestiones claramente no relacionadas con este proceso no se cubren, y cita como ejemplos una erupción menor del volcán Etna, una partido de hockey sobre hielo entre Canadá y Finlandia o un choque de trenes en Mongolia Exterior.

*"La cobertura rutinaria -dice Harris- se fija no sólo en las principales corrientes*

económicas y políticas, lo hace también en cuestiones y procesos relativos al desarrollo democrático de las sociedades en todos sus sectores -sindicatos, organizaciones populares, cultura, infancia y juventud, mujer, deportes (como parte de la vida social y no como simple distracción o negocio), grupos religiosos, medio ambiente, educación, organizaciones multilaterales- así como algún o todos los acontecimientos que afectan a las condiciones de vida o crecimiento de una comunidad, país o región del Tercer Mundo". (150).

Un elemento distintivo importante es que IPS da prioridad a los procesos antes que a los acontecimientos "porque informar de forma esporádica de acontecimientos aislados sólo sirve para mantener un conocimiento inadecuado o incluso la ignorancia del público, dado que la condición política, económica y social de los pueblos es hoy un producto del pasado y precursora del futuro". (151).

IPS no limita sus actividades a esta cobertura informativa, y para ello creó un departamento de proyectos, cuyas cinco actividades principales en 1991 eran:

1) Información "alternativa" y nuevos actores informativos, para dar protagonismo a los sectores olvidados por los medios de comunicación tradicionales.

2) Información para jóvenes, un proyecto a tres años para desarrollar un servicio semanal para la juventud con participación activa de jóvenes de 20 países, muchos de ellos del Tercer Mundo.

3) Información para la mujer, un servicio internacional de reportajes escritos exclusivamente por mujeres periodistas del Tercer Mundo.

4) Información desde el Sur hacia el Norte para los países industrializados: apertura de nuevos canales para proporcionar a los países desarrollados información contextualizada del Sur.

5) Formación de personal propio y de terceros: proyectos diseñados para elevar la capacidad del personal de IPS, de periodistas del Tercer Mundo y otros implicados en el proceso comunicativo de forma que sean capaces de elaborar la información adecuada en asuntos de desarrollo y cooperación internacional. (152).

El aspecto de la formación de periodistas del tercer Mundo se completa con la ayuda tecnológica a las agencias menos desarrolladas. Así, IPS recuerda que en el pasado contribuyó a la informatización de la agencia Notimex (México) y que actúa de "carrier" (soporte o transporte) para ASIN (Acción de Sistemas Informativos Nacionales, un consorcio de agencias nacionales con su redacción central en Caracas).

Con ayuda del Gobierno de Italia, IPS informatizó en 1990 las agencias PANA (Panafrican News Agency), AIM (Mozambique), NAN (Nigeria), APS (Senegal), Shihata (Tanzania) y ZANA (Zambia).

IPS recibió también el encargo de distribuir el servicio de la agencia UNESCOPRESS, creada en 1990, y de su informatización. (153).

Inter Press Service insiste en todos sus documentos y escritos en que es una agencia que tiene el objetivo de alcanzar una información "horizontal", para lo cual Harris hace una interesante distinción entre "información" y "comunicación".

"'Información' y 'comunicación' no son sinónimos. El proceso de la información es vertical, un proceso de arriba-abajo en el cual quienes tienen el control de los medios y de los canales 'informan' a los demás. Comunicación es, por definición, un proceso horizontal, un intercambio entre personas y grupos con pleno respeto a los diferentes status sociales, políticos, económicos o culturales", señala el director de Estudios de IPS. (154).

Y añade:

"En cierto sentido, un impulso mayor del debate sobre el Nuevo Orden Internacional de la Información (NOII) en los años 70 fue una llamada al reconocimiento del derecho del Tercer Mundo a tener sus propios canales de información y no depender de que sean 'filtrados' a través de centros metropolitanos en las antiguas potencias coloniales. Esta es una llamada que todavía sigue ampliamente inalcanzada.

Al mismo tiempo, a pesar de que no recibió mucha atención del público, el debate sobre el NOII se refirió también a la apertura de canales de comunicación a cuestiones y sectores que nunca -o raramente- eran mostrados en los medios tradicionales.

Esto es lo que ha guiado el desarrollo de IPS desde que fue creada en 1964 como una agencia de noticias encaminada a llenar un vacío dejado por los mayores protagonistas de los flujos informativos internacionales". (155).

Esta larga cita parece adecuada para definir el marco de actuación de Inter Press Service.

#### 1991: UN OCHENTA POR CIENTO DE PRODUCCION PROPIA

La procedencia de las noticias de IPS en sus servicios en inglés y español ha sido analizada en un estudio elaborado por Giffard, Byerly y Van Horn en 1991.

Conviene mencionar antes de entrar en el desglose de este trabajo, que la actividad de IPS como agencia informativa tiene tres pilares: las noticias de elaboración propia, firmadas por IPS; las noticias de agencias nacionales, en las que



IPS no introduce variación alguna y se limita a una labor de traducción respetando las siglas de la agencia original, y las noticias del consorcio de no alineados, que se transmiten en bloque precedidas de las siglas del "pool" o de la agencia miembro responsable de la información. En los casos en que alguna de estas noticias es considerada relevante para Inter Press Service, ésta la reelabora y la firma con sus siglas y las de la agencia emisora.

Según el trabajo de Giffard, Byerly y Van Horn, un 76 por ciento del servicio en inglés era de producción propia de IPS y el 24 por ciento restante se distribuía así: OPECNA (agencia de los países productores de petróleo) un 11 por ciento; QNA (agencia de noticias de Qatar), un 5 por ciento, y otras, un 8 por ciento.

En cuanto al servicio en español, un 80 por ciento era de elaboración propia y el resto tenía esta procedencia: ASIN, un 14 por ciento; Tanjug, un 3 por ciento, y otras, un 3 por ciento. (156).

Estos datos evidencian un notable progreso en la producción propia de IPS, pues en un estudio elaborado entre 1977 y 1978, y por tanto extensivo sólo al servicio en español, aparecía que sólo un 49 por ciento de la información procedía de los corresponsales de la agencia.

IPS es coherente con su vocación de servicio al tercer mundo, pues un 72 por ciento, en promedio, de sus dos servicios lo constituyen noticias fechadas en países subdesarrollados. En este caso, el servicio en español es aún más congruente, pues un 77 por ciento del mismo lo constituyen noticias de este tipo frente a un 62 por ciento en el de inglés. (157).

El estudio demuestra también que IPS se mantiene fiel a sus orígenes, pues siguen siendo latinoamericanas, considerados ambos servicios en su conjunto, las

naciones donde se fecha una mayor proporción de noticias, con un 44 por ciento del total; siguen las procedentes de Europa (Oeste y Este), con el 20 por ciento; Asia (11 por ciento); Africa (9) y Norteamérica (9).

Sin embargo, sí se advierten diferencias entre las zonas cubiertas por cada uno de los servicios, considerados éstos por separado.

El inglés tiene una mayor variedad de áreas: Europa (26 por ciento), Latinoamérica (21), Asia (18), Africa (16) y Norteamérica (11). Los tres analistas hacen constar que si no se tiene en cuenta el lugar donde se fecha la noticia y sí el origen del acontecimiento principal objeto de la misma, Latinoamérica aparece en cabeza con un 24 por ciento.

El servicio en español muestra, en cambio, que un 65 por ciento del mismo está fechado en Latinoamérica. Europa (15 por ciento), Norteamérica (7), Asia (5) y Africa (3) forman el resto.

Interesa destacar aquí que de los diez países más citados en las noticias en español de IPS, nueve son iberoamericanos: Brasil, Venezuela, Costa Rica, Bolivia, México, Panamá, Argentina, Colombia, Ecuador y Chile, por este orden. Sólo Estados Unidos, segundo tras Brasil, consigue introducirse en la relación. (158).

En cuanto a los contenidos, que serán objeto de un análisis comparativo amplio en el próximo capítulo, no está de más recoger ahora otro aspecto de interés anotado en el estudio de Giffard, Byerly y Van Horn, que es la proporción Sur-Sur, Norte-Sur y Norte-Norte en sus servicios. Es un desglose oportuno dada la naturaleza de esta agencia, aunque en el trabajo comparativo con las agencias occidentales que se aporta en esta tesis se ha limitado el detalle a "noticias del Tercer Mundo", sin especificar el origen de las mismas, por una simple razón de capacidad sinóptica.

En el caso de IPS, y considerados otra vez de forma conjunta los servicios en inglés y en español, aparece que el 51 por ciento de las noticias son relevantes sólo para el país en el que el objeto de la información tiene lugar. El 20 por ciento lo constituyen las relaciones Norte-Sur; las Sur-Sur representan el 14 por ciento y el 13 por ciento las consideradas "globales". Las Norte-Norte suponen tan sólo el 2 por ciento. (159).

#### OTRAS REDES TRANSNACIONALES: LA DESAPARICION DE TASS

Abordaremos ahora, de forma más sucinta que en los casos de las cinco agencias estudiadas anteriormente, los aspectos más relevantes, actualizados a 1990, de otras redes transnacionales de transmisión de noticias que, en algunos casos, han conseguido posiciones de relevancia en determinadas partes del mundo.

#### ITAR-TASS

La agencia telegráfica del estado soviético (Telegrafnoie Agentstvo Sovietskovo Soiuza), nacida en 1925 como sucesora de la agencia Rosta (Rossiyskoye Telegrafnoie Agentstvo), que a su vez había surgido como consecuencia de la fusión de la Agencia Telegráfica de Petrogrado y la llamada Oficina de Prensa del Comité Ejecutivo Central de los Consejos de Obreros, Campesinos y Soldados de todas las Rusias, tuvo una vida de 67 años, hasta que el 22 de enero de 1992 fue disuelta por Borís Yeltsin.

Durante su existencia, Tass fue la agencia oficial de noticias de la URSS,

dependiente del Consejo de Ministros de la Unión Soviética y dirigida por el secretariado del Comité Central del Partido Comunista.

Desde la sede central de la agencia, en Moscú, se dirigían las oficinas nacionales ubicadas en Leningrado, Jabarosvk, Vladivostok, Rostov del Don, Novosibirk e Irkutsk, dato referido a 1966 (160), aunque posteriormente las oficinas principales quedaron reducidas a tres: Leningrado, Kharavosk y Vladivostok. (161).

La red interior de corresponsales no era excesivamente grande (70 en 1988), pero hay que tener en cuenta que las agencias de las repúblicas actuaban como corresponsales de Tass. Eran estas: Ratau (Ucrania), Belta (Bielorrusia), Ouzirg (Uzbekistán), Kaziag (Kazakstán), Gruzinform (Georgia), Azierinform (Azerbaiján), Elia (Lituania), Atem (Moldavia), Latinform (Letonia), Kirtag (Kirguizistán), Tadjikta (Tayikistán), Armenpress (Armenia), Turkmeninform (Turkestán) y Eta (Estonia). (162).

En cuanto a la representación en el exterior, Tass tenía en 1970 delegaciones o corresponsalías en 77 países, lo que teóricamente la situaba en cabeza de las grandes agencias mundiales en este aspecto. (163).

En 1975 eran 80 los países atendidos por la agencia oficial soviética, distribuidos así: Europa (22), Asia (23), Africa (21), América (13), Oceanía (1). Según estos datos, Tass se mantenía como la agencia con mayor presencia mundial, seguida por Reuters. (164).

Este número de 80 naciones aparece confirmado en el estudio *El Mundo de las agencias de prensa*, elaborado por la Comisión Internacional para el Estudio de los Problemas de Comunicación, citado, y cuestionado ya varias veces, en esta tesis.

El último dato conocido sobre la agencia antes de su disolución mencionaba el funcionamiento de "más de cien" oficinas en el extranjero. (165).

Por lo que respecta al número de abonados, en 1975 éstos eran 10.000, de los cuales 3.700 eran periódicos, 50 emisoras de radio y 83 estaciones de televisión dentro de la Unión Soviética, y otros 300 en el resto del mundo (70 agencias, 100 periódicos y el resto, emisoras de radio-tv). (166).

En 1978 el estudio de la Comisión Internacional para el Estudio de los Problemas de la Comunicación menciona en cambio la cifra de 1.300 abonados nacionales y 325 extranjeros. (167).

Dentro de la disparidad de cifras, en 1990 se citan como abonados "unos 4.000 periódicos y servicios editoriales de radio y televisión soviéticos", así como "más de mil agencias de prensa, periódicos, revistas, canales de televisión y radioemisoras y otros suscriptores de 115 países". (168).

Tass tenía servicios en siete idiomas: ruso, inglés, francés, alemán, español, árabe y portugués, por los que distribuía unos cuatro millones de palabras al día.

En cuanto a la plantilla, el último dato disponible alude a 1.500 periodistas en la URSS y el extranjero, una cifra que parece un tanto optimista si se tiene en cuenta que en 1978 se mencionaba el número de 560. (169).

Los acontecimientos que se sucedieron a principios de los años 90 en la Unión Soviética afectaron, lógicamente, de forma muy directa a Tass. La acusación de "desinformar" alcanzó a muchos medios vinculados al régimen anterior, y entre ellos a la agencia oficial, cuyo director general, Lev Spiridonov, fue destituido en 1991 y reemplazado por Vitali Ignatenko, quien había sido portavoz del Kremlin. (170).

El 22 de enero de 1992, ya proclamada la República de Rusia, el presidente Yeltsin firmó un decreto por el que dispuso la creación de la Agencia Telegráfica Informativa de Rusia (ITAR), sobre la base de Tass y de la otra ex agencia soviética,

Novosti, especializada en la elaboración de reportajes y que a su vez se había fusionado en 1991 con la agencia rusa RIA.

La denominación de Tass, ahora unida a Itar, se mantuvo, no obstante, para el exterior aunque ya sin el significado de agencia soviética y sí de agencia de los países soberanos. (171).

La creación de la nueva agencia estuvo rodeada de una fuerte polémica, pues los directivos de RIA-Novosti vieron en la fusión con Tass "una maniobra contra sus propuestas de convertir la agencia en una sociedad anónima para poder seguir manteniendo posiciones independientes". (172).

Tass y Novosti mantenían redes paralelas de oficinas en el exterior y con la fusión de ambas el estado ruso pretendía un ahorro de 400 millones de rublos (unos 400 millones de pesetas).

La liberalización de precios había colocado en una situación difícil a Tass, cuya subvención hubo de ser triplicada para que pudiera seguir funcionando. Este hecho motivó que el Gobierno de Rusia estuviera interesado en seguir siendo uno de los capitalistas de la agencia, pero no el socio mayoritario. (173).

No obstante, el camino entre 1990 y 1992 no fue fácil para TASS, a la que un importante sector de la población consideraba un instrumento de propaganda del régimen. Asimismo, uno de los primeros pasos en las repúblicas independizadas en el campo de la información fue disolver la radiotelevisión y la propia agencia. (174).

Gorbachov comprendía, sin embargo, lo útil que podía ser una TASS fuerte al servicio de las nuevas ideas, y así, el 25 de julio de 1991 amplió los poderes del director general de la agencia, a la sazón Lev Spirinov, que había sido nombrado para el cargo en noviembre de 1990, y al que destituyó tan sólo un mes después, el 28 de

agosto, tras el golpe de estado, para dar entrada a Vitali Ignatenko. (175).

Según el decreto aprobado por Gorbachov, el director general de TASS dispondría de derechos de dirigente de un organismo central de dirección estatal de la URSS.

El 24 de agosto, cinco días después de que se produjera en Moscú el golpe de estado que destituyó temporalmente a Gorbachov, los trabajadores de la agencia difundieron una declaración en la que expresaban su deseo de convertirse en una agencia internacional "poderosa e independiente, basada en los principios de libertad de expresión y democracia". (176).

Como queda dicho, el 28 de agosto Gorbachov relevó a Spiridinov, bajo cuya dirección la agencia se había sumado al golpe de estado propiciado por el vicepresidente Guenadi Yanayev, por Vitali Ignatenko, quien hasta entonces ocupaba el cargo de portavoz oficial del Kremlin.

El consejo de dirección de Tass dimitió en bloque el 2 de septiembre, medida que fue aceptada por Ignatenko.

Las dificultades económicas de la agencia se sucedieron a partir de ese instante de forma paralela a las que comenzó a padecer la propia Federación Rusa. Así, el 9 de enero de 1992, el responsable de la oficina de Tass en Lisboa, Guenadi Petrov, anunció, al comunicar el cierre de la representación de Tass en Portugal, la existencia de un plan de reestructuración para reducir de 113 a 83 las delegaciones que la agencia en el mundo. (177).

Los nuevos aires en el mundo de la información en Rusia y, sobre todo, la crisis económica de la agencia hicieron aflorar en esos momentos críticas que se habían vertido contra TASS en el mundo occidental y que ahora parecían confirmadas

desde el interior: la gran agencia soviética de noticias había sido también el cauce para la ubicación de espías en todo el mundo.

Así, el semanario *Novedades de Moscú* publicó el 6 de febrero de 1992 un artículo firmado por Alexandr Dzhevin, periodista de Tass durante 17 años, según el cual incluso desde que la agencia se declaró independiente tras el golpe de estado de agosto de 1991, los servicios secretos seguían escogiendo al personal para el extranjero.

Dzhevin acusó a Vitali Chukseyev, redactor jefe de información internacional desde principio de los años 80 y recientemente nombrado vicedirector general, de ser el responsable del envío al extranjero de "decenas de pseudocorresponsales".

Asimismo, señaló que el subdirector para asuntos de personal, Vadim Talanov, trabajaba en esos mismos años en la sección de cuadros del extranjero del comité central del PCUS y controlaba directamente a Tass, de manera que ésta se convirtió en otra fuente de colocación de espías. Según el articulista, éstos eran generalmente corresponsales, aunque también, en algunos casos, delegados. (178).

Las acusaciones de Dzhevin parecieron confirmarse cuando, el 2 de abril el diario moscovita *Kuranti* anunció la desaparición, en Washington, de un agente de los servicios secretos rusos que trabajaba bajo la cobertura de corresponsal de Itar-Tass, Stanislav Luniov, o el 3 de julio, cuando dos corresponsales de la agencia en Bonn iniciaron una huelga de hambre porque se negaban a trabajar bajo las órdenes del delegado, Wjatcheslav Kevorkov, miembro del antiguo servicio secreto soviético. (179).

El futuro de Itar-Tass estaba, pues, en el alero, pues incluso en el plano nacional le habían surgido competidoras, entre ellas la agencia Interfax, que comenzó a funcionar el 1 de septiembre de 1989 bajo la dirección de Mijail Komissar y que,



surgida en los tiempos de la "glasnost" (transparencia informativa), alcanzó rápidamente mucho más prestigio, por su fiabilidad, que la agencia oficial.

En enero de 1992, momento de la constitución de Itar-Tass, Interfax afirmaba tener ya mil clientes en unos cincuenta países a los que transmitía unas cien páginas, de 50 líneas cada una, al día.

## ANSA

La Agenzia Nazionale Stampa Associata (Ansa) fue creada el 13 de enero de 1945 como una cooperativa de periódicos de la que sólo pueden formar parte "las empresas editoras de periódicos diarios italianos y las asociaciones constituidas por dichas empresas; las empresas editoras de periódicos no diarios siempre que utilicen permanentemente, en su totalidad o en parte, mediante abono, los servicios de la agencia". (180). En 1981 los socios de Ansa eran 45.

Por lo que respecta a su proyección exterior, la agencia nacional italiana tenía en 1970 oficinas en 42 países, que en 1975 habían pasado a ser 56, distribuidas así: Europa (23), Asia (9), Africa (8), América (15) y Oceanía (1). (181).

En 1981 Ansa afirmaba tener 89 representaciones en el extranjero, repartidas de la siguiente forma: Europa (25), Africa (14), Asia (22), América (27) y Oceanía (1). Es apreciable, pues, el incremento de oficinas o corresponsales en Asia y Latinoamérica, área esta última que la agencia italiana ha cuidado de forma especial. (182).

El último dato disponible de la agencia, referido a mayo de 1991, muestra que Ansa tenía dos oficinas o corresponsales menos en el exterior que en 1981: Europa

había pasado a tener 27 (+2), Africa se mantenía en 14, Asia se reducía a 19 (-3), América seguía con 27 y Oceanía, con 1. (183).

Ansa tiene servicios en tres idiomas, además del italiano: español, francés e inglés, atendidos por 446 periodistas (244 en la central de Roma, 147 en las 19 oficinas del territorio italiano y 55 en las del exterior). Mantiene también intercambios con 50 agencias de todo el mundo. (184). Es significativo que su servicio exterior en español es, con mucho, el más abundante (60.000 palabras diarias), incluso por encima del italiano (35.000 palabras al día). El inglés y el francés suponen unas 12.000 palabras diarias. (185).

En cuanto a la facturación, en 1980 Ansa tuvo unos ingresos de 26.207.836.131 liras (unos 2.600 millones de pesetas), que en 1991 habían pasado a 118.131.601.725 liras (unos 10.000 millones de pesetas). (186).

La situación económica de la agencia, como la de la mayoría de estos medios, no es boyante y en 1992 los trabajadores protagonizaron varias huelgas en demanda de mejoras salariales. Así, el 11 y el 21 de octubre de ese año, Ansa quedó paralizada por sus trabajadores, quienes reclamaban la negociación del convenio colectivo, que había vencido en diciembre de 1991. La empresa ofrecía aplazar su renovación hasta junio de 1993 y alegaba que "el fuerte deficit que soporta (Ansa) se debe a los menores ingresos que entran por las cuotas de los diarios abonados y por los gastos de financiación que la empresa debe soportar ante el retraso del abono de los servicios por parte del Estado". (187).

Como se puede apreciar, una situación casi superponible a la de la agencia EFE, pues el 40 por ciento de los ingresos de Ansa proceden de los convenios con el Ministerio de Asuntos Exteriores y con la Presidencia del Gobierno.

En marzo de 1993 se produjo un nuevo paro, que se prolongó desde el viernes 12 hasta el domingo 14, en protesta por el plan trienal aprobado por la empresa y del que no se dio cuenta a los trabajadores. (188).

Los temores de los empleados se justificaron en diciembre de ese año cuando la dirección anunció la jubilación anticipada de 83 periodistas, medida que provocó una nueva huelga del 14 al 16 de ese mes. Esta postura se repitió, por el mismo motivo, el 24 y 25 de febrero de 1994 y el 15 y 16 de abril de ese mismo año.

Según la revista de comunicación *Prima*, las pérdidas acumuladas de Ansa eran en ese instante de 12.500 millones de liras (unos 980 millones de pesetas al cambio entonces vigente) y los socios se negaban a desembolsar nuevas cantidades de dinero, lo que dejaba a la agencia en una difícil perspectiva ante su futuro inmediato.

Los paros se sucedieron el 4 y el 10 de mayo, tras romperse las negociaciones sobre el futuro de la agencia con la Federación de Editores, que pretendía deshacerse de Ansa y cederla al Estado. Asimismo, se había anunciado un nuevo plan trienal que suponía una reducción de plantilla de otros 53 trabajadores.

El 6 de julio fue nombrado nuevo presidente el abogado Umberto Cuttica, vicepresidente hasta entonces del grupo editor del diario *La Stampa*. En la Junta de Accionistas que decidió el nombramiento de Cuttica en sustitución de Giovanni Giovannini, se anunció también que el ejercicio de 1993 se había cerrado con unas pérdidas de 2.510 millones de liras (unos 220 millones de pesetas). (189).

DPA

La Deutsche Presse-Agentur GmbH fue fundada en el 18 de agosto de 1949

como resultado de la fusión de la DENA (Agencia Alemana de Noticias, con sede en la zona de ocupación americana) y la DPD (Servicio Alemán de Prensa, en la zona británica). La sede la nueva agencia fue Hamburgo. (190).

El capital inicial fue de 350.000 marcos, cantidad que pasó a ser de 1,2 millones en 1950, de 5 millones en 1971, de 7,5 millones en 1987 y de 10 millones en 1988, en las cuatro ampliaciones de capital efectuadas hasta ahora.

El servicio de DPA comenzó a emitirse el 1 de septiembre de 1949 bajo la presidencia del Dr. Anton Betz, la dirección de Hans Melchers y la jefatura de redacción de Fritz Saenger.

El estatuto de la agencia establece que DPA es una sociedad de responsabilidad limitada propiedad de los medios de comunicación alemanes. Tan sólo pueden ser accionistas editores, casas editoras y emisoras de radio, que eligen a un comité de dirección integrado por doce miembros, que a su vez, con una mayoría de dos tercios, puede nombrar a otros seis. Cada accionista no puede poseer más del 1,5 por ciento del capital y las emisoras tienen limitada su presencia al 15 por ciento del total. (191).

Los eventuales beneficios, según esta estructura, se reinvierten en el desarrollo de los servicios de la agencia.

También establece el estatuto que "la empresa desarrollará su trabajo con imparcialidad e independencia de presiones e influencias ejercidas por partidos, grupos ideológicos, grupos económicos y financieros y gobiernos". (192).

En 1988 la distribución de la propiedad de los 10 millones de marcos (unos 700 millones de pesetas) era la siguiente: editores de periódicos, un 75,70 por ciento; emisoras de radio, el 12,83 por ciento, y revistas y otras publicaciones, un 11,47 por

ciento. En total eran 183 los dueños de la DPA y 2.000 los clientes en más de 80 países, entre ellos 65 agencias de prensa. (193).

## UNA ESTRUCTURA DE COBERTURA MUNDIAL SEGUN INTERESES ALEMANES

La implantación de una cobertura mundial por parte de DPA se hizo de forma progresiva, con una primera etapa en la que la agencia se asoció para este fin con Reuter, sustituida en 1971 por UPI. En 1990 la DPA finalizó su acuerdo con UPI y emprendió su andadura solitaria con servicios internacionales propios. Esta marcha se hizo inicialmente con no pocas dificultades ante la carencia, por ejemplo, de una cobertura deportiva internacional suficiente.

Pese a la independencia que los estatutos de DPA conceden a la agencia, la ayuda del Estado en la proyección exterior fue indispensable. Así, en una reunión extraordinaria celebrada en noviembre y diciembre de 1956, el Consejo de Dirección decidió la expansión de los servicios en el exterior mediante un acuerdo con el Gobierno de la República Federal de Alemania y empresas exportadoras que se comprometían a contratar los servicios de DPA.

El acuerdo entre las partes terminó en 1960 y DPA afirma que durante la vigencia del mismo la responsabilidad de los servicios incumbió sólo a la agencia, sin interferencias ajenas a la misma.

"Sin embargo", reconoce la propia DPA, "sin esta ayuda inicial, no hubiera sido posible tener una presencia fuera de Europa o suministrar al Tercer Mundo el servicio adecuado de una fuente alemana. También hizo posible ofrecer asistencia técnica a

agencias jóvenes en países africanos, en la India y en Pakistán, por citar algunos. Ello ayudó a obtener socios para los años venideros". (194).

La actuación de DPA confirma lo avanzado en la introducción de este capítulo: sin una gran red de clientes en el país propio (caso de AP) o una capacidad económica procedente de otras fuentes de ingresos (Reuters), la implantación mundial de una agencia precisa necesariamente de la ayuda del Estado, sea cual fuere la fórmula jurídica del medio en cuestión.

Siguiendo, una vez más y por motivos de coherencia, los estudios elaborados por López-Escobar, se aprecia que DPA alegaba en 1970 tener presencia en 53 países del mundo, cifra que apenas presentaba variaciones en 1975, año en el que se reconocía la desaparición de una corresponsalía o delegación. (195).

La validez de las cifras aportadas por la Comisión Internacional para el Estudio de los Problemas de la Comunicación en 1978 parece discutible una vez más, pues no es normal que en sólo tres años DPA pasara de tener presencia en 52 países a alegarla en 80. (196).

De hecho, en 1989 la agencia afirmaba tener "informadores" en 75 países. (197).

DPA transmite servicios en cuatro idiomas: alemán, inglés, español y árabe. En el caso concreto del mercado hispano, la agencia afirmaba tener en 1988 unos 130 clientes para su servicio en español, creado en 1960, sólo tres después del transmitido en inglés y uno antes que el elaborado en francés, suprimido en 1975. El árabe llegaría en 1968. (198).

En este aspecto de la presencia internacional, se puede afirmar que DPA mantiene una estructura coincidente con los intereses de grandes empresas alemanas

en el Mundo.

De especial interés para esta tesis es la inclusión por la propia DPA en su resumen de 40 años de vida de una referencia a su posición ante los planteamientos del NOMIC. Así, se dice en este informe:

"En los últimos diez años del debate en la UNESCO acerca del así llamado "Nuevo Orden Mundial de la Información", DPA siempre apoyó a quienes se resistieron a cualquier legitimización de la influencia estatal en los medios y sus informaciones al mismo tiempo ofrecieron asistencia técnica para propiciar el nacimiento de instrumentos informativos y agencias en el Tercer Mundo". (199).

Esta definición es perfectamente coherente con la posición alemana en el seno de la Unesco durante los debates del NOMIC.

Algunos números de DPA:

Cifra de negocios en 1988: más de 120 millones marcos

Cifra de negocios en 1992: más de 150 millones marcos

800 trabajadores en 1989, de ellos 400 periodistas

2000 suscriptores en más de 80 países

### **BIBLIOGRAFIA CITADA EN EL CAPITULO III**

(1). DRAGO, Tito. "Transición inconclusa e incierta de las agencias de prensa", en *Comunicación Social 1991/Tendencias*, Fundesco, Madrid, 1991. P.177. Drago afirma a este respecto: "El mundo de las agencias internacionales de noticias (AIN) está inmerso en una profunda y veloz reconversión tecnológica, a pesar de las dificultades económicas y financieras por las que, en mayor o menor medida, atraviesan todas ellas. Esa reconversión registra una menor profundidad y velocidad a la hora de ser trasladada a los modos de producción, presentación y acceso a las informaciones, sin que ofrezca todavía a sus clientes una relación interactiva y sin que se hayan sacado las debidas consecuencias acerca de la influencia y de los cambios tecnológicos sobre los contenidos y la relación emisor-receptor.

(2). DRAGO, Tito. Op. Cit. P.181. Drago señala que en 1990 IPS informatizó las agencias PANA (Agencia Panafricana de Noticias), AIM (Agencia de Información de Mozambique), APS (Agencia de Prensa de Senegal), SHIHATA (Agencia de Noticias de Tanzania), ZIANA (Agencia de Información de Zimbabwe) y ZANA (Agencia de Noticias de Zambia). IPS presta también servicios de transporte a las agencias de Nigeria, Zambia, Mozambique, Tanzania, Angola, Cabo Verde, Guinea-Bissau, India (UNI), Nepal, Grecia, Chipre, Jamaica, Guayana, Surinam, Abu Dhabi, Qatar y Túnez.

(3). LOPEZ ESCOBAR, Esteban. *Análisis del 'Nuevo Orden' Internacional de la Información*, Eunsa, Pamplona, 1978, p.266.



(4). BOYD-BARRETT, Oliver. *The International News Agencies*, Constage y Sage Publications, Londres-Beverly Hills, California-EEUU, 1980, p.139.

(5). BOYD-BARRETT, Oliver. Op.Cit. P.140.

(6). BOYD-BARRETT, Oliver. Op.Cit. P.141. Un dato interesante citado por este autor es que estos clientes de radio-tv suponían sólo la quinta parte de los ingresos de AP frente a casi la mitad de los de UPI.

(7). Ibidem.

(8). Vid. *Cinco Días*, 10-10-1980.

(9). Vid. *El País*, 4-6-1982, p.31.

(10). Vid. *Cinco Días*, 12-11-1982.

(11). Ibidem.

(12). Ibidem.

(13). SEELYE, Katharine y ROBERTS, Lawrence. "UPI: histoire d'un naufrage", en *Mediaspouvoirs*, n.5, diciembre 1986, Bayard-Press, París, pp.85-86.

(14). Vid. *El País*, 2-4-1985.

(15). Vid. *ABC*, 12-5-1985.

(16). Ibidem.

(17). Vid. *El País*, 27-5-1985.

(18). Vid. *ABC*, 4-7-1985.

(19). Vid. *El País*, 14-11-1985.

(20). Vid. *El País*, 18-12-1985.

(21). ASSOCIATED PRESS. Documento interno sin firma de autor, fechado 9 de marzo de 1981, p.1.

(22). BOYD-BARRETT, Oliver. Op.Cit. P.131.

(23). *ASSOCIATED PRESS*. Op.Cit. P.2.

(24). *ASSOCIATED PRESS*. Op.Cit. PP.8-9.

(25). DRAGO, Tito. Op.Cit. PP.177-178.

(26). *ASSOCIATED PRESS*. *Annual Report*, 1980. P.6.

(27). Ibidem.

(28). *ASSOCIATED PRESS*. *Annual Report*, 1984. P.26.

(29). *ASSOCIATED PRESS*. *Annual Report*. Años mencionados.

(30). BOYD-BARRETT, Oliver. Op.Cit. P.141. Este dato referido a 1978 aparece confirmado en la memoria de AP de 1980 (P.16).

(31). UNESCO. *Comisión Internacional para el Estudio de los Problemas de Comunicación. El Mundo de las Agencias de Prensa*, París, 1978. P.4. Como advertimos en este capítulo, los datos suministrados por las distintas agencias deben ser considerados con criterios lógicos. Muchos autores han reproducido sin más el cuadro ofrecido en este documento, el número 11 de la Comisión, donde se pueden encontrar cifras coherentes con estudios anteriores -los 1.320 diarios nacionales clientes de AP sin ir más lejos- con otras cuando menos discutibles. Así, en el apartado de France Presse se citan como suscriptores a 12.000 diarios o 6.500 en el de Reuters, magnitudes que no son comparables con las de AP, pues las de Associated Press se refieren sólo a sus miembros nacionales de la prensa escrita.

En efecto, parece un tanto extraño que la primera agencia del mundo, que transmitía 17 millones de palabras diarias, tuviera diez veces menos clientes que Reuters, que reconocía la transmisión de 1.500.000 palabras diarias, o que AFP, con supuestamente 3.350.000.

(32). Las memorias anuales de AP dejaron de reflejar este dato a partir del

(33). ASSOCIATED PRESS. *Annual Report*, 1985. P.17.

(34). BOYD-BARRETT, Oliver. Op.Cit. P.141.

(35). ASSOCIATED PRESS. *Annual Report*. Años mencionados.

(36). BOYD-BARRETT, Oliver. Op.Cit. P.143.

(37). LOPEZ ESCOBAR tan sólo cita que el volumen de negocios de la agencia superaba, sin citar en qué año aunque se deriva del contexto que en 1975, los 90 millones de dólares anuales.

(38). ASSOCIATED PRESS. *Annual Report*, 1980. P.44.

(39). ASSOCIATED PRESS. *Annual Report*, 1983. P.2.

(40). ASSOCIATED PRESS. *Annual Report*, 1985. P.28.

(41). ASSOCIATED PRESS. *Annual Report*, 1986. PP. 5 y 32.

(42). ASSOCIATED PRESS. *Annual Report*, 1988. P.27.

(43). LOPEZ ESCOBAR, Esteban. Op.Cit. PP.435-468.

(44). LOPEZ ESCOBAR, Esteban. Op.Cit. PP.452-453.

(45). UNESCO. *Comisión Internacional para el Estudio de los Problemas de la Comunicación*. Op.Cit. P.4.

(46). ASSOCIATED PRESS. *Annual Report*, 1983. P.32.

(47). ASSOCIATED PRESS. *Annual Report*, 1984. P.26.

(48). ASSOCIATED PRESS. *Annual Report*, 1985. P.19.

(49). ASSOCIATED PRESS. *Annual Report*, 1986. P.23.

(50). INTERNATIONAL ORGANIZATION OF JOURNALISTS. *The Handbook of News Agencies in the World, International*, Praga, 1986, p.43.

(51). ASSOCIATED PRESS. *Annual Report*, 1986. P.22.

(52). READ, Donald. *The Power of News. The History of Reuters*, Oxford University Press, Nueva York, 1992, p.xv.

(53). LOPEZ ESCOBAR, Esteban. Op.Cit. P.41.

(54). READ, Donald. Op.Cit. P.285.

(55). READ, Donald. Op.Cit. P.284.

(56). LOPEZ ESCOBAR, Esteban. Op.Cit.PP.206-207.

(57). READ, Donald. Op.Cit. PP.285 y SS.

(58). READ, Donald. Op.Cit. P.285.

(59). Ibidem.

(60). READ, Donald. Op.Cit. P.291.

(61). READ, Donald. Op.Cit. P.298.

(62). READ, Donald. Op.Cit. P.300.

(63). PIQUE, Antoni María, "Reuters, una agencia que gana dinero", en *Nuestro Tiempo*, noviembre 1983, pp.88-93. Piqué recuerda que de todos los bancos abonados a Reuters, sólo cinco aceptaron, al principio, introducir sus datos, que podrían ser conocidos por la competencia.

(64). READ, Donald. Op.Cit. PP.305-306.

(65). READ, Donald. Op.Cit. P.307.

(66). Vid. *ABC*, 5-9-1984.

(67). Vid. *El País*, 20-5-1990.

(68). READ, Donald. Op.Cit. P.343.

(69). Vid. AGENCIA EFE. Noticia fechada en Londres y transmitida el 19-1-1984 con el título "Debate parlamentario sobre cotización en Bolsa de Reuters".

(70). GALLEG0-DIAZ, Soledad, "Polémica en el reino Unido ante el anuncio de

que la agencia de noticias Reuters cotizará en Bolsa", en *El País*, 7-2-1984. De esta opinión era también, según Gallego-Díaz, el diputado laborista Austin Mitchell, periodista, quien había recomendado que "el Gobierno reconozca su responsabilidad e intervenga para asegurar que Reuters permanecerá siempre bajo control británico, que el interés público se respetará completa y permanentemente y que la integridad e independencia de su servicio de noticias no podrá ser afectado por los intentos de algunos propietarios de periódicos de hacer un dinero rápido".

(71). Vid. *Cinco Días*, 10-4-1984.

(72). GALLEGO-DIAZ, Soledad, "Los emiratos árabes, a punto de controlar una parte importante de la propiedad de la agencia británica Reuters", en *El País*, 18-6-1984.

(73). REUTERS. *Innovation, integration and value. Memoria Anual, 1990*. P.20.

(74). Vid. *Cinco Días*, 14-2-1992. Según este diario, los beneficios de Reuters aumentaron en 1991 un 6,3 por ciento, lo que supondría el porcentaje más bajo de incremento desde 1979. Los números habían ido decreciendo, pues de un incremento del 31,4 por ciento en el ejercicio de 1989 se pasó a un 11,30 en el de 1990.

(75). READ, Donald. Op.Cit. P.312.

(76). READ, Donald. Op.Cit. P.313.

(77). LOPEZ ESCOBAR, Esteban. Op.Cit. P.275.

(78). Ibidem. Ver también SALINAS, Raquel. *Agencias transnacionales de información y el tercer Mundo*. Ed. Quito Times. Quito, 1984. Cap. XII.

(79). MAYOBRE, José A. *Información, dependencia y desarrollo*, Monte Avila Editores, Caracas, 1978. P.109.

(80). Ibidem.

(81). SMITH, Anthony. *La Geopolítica de la Información*, Fondo de Cultura Económica, México, 1984, pp.72-73.

(82). REUTERS. *Innovation, Integration and Value. Memoria Anual 1990*. PP.32-35.

(83). LOPEZ-ESCOBAR, Esteban. Op.Cit. PP.452-453.

(84). UNESCO. *Comisión Internacional para el Estudio de los Problemas de la Comunicación*, op.cit., p.4. Este cuadro lo reproduce, por ejemplo, Marcial Murciano en su *Estructura y Dinámica de la Comunicación Internacional*, Bosch Comunicación, Barcelona, 1992, p.128.

(85). UNESCO. *World Communication Report*, París, enero de 1988. PP.1.49 y 1.50.

(86). HUTEAU, Jean y ULLMANN, Bernard. *AFP Une histoire de l'Agence France Presse 1944-1990*, Robert Laffont, París, 1992, p.148. Según los datos de Huteau y Ullmann, votaron 857 trabajadores de 1001 inscritos, de los cuales 825 (el 96 por ciento) respondieron "sí" a la pregunta "¿Está usted a favor de un estatuto de la AFP?" y 709 (el 82 por ciento) lo hicieron afirmativamente cuando se les preguntó si estaba a favor del proyecto elaborado.

(87). HUTEAU y ULLMANN. Op.Cit. P.149.

(88). HUTEAU y ULLMANN. Op.Cit. P.153. Se ha preferido aquí una traducción literal para respetar al máximo el texto legal citado.

(89). HUTEAU y ULLMANN. Op.Cit. P.333.

(90). HUTEAU y ULLMANN. Op.Cit. P.335.

(91). LOPEZ-ESCOBAR, Esteban. Op.Cit. PP.452-453.

(92). HUTEAU y ULLMANN. Op.Cit. P.353.

(93). UNESCO. *Comisión Internacional para el Estudio de los Problemas de la Comunicación*. Op.Cit. P.4.

(94). UNESCO. *Informe sobre la Comunicación en el Mundo. Año 1990*. Op.Cit. P.140.

(95). HUTEAU y ULLMANN. Op.Cit. P.375. Ambos autores se refieren a un artículo publicado por Legrange en *Le Monde* el 13 de junio de 1978.

(96). HUTEAU y ULLMANN. Op.Cit. P.428.

(97). HUTEAU y ULLMANN. Op.Cit. P.441.

(98). HUTEAU y ULLMANN. Op.Cit. P.446.

(99). SANT-CRICQ, Nathalie. "L'AFP dans la tourmente", en *Mediaspouvoirs*, n.5, diciembre de 1986, Bayard Presse, Paris, p.71.

(100) HUTEAU y ULLMANN. Op.Cit. P.448.

(101) CHARON, Jean-Marie. "L'AFP peut-elle etre gérée comme une entreprise?", en *Mediaspouvoirs*, n.16, diciembre de 1989, Bayard Presse, París, p.137.

(102) HUTEAU y ULLMANN. Op.Cit. P.483.

(103) AGENCIA FRANCE PRESSE. Noticia enviada el 1 de febrero de 1993 con el título "Lionel Fleury, élu nouveau PDG de l'AFP".

(104) AGENCIA EFE. *Informe Anual 1992*. PP. 17-21.

(105) MAAS, Anita. *Agencia EFE - Estructura, organización e importancia de la agencia internacional de noticias de España en su desarrollo y en la actualidad*, tesina para la obtención del grado académico de Magister Artium presentada ante la especialidad 12 de la Universidad Johannes Gutenberg de Maguncia (Alemania), 1990. PP.1-89. El trabajo de Anita Mass es uno de los más completos elaborados sobre la

agencia EFE, pues contiene testimonios de directivos de la agencia que conocieron ésta desde su fundación, en 1939, hasta la actualidad. También se puede consultar sobre este asunto la obra de Kim SOO JIN, *EFE, Spain's News World Agency*, Greenwood Press, Nueva York, 1989.

(106) AGENCIA EFE. *Informe Anual 1992*. P.13.

(107) AGENCIA EFE. *Memoria Anual 1963*. P.3. Este dato es cuestionado por Carlos MENDO, quien en 1965 fue designado director-gerente de la agencia. "Cuando me hice cargo de Efe -escribe- la agencia, a efectos de cooresponsalías, limitaba, como en una lección de geografía, al norte, con los Prineos, y al sur, con el estrecho de Gibraltar. Por no tener, no tenía ni corresponsal en Andorra". Vid. MENDO, Carlos, "La aventura exterior de Efe", en *El País*, 26-6-1991, p.30. En cualquier caso, la situación de EFE en el exterior era sumamente precaria.

(108) MENDO, Carlos. Op.Cit.

(109) Ibidem.

(110) Vid. *Informaciones*, 8-12-1968.

(111) MAAS, Anita. Op.Cit. P.74.

(112) LOPEZ-ESCOBAR, Esteban. Op.Cit. P.198 y AGENCIA EFE, *Memoria 1974*, p.17. No obstante, la cifra adelantada por López-Escobar parece un tanto abultada cuando en la Memoria de 1983 se mencionan 502 abonados en América y 140 "en otras áreas".

(113) UNESCO. *Comisión para el Estudio de los Problemas de la Comunicación*. Op.Cit. P.4. Según estos datos, que, repetimos, habría que mantener como meramente indicativos y no como exactos, Efe habría superado ya en número de palabras transmitidas a agencias como Dpa, Ansa o Kyodo. Es cuestionable, al



igual que en el caso mencionado de López-Escobar, el número de abonados, pues en la Memoria de 1983 se cita que Efe tenía 660 clientes en España, 502 en América y 140 en otras áreas. (Vid. P.11).

(114) AGENCIA EFE. *Memoria anual 1983*. S/P.

(115) MAAS, Anita. Op.Cit. P.108.

(116) AGENCIA EFE. *Informe Anual, 1989*. PP.19 y 22-23. En este informe anual no se distingue ya entre delegaciones y corresponsalías fijas y en otro apartados del mismo se habla de presencia en "más de ochenta países del mundo".

(117) AGENCIA EFE. *Informe anual 1989*. P.51.

(118) REYES MATTA, Fernando. *Análisis de la Información Internacional en la Prensa Latinoamericana*. Informe elaborado por encargo de la Agencia EFE en 1993. Difusión interna. Introducción.

(119) AGENCIA EFE. *Informe anual 1992*. P.18.

(120) VARIOS. *El idioma español en las agencias de prensa*, Fundación Germán Sánchez Ruipérez, Madrid, 1990. Las funciones de este departamento son descritas con brevedad, pero con mucha precisión, así: "El Departamento de Español Urgente fue fundado por EFE en 1980 con la colaboración del Instituto de Colaboración Iberoamericana (ICI), con la intención de unificar criterios lingüísticos, combatir la invasión de neologismos, adoptar criterios para la transcripción de alfabetos no latinos y solucionar los problemas idiomáticos que surgen en las redacciones de EFE. El Departamento cuenta con un Consejo Asesor integrado por miembros de la Real Academia española y periodistas de larga experiencia y es el único consultorio público que asesora sobre el buen uso de nuestra lengua".

(121) AGENCIA EFE. *Informe anual. 1992*. P.38.

(122) Ibidem.

(123) Ibidem.

(124) Ibidem.

(125) Ibidem.

(126) Ibidem.

(127) REYES MATTA, Fernando. Op.Cit. Sin numerar.

(128) AGENCIA EFE. *Informe anual 1992*, p.38, y REYES MATTA, op.cit. sin numerar.

(129) AGENCIA EFE. *Informe anual 1992*. P.22.

(130) MAAS, Anita. Op.Cit. P.111. En 1984, con motivo de una ampliación de capital, que pasó a ser de 1.550 millones de pesetas frente a los 800 anteriores, es decir casi el doble, se derogó el principio de que un accionista no podía tener más de un tercio del capital. Vid. *Estatutos de la Agencia EFE, 1984*, p.5.

(131) AGENCIA EFE. Memorias anuales años citados.

(132) AGENCIA EFE. *Informe Anual 1992*. PP. 4-5 y 66.

(133) MASS, Anita. Op.Cit. P.79. Maas elabora una tabla comparativa entre las agencias españolas existentes en 1970 a partir del *Anuario de la Prensa Española*, Vol. 1, de ese año, editado por la Dirección General de Prensa.

(134) AGENCIA EFE. Memorias anuales de los años citados.

(135) AGENCIA EFE. *Informe Anual, 1992*. PP.76-77-78.

(136) AGENCIA EFE. *Informe Anual. 1990*. P.66.

(137) AGENCIA EFE. *Inter EFE*. Boletín interno quincenal. Núm.63-64-65. 31 de marzo de 1992. P.4.

(138) SALINAS, Raquel. *Agencias transnacionales de información y el Tercer*

*Mundo*, The Quito Times, Quito, 1984, pp.301-302.

(139) MACBRIDE, Sean y otros. *Un solo mundo, voces múltiples*, Fondo de Cultura Económica, México-París, 1980, p.435.

(140) SOO JIN, Kim. Op.Cit. PP.126-127.

(141) AGENCIA CENTROAMERICANA DE NOTICIAS. *Ejercicio 1993*. Documento interno. P.4.

(142) GIFFARD, Anthony. *News from the Third World*, Inter Press Service, Roma, 1983, p.3. Este estudio, como aclara el propio Giffard, es parte de un informe más amplio sobre Inter Press Service elaborado por el autor y encargado por la Asociación Internacional para las Investigaciones sobre la Comunicación Social. Este trabajo puede ser localizado también en el Journal of Communication, 34-4, Otoño 1984, pp.41-58.

(143). GIFFARD, Anthony; BYERLY, Carolyn y VAN HORN, Catherine. *The World of Inter Press Service*, Inter Press Service, Roma, 1991, p.7.

(144). GIFFARD, Anthony. *News from...* Op.Cit. PP.42-44. Giffard describe las presiones, políticas y económicas, que llegaron a estar a punto de estrangular a IPS.

(145). DRAGO, Tito. Op.Cit. P.182.

(146). GIFFARD, Anthony. *News from the Third World*. Op.Cit. P.4

(147). *IPS. Newsletter*. Boletín interno mensual, número 5, año 1, mayo 1991. P.1. No obstante, en el mismo boletín pero del mes de septiembre se indica que, recibidos los resultados de las auditorías, los ingresos totales en 1990 fueron de 12,1 millones de dólares y los gastos, de 12 millones, lo que arroja, según la agencia, unos beneficios de 62.513 dólares. Para 1991 se presupuestaban ingresos por importe de 10,6 millones y unos gastos por valor de 10,5 millones.

(148). Ibidem.

(149). HARRIS, Phil. *Implementing Communication for Global Human Security: A Challenge for the 1990s and Beyond, Paper prepared for YDC Conference on Media and the South: A Matter of Perception?*, Londres, 1991. PP.12 y SS.

(150). HARRIS, Phil. Op.Cit. P.15.

(151). HARRIS, Phil. Op.Cit. P.16.

(152). Ibidem.

(153). IPS. *Newsletter*, número2, año 1, febrero 1991, p.2.

(154). HARRIS, Phil. Op.Cit. P.2.

(155). HARRIS, Phil. Op.Cit. P.3.

(156). GIFFARD, BYERLY y VAN HORN. Op.Cit. P.8.

(157). GIFFARD, BYERLY y VAN HORN. Op.Cit. P.9.

(158). GIFFARD, BYERLY y VAN HORN. Op.Cit. PP.10-11.

(159). GIFFARD, BYERLY y VAN HORN. Op.Cit. P.18. El estudio no detalla, sin embargo, si en las noticias calificadas de Norte-Sur, que suponen el 20 por ciento del total, están incluidas las Sur-Norte. Parece, en efecto, contradictorio que una agencia como IPS refleje más en su servicio el flujo países desarrollados-países en desarrollo que el inverso. En el supuesto de que se engloben ambos, hubiera sido deseable el desglose de ambas corrientes.

(160). LOPEZ-ESCOBAR, Esteban. Op.Cit. P.222. López-Escobar alude a un folleto de la propia Tass editado en 1966.

(161). UNESCO. *World Communication Report. Volumen 2*, Unesco, París, 1988, p.1.50.

(162). UNESCO. *Informe sobre la Comunicación en el Mundo*, Unesco, París,

1990. P.141.

(163). LOPEZ-ESCOBAR, Esteban. Op.Cit. P.452.

(164). LOPEZ-ESCOBAR, Esteban. Op.Cit. P.453.

(165). UNESCO. Informe sobre...Op.Cit. P.141.

(166). LOPEZ-ESCOBAR, Esteban. Op.Cit. P.223. López-Escobar recoge datos del *World Communication Report* de la Unesco de 1975.

(167). UNESCO. *El Mundo de las Agencias de Prensa*. Op.Cit. P.4.

(168). UNESCO. *Informe sobre...* Op.Cit. P.141.

(169). Datos ambos extraídos de los estudios, varias veces mencionados en este capítulo, de la Unesco en 1978 y 1990.

(170). Vid. *Periodistas*, revista de la Asociación de la Prensa de Madrid, núm. 47, agosto-septiembre 1991, p. 1.

(171). SERRANO, Sebastián, "Nace en Rusia la agencia de prensa que sustituirá a la ex soviética Tass", en *El País*, 29 de enero de 1992.

(172). Ibidem.

(173). HERRANZ, Francisco. "La Tass pronto será privatizada y reestructurada", en *El Mundo*, 11 de enero de 1992.

(174). Vid. AGENCIA EFE. Noticia transmitida el 27 de junio de 1990 con el título "Parlamento de Moldavia disuelve radiotelevisión y Tass".

(175). Gorbachov, además de destituir a Spiridinov porque la agencia había difundido las proclamas de los autores del intento de golpe de estado, no olvidaba sin duda los ataques que TASS dirigió contra su persona por medio de un artículo firmado por su analista Andrei Orlov, en enero de 1991. Orlov criticaba que Gorbachov no hubiera condenado una acción de los militares en Lituania, unos días

antes, que causó varios muertos en Vilna, la capital de la República. Vid. AGENCIA EFE, noticia enviada el 17 de enero de 1991 con el título "Analista de Tass considera lamentable actitud de Gorbachov".

(176). AGENCIA EFE. Noticia enviada el 24 de agosto de 1991 con el título "Tass propone convertirse en agencia independiente".

(177). AGENCIA EFE. Noticia enviada el 9 de enero de 1992 con el título "Portugal: agencia Tass cierra su delegación en Lisboa".

(178). AGENCIA EFE. Noticia enviada el 6 de febrero de 1992 con el título "Novedades de Moscú denuncia Tass es un nido de espías".

(179). AGENCIA EFE. Noticia enviada el 3 de julio de 1992 con el título "Dos trabajadores oficina Tass en Bonn en huelga de hambre".

(180). ANSA. *Manuale di Linguaggio Giornalistico*. Etas Libri, Milán, 1981, p.231. este libro de estilo fue elaborado por Arrigo Accornero, Riccardo Bodo, Guido Buldrini, Bruno Caselli, G. Sergio Chizzola, Umberto D'Arró, Nino Jodice, Gianfranco Lepore y Sergio Lepri.

(181). LOPEZ-ESCOBAR, Esteban. Op.Cit. PP.452-453.

(182). ANSA. Op.Cit. PP.233-234. Ansa se consideraba a sí misma, en 1981, la cuarta agencia en Latinoamérica, tras AP, UPI y AFP, y la quinta en el mundo tras las citadas y Reuters. Vid. P.231.

(183). ANSA. *National Associated Press Agency*. Folleto mecanografiado proporcionado al autor por el director de Relaciones con el Exterior de Ansa, Arrigo Accornero, en carta fechada 11 de febrero de 1992.

(184). Ibidem.

(185). Ibidem.

(186). El dato aparece citado por Accornero en su carta.

(187). AGENCIA EFE. Noticia enviada con la clave rm3020 el 21 de octubre de 1992.

(188). AGENCIA EFE. Noticia enviada el 12 de marzo de 1993 con el título "Huelga de periodistas paraliza agencia Ansa hasta el domingo".

(189). AGENCIA EFE. Noticia enviada el 6 de julio de 1994 con el título "Nombrado nuevo presidente de Ansa, que cerró 1993 en pérdidas".

(190). DPA. *German Press Agency. 40 Years*. Hamburgo, 1989. P.8.

(191). DPA. *German Press Agency*. Op.Cit. P.24.

(192). Ibidem.

(193). DPA. *German Press Agency*. Op.Cit. P.63.

(194). DPA. *German Press Agency*. Op.Cit. P.54.

(195). LOPEZ-ESCOBAR, Esteban. Op.Cit. PP.452-453.

(196). UNESCO. *Comisión Internacional para el Estudio de los Problemas de la Comunicación*. Op.Cit. P.4.

(197). DPA. Noticia enviada el 15 de junio de 1989 con el título "DPA cumple 40 años-Cada día, un voluminoso libro de noticias" y firmada por Hans Benirschke, redactor jefe de la agencia.

(198). DPA. *German Press Agency*. Op.Cit. P.78.

(199). DPA. *German Press Agency*. Op.Cit. P.75.

# ANEXO CAPITULO III

## LAS AGENCIAS INTERNACIONALES EN LA PRENSA LATINOAMERICANA

*Porcentajes en cm<sup>2</sup>*

AGENCIA	1962	1966	1983	1988	1993
<b>EFE</b>	0,00	0,00	12,32	15,30	26,87
<b>AP</b>	29,80	40,80	26,85	19,10	15,98
<b>REUTER</b>	0,00	1,60	0,61	14,60	11,12
<b>AFP</b>	13,40	18,60	7,91	8,20	10,69
<b>UPI</b>	49,50	31,30	15,12	18,30	3,77
<b>ANSA</b>	1,30	1,20	5,62	3,10	5,81
<b>DPA</b>	0,00	0,00	3,47	2,80	1,41
<b>CORRESP</b>	12,40	6,20	8,78	18,50	24,35

Fuente

- 1962 CIESPAL
- 1966 Eleazar Díaz Rangel
- 1983 Universidad Central de Venezuela
- 1988 /93 Fernando Reyes Matta

*Porcentajes en n° de noticias*

AGENCIA	1976	1983	1988	1993
<b>EFE</b>	8,00	15,33	18,60	28,76
<b>AP</b>	21,00	33,43	16,10	18,37
<b>REUTER</b>	13,00	2,18	14,70	12,85
<b>AFP</b>	10,00	8,02	11,00	13,22
<b>UPI</b>	39,00	18,07	17,70	4,14
<b>ANSA</b>	7,00	8,58	4,30	8,19
<b>DPA</b>	0,00	0,00	4,80	1,92
<b>CORRESP</b>	0,00	3,83	12,70	12,55

Fuente

- 1976 Fernando Reyes Matta
- 1983 Universidad Central de Venezuela
- 1988 /93 Fernando Reyes Matta



## **CAPITULO IV**

### **ANALISIS DE LOS MENSAJES INFORMATIVOS DE LAS GRANDES AGENCIAS TRANSNACIONALES DE NOTICIAS**

#### **EL PASO DE LAS "HARD NEWS" AL PERIODISMO INTERPRETATIVO**

En la exposición de motivos de esta tesis adelantamos que en la misma trataríamos de demostrar que las agencias mundiales de prensa han variado en los últimos años sus estilos informativos y que de un periodismo de "noticias duras", según la definición acuñada por Gaye Tuchman, en el que sólo contaba el relato informativo esquemático, han evolucionado a una peculiar forma de periodismo interpretativo en el que la explicación y el análisis han conseguido un hueco en los esquemas clásicos.

Este proceso, constatado personalmente por el autor por vía de la observación durante 19 años de práctica profesional en uno de estos grandes medios, precisaba, para su definición, de un respaldo mediante las dos únicas vías existentes en estos casos: publicaciones ya existentes sobre la cuestión y elaboración de trabajos de campo para una eventual comparación con otros hechos con anterioridad.

Las dificultades encontradas en ambos casos, como ya dijimos al principio, han sido grandes. No nos cansaremos, llegados a este punto, de insistir que sobre las agencias, tan citadas como desconocidas, se ha escrito muy poco y se sabe de ellas

mucho menos que de la prensa escrita, la radio o la televisión. Casi sobrarían dedos en una mano al citar los trabajos que han profundizado en los contenidos informativos de estos medios de comunicación sin limitarse a la capa exterior de los mismos, por lo general su historia y, a lo sumo, su gestión económica.

Y ello es así, como también se mencionó en la introducción, por la enorme producción diaria de estos medios que sólo queda reflejada en parte, debido a un lógico proceso de selección, en el soporte que supone la prensa escrita. Y ello muchas veces sin que se aluda a la paternidad de la noticia, que pasa en ocasiones a ser del medio, de un firmante más o menos descarado o, sencillamente, de la inclusa.

En este trabajo hemos tenido especial interés por acudir a los textos originales de las agencias, sin centrarnos especialmente en sus índices de publicación en el soporte más evidente, la prensa escrita. Con todo, no faltarán referencias a la presencia de los mensajes de agencia en otros medios, especialmente al comparar la penetración de las grandes redes mundiales en los periódicos. Una medición de este tipo en radio o televisión es, sencillamente, imposible pues el crédito a las noticias de agencia es casi nulo.

Se miden noticias y centímetros de ocupación en páginas de periódicos, se agrupan luego por temas, se extraen conclusiones más o menos válidas sobre si tal o cual agencia ejerce mayor influencia en esta o aquella parte del mundo, pero casi no se dice que estos medios van por delante en la evolución tecnológica y que en un plazo relativamente corto de tiempo han desechado por completo el clásico teletipo y que tendrán terminales activas con sus abonados -se trabajará, pues, como con un menú de restaurante para seleccionar sólo lo apetecido-; que en poco más de diez

años han multiplicado por veinte su velocidad de transmisión; que poseen, en fin, algunos de los mejores libros de estilo de que se dispone actualmente en el mundo de la comunicación.

Este trabajo contó con todos esos pros y contras a la hora de su elaboración. No han faltado cifras y datos económicos para ubicar a cada agencia en el puesto que ocupa en el panorama mundial: inversiones, incrementos de plantillas, número de abonados y países de los mismos, beneficios y pérdidas, fueron magnitudes cuya obtención tuvo como mayor dificultad la rápida caducidad de las mismas. Por ello, la aproximación a un texto, pongamos por caso, de 1980, produjo en el autor el sentimiento de que se encontraba ante un cuerpo en estado de inminente fosilización.

Mucho más dificultoso que determinar el "qué" ha pasado con las agencias de prensa en el período 1973-1990 fue determinar el "porqué". Si ha sido sólo la revolución tecnológica la que ha condicionado a los contenidos informativos o si, por el contrario, y ésta ha sido la posición defendida, ha habido algo más que una simple adecuación a la técnica. Los datos recabados -aún con dificultad que supone la falta de un marco comparativo con la época inmediatamente anterior- permiten, o eso creemos, extraer la conclusión de que se ha producido, a la par de la evolución generada por la aplicación masiva de la electrónica, un cambio en la estructura de los mensajes informativos de las grandes agencias mundiales de prensa, que evolucionan hacia una mayor interpretación y análisis del hecho noticioso para dejar de considerarlo como algo aislado en el devenir universal.

Las agencias, y retomamos aquí una cita incluida al principio de este trabajo, se han convertido "de pronto", según Jim Richstad, tras años de un relativo anonimato, en el centro de atención político y académico mundiales. (1).

La expresión utilizada por Richstad anuncia que no hay excesiva precisión para determinar en qué momento las grandes agencias -las mayores redes transnacionales de información- salen, y no quizás voluntariamente, de ese "relativo anonimato" para ser un centro de atención universal. Lo que no se puede discutir, probablemente, es que el movimiento más notorio en los años 1970-80 fue el NOMIC.

Sin embargo, es difícil que el investigador que se dirija a las grandes redes transnacionales de información en busca de datos que consigan avalar una teoría de que el NOMIC o el PIDC cambiaron la estructura del periodismo occidental obtenga un solo apunte claramente favorable a tal hipótesis.

Tampoco hay hechos comprobables mediante trabajos de campo que permitan poner en evidencia a la autosuficiencia de los "gigantes" de la comunicación, que mantienen incólume su dominio en el flujo informativo mundial. Y, sin embargo, han pasado tantas cosas en el mundo de la comunicación en este decenio que es también muy difícil no atribuir al debate suscitado por las posturas del Tercer Mundo al menos una parte del cambio operado.

En opinión de Michael H. Anderson, en unión de Jim Richards y Jeremy Tunstall uno de los profesores estadounidenses que han estudiado en profundidad estas cuestiones pero, afortunadamente, sin toma de posturas previas a favor o en contra -más frecuentes estas últimas en los EE.UU.- de la posible influencia de las reivindicaciones del Tercer Mundo en los esquemas informativos de los gigantes de la comunicación, las grandes agencias de prensa no están modificando sus objetivos organizativos, no han variado sus dueños o sus sistemas de dirección "pero están cambiando", afirma, "cómo y de qué informan y cómo distribuyen sus noticias", y añade: "para algunos, las TNNA (Agencias Transnacionales) han pasado poco a poco

del tradicional 'periodismo de acontecimientos' hacia un 'periodismo de procesos'".  
(2).

Robert L. Stevenson, uno de los autores más críticos con el Informe de la Comisión Mac Bride, afirma que el propio director general de la UNESCO, el senegalés Amadou Mahtar M'Bow, no pareció estar satisfecho con el producto final, que tuvo el mérito - Stevenson lo califica, pese a todo, de "importante"- de profundizar como hasta entonces no se había hecho en los problemas de la comunicación y el desarrollo de los pueblos, pese a que no alcanzó una fórmula mágica que corrigiera los desfases informativos entre países ricos y pobres. (3).

Desfases o desniveles cuya magnitud aparece en toda su dimensión si se tiene en cuenta, como decía Wilbur Schramm en 1980, que alrededor de los dos tercios de las noticias del extranjero en la prensa del Tercer Mundo y una gran proporción en países más desarrollados surgen de los servicios telegráficos más importantes, entonces las agencias Associated Press International, United Press International, Reuters y France-Presse. (4).

A estas grandes redes transnacionales de información se les acusó, desde el flanco de los países en vías de desarrollo, de monopolizar el flujo mundial de la información y de servir sólo a los intereses de los países industrial y científicamente avanzados, algo que no pareció conmocionar las estructuras de estos gigantes de la información. Dos tercios -un 80 por ciento del total dicen otros- poco importa la cuantificación numérica, pues sería casi imposible discernir qué parte de lo que aparece como producción propia de un medio tiene su origen en un telegrama de agencia, unas veces completado por un corresponsal, otras por la redacción central del medio y las más, simplemente insertado en la página correspondiente con la

matrícula "agencias" en el mejor de los casos.

Este hecho no escapa a un apasionado crítico del sistema operativo de las redes periodísticas occidentales como Maurizio Pescarolo, quien sostiene, con vehemencia gestual como corresponde a su origen italiano, que los periódicos de Asia y de Africa dependen casi por completo de las agencias americanas y europeas para saber lo que ocurre en sus continentes "y en la mayor parte de los casos -añade- de aquella con sede en el país del cual había sido colonia hasta pocos años antes". (5).

Pescarolo recuerda que las grandes agencias están presentes en 163 países que suponen el 99 por ciento de la población mundial y que sólo dedican entre 10 y el 30 por ciento de sus noticias a la totalidad de los países pobres, o, lo que es lo mismo, a las tres cuartas partes de la Humanidad. (6).

Sobre estos supuestos, que los medios occidentales aceptan como hechos reales pero que compensan colocando en su lado de la balanza los conceptos de objetividad, libre competencia y profesionalidad, se estableció el debate sobre la necesidad de un nuevo orden informativo mundial que diese mayor protagonismo a las voces de los países subdesarrollados. En esa "insubordinación" las grandes redes transnacionales vieron el peligro de que el principio del "free flow", la libre circulación de noticias, e indirectamente su control universal de la información, se viera amenazado por medios a los que no reconocían -ni reconocen todavía- capacidad para entrar en un juego supuestamente reservado a especialistas de alta cualificación.

No era previsible, sin embargo, que todas las recomendaciones del Informe de la Comisión MacBride cayeran en el vacío y no movieran, por lo menos, a la meditación a los responsables de las grandes redes periodísticas mundiales y, de

forma especial, a los de las agencias transnacionales de prensa. Descalificar a la Comisión no fue tarea demasiado difícil, como se vio, gracias al efecto multiplicador de los poderosos canales informativos.

La propia composición, necesariamente heterogénea, del grupo dirigido por MacBride hizo fruncir el ceño a sus detractores occidentales, quienes la definieron como formada por latinoamericanos demasiado de izquierdas, asiáticos demasiado de derechas y carente de británicos "cuya contribución -dice Stevenson- a la filosofía occidental de la libertad ha sido inmensa". (7).

Las reservas hacia el Informe expresadas por algunos de los miembros de la Comisión, particularmente las del soviético Sergei Losev, entonces director general de la agencia TASS, quien llegó a afirmar que "el informe definitivo está demasiado occidentalizado, a la vez en su terminología y en su enfoque" (8) también fueron utilizadas en el Oeste para negar validez universal al estudio.

Una amenaza a lo que Gaye Tuchman denomina "trama de la facticidad" o el respeto a la objetividad informativa (9) se ha querido ver, asimismo, en la recomendación cuadragésima quinta de la Comisión:

"Procede examinar las normas habituales de selección de las noticias y de los reportajes, así como los múltiples criterios y juicios de valor aplicados a la información, para que los lectores, oyentes y espectadores del mundo entero estén en condiciones de recibir una versión más fiel y más completa de los acontecimientos, movimientos y tendencias que se produzcan en los países en desarrollo y desarrollados. La necesidad inevitable de interpretar las situaciones no familiares en términos comprensibles para un público lejano no debe ocultar a los periodistas o a los redactores jefes los peligros de una actitud estrechamente etnocéntrica. La primera

medida para superar este tipo de perjuicio consiste en reconocer que se infiltra en el razonamiento de casi todos los seres humanos, entre ellos los periodistas, aunque no se lo propongan deliberadamente. La selección de ciertas noticias en detrimento de otras basta para suscitar en el espíritu del público una imagen del mundo que puede ser incompleta o deformada. Se requieren unas normas profesionales más elevadas para que los periodistas puedan exponer las diversas culturas y creencias del mundo moderno sin pretender formular un juicio sobre el valor último de la experiencia y las tradiciones de una nación extranjera"

No vino mal tampoco a los medios defensores del orden establecido la trayectoria personal del propio M'Bow, acusado en la prensa occidental de megalómano, dictador, paranoico, vanidoso e intolerante. Como muestra, lo publicado en el periódico español *Diario 16* el 12 de enero de 1984 tras la salida de los Estados Unidos de la UNESCO: "Paranoia. Cuando hace diez años M'Bow ascendió de director de programas de educación -donde cumplió una tarea inteligente y eficaz- a director general, dio de inmediato muestra de estar dominado por sentimientos paranoicos. En su nueva posición, el senegalés M'Bow dijo que temía por su vida. Para evitar la posibilidad de un atentado en el trayecto entre su casa y la oficina se hizo construir un ático de dos pisos en el propio edificio de la organización, en la parisiense plaza de Fontenoy. "Para mantener calentito el ático, M'Bow obligó a mantener funcionando día y noche el sistema de calefacción del edificio, pero a diferencia de otros funcionarios, el director general no paga un franco de alquiler.

"Intolerancia (...). Está obsesionado por el racismo que cree descubrir en los demás, se ha convertido en un musulmán fanático y tiene un profundo sentimiento antioccidental".



Todo esto, y más, recordemos que fue publicado no en un diario estadounidense o inglés, sino en el de un país que concedió al senegalés la Cruz de Alfonso X el Sabio, la condecoración más preciada en el ámbito de la cultura española, por su defensa del castellano y que no puede ser acusado, por tanto, de especial hostilidad hacia la persona del ex-director general.

Sin embargo, el virulento proceso inicial de descalificación dio paso a otro de meditación en el que, posiblemente, se trató de extraer lo que de compatible con el periodismo occidental pudiera haber en las reclamaciones del Tercer Mundo. Dado que el "qué", es decir, el proceso de selección de lo que es o no noticia seguiría en manos de las grandes redes periodísticas sin grandes problemas -y esto lo aceptaban hasta los más apasionados defensores del Informe- las agencias transnacionales pasaron, en un lento proceso que comenzó posiblemente a principios de los años 80, a modificar su tradicional esquema de noticias duras, las "hard news" que Tuchman ha descrito con precisión como "referentes a cuestiones IMPORTANTES" en contraposición a las blandas, las "referentes a cuestiones INTERESANTES" (10), hasta adaptarlo a una peculiar forma de periodismo interpretativo o "interpretative reporting" en el que se ha pasado a conceder mayor importancia al "porqué" de la noticia.

Richard A. Schwarzlose apuntó algo semejante cuando preguntó en 1989 a Walter Mears, vicepresidente de Associated Press, qué había cambiado en los servicios de agencia en el último cuarto de siglo. "Señaló", dice Schwarzlose, "más interpretación, análisis, iniciativa, explicación y más énfasis en un buen estilo". (11).

Schwarzlose apunta como causante directo de estos cambios la competencia de la televisión, y no es difícil aceptar esta explicación de forma preferente a la de una eventual influencia del NOMIC.

"Estos cambios", añade Schwarzlose, "están dictados por la capacidad creciente de la televisión, con minicámaras, magnetoscopios, comunicación por satélite y helicópteros, que llevan al público al escenario de la noticia, a veces en cuestión de minutos. Además de tener acceso inmediato a la cobertura de la noticia con las redes audiovisuales, el público es llevado por cable a la transmisión en directo de debates del congreso, conferencias de prensa del presidente, noticias de negocios, una lista cada vez mayor de acontecimientos deportivos, el tiempo en todo el país, y, en muchas comunidades, reuniones de numerosas organizaciones locales, consejos y comisiones". (12).

Para este autor estadounidense, los avances y boletines de las agencias están siendo sustituidos por el trabajo de las redes audiovisuales. "Al mismo tiempo", apunta Schwarzlose, "de los esfuerzos de las agencias por capitalizar el periodismo después de la Segunda Guerra Mundial surge un periodismo interpretativo y de iniciativa...". (13).

Este apunte de un especialista en la historia de AP y UPI confirma lo expuesto en esta tesis sobre el cambio apreciado en los contenidos de los servicios de agencia. Ahora cabe explicar qué significa realmente el "periodismo interpretativo" y cómo se aplica este concepto al producto informativo de las grandes redes transnacionales.

José Luis Martínez Albertos, quien aporta datos para descartar que esta modalidad de periodismo surja como consecuencia o al amparo del NOMIC y la retrotrae a 1938, cuando Curtis McDougall publicó un libro titulado precisamente *Interpretative Reporting*, reeditado en varias ediciones hasta 1977 por su vigencia (14), define al mismo como "el que EXPLICA los acontecimientos, el que los ANALIZA y VALORA con ánimo no intencional, es decir, con disposición de objetividad".

Martínez Albertos define también las fases del proceso de elocución del periodismo interpretativo: A) Hechos actuales o acontecimiento principal. B) Antecedentes y circunstancias actuales del acontecimiento: "background" o contexto. C) Interpretación de los hechos surgidos a cargo de los expertos en estas cuestiones y reacciones surgidas a raíz del acontecimiento principal. D) Análisis valorativo de las consecuencias previsibles. (15).

La definición del cuarto punto encaja más para nuestro propósito descriptivo de la estructura de la noticia en las agencias de prensa que la utilizada por Van Dijk, quien en el apartado en cuestión ubica los "comments", los comentarios propios del periodismo de opinión. (16).

Los dos primeros pasos no plantean, aparentemente, mayores dificultades de adaptación en los esquemas tradicionales del periodismo de agencias, pero los otros dos, a nuestro entender los característicos del periodismo interpretativo, han tenido que ser sometidos a un lógico proceso de ajuste en el que tradición e innovación han dado como producto final esta forma característica de periodismo de agencia interpretativo.

Los medios utilizados por las agencias de prensa para abordar este nuevo objetivo han sido, en nuestra opinión, estos:

#### 1) Para la INTERPRETACION DE LOS HECHOS

1.a. Crónicas firmadas en las que en la mayoría de los casos se explicita la cualificación profesional del autor. Por ejemplo: "X X, especialista (escritor dicen las agencias anglosajonas) en economía de la Agencia Y".

Este género era menos utilizado antes de los años 80 y por lo general se

recurría al mismo sólo cuando el periodista era el enviado especial a un acontecimiento.

1.b. Potenciación, y según qué casos creación, de bancos de datos progresivamente informatizados que facilitan de forma casi inmediata documentación sobre un asunto o cuestión.

## 2) Para el ANALISIS VALORATIVO DE LAS CONSECUENCIAS PREVISIBLES

2.a. Informaciones y crónicas previas a los acontecimientos previstos, cada vez más solicitadas por los clientes de las grandes agencias, que de esta forma programan con antelación sus espacios informativos.

2.b. Resúmenes de acontecimientos que se transmiten a intervalos determinados de tiempo.

2c. Entrevistas a los actores sociales implicados en los hechos informativos.

2d. Contratación de firmas de prestigio cuyas colaboraciones se sirven, por lo general, sólo a aquellos clientes que las han solicitado.

El adjetivo "valorativo" es, de todas formas -y recordamos que nos circunscribimos al periodismo de agencias-, un tanto difuso y nos coloca al borde del abismo que supone el comentario. Trataremos, pues, de perfilarlo para evitar que una indecisión nos haga caer al vacío.

Concha Fagoaga cita a Mitchell Charnley para explicar que valoración es: "la explicación personal y subjetiva de lo que una persona cree que la noticia significa".  
(17).

¿Cómo encajaríamos, pues, este requisito del periodismo interpretativo en nuestro mundo de las grandes agencias de prensa?

Obviamente no en los hilos informativos clásicos, como vimos, reservados lo más -y a ello nos referiremos más adelante- a la interpretación de los hechos.

Las agencias han recurrido para completar esta faceta a la contratación de firmas de prestigio, por lo general ajenas a la plantilla redaccional del medio y en muchos casos no vinculadas al ejercicio profesional del periodismo.

Las grandes redes se cuidan de que la distribución de estas firmas relevantes no las impliquen -aparentemente- en tomas de posición concretas y por ello suelen divulgar estas colaboraciones por canales diferentes a los hilos tradicionales, generalmente fax o télex, con lo que se garantiza, además, la entrega individualizada a los medios que hayan contratado la prestación.

En realidad, las agencias cumplen mediante la difusión de estas colaboraciones tres objetivos:

1) Prestigiar su servicio general aunque la firma de relieve no aparezca en el mismo.

2) Responder a la competencia planteada por pequeñas agencias especializadas que, libres de los compromisos informativos de las grandes redes, centran su actividad en este tipo de trabajos, por lo general en su caso no con firmas de primer orden y sí de periodistas muy cualificados.

3) Completar los hilos informativos tradicionales en los que los textos excesivamente largos suelen ser rechazados por los abonados al encontrar muy difícil su ubicación en las páginas o programas de información de actualidad, generalmente con espacio limitado.

La función del periodista de agencia termina, por lo tanto, con la recogida de las reacciones tras el acontecimiento principal y se reserva a la firma colaboradora de

prestigio el análisis valorativo.

Según Fagoaga, "cuando el periodista hace un relato de análisis no hace una valoración personal, no emite juicios, no aporta estimaciones. El recurso está en recoger las valoraciones de expertos, de autoridades representativas, de personas implicadas en los hechos analizados, procurando en este sentido que las opiniones expresadas por ellos no vayan todas en la misma dirección, lo que va a dar apariencia de objetividad y, en definitiva, va a reforzar la valoración que el propio periodista tiene de los contenidos analizados". (18).

Esta definición describe de forma muy aproximada la tarea del periodista de agencia, pese a que la autora citada generaliza su aportación a todos los medios de comunicación. Según Fagoaga, "la valoración personal y expresa del periodista suele aparecer cuando éste es considerado un experto y toda vez que ofrezca en el mensaje un análisis de todos los datos que permitan llegar a esa valoración". (19). Es aquí, recordemos, donde empieza el terreno pantanoso vedado para el periodista de agencia.

De todos los géneros periodísticos, es la crónica el que, posiblemente, ha propiciado más la evolución de las noticias "duras" a esta singular forma de periodismo interpretativo en las agencias transnacionales de prensa.

Firmada, y por lo general de una extensión triple, como máximo, de la unidad básica, la llamada "toma" (unas 30 líneas de 65 espacios), la crónica es fácilmente reconocible en el contexto de un servicio de agencia, lo que le hace cumplir también con el requisito explicitado por algunos autores como John Hohenberg, para quienes los mensajes interpretativos -e insistimos en lo peculiar de los mismos en las agencias de prensa- deben ser reconocibles frente a los informativos. (20).

El Libro de Estilo de la agencia Reuter dispone que se deben firmar siempre:

A) Temas anunciados y los introductorios a los principales seriales del día.

B) Relatos basados en la apreciación como testigo del periodista.

C) Relatos trascendentales escritos por un corresponsal en el ejercicio de su análisis e HISTORIAS INTERPRETATIVAS DE IMPORTANCIA. (El subrayado es nuestro). (21).

Bruno Caselli advierte, sin embargo, en el de Ansa:

"Las reconstrucciones y los análisis serán posibles sólo sobre la base de hechos notorios y comprobados, de las declaraciones públicas de los protagonistas, de los documentos oficiales. En caso contrario, el periodista de agencia invade el terreno de los comentaristas y, en el peor de los casos, de los mismos políticos: con la agravante de hacerlo clandestinamente y por ello con el riesgo de convertirse en instrumento no consciente de maniobras o provocaciones". (22).

En esta línea de la agencia Ansa se mueve también la española EFE, en cuyas Normas Básicas para los Servicios Informativos sólo se admite la firma para la información "que haya sido originada a partir de investigación propia, que sea resultado del aporte de documentación y opiniones obtenidas por el redactor, o que transcriba la narración de los hechos presenciados por él mismo. En este caso, el nombre figurará inmediatamente después del título".

Para la agencia France Presse, la firma tendría que estar reservada para informaciones que, por su contenido, comportan UN FUERTE ELEMENTO PERSONAL (reiteramos lo dicho sobre el subrayado) y cita como ejemplos los trabajos que denomina "eclairages" -que corresponderían, ciertamente en una traducción libre pero que salva el escollo idiomático, a la interpretación- a las investigaciones laboriosas o

a los despachos que precisen de conocimientos especiales. (23).

Por extensión, la AFP admite también la firma si el despacho "comporta un cierto número de elementos QUE PODRIAN APARECER COMO SUBJETIVOS". (24).

En términos semejantes se pronuncian, en sus libros de estilo, las otras dos "grandes" agencias mundiales, Associated Press (AP) y United Press International (UPI).

AP publicó en 1982 un interesante libro, con formato de manual, titulado *The Word* (La palabra), al comienzo de cuyo capítulo 9, titulado "Historias: una visión desde la esquina de los poetas", dice:

"La estructura de 'Hard News' pasa rápidamente a través del 'qué', del 'cuándo', del 'dónde', sin mirar a derecha o a izquierda, englobando detalles para proporcionar a los lectores un cuadro claro y diferencia después este tipo de relatos de las 'features', las grandes historias, en las cuales la proximidad en el tiempo -y esto en las grandes agencias de prensa podría parecer una herejía- es secundaria". (25).

La escala de valores noticiosos queda, pues, encabezada en este caso por el interés humano -"la chispa, el ambiente, la emoción, la ironía, el humor" se dice en el manual de AP (26)- y el objetivo pasa a ser "iluminar acontecimientos, ofrecer perspectivas, EXPLICACIONES E INTERPRETACIONES, hablar a la gente de la gente". (27).

Entrar en el libro de estilo de Inter Press Service, la agencia del Tercer Mundo, supone sumergirse en otro mundo, en el que se invierten los valores de jerarquización -informativa y redaccional- y en el que se recomienda precisamente lo que en otras agencias se intenta evitar, pero todo ello con una rigurosidad del trabajo de algunos



especialistas de prestigio reconocido internacionalmente, como Phil Harris, ya citado en capítulos anteriores.

Estos son algunos de los puntos del Manual de Estilo para el servicio de Ips en español, el más importante, recordemos, de la agencia:

"7. Los corresponsales de IPS deben tener siempre presente que todo acontecimiento noticioso forma parte de un proceso cuyos antecedentes inmediatos y el contexto en que se produce debe formar parte de toda información. Las informaciones de IPS siempre deben proveer al lector de una Memoria Histórica que le permita juzgar los hechos, sin demérito de la concisión que caracteriza al lenguaje de toda agencia noticiosa". (28).

"19. Frente a las ventajas técnicas y de personal del resto de las agencias, es una conclusión errónea suponer que IPS está derrotada de antemano en la carrera contra el tiempo y que sólo resta el análisis para competir. Todas las agencias hacen análisis junto a los despachos informativos, e IPS no tiene el monopolio de los mejores analistas. La respuesta ante el dilema de la competición es seleccionar la noticia más importante y dedicarse a ella con rapidez y esmero". (29).

La propia IPS, una agencia especializada en la información como proceso y que huye del simple enunciado de acontecimientos, advierte, pues, a sus redactores de que las grandes agencias también hacen análisis, lo que confirmaría la teoría anteriormente expuesta en este trabajo.

A diferencia de las grandes redes transnacionales, IPS atribuye la responsabilidad de la información que sale a la línea al redactor (corresponsal según el término empleado por la propia agencia) y no al editor, al que impide incluso modificaciones fundamentales en las notas sin consultar previamente al autor:

"26. Los principales responsables del contenido de la información que sale a la red son los corresponsales, no los editores. El editor debe tener confianza en el corresponsal y éste, a su vez, debe aportar al editor toda la información que requiera en caso de duda. La confianza depositada en el editor no le exime de un atento análisis y control de las informaciones que recibe, ya que la inadvertencia de errores que pueden ser comprobados le hace corresponsable de ellos". (30).

Y más adelante advierte:

"31. Las relaciones entre editores y corresponsales son de colegas de nivel similar, con responsabilidades diferentes en una división del trabajo. En ningún caso se trata de una relación jerárquica y entre ellos debe primar el mayor respeto y tacto para evitar las frecuentes fricciones que origina la manipulación de materiales escritos por otras personas". (31).

Inter Press Service prevé también, en este libro de estilo, elaborado en 1989, la inserción de colaboraciones firmadas, que en su caso denomina "columnas" y que pueden ser solicitadas a corresponsales o personas ajenas a IPS. Con el aviso de que estas normas estarían "congeladas" hasta que se organizara y diera forma al servicio de columnistas, la agencia indica que las columnas "se inscriben en el género del periodismo interpretativo y de análisis" y trata también de diferenciarlas de su servicio habitual:

".71. Las columnas de opinión serán transmitidas en el servicio con un cintillo (sic) de advertencia que libere a IPS de responsabilidad editorial". (32).

Divergencias apreciables se dan, pues, con los planteamientos estilísticos de las grandes agencias occidentales, pero también algunas coincidencias, pues la propia IPS afirma que la diferencia fundamental entre esta agencia y el resto de las

internacionales está en el contenido y en la proyección, "no necesariamente en la forma", y recuerda que sus periodistas deben tener siempre presente "como todo otro corresponsal" el ahorro de palabras, la diversidad de fuentes (imparcialidad), la precisión en los datos, cifras y nombres, y la necesidad de llegar a tiempo con las noticias a los suscriptores del servicio. (33).

### EL TERCER MUNDO, PROTAGONISTA POR OMISION EN LOS SERVICIOS DE LAS AGENCIAS MUNDIALES

La cuantificación y comparación de los servicios de agencias de prensa plantean muchos más problemas que los que tienen como soporte a los diarios o publicaciones de periodicidad fija, y buena prueba de ello es el escaso número de estudios disponible sobre estas cuestiones. También es cierto que los trabajos de campo se han centrado más en la proporcionalidad de las informaciones de agencia en los distintos medios que en el emisor mismo.

De hecho, las grandes redes transnacionales de información tienen configurados sus servicios por áreas geográficas, con lo no resultaría riguroso comparar, por ejemplo, un servicio de noticias para Europa de Reuter con otro de AP para Iberoamérica, pues es evidente que las mesas de edición de estas agencias seleccionan entre su ingente producción informativa las noticias según su interés para determinadas zonas.

Recordamos aquí, para comodidad del lector, lo dicho en la exposición de las precisiones metodológicas al comienzo de esta tesis.

Para la elaboración de las mediciones y tablas comparativas que se aportan

en este estudio fueron seleccionados los servicios para Europa de las agencias de Ap, Reuters y Afp y el exterior para América de Efe, en el que la agencia española centra su mayor esfuerzo. En cuanto al de Inter Press Service, que sirve de preciosa comparación con el de las agencias "occidentales", se empleó uno de Anthony Giffard, patrocinado por la propia agencia, y aunque de 1982, similar en sus planteamientos y homologable, por tanto, al resto. (34).

Se tuvo también en cuenta a la hora de escoger el periodo de tiempo estudiado que durante el mismo no se produjera un acontecimiento de magnitud tal que centrara específicamente el interés de estos medios en detrimento de la información que podríamos denominar "habitual". Un análisis elaborado, por ejemplo, durante el proceso de celebración de la Conferencia de Paz de Madrid hubiera resultado engañoso ya que la reunión acaparó más del cincuenta por ciento del total de los servicios de 24 horas de estas agencias.

La medición se realizó, pues, en los cinco primeros días de la semana del 23 al 29 de marzo de 1992. Se descartaron el sábado y el domingo de la misma por la presencia abrumadoramente dominante de la información deportiva en los servicios de esas dos fechas, lo que de alguna forma falsearía los datos que se pretendía recabar en el estudio: la proporcionalidad de las informaciones firmadas frente al conjunto de la producción informativa durante 24 horas y, dentro de aquellas, cuantas se referían específicamente a cuestiones relacionadas con el Tercer Mundo.

La estabilidad y regularidad de las mediciones obtenidas en los servicios de las cuatro agencias permiten inferir que el periodo de cinco días es suficientemente representativo y que eventuales variaciones podrían deberse más a imposiciones de la actualidad que a modificaciones en el criterio que mantienen las grandes redes para

fijar las cuotas de crónicas firmadas en el contexto general de su producción.

Las conclusiones de este trabajo de campo, cuyos gráficos se reproducen al final de este capítulo en forma de anexos, fueron las siguientes:

1) El número de noticias transmitidas en el periodo observado por las cuatro agencias seleccionadas (AP, Reuters, AFP y EFE) es sensiblemente parecido, con picos para AFP en un extremo (2.270 informaciones) y EFE en el otro (1.836). Las dos agencias de habla inglesa (AP y Reuters) transmitieron un número de textos prácticamente igual: 1.959 la primera y 1.970 la segunda. (Vid. anexos II, III, IV y V).

2) La utilización por satélite ha posibilitado, entre otras cosas, que se igualen las velocidades de transmisión y se superen las diferencias tecnológicas entre agencias mundiales y transnacionales o regionales, de ahí que los servicios de estos cuatro medios tengan un volumen semejante.

3) La diferencia de France Presse por la parte alta de esta primera tabla frente a las agencias sajonas se debe, fundamentalmente, al menor número de informaciones firmadas, por lo general de extensión doble, como mínimo, frente a la toma normal. En el caso de EFE, por la parte baja, el motivo puede ser un número aún menor de textos firmados y un mercado exterior centrado casi con exclusividad en los abonados iberoamericanos.

4) El número de informaciones firmadas es muy alto en las dos agencias de habla inglesa, Associated Press y Reuter. En el caso de la primera, de 1.959 informaciones medidas, 753 (un 38,4 por ciento del total) explicitaban el autor, y en el de Reuter, de 1.970 informaciones transmitidas en el plazo citado, 669 (un 33,9 por ciento) llevaban firma.

5) Afp y, sobre todo, EFE, firman muy pocos textos. La agencia francesa, de

2.270 informaciones, justificaba el autor en sólo 299 (un 13,1 por ciento), mientras que la española, de 1.836 transmitió con rúbrica 159 (un 8,6 por ciento). En el caso de la agencia española se podrían citar como posibles motivos de esta diferencia con las demás agencias transnacionales una clara falta de tradición en la elaboración de crónicas y, quizás, una política informativa hacia América basada en un afán de objetividad no sólo real sino también aparente con el fin de acabar con una imagen de oficialidad que tuvo esta agencia hasta la muerte del general Franco.

6) La presencia del Tercer Mundo (y recordemos que hemos incluido en este grupo, pero sólo por motivos económicos, a Iberoamérica) en las crónicas firmadas es muy significativa: un 55 por ciento en el caso de AFP, un 51,1 por ciento en el Reuters, un 42,7 en el de EFE y un 42,4 en el de AP.

7) No se aprecia una presencia exagerada, tan siquiera significativa, de informaciones relativas a catástrofes o desgracias en las referidas al Tercer Mundo. No se sostiene, pues, en la actualidad la acusación de los promotores del NOMIC de que las grandes agencias prestan atención prioritaria a lo negativo en los países en vías de desarrollo.

Aún admitiendo que ello pudiera haber sido cierto en otro momento, el estudio confirmaría la evolución sugerida en este trabajo.

Esta conclusión coincide, además, con la obtenida por Stevenson y Cole en 1984 tras un estudio realizado con periódicos de 17 países que, según estos autores, duró casi diez años, y en cuyas conclusiones se dice textualmente: "Nuestro estudio puede abordar dos elementos específicos. Uno es el supuesto énfasis sobre desastres naturales y accidentes en las noticias del Tercer Mundo. A semejante acusación se puede responder muy sencillamente: no es cierta. La proporción más

elevada de material en esta categoría fue del seis por ciento, y en la mayoría de los medios del mundo, fue aproximadamente de un tres por ciento. No pudimos encontrar prueba alguna de que en el Tercer Mundo se prestara más atención que en otras partes a este tipo de noticias". (35).

Según el estudio de Stevenson y Cole -recordemos una vez más que referido a lo publicado en periódicos-, los delitos y desastres naturales (lo que nosotros hemos englobado en un solo apartado como sucesos) suponían como máximo un 12 por ciento en los periódicos de Estados Unidos y un mínimo del 5 por ciento en los de Argelia, entre los analizados. (36).

En nuestro trabajo de campo se aprecian cifras similares en lo referido a noticias de sucesos firmadas procedentes o relativas al Tercer Mundo: un máximo del 13,9 para Afp y un mínimo del 6,7 por ciento para Efe.

En el período estudiado en esta tesis se produjo un accidente aéreo al caer al agua un avión poco después de su despegue del aeropuerto de Nueva York y la amplitud de la cobertura informativa de esta desgracia no fue inferior, con toda seguridad, a la que se hubiera dado en el caso de que esta misma catástrofe se hubiera producido, por ejemplo, en Pakistán.

8) Es evidente, en cambio, que hay un porcentaje abrumadoramente mayoritario de informaciones políticas entre las referidas al que seguimos llamando aquí Tercer Mundo. Y también lo es que hemos incluido en este gran apartado lo que era casi una constante en estos países durante el período analizado: los conflictos bélicos internos. Muchas de esas noticias se refieren, pues, a luchas armadas que no sería propio inscribir en el apartado de Sucesos, pues hemos reservado para éstos la categoría de desgracias naturales o como consecuencia de una capacidad

tecnológica insuficiente, por ejemplo, el escape radiactivo en una central nuclear de San Petersburgo.

Anthony Giffard comparó, como se dijo más arriba, los servicios de Inter Press Service con los de las agencias AP, UPI, Reuter y AFP para distintas zonas del mundo. Si se suman los desgloses que él hizo, con más medios lógicamente que el autor de esta tesis, de información política en política internacional, política nacional y cuestiones militares o de defensa, se obtienen porcentajes muy similares a los alcanzados en nuestro trabajo de campo.

Así, el servicio de Reuter para Oriente Medio contenía, para Giffard, un 78 por ciento de noticias políticas (un 74,3 por ciento en el presente trabajo referido a noticias firmadas sobre el Tercer Mundo) y el de France Presse para Africa, un 59 por ciento (un 73,4 en las relativas al Tercer Mundo incluídas en esta tesis). (37).

Los números obtenidos por Schwarzlose al medir el servicio de AP por número de líneas son semejantes: un 51,5 por ciento de información política. (38).

Se advierte asimismo que el servicio en español de IPS y el de EFE para América presentan porcentajes parecidos en lo concerniente a la presencia de informaciones políticas: un 49,3 por ciento en las firmadas de EFE y un 48 por ciento en las de Inter Press Service. (39).

También en este caso coincide nuestro estudio con el de Stevenson y Cole, estos últimos por vía del análisis de lo publicado en periódicos. Así, los porcentajes de este tipo de noticias son en Argelia del 63 por ciento, en Zaire del 64 por ciento y en Costa de Marfil del 53 por ciento. Se reducen en cambio en Estados Unidos (39 por ciento) o Argentina (37 por ciento). (40).

9) Sí es cierto, en cambio, que la presencia de noticias económicas -excepto



en el caso, esperado, de Reuter- es relativamente baja, aunque no tanto como las culturales, casi inexistentes: incluidas en el apartado de "Varios" sólo supusieron 2 de 13 en el caso de France Presse, 1 de 16 en el de Reuter, 0 de 14 en el de AP y 3 de 20 en el de EFE. Los deportes representaron la gran mayoría de las crónicas firmadas en el capítulo de "Varios" sobre el Tercer Mundo, especialmente en el caso de EFE, con 13 de 20 y France Presse, 8 de 13.

Más bajos aún son los porcentajes obtenidos por Schwarzlose al analizar los servicios de AP, con un promedio en los dos periodos que analiza del 6,5 por ciento de información económica. (41).

Estas cifras difieren -al menos aparentemente- con las obtenidas por Giffard, que, recordemos, analiza, al igual que Schwarzlose, la totalidad de los servicios de las agencias y no sólo, como se hace en esta tesis, las referidas, y firmadas, al Tercer Mundo. Así, para este profesor estadounidense, el servicio de AP para Latinoamérica tenía un 18 por ciento de noticias económicas y el de France Presse para Africa, un 15 por ciento, con un pico del de AP para Asia del 22 por ciento, mientras que en nuestro estudio aparecen un 17,3 de crónicas económicas firmadas en EFE, un 13,5 en Reuter, un 9,4 en AP y sólo un 4,9 por ciento en AFP. (42).

Los números de Giffard coinciden, en cambio, con los de Stevenson y Cole, cuyos "picos" en noticias económicas publicadas se dan en México (20 por ciento) y Argelia (5 por ciento), pero con un promedio del 15 por ciento. (43).

Sintomáticamente, también los números de Ips y EFE se aproximan en la sección de Economía, pues si EFE, con el 17,3 por ciento citado, es la agencia que aparentemente más cuida la información de esta naturaleza procedente del Tercer Mundo entre las cuatro analizadas, el servicio en español de Inter Press Service

aporta un 24 por ciento de noticias de este tipo.

Si se cruzan los datos de ambos trabajos de campo se podría llegar a la conclusión de que se envía mucha información económica al Tercer Mundo pero sin que éste tenga protagonismo con noticias de este tipo en los servicios de las agencias mundiales.

10) La presencia de Iberoamérica en los servicios para Europa de AP, Reuter y AFP es muy baja, lo que podría sugerir la idea de que estas agencias informan más para Iberoamérica que desde este área. Es la diferencia evidente con EFE y también con Ips, cuyo servicio en español contiene un 65 por ciento de noticias con este origen. (44).

En el caso de EFE, el dato aparece confirmado en el último estudio realizado por el profesor Fernando Reyes Matta en 1993, en el cual de 16.699 noticias de la agencia española publicadas en 21 diarios latinoamericanos en un periodo no continuado de ocho días, 5.095 procedían de América Latina, 3.336 de Estados Unidos-Canadá, 3.336 de Europa Occidental, 928 de la Europa ex-socialista y 3.914 del resto del mundo. En este apartado EFE conseguía el 31,8 por ciento de los impactos, seguida de AFP con el 16 por ciento, prácticamente la mitad. (45).

La conclusión principal de este estudio sería, pues, que las grandes agencias mundiales "perjudican" al Tercer Mundo más por omisión que por acción. No se ha podido apreciar, frente a lo argumentado por los representantes de los países en desarrollo a finales de los años 70, una agresividad generalizada hacia las naciones menos ricas, pero cierto es que tampoco se puede concluir que las grandes redes ayuden a que estas zonas de la tierra puedan salir de su atraso e integrarse en la

esfera del bienestar. Y es muy probable que esta línea no experimente variaciones, al menos en un futuro inmediato.

## LA BARRERA IDIOMATICA

El informe de la Comisión MacBride cifraba en 3.500 el número de lenguas habladas y en 500 el de las escritas en todo el Mundo. Dieciseis de ellas, se dice en el estudio encargado por la Unesco, son habladas por 50 o más millones de personas. (46).

Esta barrera lingüística es, en principio, un obstáculo de primer orden para las grandes agencias, que para superarlo han utilizado, fundamentalmente y no de forma reciente pues este problema es muy anterior al nacimiento del NOMIC, tres vías:

1) Implantación de servicios en lenguas extranjeras. Este punto está íntimamente ligado a la apertura de oficinas en el exterior.

2) Acuerdos con agencias nacionales.

3) Creación de productos audiovisuales servidos a cadenas de radio y televisión.

A ellas nos referiremos en próximos apartados, que abrimos aquí con el estudio de los servicios en lengua extranjera.

Los servicios en lengua extranjera

.....

Las grandes agencias internacionales han tratado de aproximar, en la medida

de sus respectivas posibilidades y conveniencias, sus servicios a un conjunto de seis o siete grandes lenguas y todas ellas ofrecen información al menos en inglés, español, francés, alemán, ruso y árabe. No es casual este esfuerzo de las grandes redes periodísticas. Y decimos bien esfuerzo, porque la rentabilidad de estos servicios en lengua extranjera está siendo cuestionada por la propia estructura interna de las agencias y ha dado como resultado la supresión de algunos de ellos. En este caso, la respuesta de las agencias mundiales a la supresión de la barrera lingüística citada en el informe MacBride -plataforma, recordemos, de las reivindicaciones contenidas en el NOMIC- viene por la vía de mantener estos servicios -y por lo tanto sus oficinas en los países de habla correspondiente- y no suprimirlos.

La agencia Reuter, por citar a una de las transnacionales con mayor implantación mundial, tiene, recordemos, servicios en inglés, francés, alemán, español y árabe (47) y relaciona como sus oficinas principales a las ubicadas en Londres, Nueva York, Buenos Aires, Chicago, Ginebra, Hong Kong, Nairobi, Nicosia, Singapur y Tokio. (48).

El caso de esta gran agencia británica se puede superponer a los de Associated Press, United Press International, France Presse, Deutsche Presse Agentur o el que tenía la agencia TASS hasta su desaparición.

Dado que estas grandes redes periodísticas no se articulan, como es evidente, por los mismos criterios que Inter Press Service o el 'pool' de agencias de Países no Alineados, la pregunta inmediata sería ¿qué mueve entonces a las agencias mundiales a mantener estos hilos, algunos de ellos de dudosa rentabilidad?

A ello cabría responder, en un primer impulso, que su propia condición de agencias universales. Y lo que parece una obviedad no lo es tanto si tenemos en

cuenta que éste fue el argumento utilizado por estas redes ante la crítica formulada en los años 70 por los medios de comunicación del Este, que se cuestionaban el carácter mundial de estos medios de comunicación al tener una nacionalidad clara, estadounidense en el caso de AP o británica en el de Reuters.

Retomamos aquí lo expuesto en el primer capítulo de esta tesis al recordar que Roger Tatarian, director de UPI dijo, en una mesa redonda celebrada en julio-agosto de 1971 sobre "La política informativa de las agencias de prensa mundial" y citada por López Escobar, que en su opinión, la pretensión de universalidad de las grandes redes informativas no es ficticia. "El término internacional", admitía, "quizás no sea el mejor para marcar la distinción de que hablamos. Quizás sería mejor decir 'supranacional', 'no nacional' o simplemente 'global'. Sea cual sea el término empleado, debe implicar algo más que una simple presencia geográfica mundial o la diversidad de una clientela. El concepto de agencia internacional debe implicar igualmente que se encuentre libre de toda influencia oficial y de toda subvención. Su política de información no debe encontrarse trabada por el hecho de su domicilio. Nunca insistiremos bastante sobre este punto". (49).

Raquel Salinas, con una perspectiva tercermundista -y entiéndase el término lejos de la acepción peyorativa que se le atribuye en nuestros días- señala que desde un punto de vista económico, "la viabilidad de sus operaciones en el Tercer Mundo depende de los ingresos y ganancias provenientes de los países industrializados pero, por otra parte, la explotación de tales mercados avanzados también depende de su capacidad para entregarle informaciones sobre los mercados dependientes del Tercer Mundo". (50).

Otra visión, aún más radical y crítica, sobre la presencia de las grandes redes

en el Tercer Mundo, la han aportado Noam Chomsky y Edward S. Herman, para quienes la actividad propagandística de estos medios es uno de los aspectos más relevantes de su cometido. (51).

Desde la perspectiva de Chomsky y Herman, la creación de servicios en lengua extranjera por las agencias transnacionales sería un método eficaz para el cumplimiento de ese objetivo propagandístico. Desde este momento ponemos, sin embargo, "en cuarentena" esa idea, pues a nuestro entender ese método ha sido sustituido, con clara ventaja, por otros más eficaces, como la creación de los gabinetes de comunicación de las grandes multinacionales, las empresas con intereses en cualquier rincón de la Tierra y, por supuesto, en el Tercer Mundo. En esta línea se manifiesta Martínez Albertos.(52).

Es difícil aceptar plenamente cualquiera de los puntos de vista expuestos, como lo es también rechazarlos de plano. Ni Reuter, cuyos servicios en lengua extranjera no parecen otra cosa que un elemento más para la consolidación del servicio por el que se ha colocado al frente de las agencias mundiales en el último decenio, el financiero, y obedecen, por tanto, a estrictos criterios económicos, ni Associated Press, France Presse o antes TASS han actuado, probablemente, con igual propósito.

Al recurrir a los rasgos exteriores para tratar de centrar la cuestión, se aprecia que un primer vínculo de las grandes redes periodísticas con determinadas áreas lingüísticas coincide con la hegemonía colonial de las grandes potencias durante los siglos XIX y XX (53), por lo que no es inexacto dividir los continentes en grandes zonas de influencia idiomática con las que las agencias mundiales habrían desarrollado sus principales contactos. Oliver Boyd-Barrett cita cinco factores que han movido a las grandes redes transnacionales a la apertura de sus grandes oficinas en

el mundo (54):

A) Históricos. Responden, como queda dicho, a los vínculos establecidos con antiguas colonias.

B) Logísticos. Determinarían la apertura de delegaciones u oficinas por la importancia estratégica o comunicacional de un país o zona. En nuestros días un ejemplo evidente de este criterio selectivo podría ser la instalación de centros de comunicaciones en Chipre, un país que no genera por sí mismo más información que otros muchos pero que tiene un "balcón" sobre Oriente Medio y que suele estar a salvo de eventuales cortes de comunicaciones, frecuentes en las zonas conflictivas próximas. Así, durante los primeros días de la Guerra del Golfo, en enero de 1991, la única fuente de información sobre Irak fue Radio Bagdad captada en Nicosia.

C) Políticos. Para Boyd-Barret, vienen determinados por los controles o restricciones informativas que imponen algunos países. A la inversa, tendríamos que citar también las facilidades concedidas por otros para la instalación en sus territorios de las grandes oficinas o "bureaux" de las agencias internacionales. Es el caso actual de Egipto, que pretende hacer de El Cairo el gran centro de comunicaciones de Oriente Medio, para lo que ha emprendido también un proceso de ampliación y modernización de la agencia MENA.

D) Comerciales. Para el autor estadounidense, son los más importantes y se fijan por la relación coste/producto. Es el criterio que ha guiado en los últimos años a Reuter, pero en los casos de las demás agencias, menos centradas en la información financiera, los pasos en la apertura de delegaciones en nuevas áreas se han dado con mucha cautela por el enorme coste de mantenimiento de estos centros y su dudosa rentabilidad. La mayor parte de los ingresos de las grandes redes

transnacionales procede, en realidad, de las zonas en las que su presencia está consolidada, generalmente por razones históricas o idiomáticas. Así, las oficinas de AFP, ANSA o DPA en determinados países africanos no estarían hoy abiertas, probablemente, si se aplicaran estrictos criterios comerciales, como tampoco lo son, por ejemplo, los que mueven a la agencia EFE a mantener abierta una oficina en Malabo.

E) Temporales. Boyd-Barrett los llama así y nosotros preferimos denominarlos "coyunturales", pues la circunstancia no depende a veces sólo del paso del tiempo. Determinan la apertura o cierre de oficinas por cuestiones vinculadas estrechamente a la actualidad informativa. Así, Varsovia o Budapest eran, antes del proceso de desintegración del bloque del Este, centros informativos de segundo orden -por su impermeabilidad informativa principalmente- y la actividad principal para la cobertura de estas áreas se centraba en Viena. Ello no es de extrañar si se tiene en cuenta, por ejemplo, que Ceaucescu llegó a prohibir la recepción de los servicios de agencias occidentales en la sede de la rumana, Agerpress.

Sin embargo, en 1991-1992, las grandes redes transnacionales de información instalaron en estas y otras capitales de Europa Oriental sus bases de operaciones para esta gran área en la que se suceden diariamente los cambios.

En grandes líneas, el mapa mundial de las grandes agencias estaba así en 1991:

EUROPA. Es, por su diversidad lingüística y su alto grado general de desarrollo, una excepción, pues no hay una sola agencia, o tan siquiera dos, que dominen el panorama informativo del continente. Globalmente, podría ser considerada como un área con el inglés como idioma dominante, pues es el segundo hablado en



la mayoría de los países, exceptuado, claro está, el Reino Unido. Las agencias con mayor implantación en el continente son Reuters (37 oficinas) y France Presse (30), pero no es obvia la presencia de Associated Press.

AFRICA. La presencia en sus ex-colonias de países como España, Italia o Alemania no es, en la actualidad, comparable con el peso específico que mantienen Francia o Inglaterra. Es, pues, un continente franco y anglófono en el que France Presse y Reuter tienen una importante presencia. Basta recordar que la agencia francesa, presente en 156 países del mundo, tiene 45 de sus oficinas en Africa por 30 en Europa o 24 en América del Sur. (55).

ASIA. Los idiomas con mayor implantación, al menos desde el punto de vista comunicacional, son el inglés, el chino y el japonés. Las agencias anglófonas, y especialmente Reuter, dominan el inmenso continente, aunque no es despreciable la presencia de la agencia china Xinhua y la de la japonesa Kyodo, ambas en claro ascenso. Reuters cuida especialmente Asia por el peso que tuvo en el continente la colonización británica y, sobre todo, por motivos comerciales. De las 123 oficinas de esta agencia en el exterior citadas en 1985, 35 estaban en este continente (56), que incluso había pasado en 1990 a ser el segundo en ingresos para la agencia, desplazando a América. (57).

AMERICA. Anglófona en el Norte e hispanohablante en el Centro y en el Sur. Canadá y Estados Unidos son "cotos" casi exclusivos de AP -antes también UPI- y EFE es desde 1992 la primera agencia en Iberoamérica, puesto en el que ha desbancado a Associated Press.

AUSTRALIA. Anglófona y con clara influencia de la agencia Reuter.

Un segundo aspecto vinculado a la presencia de estas grandes redes en

países fuera del propio, y especialmente en el Tercer Mundo, lo constituyen los vínculos con las colonias de emigrantes. De ahí los servicios en español de ANSA (con presencia importante en Argentina y Uruguay), DPA (intereses en Centroamérica y Chile) y AFP, cuya presencia forma parte de un gran esfuerzo del Estado francés por incrementar su presencia en la que ha denominado Latinoamérica, un término que, desafortunadamente, ha logrado una fuerte implantación y desplazado en muchos países al de más adecuado, desde nuestro punto de vista, de Iberoamérica.

Herman Beals, uno de los responsables del servicio en español de la agencia UPI -la primera que, en la segunda década de este siglo, creó un servicio específico en español para Iberoamérica- tiene presente también la presencia de una población superior a los 20 millones de personas hispanohablantes en Estados Unidos, "en una comunidad -dice- que no cesa de crecer y cuyo peso cultural, económico y político empezará a sentirse en las próximas décadas, pero que ya comienza a sentirse en el castellano que se 'exporta' desde Estados Unidos a través de la televisión, el cine, la publicidad y las agencias de noticias". (58).

La creación de servicios en lengua extranjera ha traído consigo, en lo que al español respecta aunque esta consideración podría trasladarse a los demás idiomas, problemas derivados de la elaboración de estos hilos por personas de distinto origen y formación. Así, en la redacción del servicio en español de la agencia Associated Press, en Nueva York, trabajan 16 redactores de nacionalidades española, colombiana, cubana, argentina, mexicana y peruana, que elaboran un servicio de unas 200 noticias diarias.

José Abreu, responsable del servicio en español de esta agencia -recordemos, la primera del mundo- ha definido con claridad el problema suscitado en su redacción

con el idioma español. "Esa mezcla de nacionalidades -dice- da una universalidad al idioma español que podría ser vista con algo de recelo por los intransigentes y con orgullo por los que ven la lengua como un medio cambiante", pero más adelante añade, y ahí vienen los problemas: "debido a que servimos por igual a Centro y Suramérica, a la región del Mar Caribe, a México y Panamá y a clientes hispanohablantes en Estados Unidos -en su mayoría radioemisoras- las agencias nos hemos visto obligadas a moldear un español que pueda ser usado por todos". (59).

Jordi Minguell, de la agencia ANSA, reconoce, en este mismo sentido, que "muchos de los periodistas que trabajan en español en ambiente lingüístico no español usan construcciones e incluso vocablos no propiamente españoles, sino tomados en préstamo a la lengua de la comunidad en que viven". (60).

Para Pierre Pointeau, de la agencia France Presse, parece más adecuado alejar la mesa central de su servicio en español de las áreas a las que van destinadas sus noticias, con el fin de evitar los contagios a los que alude Minguell. "Este servicio -explica- utiliza a unos 30 periodistas y entre ellos hay de todo. Hay españoles y muchos latinoamericanos, por eso creo que, estando París un poquito fuera de las presiones de las modas del lenguaje, por causa de la Televisión Española, o de las radios de América Latina, hemos mantenido un lenguaje muy frío, muy diferente quizá al de las agencias que están en medio de un mundo hispanohablante o en un mundo anglófono". (61).

Ninguno de estos grandes medios posee un departamento dedicado al cuidado del idioma español, es más, prácticamente tampoco lo tienen para el propio, y, excepto la agencia EFE, no parecen excesivamente preocupados por la conservación de su lengua, el inglés en el caso de Associated Press y Reuters o el francés en el de

France Presse.

Este aspecto plantea otra cuestión íntimamente ligada con los contenidos informativos, como es la de discernir qué servicios en lengua extranjera son simples traducciones de noticias enviados en el canal de idioma propio y cuáles son servicios con redacciones y criterios autónomos para esa lengua extranjera. De más está decir que estos últimos merecen mucho más interés que los primeros.

Asumida esta creatividad en un idioma ajeno al propio, habría que determinar también qué criterio se sigue a la hora de fijar el contenido de ese hilo en lengua extranjera, el geográfico o el temático.

Aunque esta es una materia que apuntamos aquí como sugerente de próximos estudios sobre el producto informativo de las agencias, no está de más para el objetivo que se persigue en esta tesis estudiar el caso de uno de los medios de esta naturaleza que ha analizado más sus propios productos: Inter Press Service.

En efecto, los servicios realmente creativos de Ips son los elaborados en español e inglés, por este orden. Los demás son simples traducciones de una selección de noticias de los dos citados.

El estudio elaborado por el Departamento de Investigación de la agencia del Tercer Mundo en 1991, que sucede a los hechos en 1977, 1978, 1979, 1983 y 1989 -lo que da idea de la preocupación de Ips por conocer su propia producción- aporta algunos datos significativos (62):

1) En ambos servicios, el porcentaje de informaciones propias de Ips es alto, un 76 por ciento en el inglés y un 80 por ciento en el español. El resto procede de aportaciones de agencias nacionales con las que Ips tiene acuerdos de intercambio.

2) El servicio en inglés aparece fechado en un número mayor de países (65)

que el español (47). Entre ambos aportan noticias de 73 países a las que se suman otros 16 aportados por las agencias nacionales.

3) El servicio en español aporta noticias fechadas en un número mayor de países del Tercer Mundo (77 por ciento del total) que el inglés (62 por ciento). La propia Ips reconoce que el porcentaje en las tres agencias occidentales (Ap, Reuter y AFP) es semejante (66 por ciento), pero lo atribuye a una cobertura fuera de la habitual en ese momento de las noticias procedentes de Oriente Medio.

4) El servicio en español está fechado, en un 65 por ciento del total de sus noticias, en países iberoamericanos, mientras que el inglés reparte más el origen de sus informaciones, con el 26 por ciento de ellas en Europa, el 21 por ciento en Iberoamérica, el 18 por ciento en Asia, el 16 en Asia y el 11 en América del Norte.

5) La dimensión media de las noticias es superior en el servicio en inglés (400 palabras) que en el español (300), aunque ambas por encima del promedio de las agencias occidentales (200 palabras). Ips advierte, con todo, que las grandes redes del Primer Mundo aportan muchas más noticias breves (listas de precios del petróleo, resultados de competiciones deportivas, etc.) que de alguna forma desvirtúan el dato.

6) En cuanto a los contenidos, el servicio en inglés aporta más noticias políticas (34 por ciento) que el español (27 por ciento), mientras que en éste se presta más atención a la economía (28 por ciento frente al 23). Asimismo, el hilo inglés tiene más noticias sobre cuestiones militares y el español sobre asuntos sociales. El resto es muy similar.

7) Es interesante citar aquí la diferencia que Ips hace entre noticias "positivas" y "negativas" hacia el Tercer Mundo. Así, el servicio en español es más "optimista" al aportar un 54 por ciento de noticias positivas, frente a sólo el 42 por ciento el inglés.

Para las agencias mundiales se cita un promedio del 65 por ciento de temas negativos para el mundo subdesarrollado.

8) En cuanto a las fuentes en ambos servicios, Ips señala que los gobiernos son claros protagonistas, con un 47 por ciento en el inglés y el 37 en el español. Otros actores son, en el hilo inglés, el mundo cultural y académico (14 por ciento) y las Naciones Unidas (9 por ciento), en tanto que en el español destacan la cultura (19 por ciento) y los movimientos ciudadanos (6 por ciento).

Un análisis comparativo semejante al elaborado por Ips pero relativo a los servicios en lengua extranjera de las grandes agencias occidentales, sin encaje en el esquema general de esta tesis, aportaría sin duda elementos enriquecedores sobre los mensajes informativos de estos medios y no se descartan por parte del autor futuras incursiones en este campo.

## LOS ACUERDOS CON AGENCIAS NACIONALES

La Unesco calculaba en 1990 que el número de agencias de prensa existentes entonces en el mundo superaba el centenar y señalaba que "uno de los aspectos principales de la circulación internacional de noticias es la existencia de acuerdos de intercambio de noticias nacionales, regionales e internacionales en todo el mundo". (63).

La colaboración entre agencias mundiales y nacionales o regionales no es, ciertamente, nueva. De hecho, el responsable de cualquier oficina en el exterior de una de las grandes redes transnacionales no tendría el menor reparo en reconocer que la primera fuente de un corresponsal o delegado en el extranjero es la agencia

local, si ésta existe lo que no es siempre el caso.

Es más, como recuerda Jeremy Tunstall, en muchos países del Tercer Mundo las agencias occidentales no están autorizadas a distribuir directamente sus noticias a los medios y tienen que hacerlo, obligatoriamente, por medio de una agencia nacional, por lo general la única existente. A menudo esta agencia local ofrece su servicio nacional a la delegación de la extranjera en pago parcial por el servicio mundial que le entrega ésta. (64).

Las agencias nacionales y regionales constituyen, a la vez, un elemento multiplicador y censor de los productos informativos de las grandes agencias. En efecto, gracias a sus acuerdos con las redes trasnacionales, las noticias generadas por éstas llegan a medios locales que por sí mismos nunca tendrían capacidad para contratar estos servicios, pero al mismo tiempo son estas agencias nacionales, muchas de ellas gubernamentales, las que filtran el producto y se convierten en efectivos "gatekeepers" de la producción informativa procedente del exterior.

El incremento progresivo de los costes de la cobertura informativa global frente a los ingresos mínimos que aportan los abonados del Tercer Mundo -el 1 por ciento en el caso, significativo, de Associated Press- ha impulsado a las organizaciones mundiales a profundizar en su colaboración con los sistemas nacionales e incluso con movimientos organizados, como el "Pool" de agencias de prensa de los países no alineados, que en otro momento representaron el papel de enemigo a eliminar.

Jim Richstad cita a Gerald Long, antiguo responsable de la agencia Reuter, para explicar la complejidad de una cobertura de alcance universal. Long se refería a la India, un país de gran interés para su agencia por su condición de ex-colonia británica. "La mayor dificultad", decía, "para informar sobre la India es la India. Es un

país de gran tamaño, con una población enorme. ¿Quién sabe en la India lo que está ocurriendo en la propia India?". (65).

El ya citado Michael H. Anderson considera que las organizaciones informativas occidentales no están, pues, solas en el proceso de cambiar su dirección y en la búsqueda de un camino común. "Algunos países autocríticos -afirma- admiten ahora que intercambios más estrechos con las agencias transnacionales y cambios unilaterales en sus líneas internas pueden resolver algunos de los problemas más acuciantes". (66).

¿Podría ello suponer un paso hacia el "flujo equilibrado de información"? Posiblemente, pero sin que las partes en conflicto lo reconozcan así. Prefieren la política de los hechos consumados que la de la publicidad, la del encuentro casi a hurtadillas frente a la ceremonia pública del matrimonio, aunque éste sea por conveniencia.

"Tras una suspicacia inicial y una confrontación por parte de Occidente -explica Richstad- ahora parece que hay un mayor acuerdo en que las agencias nacionales y el 'pool' de agencias de países no alineados ofrecen medios para aumentar el flujo de noticias entre los países desarrollados y en vías de estarlo. Hay cooperación para el desarrollo de las agencias nacionales y, en última instancia, apoyo para el 'pool' por agencias y gobiernos occidentales". (67).

Es significativo el número de servicios de medios extranjeros que muchas de las agencias de países del Tercer Mundo reconocían recibir en 1986.

Así, en Africa, la agencia marroquí, MAP, admitía la existencia de intercambios con otras 50 agencias del mundo; la MENA egipcia citaba a 17, y la nigeriana NAN, ocho.



En América, la cubana Prensa Latina reconocía acuerdos con otras 36 agencias, sólo cinco menos que la mismísima Associated Press.

El caso de Asia también contribuye a apoyar lo expuesto. La INA, agencia nacional iraquí, citaba los servicios de 46 agencias extranjeras, por 54 la KUNA kuwaití, 22 la iraní IRNA ó 30 la japonesa Kyodo. La SPA saudí aludía a 16 servicios extranjeros, la UNI india mencionaba 19 y la YONHAP surcoreana, a 35.

En Europa, el caso más significativo es el de la yugoslava TANJUG, citada como una de las principales agencias en la coordinación de información sobre el Tercer Mundo, que reseñaba contactos con 80 extranjeras. (68).

Para Boyd-Barrett, una agencia nacional es una importante fuente de noticias por diferentes vías. En primer lugar, sirve como fuente de noticias nacionales, entendidas éstas como las referidas a acontecimientos de relevancia o trascendencia nacional. "En esta línea -prosigue su argumentación este autor- las actividades gubernamentales son, por lo general, cuestiones de importancia nacional y algunas agencias nacionales, de hecho, facilitan sólo noticias de este tipo". (69).

Esta concentración en las noticias nacionales viene muy bien a las agencias mundiales, cuya atención está centrada en noticias de tipo internacional, "noticias -señala Boyd-Barrett- que reflejan el carácter nación-estado de las divisiones políticas internacionales". (70).

El problema es, para este investigador, que, a menudo, las agencias nacionales no llegan a los niveles de competencia exigidos, por ejemplo, por los profesionales estadounidenses y británicos, aunque no por ello dejan de ser fuentes utilizables, pues si se trata de una agencia gubernamental, sirve como fuente de las actividades oficiales de ese país y tiene la ventaja de ser utilizada a menudo como canal inicial de

muchas noticias. (71).

Es cierto, en la línea sugerida por Boyd-Barrett, que en muchos países, con agencias controladas o no, es más fácil para el Gobierno de turno hablar a un solo medio que hacerlo a todos, especialmente en algunas cuestiones rutinarias.

También es un hecho contrastado que las grandes agencias sopesan si deben mantener oficinas en países en los que, a pesar de que la entrada a los mismo es posible, el acceso a las fuentes no está permitido, por lo que resulta más económico y efectivo mantener a un corresponsal o "stringer" a tiempo total que utiliza también la información de la agencia nacional.

El terreno se allana mucho, y seguimos con Boyd-Barrett, si la agencia local ha suscrito con la mundial acuerdos para la formación de periodistas en el seno de la gran red transnacional, como es el caso, por ejemplo, de la agencia de noticias de Ghana y la británica Reuter. Esta contribuyó al desarrollo de la primera y tras comprobar que la agencia ghanesa alcanzaba los niveles de calidad y fiabilidad exigidos, retiró su propia delegación en el país y mantuvo a la red local como corresponsal. Con el detalle, muy importante, de que los editores de Reuter estaban conectados por línea con sus colegas de la agencia de Ghana y podían solicitarles aclaraciones o ampliaciones sobre cualquier información. Este caso podía aplicarse también a la agencia zaireña. (72).

Un segundo aspecto importante de las agencias nacionales es que son, en algunos casos, clientes interesantes para las redes transnacionales. Las agencias locales pagan, a veces, un 800 por ciento más por los servicios mundiales que lo que reciben por los suyos nacionales. (73).

Por último, estas agencias adquieren relevancia ante las mundiales porque

suponen el conducto obligado en la llegada a los periódicos. Y no sólo a veces por imperativo gubernamental, sino incluso a requerimiento de los propios diarios, que, en países especialmente pobres, no tiene personal cualificado para revisar y editar el servicio de las grandes agencias y prefieren recibirlo traducido y "digerido" por su agencia nacional.

### LAS AGENCIAS MUNDIALES FRENTE AL RETO AUDIOVISUAL. LA COMPETENCIA DE LA TELEVISION. CAUSAS Y EFECTOS DE UN DESAFIO NO REAL

Los avances tecnológicos puestos al servicio de la televisión han hecho posible que este medio se haya convertido, mediante la cobertura en directo de acontecimientos, de un serio competidor de las agencias mundiales de información. Éstas, a su vez, se han visto obligadas a crear servicios audiovisuales con el fin de no perder una importante parte del mercado.

Y lo cierto es que mientras la mayoría de las agencias de noticias están en crisis, las cadenas de televisión, plétóricas al final de los años 80 y menos en los 90 por la crisis publicitaria, han tenido que acudir en ayuda de alguna de ellas, como se pudo apreciar en el caso de UPI.

Michael Palmer, profesor de la Universidad de la Nueva Sorbona (París III), puso el dedo en la llaga cuando escribió:

"A principios de 1992, Ted Turner, propietario fundador de la cadena CNN, era coronado 'Hombre del Año' por *Time*, la primera revista del mundo, asimismo americana. Algunos meses más tarde, la segunda agencia de prensa de Estados

Unidos, United Press International (UPI), en quiebra, era comprada 'in extremis' por una cadena de televisión árabicohablante basada en Londres con capital saudí, Middle East Broadcasting Center. El contraste es impresionante: mientras que la CNN suscita émulos, y la BBC, entre otras, lanza un servicio mundial de televisión, las agencias están en crisis". (74).

Y, más adelante, señaló:

"Los comentaristas americanos van más lejos: celebran el nuevo imperialismo mediático anglosajón con la CNN, la BBC, Reuter y Dow Jones (agencia especializada en la información económica y financiera) que imponen una misma visión en todo el mundo desde Washington, Atlanta y Londres". (75).

Este es el punto clave de la cuestión: las agencias, la televisión, los sistemas activos de intercambio de información, han pasado, en bloque, a conformar un sistema global, en el cual la integración nacional supone, al menos en los países desarrollados, la integración universal.

Marcial Murciano describe este sistema global como dotado de un centro multipolar en cuyo eje habría un primer nivel formado por Estados Unidos, Europa Occidental, Japón y Canadá, un segundo integrado por Europa Meridional, Israel, Sudáfrica, Brasil, México y los Países del Pacífico, y un tercer nivel, periférico, en el que incluye a los países "subdesarrollados", "atrasados" o "no desarrollados". (76).

Según este profesor de la Universidad Autónoma de Barcelona, para las sociedades periféricas, las descritas en el tercer nivel, "esta nueva reorganización internacional se ha traducido en la importación masiva de tecnología, de patrones de consumo, y de formas de producción desarrolladas y adoptadas en un primer momento en los espacios centrales". (77).

Una de las características del capitalismo transnacional, y aquí seguimos todavía a Murciano aunque el concepto ya había sido analizado, entre otros, por Cees Hamelink, es su naturaleza oligopólica, "porque -afirma- la mayor parte de la actividad de producción, comercialización, innovación, acumulación, etc. la realizan, en forma crecientemente exclusiva, un pequeño número de grandes empresas multinacionales que tienen una posición dominante en relación con el resto de las empresas industriales". (78).

Este es el punto en el que nos encontramos con el diagnóstico de Palmer, referido a la globalización informativa.

Una globalización o universalización que Hamelink considera determinada por cuatro fuerzas:

1. Las innovaciones tecnológicas, que, especialmente en el mundo de la informática, las telecomunicaciones y la confluencia de ambas, han simplificado en gran medida los procesos de universalización. De hecho, dice, se puede argumentar que las tecnologías de la comunicación/información suministran la infraestructura esencial para las transacciones a nivel mundial.

2. La rápida proliferación de mercados financieros extraterritoriales en los años 70 y la circulación de grandes sumas de dinero más allá de la jurisdicción de organismos nacionales.

3. El enorme crecimiento del comercio, que ha supuesto un cambio no sólo cuantitativo sino también cualitativo, ya que el constante aumento de los fondos necesarios para desarrollar nuevos productos y nuevas tecnologías ha obligado a las compañías a utilizar, en los nuevos mercados mundiales, marcas y publicidad universales.

4. La política. Para Hamelink, cada vez más, en muchos países, el clima político es muy receptivo a los procesos de universalización. (79).

Las agencias de prensa son, por definición, empresas con una gran capacidad de penetración pero relativamente pequeñas en el conjunto de las dedicadas a la comunicación mundial.

Así, Reuters, que, como se vio en el capítulo anterior, tiene siete veces más ingresos que Associated Press, ocupaba en 1987 un nada más que discreto 143 lugar en la relación de los principales grupos empresarios de la información y la comunicación ordenados por la Unesco según su volumen total de ventas. Associated Press tan siquiera aparece entre las 300 primeras. (80).

Si se observa la misma clasificación de la Unesco pero limitada a medios de comunicación (prensa, edición, televisión, radio y cinematografía), se comprueba que Reuters no aparece incluida en la relación, quizás por error u olvido, pero si se trasladaran a este cuadro las ventas que se citan en el cuadro citado en el párrafo anterior, 1.469 millones de dólares, la agencia británica no pasaría del puesto vigésimo séptimo. (81).

Sin embargo, de esas 27 empresas líderes, siete son cadenas de televisión: ABC, NBC y CBS estadounidenses, ARD alemana, NHK japonesa, BBC británica y RAI italiana. La ABC ocupaba incluso el primer puesto mundial con unas ventas de 4.440 millones de dólares. (82).

Trasladada la comparación al marco nacional español, la diferencia entre cadenas de televisión y agencias es aún más evidente: los ingresos de la agencia EFE en 1990, 8.724 millones de pesetas, contrastan con los 116.090 millones del presupuesto para ese año de TVE y sólo superan los 5.363 millones del Canal 9

valenciano, los 7.564 de la Televisión de Galicia y los 7.800 de la Vasca. Por delante de la primera agencia española estuvieron, además de TVE, Canal Sur (23.000 millones), TV3 (22.913 millones), Antena 3 (20.000 millones), Canal Plus (16.000 millones), Telemadrid (15.000 millones) y Tele 5 (15.000 millones). (83).

Estas cifras definen la verdadera dimensión económica de las agencias de prensa en el conjunto de las empresas productoras de información en el mundo.

En la línea definida en este capítulo, referido fundamentalmente a los contenidos, un primer paso en este apartado consistirá en determinar qué producto informativo capaz de competir con el de las grandes agencias de prensa generan las cadenas de televisión y en un segundo momento se analizará la respuesta de las agencias al reto lanzado por sus nuevas competidoras.

Anne M. Cooper es la autora de un interesante estudio sobre las noticias televisadas elaborado en 1986 y que trató de responder a estas cuestiones:

1. Qué hace universales a las noticias. Cuáles fueron los temas de máximo interés durante la semana estudiada. Qué temas ocuparon más tiempo. Qué temas fueron citados más a menudo.

2. Qué países son los más globales aparentemente y cuáles los más locales. *Porcentaje de las noticias internacionales en el conjunto de ellas.*

3. Capacidad de la agencia internacional de noticias. Noticias que aparecieron durante una semana en los programas de al menos dos países. Qué países prestan atención a qué noticias. (84).

Cooper estudió 338 noticias ('stories') de las siguientes cadenas de televisión:

- CBS (Estados Unidos) - Primer Mundo, Occidental
- NHK (Japón) - Primer Mundo, Asiática

- Rupavahini (Sri Lanka) - Tercer Mundo, Sudeste Asiático
- JBC (jamaica) - Tercer Mundo, Caribe
- 24 Horas (Colombia) - Tercer Mundo, Latinoamérica

El periodo analizado fue el comprendido entre el 1 y el 5 de septiembre de 1986.

Esta investigadora definió las noticias nacionales como aquellas "de, acerca u originadas en el país propio, incluso cuando estas noticias afecten a otro país (p.ej. un avión de otro país se estrella en el propio)", y en las internacionales hizo una distinción entre noticias extranjeras (noticias de, acerca u originadas en localidades ajenas al país propio) y noticias propias en el extranjero (noticias de, acerca u originadas en localidades ajenas al país propio pero que afectan a éste, p.ej. un avión nacional se estrella en otro país). (85).

Entre las 338 noticias estudiadas, Cooper encontró 142 internacionales y 196 nacionales y destacó los cuatro asuntos que coparon más tiempo de emisión:

- a) Cumbre de los No Alineados en Zimbabue (34,07 minutos).
- b) Disturbios en Sudáfrica (23,66 minutos).
- c) Secuestro de un avión de Pan Am en Pakistán (21,66 minutos).
- d) Accidente de un avión Aeroméxico en California (20,17 minutos).

El contenido de los programas de Sri Lanka y de Colombia no es relevante para los fines que perseguimos en este apartado (comparar la naturaleza de la producción de las grandes agencias y de las grandes cadenas de televisión), por lo que seleccionamos aquí las conclusiones de Cooper sobre la cadena CBS (Estados Unidos):



1. La Cumbre de los No Alineados no ocupó apenas espacio en la CBS (0,33 minutos) y alguno en la NHK.

2. La CBS prestó la máxima atención (21,84 minutos) a los incidentes aéreos, uno de ellos nacional (California) y el otro, nacional en el exterior (avión de Pan Am en Pakistán).

3. La CBS dedicó un 42,3 por ciento de su tiempo a las noticias internacionales.

4. El interés de la CBS por las noticias internacionales se distribuyó así:

<u>Duración y asunto</u>	<u>Porcentaje cobertura (*)</u>
5 días	
Cumbre No Alineados	20 %
Disturbios en Sudáfrica	80 %
4 días	
Choque dos barcos URSS	75 %
3 días	
Accidente avión Aeroméxico	100 %
Disturbios en Líbano	33 %
Guerra Irán-Irak	66 %

<u>Duración y asunto</u>	<u>Porcentaje cobertura</u>
--------------------------	-----------------------------

2 días

Detención de Daniloff en la URSS	100 %
Relaciones EEUU/Libia	50 %
Terremoto en la URSS	0 %
Liberación rehenes en Líbano	50 %
Nicaragua	50 %

1 día

Secuestro avión Pan Am en Pakistán	100 %
Incendio hotel en Noruega	100 %
Visita príncipe Carlos a EEUU	100 %
Filipinas	0 %
Botha en Japón	0 %

(\*) La cobertura se mueve entre un mínimo del 20 por ciento (cobertura en uno de los cinco días) al 100 (cobertura en los cinco días del acontecimiento). 0 por ciento indica no cobertura.

Como se puede comprobar, el contenido de estos informativos es muy semejante, con la lógica limitación del número de temas tratados, a la cobertura internacional de las grandes agencias mundiales.

Así lo confirmó también un estudio comparativo encargado por la Unesco en 1979, pero publicado sólo en 1987, a un equipo de investigadores encabezado por Annabelle Srebreny-Mohammedy, quien sustituyó, por problemas de salud, al responsable inicial, Paul Hartmann, y que incluyó también a Kaarle Nordestreng, Robert Stevenson -dos nombres que ya han sido citados en varios apartados de esta tesis- y Frank Ugboajah.

El trabajo de este grupo incluyó periódicos e informativos audiovisuales de la República Federal de Alemania, Australia, Estados Unidos, Finlandia, Hungría, India, Irán, Líbano, Malasia, Nigeria, Polonia, Holanda y Yugoslavia.

El planteamiento de objetivos fue similar al que propuso, años después, Anne Cooper: dónde ocurrió la noticia: ubicación; dónde se originó la noticia: fuente; quién originó la noticia: posición y nacionalidad del actor; sobre qué era la noticia: tópico; contexto de la noticia: tema. (86).

Aquí encontramos también la clasificación de temas creada por Philip Elliot y Peter Golding (87), que permite la inclusión de noticias extranjeras en el país y noticias nacionales en el exterior, además, claro está, del tipo puro de noticias extranjeras en el exterior.

Centrando nuestro interés, dentro de este amplio estudio, en la producción de las cadenas de televisión, encontramos que fueron analizadas las siguientes:

- Estados Unidos: CBS (con el prestigioso telediario vespertino dirigido y presentado por Walter Cronkite).

El equipo de Estados Unidos analizó también los siguientes canales de otros países: Canal 11 y Tele-Noche (Argentina), TV Horas (México), Algiers TV (Argelia), Television Ivorienne (Costa de Marfil), Radiodiffusion Television Tunisienne (Túnez),

Televisión Zambia (Zambia), Televisión Oficial (Indonesia), Canal 3 (Tailandia), Vremya (URSS), Primera Cadena (Islandia).

- Nigeria: NTA.
- Líbano: Tele-Liban.
- Australia: ABC y 9/8 Tamworth.
- India: Delhi TV.
- Malasia: Televisión Nacional.
- Hungría: Canal 1.
- Polonia: Canales 1 y 3.
- Yugoslavia: Radiotelevizija Ljubljana.
- Alemania Federal: ARD y ZDF.
- Finlandia: Televisión Estatal.
- Holanda: NOS.

La medición se realizó en una semana continua entre el 23 y el 28 de abril de 1979 y otra compuesta por el lunes 2 de abril, el martes quince días después, y así sucesivamente hasta el sábado 16 de junio de 1979.

El estudio en cuestión evidencia que los noticiarios televisados "tienden a centrarse en un número más reducido de noticias internacionales, que constituye un porcentaje total mayor del tiempo disponible para noticiarios que el que representan las noticias internacionales de prensa como porcentaje del total general de noticias". (88).

Es decir, y esto confirma el carácter competitivo de la televisión respecto de las agencias, los informativos televisados dedican más espacio a las noticias

internacionales -la razón de ser de las grandes agencias mundiales- que la propia prensa escrita. Esta conclusión es de la máxima importancia para el desarrollo de este capítulo.

Si centramos nuestra atención en los cuadros ofrecidos en este estudio encargado por la Unesco sobre la producción en los países occidentales -aquellos donde supuestamente las agencias mundiales elaboran la mayor parte de su producción- se aprecian también algunos rasgos de interés. Así:

1.- Estados Unidos. La CBS dedicó un promedio de cuatro artículos y 266 segundos a la información internacional, lo que supone un 19 por ciento del tiempo del telediario. Este porcentaje es inferior al de la prensa escrita (42 por ciento para el *Washington Post* o 39 por ciento para el *New York Times*), y denota que el informativo televisado prefiere centrarse en cuatro o cinco grandes temas internacionales y tratarlos en profundidad. No parece casual, pues, que las agencias adecúen sus contenidos en consecuencia y ofrezcan también textos analíticos o interpretativos, como se sugirió en el estudio elaborado por el doctorando.

2.- Australia. La ABC trató una media de seis temas con una extensión promedio de 550 segundos, lo que supone un 30 por ciento del espacio total, comparable con el 28 por ciento del *Herald* o el 29 por ciento del *Australia*. La cadena 9/8 fue aún más selectiva: sólo ofreció dos temas pero con un promedio de 802 segundos, lo que supuso un 16 por ciento de su telediario. Estas cifras ratifican lo dicho para Estados Unidos.

3.- Alemania Federal. La ARD abordó un promedio de 14 temas con una extensión media de 515 segundos, un 17 por ciento del total de sus noticias. La ZDF

ofreció 15 temas, con 530 segundos y un 24 por ciento. Esta cifras, como en el caso de Estados Unidos, están por debajo de las de la prensa escrita: 41 por ciento del *Bild-Zeitung*, 48 por ciento del *Frankfurter Allgemeine* o 60 por ciento del *Suddeutsche Zeitung*.

4.- Finlandia. En la línea de la televisión estadounidense, la finlandesa abordó una media de 5 temas, con 441 segundos y un 36 por ciento del total, comparable al 39 por ciento del *Helsingin Sanomat* y superior al 23 por ciento del *Aamulehti* o el 22 del *Kansan Uutiset*.

5.- Islandia. Sólo 4 fueron los temas ofrecidos por la televisión nacional, con un promedio de 267 segundos y un 18 por ciento del total de noticias. Cifra también comparable al 23 por ciento del *Morgonbladid* o el 16 del *Dagbladid*, dos de los periódicos estudiados.

6.- Holanda. La NOS trató seis temas como media, con 584 segundos y el porcentaje más alto de los países occidentales analizados: el 53 por ciento, superior al 26 por ciento del prestigioso *Telegraaf* o al 42 del *NRC/Handelsblad*.

## LA GUERRA DEL GOLFO, PUNTO DE INFLEXION EN LA COBERTURA TELEVISIVA EN DIRECTO

Hasta ahora hemos definido los contenidos de los mensajes televisivos como complementarios de los generados por las agencias. De hecho, una parte muy importante, pero difícilmente cuantificable, de los textos informativos leídos en los telediarios son telegramas de agencia más o menos reelaborados y adaptados a la naturaleza del medio.

Para muchos autores, el verdadero reto de la televisión a las agencias en la cobertura informativa tiene una fecha y un escenario concretos: el 16 de enero de 1991 y el Golfo Pérsico.

Bernardo Díaz Nosty, profesor en aquel momento de la Universidad Complutense, ha sintetizado con claridad qué ocurrió entonces en el mundo de la comunicación transnacional:

"Son como 'fuegos artificiales', comenta John Hollimann de la CNN, 'como los del 4 de julio'. Minutos después, las imágenes de la cadena americana inundan la *aldea global*. 16 de enero de 1991. Ha comenzado la guerra. Una guerra medida. La información veraz o falsa, siempre gradualizada, va a jugar un papel decisivo.

La *sociedad de la información* se pone de largo, vía satélite. La televisión, la radio y la prensa exhiben el alcance tecnológico de sus medios. Las conexiones, los debates, el despliegue infográfico de los periódicos -los mapas de la guerra- ofrecen una estampa renovada de la comunicación moderna. La información, sin embargo, apenas denuncia su secuestro (89). El espectáculo -los *fuegos artificiales*- ha comenzado. La primera de las imágenes que conmueve al planeta: un cormorán moribundo, embadurnado en petróleo, cuya tragedia ni siquiera corresponde al tiempo de la narración". (90).

Durante unos días, la "aldea global" fue una realidad. Después se abrió un proceso de dudas, críticas y desinterés por lo que parecían "fuegos artificiales", como ha descrito certeramente Díaz Nosty a la guerra en directo. La censura, entre otros factores, dio al traste con la credibilidad de un proyecto que pasó de ilusionar a

suscitar los comentarios más agrios sobre el papel de las televisiones. Público y especialistas comprendieron que la información no podía ser tratada como un "show" de variedades en el que las estrellas invitadas eran los propios periodistas.

La publicidad, que siempre tiene la última palabra en el medio televisivo, confirmó lo dicho anteriormente al mostrar síntomas de recisión y no posibilitar siquiera la cobertura de unos costes inimaginablemente altos.

Las agencias mundiales comprendieron, sin embargo, que la televisión había lanzado un reto tecnológico de primera magnitud al mostrar una agilidad que hasta entonces no era precisamente una característica del medio, precisado tradicionalmente de grandes unidades móviles, técnicos de enlaces, electricistas, etc.

A un periodista de agencia le había bastado hasta ese momento un simple ordenador portátil de apenas dos kilos de peso y una línea telefónica para inundar las redacciones del mundo con sus informaciones, lo que le dotaba de una ventaja insuperable sobre su colega y rival de la televisión.

Las cámaras portátiles y pequeñas antenas parabólicas que se pueden desplegar y recoger en pocos minutos dotaron a la televisión de esa agilidad de la que carecía hasta entonces. El periodista de agencia se encontró buscando en el desierto un enchufe y un teléfono. Ahora era él el minusválido técnico.

Algunos medios habían desarrollado, sin embargo, un nuevo modelo de ordenador portátil que llevaba incorporada una antena parabólica plegable para enlazar con el satélite correspondiente. En la guerra del Golfo tuvieron oportunidad de probarlo y para ellos fue la gloria, de la misma forma que la miseria correspondió a los que tuvieron que transmitir sus noticias desde hoteles más o menos próximos a la contienda.



Este es un avance tecnológico de singular importancia en el mundo de las agencias de prensa, pues permite ya que el periodista -ahora convertido también en un técnico elemental de transmisiones y en porteador de un equipo de dimensiones semejantes a las de una maleta pequeña- no dependa de una línea telefónica de mayor o menor calidad y en muchas ocasiones sometida a cortes en los momentos más inoportunos.

A los primeros modelos, de precio desmedido y capaces sólo de enviar textos elaborados en pantalla, les sucedieron rápidamente, por la competencia entre los líderes de la electrónica, otros más compactos, mucho más asequibles y dotados incluso de la posibilidad de enviar señal de audio y textos por facsímil. Resta sólo por resolver la necesidad de encontrar una toma de corriente para recargar las baterías, pero esta es una cuestión que afecta a cualquier medio electrónico.

Las agencias fueron, paradójicamente, las grandes triunfadoras de la guerra informativa que supuso el conflicto bélico del Golfo, pues la censura de las imágenes por las autoridades de ambos bandos desvirtuó el trabajo de las grandes cadenas, de las cuales, una por cable, la CNN, obtuvo sin embargo una posición de privilegio que ha mantenido desde entonces en una lucha cerrada con las convencionales, ABC y CBS principalmente.

En todo este proceso de la cobertura en directo, hasta ahora reservada a los actos convencionales y, especialmente, a las transmisiones deportivas, ha surgido una figura de notable interés y que también ha tenido una influencia no despreciable en los contenidos de los mensajes de agencia: el enviado especial.

Los estudiosos estadounidenses definen esta cara conocida que se traslada al lugar de los hechos como "anchor", que en una traducción libre pero más real que

la de "ancla" se podría definir como "anzuelo".

Lichty y Gomery han escrito que "colocando a sus *anchors* en las proximidades del flujo de noticias, las cadenas de televisión se han esforzado por ganar la máxima exposición de sus talentos altamente cotizados y por diferenciarse de sus duras competidoras por cable y locales" y añaden: "un estudio sobre noticias televisadas elaborado en un periodo de seis años evidencia que el número de ocasiones en los que los *anchors* salieron de sus estudios en Nueva York y Washington se dobló entre 1985 y 1990". (91).

Las investigaciones demuestran también que las noticias contadas por los *anchors* desde un punto remoto son habitualmente más largas y reciben más prioridad que las narradas desde la sede central. (92). Esto vale también para las agencias, cuyos enviados especiales remiten siempre textos más largos, explicativos y descriptivos que los elaborados por estos mismos redactores cuando trabajan en sus centros habituales. Dada que la cobertura "in situ" con medios propios es cada vez más frecuente por razones de competitividad con periódicos, radios y televisiones, se justifica lo expuesto en este capítulo sobre la evolución en los mensajes informativos de estas grandes redes periodísticas hacia una peculiar forma de periodismo interpretativo descrita anteriormente.

Dicho todo lo anterior, cabe preguntarse si la televisión es un medio complementario o competidor de las agencias de noticias. Avanzaremos desde este instante que nuestra opinión se decanta por la primera de estas dos opciones.

La creación por las grandes agencias de sistemas propios de producción de noticias televisadas puede dar a entender que se ha entrado en una "guerra" por la

imagen, pero desde nuestro punto de vista en este proceso se inscribe simplemente en el proceso de diversificación de productos informativos que ha caracterizado a las agencias en los años 80 para convertirlas en sistemas "multimedios" capaces de atender las necesidades de unos clientes cada vez más variados y no limitados a periódicos y radios, pero sin tratar de competir directamente con cada uno de ellos.

Las agencias intentan día tras día responder a cualquier petición informativa que les pueda hacer desde un particular interesado, por ejemplo, en una determinada parcela de la información financiera, hasta la gran red de televisión que en un momento dado no puede, por cualquier motivo, estar presente en un hecho relevante.

Con todo, afirmamos aquí que la razón de ser básica de las agencias de noticias, sea cual sea su alcance -nacional, regional, transnacional o mundial- seguirá siendo la prensa escrita y que de la crisis o prosperidad de ésta dependerá en gran medida su devenir.

En el caso que nos ocupa ahora, la producción de noticias en imágenes por las agencias, encontramos cuatro grandes redes de información filmada: Visnews -que desde 1991 pasó a denominarse Reuters Television al hacerse la agencia con la totalidad de la productora-, Upitn, CBS News y Worldwide Television News, a las que se han unido recientemente ABC News y DPA-Etes. De todas ellas, sólo Reuters Television y DPA-Etes son agencias no estadounidenses.

Peter Job, director ejecutivo de Reuters, ha confirmado que su agencia, la más potente económicamente del mundo, no está interesada en la creación de una red mundial de televisión, algo que en principio está sólo a su alcance dentro de las agencias: "El mercado mundial parece bien servido por compañías de alta calidad y creemos que es más realista y beneficioso para nosotros trabajar con jugadores ya

existentes que competir con ellos". (93).

Así, Reuters Television distribuye su servicio de noticias en vídeo a CNN, que cuando ofrece sus imágenes fuera de Estados Unidos incluye en las mismas el logotipo de la agencia inglesa. También tiene un acuerdo con el grupo Telemundo, con sede en Miami, para la creación de un servicio de noticias en español, Telenoticias.

La distribución de espacio en la programación general confirma, finalmente, que la información no es prioritaria en los esquemas de las cadenas de televisión.

Un estudio elaborado en 1990 por José Aznar Taberner sobre los espacios informativos en televisión en España demuestra que en el mejor de los casos, Canal 33, la información no ocupa más del 19,8 por ciento de la totalidad de la programación semanal. (94).

Aznar examinó los trece canales existentes agrupados en tres bloques: televisión pública estatal (TVE 1 y TVE 2), televisiones autonómicas (TV3, C33, Telemadrid, Canal 9, Canal Sur, ETB 1, ETB 2, TVG) y cadenas privadas (Antena 3, Tele 5 y Canal Plus), y obtuvo algunas conclusiones contundentes, tales como que "los informativos son caros, no atraen la publicidad necesaria para su sostenimiento y, tal vez por ello, ocupan un tiempo cada vez menor en la programación de las televisiones convencionales" (95) y llega a afirmar que "de manera gráfica, podría decirse que la televisión, entre otras proximidades, está mucho más cerca del cine que del periódico". (96).

El estudio de Aznar Taberner determina que, en términos generales, los

canales públicos, tanto estatales como autonómicos, duplican y, en algunos casos, hasta triplican el tiempo dedicado por las emisoras privadas a la información, y destaca un caso, el de Tele 5, en el que la publicidad ocupa en pantalla más del doble del tiempo dedicado a las noticias.

Sin embargo, cabe, llegados a este punto, preguntarnos si son únicamente el coste de la información, o la escasa atracción que suscita ésta en la publicidad, las razones del peso limitado de las noticias en la televisión, o bien si el propio medio condiciona de alguna manera todo lo demás.

Es sabido, desde la creación de la radio, que la atención del oyente se mantiene en un informativo durante los tres o cuatro minutos del mismo y que después decae de forma acelerada hasta dispersarse por completo a los diez-doce minutos. (97).

Este planteamiento es aplicable, de forma matizada, a la televisión, ya que ésta cuenta con el apoyo de la imagen para romper la monotonía de la voz del locutor. En cualquier caso, la mayoría de los estudiosos de este medio coinciden en que "la gente que ve las noticias televisadas recuerdan y comprenden sólo una de cada tres de las historias más importantes ofrecidas por algunas de las más sofisticadas organizaciones de noticias del mundo". (98).

Para Mark R. Levy, "la investigación muestra con claridad que la televisión no es la principal fuente de noticias para el público. Dado que el público tiene múltiples fuentes de información, ver la televisión añade poco a la comprensión de los acontecimientos nacionales e internacionales que al mismo tiempo tienen leyendo los periódicos, escuchando la radio y hablando con otras personas". (99).

Este profesor de la Facultad de Periodismo de la Universidad de Maryland

señala cinco características de las noticias televisadas que disminuyen o amortiguan el impacto de este medio:

1. Las noticias televisadas son presentadas con mucha rapidez. El típico *anchor* distribuye más de doscientas palabras por minuto, y esto es demasiado para ser absorbido por el espectador medio.

2. Una vez que una noticia ha sido lanzada, es improbable que el locutor la repita o la relea. Sólo se produce un refuerzo si el espectador ve la misma historia repetida en un informativo posterior.

3. La imagen se suele ver acompañada de una pequeña explicación. Levy recuerda aquí la conocida máxima del periodismo televisivo "dejad que las imágenes hablen por sí mismas" y añade: habitualmente se hace.

4. Historias parecidas se ofrecen a menudo en un proceso "adelante-atrás" o seguidas. En un medio llamado "lineal" como es el periódico, agrupar noticias sobre un mismo asunto da sentido a éste. En la televisión, es un error esperar que el espectador retenga en su memoria de forma diferenciada estas noticias semejantes.

5. Los telediarios ofrecen habitualmente en primer lugar la noticia más reciente sobre un acontecimiento. Para Levy, "esto es como intentar que una persona entienda un chiste contándole primero la línea impactante del mismo. Mucha gente no capta un chiste o una noticia sin haber oído primero qué conduce a la 'línea de la carcajada'". (100).

Este investigador admite, sin embargo, que la televisión tiene algunas ventajas únicas al contar las noticias, y destaca que cuando se cuenta en este medio lentamente y de forma repetitiva un mensaje, ningún otro puede competir con él, especialmente por la sensación de "estar allí" en historias dramáticas o históricas.

(101).

Este último aspecto, que compartimos aquí sin reparos con Levy, nos lleva al único punto en el que la televisión se convierte realmente en un medio suplementario de las grandes agencias: la cobertura en directo, de la que de hecho se valen en muchas ocasiones las agencias para emitir sus boletines o "flashes" urgentes, superadas, sólo en este caso, por una tecnología cada vez más puntera.

### OTROS RIVALES: LOS MEDIOS COMPLEMENTARIOS

Un rival menos conocido, pero mucho más real, de las agencias de prensa está formado por lo que los estudiosos estadounidenses han denominado "supplemental news services", textualmente "servicios suplementarios de noticias" y que aquí preferimos traducir como "servicios complementarios". Veamos las razones para tal elección.

Estos servicios, fundados por lo general por algún gran periódico, como el *New York Times* o el *Washington Post*, surgieron como consecuencia precisamente de la necesidad de ofrecer una alternativa al periodismo de "noticias duras" que caracterizaba a las grandes redes transnacionales en los años 60 y 70.

Estos servicios de noticias, que contribuían también a disminuir los costes de mantenimiento de corresponsales y personal de estos grandes diarios, no tuvieron, al menos en origen, una vocación de suplir a las grandes agencias, pero indirectamente contribuyeron a que, coincidiendo con la crisis de United Press International, muchos medios optaran por suscribirse a una agencia principal, normalmente Associated Press, y a alguno de estos servicios complementarios, que

les permitían una visión menos "aséptica" de la realidad, con informaciones en muchos casos acompañadas de firmas de prestigio.

No es aventurado afirmar, como se deduce directamente de lo anterior, que estos servicios de noticias pudieron tener también una influencia cierta en la evolución del estilo convencional de las grandes agencias mundiales hacia la peculiar forma de periodismo interpretativo que se describió ya en este mismo capítulo.

En 1960, la prensa estadounidense, según la describe Schwarzlose que cita datos de Michael W. Singletary, presentaba un mapa en el que un 43 por ciento de los diarios tenían sólo el servicio de AP, un 27 por ciento poseían únicamente el de UPI -todavía en plena efectividad-, un 25 por ciento disponían de ambas agencias y un 5 por ciento afirmaban no utilizar servicio de agencias alguno. (101).

En 1980, los periódicos abonados únicamente a AP habían pasado a ser el 53 por ciento, los suscritos sólo a UPI el 28 por ciento y los que tenían ambos servicios eran el 18 por ciento y, finalmente, en 1990 se confirmaba la crisis de UPI, que sólo tenía ya la confianza de un 10 por ciento de los diarios, en tanto que la de AP había crecido al 81 por ciento. Sólo un 6 por ciento admitían que tenían ambas líneas. (102).

Schwarzlose establece la posible relación entre la crisis de UPI y el auge de estos servicios complementarios cuando señala que United Press perdió, entre 1975 y 1985, 221 abonados y en el mismo período los alternativos pasaron de tener 710 clientes a sumar 1.134. (103).

Según las tabulaciones de este profesor de la Northwestern University, un 33,9 por ciento de los diarios que afirmaban tener en 1985 al menos un servicio de gran agencia tenían también el de alguno complementario, una cifra que se debe comparar con el 8,8 por ciento en la misma situación en 1960.



Un dato aún más relevante en este sentido si se analiza la utilización de servicios complementarios por diarios que tenían los de las dos grandes agencias: el porcentaje pasó del 35 al 78 entre 1965 y 1985. Más aún: 65 de los 200 diarios que estaban sucritos a UPI y AP recibían también los servicios de tres o más complementarios. (104).

La contundencia de los datos de Schwarzlose hace que nos resistamos a no citar otro más: entre 1960 y 1985, los contratos de las grandes agencias cayeron en Estados Unidos un 12,3 por ciento mientras que los de los servicios complementarios crecieron un 196,9 por ciento. (105).

Un simple proceso deductivo hace pensar también que en la existencia de estos hilos complementarios puede tener también su origen la escasa presencia de otras grandes agencias mundiales -especialmente Reuter- en los diarios norteamericanos. (106).

De hecho, la clientela de estos hilos no era despreciable en 1989, según los datos aportados por Natahn Kinsley que cita como fuente a la revista *Presstime* de mayo de ese año:

Los Angeles Times/Washington Post News Service,	650 clientes
New York Times News Service,	500
Scripps-Howard News Service,	350
Knight-Ridder Tribune Information Services,	270
Copley News Services,	175
Christian Science Monitor News Service,	118
Newhouse News Service,	77 (107).

Es decir, los siete principales servicios complementarios sumaban 2.140 abonados. Una cifra nada despreciable si se tiene en cuenta que el "gigante" Associated Press tenía ese mismo año unos 1.500 clientes en Estados Unidos.

"En el curso de las últimas dos o tres décadas, en la industria de los periódicos -escribe Kingsley- los servicios complementarios, que en otro tiempo eran vistos como un añadido, un brillo agregado a los hilos por cable tradicionales, han asumido un papel diferente. Para muchos editores, los servicios complementarios son ahora el recurso principal en muchas historias relevantes, así como la fuente de documentación en temas más convencionales dentro de los apartados de cultura, entretenimiento, finanzas y deportes". (108).

Algunos profesionales del periodismo han visto también en estos servicios una alternativa al dominio, a veces monorrítmico, de las grandes agencias, e incluso una garantía para la libertad de Prensa.

Así, Harry M. Ronsenfeld, ex editor del Herald Tribune News Service, destaca que los hilos complementarios han aportado "espectacularmente" una cobertura esencial para una prensa libre y resalta, ahora como editor de un diario modesto, el *Capital Newspapers* en Albany (Nueva York): "nosotros no podemos permitirnos tener nuestros propios corresponsales en el extranjero o un equipo a tiempo total en la capital, y a través de estos servicios podemos ofrecer a nuestros lectores lo mejor del periodismo americano". (109).

Este es un peligro no desdeñable para las grandes agencias mundiales, especialmente en un mundo paradójicamente limitado en su interés por el exterior como es el de la prensa americana. Cabe preguntarse aquí si la crisis de UPI, además de venir propiciada por su mala gestión, no se hubiera producido de igual manera al

crecer en número y calidad estos servicios complementarios, más baratos que los de las agencias tradicionales.

Rob Roy Buckingham, del New York Times News Service, señala las razones del éxito de estos servicios: "ofrecimos historias serias en profundidad. AP y UPI no hacían este tipo de cosas, pero los lectores y editores las pedían. Lo que ocurrió en Estados Unidos es que los periódicos encontraron que podían obtener más de su dólar contratando un servicio complementario, y por ello se dispusieron a escoger entre AP o UPI. Y cuando los periódicos pequeños crecieron, en lugar de un segundo hilo de agencia como en el pasado decidieron que era mejor tener un servicio complementario en su lugar". (110).

Hemos perfilado, pues, dos cuestiones de gran importancia para explicar por qué los hilos complementarios se han convertido en una amenaza real que incluso contribuyó a acelerar la caída de UPI: su tarifa claramente inferior a las de las grandes agencias y sus contenidos, tratados en profundidad y, por lo general, con el respaldo de un gran medio o de una firma prestigiosa.

No sería aventurado, entonces, suponer que las agencias mundiales hayan podido reaccionar a esta amenaza tratando de adecuar sus contenidos a esa petición que destacaba Buckingham de tener más temas analizados y tratados en profundidad que los que solían ofrecer estas grandes redes.

Para profundizar en esta cuestión, nada mejor que comparar algunos aspectos de los servicios ofrecidos por las agencias, llamémoslas así por un instante, "convencionales", frente a las complementarias.

Kevin Catalano, un profesor de la Universidad de Missouri-Columbia, tabuló varias mediciones sobre la longitud y comprensibilidad de los "leads" o primeros

párrafos de las noticias de ambos tipos de medios. Aunque el segundo de estos aspectos no es relevante para lo que aquí nos ocupa, la dimensión del "lead" sí parece, en cambio, un punto de interés, sobre todo para compararla con la de los servicios complementarios o alternativos desde una perspectiva de evolución en el tiempo.

Así, un estudio elaborado en 1962-63 por Danielson y Bryan, citado por Catalano, mostraba que el contenido medio de un "lead" de Associated Press era de 20 palabras, mientras que otro de 1987 del propio Catalano lo situaba en 30 palabras. En 25 años, el tamaño del primer párrafo, que teóricamente debe bastar por sí mismo para definir una noticia, había crecido un 50 por ciento. (111).

Las 30 palabras de AP o las 30,49 de UPI se mantienen, sin embargo, por debajo de las 39,01 del Washington Post News Service o las 33,01 del New York Times Service, que no parecen, pues, sometidos a las mismas normas rígidas que las impuestas por los libros de estilo de las grandes agencias.

Dado que el "quién", el "qué", el "dónde" y el "cuándo", cuatro de las famosas cinco "w" a las que debe responder la noticia, deberían permanecer invariables pues no ofrecen alternativas, se puede deducir que el factor que ha provocado el crecimiento del "lead" es el "porqué", lo que de nuevo nos lleva al encuentro de la explicación, de un periodismo de antecedentes, de análisis o de interpretación de la realidad.

## EL JUEGO INTERACTIVO AGENCIAS-OTROS MEDIOS: LA DETERMINACION DE LA AGENDA

Hasta ahora, se han estudiado en esta tesis las influencias exteriores y los efectos de la presión de otros medios en el lenguaje y la organización de las grandes agencias de prensa, pero detenerse en este punto supondría de alguna forma obviar la influencia recíproca de estas redes transnacionales de prensa en otros medios de comunicación. Y no olvidemos que si las agencias fueron acusadas de algo, fue de controlar el flujo informativo mundial.

Se ha analizado casi hasta la saciedad -véanse, por ejemplo, los estudios de Stevenson y Shaw citados varias veces en este trabajo- la presencia de las agencias con mención expresa en la prensa y, algo menos, en la televisión. Son, como se dijo en un capítulo anterior, las mediciones más sencillas. Otra cuestión muy distinta sería identificar qué mensajes de agencia son utilizados como base para la reelaboración propia de noticias e, incluso, qué textos de agencia son publicados sin la paternidad de sus siglas.

Abundan también los estudios sobre la retroalimentación, o "feedback", entre emisor y receptor -David K. Berlo estudió detenidamente este proceso que proporciona a la fuente la información con respecto al éxito que obtuvo al cumplir su objetivo comunicacional- pero no tanto los que se refieren a un aspecto básico en la relación en este caso agencia-abonado: la determinación de la agenda informativa.

Según Martínez Albertos, los ciudadanos llegan a formarse un juicio personal acerca de lo que es importante en la vida pública de su país como resultado de la mayor o menor presencia que determinados asuntos y personas tengan en los

espacios informativos. "A mayor presencia en los medios -afirma este investigador- tanta mayor importancia colectiva merecerá este asunto o persona para el hombre de la calle". (112).

Martínez Albertos cita el estudio elaborado a este respecto en 1972 por Maxwell E. McCombs y Donald L. Shaw titulado *The Agenda-Setting Function of Mass Media* y en el que subyace la idea básica de este efecto: la existencia de una relación directa y causal entre el contenido de la agenda de los media y la subsiguiente percepción pública de cuáles son los temas importantes del día". (113).

Llevando las cosas a un límite extremo pero paradójicamente indeterminable, podríamos decir que sólo existe informativamente aquello que publican o difunden los medios, lo que comporta unas exigencias éticas al profesional de la información que decide en un momento dado, por un interés que no debe ir más allá que el de su recto entender y proceder, qué es o no noticia.

Este proceso mental es idéntico al que se produce en el periodista de agencia a la hora de determinar o seleccionar qué envía o no a sus abonados. Ya hemos comentado en otro pasaje de esta tesis que el editor de una agencia de noticias tiene que dedicar una parte importante de su actividad mental a escoger, entre el bombardeo de mensajes que llegan a su terminal de ordenador, qué se transmite a la línea y a cuáles de sus clientes. Es, recordemos una vez más, su función de "goalkeeper", de portero informativo.

Cierto es que los clientes de las agencias tienen sus propios medios para determinar su agenda, pero no lo es menos que ninguno de ellos tiene capacidad para acceder al volumen de información tan grande que mueve una agencia mundial. De ahí que no parece descabellado afirmar que, en muchos casos, son estas grandes

redes las que deciden realmente qué es o no noticia.

La agenda de las agencias condiciona, pues, de forma determinante a la de sus clientes, quienes a su vez deciden, en un segundo proceso selectivo, qué ha ocurrido en el mundo ante sus lectores u oyentes.

El hecho de tener abonados de muy distinta inspiración o tendencia empresarial avala la determinación de la agenda por las agencias de prensa desde que éstas fueron creadas, pues, como ha destacado Boyd Barrett, estos medios "promovieron la idea de 'imparcialidad' como un valor periodístico objetivo". (114).

Coincido aquí de nuevo con el profesor Martínez Albertos cuando afirma que la agenda de los medios es hoy el resultado de unos mecanismos muy rígidos que regulan el trabajo productor de noticias confiado a los profesionales, y más aún cuando añade: "Por este motivo, aunque en un momento concreto pueden filtrarse en la agenda criterios de oportunidad ideológica o económica al margen de los criterios estrictamente profesionales, son éstos los que acaban imponiendo su ley en la determinación definitiva del contenido temático de la agenda de cada medio. Es decir: en los diarios y demás medios de comunicación de masas dedicados al periodismo se termina hablando de aquello que deciden los profesionales de la noticia, sin necesidad de confabulación previa, y no de lo que les gustaría a los empresarios o a los escritores de las páginas editoriales" (115).

Y ahora aprovecho el alegato a mi favor: ¿qué mayor aval puede tener el editor de noticias ante el editorialista o el propietario del medio para la selección de la información? La respuesta supongo que será evidente para cualquiera que haya seguido el hilo argumental de este apartado: las previsiones o agenda de las grandes agencias.

¿Cómo va a discutir un periódico, especialmente si éste es de tamaño o difusión regional, los criterios de una agencia mundial a la hora de fijar el 'menú del día'?

Sigo ahora a Boyd Barrett cuando éste aprecia cuatro funciones (en algún caso habría que hablar más propiamente de 'efectos') de la determinación de agenda de las agencias informativas:

1) Abastecimiento de una parte substancial de las noticias generales e internacionales presentadas después por los medios "minoristas". ("Retail" media, en el original).

2) Influencia en el criterio de evaluación que el medio cliente pueda hacer de la importancia o peso específico de los diferentes tipos de noticias.

3) Atracción del cliente por la agencia a los métodos de selección de noticias ('news-gathering') de ésta.

4) Influencia en la cobertura propia de acontecimientos por un medio tras recibir las previsiones informativas del día ('day books') de las agencias. (116).

Analizaremos a continuación por separado cada uno de estos importantes efectos de la fijación de la agenda por las agencias de prensa.

#### 1.- Abastecimiento de una parte substancial de las noticias de importancia recogidas después por los medios abonados.

Los estudios que presentan a las agencias como la principal fuente de noticias para sus medios abonados (es decir, todos) son muy abundantes. Schramm, por ejemplo, evaluó esta influencia en las dos terceras partes de las noticias del extranjero



publicadas en la prensa del Tercer Mundo y en una "gran proporción" de las insertadas en la prensa occidental. (117).

¿A qué se debe esta importante presencia -explícita o no- de las agencias en sus medios abonados? Tres serían las razones que, desde nuestra forma de ver la cuestión, explican el fenómeno:

A) Las agencias han exhibido siempre la objetividad y la imparcialidad como avales de su producción informativa. El concepto de noticia ha estado íntima e indisolublemente unido al de agencia.

Boyd Barrett destaca que las agencias extremaron su rigor y precisión porque "la velocidad con la que distribuían las noticias (especialmente las económicas para financieros e inversores) era tan importante como las noticias mismas". "Dado que el telégrafo era caro -añade- extremaron (las agencias) la concisión y precisión de sus expresiones". (118).

Este formato lógico, homologable para todos medios abonados, que dio paso a la famosa estructura informativa de la "pirámide invertida" posibilitó la ampliación de los mercados inicialmente previstos por cada agencia hasta alcanzar la estructura de organización transnacional.

B) Las agencias, como se vio en este mismo capítulo, adaptan su producción informativa y sus formatos a las exigencias de sus clientes y a las nuevas tecnologías, de tal forma que el producto que recibe el abonado es fruto también de la interacción que experimenta con su principal proveedor de noticias. De ahí también la creación de servicios regionales que responden incluso a la exigencia de noticias de ámbito local.

C) El espectro informativo de las agencias es cada vez más amplio y cada vez

también es más rara la noticia insertada por un periódico o leída en un telediario que no aparece en el servicio, o servicios, de una gran agencia informativa.

Este tercer punto reviste una gran importancia en la explicación del fenómeno de la determinación de la agenda. De hecho, si se consigue demostrar esta afirmación, se podría decir, sin excesivo margen para el error, que las agencias anuncian prácticamente todo lo que va a pasar y también cubren, como es lógico, lo imprevisto, constituyéndose, en la mayoría de las ocasiones, en la primera fuente de una noticia que después sus abonados amplían con sus propios medios y desde su perspectiva.

Los periódicos rivalizan con sus competidores y con las agencias de forma especial en los ámbitos de la información nacional y local, pues la lucha por la primicia internacional parece reservada a un puñado de diarios relevantes del mundo cuya dependencia de las grandes redes transnacionales de noticias es más relativa.

Parecía necesario, llegados a este punto, la elaboración de un estudio que analizara la procedencia de las noticias nacionales publicadas por los diarios de una capital relevante, por ejemplo Madrid, y si esos acontecimientos recogidos estaban presentes a su vez en los servicios de agencia, en este caso la más importante entre las españolas: EFE.

El Departamento de Control y Estilo de esta agencia elabora diariamente un boletín de uso interno en el que enuncia las noticias nacionales acreditadas a las principales agencias y las que no aparecen atribuidas a ninguna de ellas. Son estas últimas las que reclaman nuestro interés.

El periodo analizado fue el comprendido entre los días 14 y 25 de marzo de

1994, con excepción del fin de semana del 19-20, y los periódicos utilizados, como queda dicho, los que entonces se editaban en Madrid: *El País*, *ABC*, *El Mundo del Siglo XXI*, *Ya* y *Diario 16*.

La primera conclusión de este estudio es llamativa: frente a las 391 noticias nacionales acreditadas a una de las dos principales agencias españolas (EFE y Europa Press), solamente 31 no fueron atribuidas a ninguna de ellas.

*El País* aportó más de la mitad de esas 31 noticias no atribuidas a agencias, exactamente 17, lo que permitiría deducir que es el diario que menos apoya su producción informativa en los servicios de agencias.

En cualquier caso, resulta evidente de lo expuesto que la agenda de las grandes agencias deja muy escaso margen para la sorpresa, en forma de exclusiva o primicia informativa. Prácticamente todo lo que va a ocurrir, y lo que realmente sucede, aparece reflejado en la lista de previsiones que transmiten estas grandes redes en uno o varios momentos de la jornada.

El estudio elaborado en los días citados queda reflejado en el siguiente cuadro:

DIA	ACREDITADAS EFE	ACREDITADAS EP	SIN ACREDITAR
14-3	47	16	2
15-3	22	10	2
16-3	24	16	4
17-3	18	17	7
18-3	22	19	3
21-3	23	17	2
22-3	25	15	3
23-3	20	16	2
24-3	21	10	3
25-3	22	11	3
TOTALES	244	147	31

2.- Influencia en el criterio de evaluación que el medio cliente pueda hacer de la importancia o peso específico de los diferentes tipos de noticias.

Gaye Tuchman se refiere a la agenda de las agencias informativas como los "Libros del Día" y dice de éstos que "pasan lista a lo que se supone va a suceder en la ciudad ese día, de manera que los medios puedan decidir cuándo cubrir por cuenta propia un suceso y cuándo usar los relatos que les proporciona el servicio de despachos". (119).

Tras señalar, de pasada, que las firmas de relaciones públicas y los individuos se esfuerzan por lograr que los sucesos que ellos promueven entren en las listas de estos "Libros del Día" -un aspecto de enorme importancia al que me referiré al final de este capítulo-, Tuchman apunta que el *New Yorker* notó en 1976 "una gran correlación entre los acontecimientos incluidos en la lista del 'Libro del Día' de UPI y la cobertura de esos acontecimientos por los medios locales". (120).

También Boyd-Barrett se refiere a esta influencia de las previsiones o agenda de las grandes agencias en sus abonados, tanto mayor cuanto más modesto es éste.

Así, cita estudios de Geiber, Liebes o Stempel, que avalan esta hipótesis. El más interesante de los recogidos por Boyd-Barrett es, quizás, el de Liebes, elaborado en 1966 y que llegó a la conclusión de que la agenda era un factor decisivo en el trabajo de un 25 por ciento de los editores de cables encuestados. (121).

Este autor no duda al señalar que en el proceso de interacción agencia-cliente está dominado, desde el punto de vista de la determinación de la agenda, por la primera. "Esto se da especialmente en la información internacional, en la que hay pocas fuentes de corroboración, y en la que se encuentra una fuerte correspondencia

agencia-cliente en la selección de temas, incluso en aquellas regiones del mundo conocidas por su intensa actividad acerca de la dependencia de las 'Cuatro Grandes' y de la necesidad de fuentes alternativas". (122).

3.- Atracción del cliente por la agencia a los métodos de selección de noticias ('news-gathering') de ésta.

La precisión del trabajo de las agencias ha llevado, en situaciones extremas, a que un medio no dé validez a una noticia obtenida por sus propias fuentes o redactores hasta que una de estas grandes redes no la confirma. Se procede después, sin grandes problemas, a la ampliación y documentación del texto, e incluso a darle un enfoque propio, pero lo cierto es que, para desgracia de muchos buenos periodistas como existen en otros medios, los redactores jefes y directores no dan en ocasiones la "luz verde" a un texto hasta confirmar que una agencia ha ratificado o no la información.

Las agencias han aprendido una lección que les ha sido de gran utilidad en sus relaciones con los abonados: hay que acostumbrar a éstos a un método de trabajo que se repite con machacona insistencia y que permite que el cliente sepa, sin más indicaciones, que tras un "boletín" (anticipación urgente de una noticia, por lo general con una sola línea de texto) le llegará un "urgente", después una "ampliación", seguidamente, y según la importancia del hecho noticioso, uno o varios "añadidos" y, finalmente, un "resumen", que le permitirá trabajar con toda comodidad.

Se le avisa, además, por medio de la agenda de qué informaciones va a recibir, a qué hora aproximada, con cuántas palabras e incluso se le indica a veces el

nombre de la persona que cubrirá la información, en el caso de que ésta fuera una crónica firmada.

Porque el periodista, como todo obrero, tiende a los criterios ergonómicos del trabajo, se hace acomodaticio ante el aluvión de textos que le llegan desde sus propias fuentes o desde las pantallas de las grandes agencias. Sólo pide una cosa: que no le cambien los esquemas de forma continua.

Las agencias saben esto y trabajan con esta premisa: el periodista que se acostumbra a manejar nuestros textos se vuelve compañero fiel y difícilmente nos engaña con otra.

Confiado en el servicio de "su" agencia, el periódico, radio o televisión distribuye sus efectivos para buscar aquellas entrevistas solicitadas, las notas de color o, máxima aspiración, la exclusiva ('spot news'), el único momento en que se sitúa un paso por delante de los gigantes transnacionales. Poco importa que no haya podido acudir un redactor a una conferencia de prensa convocada: sus agencias le darán una información completa, fiable e, incluso, resumida si no tiene espacio suficiente para insertarla en toda su extensión.

El estilo de las agencias ha impregnado las páginas de información de actualidad de los diarios, cuyos redactores por lo general no buscan un aire propio en sus informaciones, que provocaría, sin duda, el fruncimiento del ceño del redactor jefe de turno. Lo ideal, para evitar problemas, es que su noticia se parezca a otras remitidas por los servicios de cables: correctas, asépticas (supuestamente) y completas. Se le va a pedir "olfato" en la búsqueda de la noticia, pero a buen seguro nadie la va a exigir un tratamiento y una presentación revolucionarios de la noticia.

De hecho, las agencias de prensa constituyen una de las principales fuentes

proveedoras de profesionales para otros medios, y este aspecto no es ajeno tampoco a que en muchos periódicos, radios o televisiones se trabaje con un estilo de "escuela de agencia".

4.- Influencia en la cobertura propia de acontecimientos por un medio tras recibir las previsiones informativas del día ('day books') de las agencias.

El hecho de que el trabajo de las agencias sea lo más meticuloso y preciso posible -les va en ello su prestigio y su clientela- no debe hacernos olvidar algo constatado por quienes, como el doctorando, han pasado casi veinte años de su vida profesional en uno de estos medios: los abonados prefieren y anteponen su propia cobertura a la de una agencia. Les va en ello diferenciar su información de la de la competencia y sólo la incapacidad de llegar a todos los puntos del mapa informativo mundial diario les mueve a insertar las noticias de agencia.

A veces no confían en sus propios elementos y anteponen la noticia elaborada por una agencia, más o menos camuflada, pero una cosa es cierta: si el periódico, radio o televisión ha enviado un reportero a cubrir un acontecimiento, la agencia debe perder cualquier esperanza, como decía Dante en su "Infierno", de conseguir su máximo bjetivo: el crédito.

Tuchman confirma este aspecto cuando señala que "los directores y jefes prefieren publicar o televisar material preparado por su plantilla más que por los servicios centralizados de información". (123).

"Se puede llegar a la conclusión -escribe Tuchman- de que la red informativa no sólo excluye ciertos sucesos de su consideración como noticia por una pauta de

centralización en instituciones legitimadas, sino también ordena las prioridades para determinar qué clase de empleado o de servicio produce un ítem: reportero o 'encordador' (correspondería a la figura del colaborador en España. Nota del doctorando), reportero de plantilla o reportero de la Associated Press". (124).

Lo cierto es que los clientes de las agencias quieren saber cada vez con más antelación -fundamentalmente por razones de inserción de publicidad- qué van a tener asegurado en el "menú" de las agencias, unas veces para disponer su propia cobertura y otras, las más, para dedicar sus esfuerzos a otras áreas más propias del periodismo de investigación.

Fruto de este interés han surgido algunas empresas dedicadas a servir, con formato de disco informático actualizable mediante comunicación por "módem", un calendario de previsiones de acontecimientos con fecha preestablecida, pero su éxito ha sido relativo, al menos en los medios de comunicación convencionales, acostumbrados a recibir ese material al día en los servicios de agencias y contrarios a asumir nuevos gastos.

No parece desdeñable, en cambio, el porvenir de este tipo de empresas de comunicación en el campo publicitario, por ejemplo el relacionado con la actividad deportiva.

Se da entonces un proceso interesante: un patrocinador deportivo conoce, por medio de estos calendarios actualizables, qué competiciones van a acaparar el interés de los medios de comunicación, pueden preparar con tiempo su estrategia publicitaria y convocar a aquellos con tiempo suficiente para que incluyan la cobertura de conferencias de prensa o actos divulgativos en su agenda del día. Trasládese el símil deportivo a cualquier otra faceta informativa.



¿Nos puede llevar lo anteriormente expuesto a deducir que los hechos previstos en la agenda de los medios proceden en mayor cuantía del exterior que de la propia actividad del periodista en su interacción con las fuentes? Sin duda. La labor del informador en este campo se concreta, una vez más, en la selección, el trabajo de inserción y de descarte del menú de la abundante mercancía informativa que llega constantemente a los medios por todos los canales y anzuelos posibles: conferencias de prensa, actos informativos, cócteles, recepciones, ofertas de entrevistas personales, etc., todos ellos preparados con gran minuciosidad por periodistas que, como se dijo en algún capítulo anterior, son fichados a golpe de talón bancario por las fuentes interesadas en entrar en la agenda mágica.

Un peligro se cierne sobre la actividad del periodista cuando éste se sumerge en el proceso de selección: el de la desinformación.

Martínez Albertos ha estudiado esta cuestión y ha advertido de la gran amenaza que supone este efecto, entendido como "el proceso comunicativo que consiste en transmitir una información que puede ser en muchas ocasiones técnicamente correcta, pero que va a ser utilizada al servicio de ciertos fines de distracción de los grupos sociales que integran la opinión pública". (125).

Muy interesante también es la aproximación que hace al término José Manuel Rivas Troitiño en una tesis doctoral defendida con éxito en esta misma Facultad, quien define a la desinformación como "la situación en la que, por incumplimiento de las normas lingüísticas y/o profesionales, el destinatario de la información recibe un producto informativo incorrecto a consecuencia del silencio o la intencionalidad o el error de la fuente, del periodista o del emisor, o de su interrelación". (126).

La definición de Rivas Troitiño, que no es contradictoria con la de Martínez

Albertos, alerta sobre el problema, para el que este último aporta dos posibles antídotos: preocupación constante por evitar lo que denomina "filtraciones bastardas" y un uso escrupuloso del lenguaje informativo exigido por la comunicación periodística con un respeto no menos escrupuloso a las normas estilísticas de cada género (relatos y comentarios). (127).

#### BIBLIOGRAFIA CITADA EN EL CAPITULO IV

- (1). RICHARDS, Jim y ANDERSON, Michael H. *Crisis in International News: Policies and Prospects*, Columbia University Press, Nueva York, 1981, P.244
- (2). RICHARDS Y ANDERSON. Op.cit., P.323.
- (3). STEVENSON, Robert L. *Communication, Development and The Third World*, Longman, Nueva York, 1988, P.48.
- (4). STEVENSON, Robert L. y LEWIS SHAW, Donald. *Las noticias internacionales y el nuevo orden en la Información Mundial*, Mitre, Barcelona, 1985, P.183. El estudio de Schramm es citado por WEAVER, David H. y CLEVELAND, Wilhoit en el capítulo 11 titulado "Las noticias del extranjero en las agencias occidentales".
- (5). PESCAROLO, Maurizio. *La circolazione internazionale delle notizie*, Franco Angeli Libri, Milán, 1985, P.13.
- (6). PESCAROLO. Op.cit. P.12.
- (7). PESCAROLO. Op.cit. P.60.
- (8). MACBRIDE, Sean y otros. *Un solo mundo, voces múltiples*, Fondo de Cultura Económica, México-París, 1980, P.472.
- (9). TUCHMAN, Gaye. *La producción de la noticia. Estudio sobre la construcción de la realidad*, Ediciones G.Gili, Barcelona, 1983, PP.95-117.
- (10). Op.cit. P.60
- (11). SCHWARZLOSE, Richard A. "The Associated Press and United Press

International", en *The future of News. Television, Newspapers, Wire Services, News Magazines*, editado por Philip G. Gok, Douglas Govery y Lawrence W. Lichty, The Woodrow Wilson Center Press, Washington, 1992. P.162.

(12). Ibidem.

(13). Ibidem.

(14). MARTINEZ ALBERTOS, José Luis. *El lenguaje periodístico*, Paraninfo, Madrid, 1988, P.124.

(15). Op.cit. P.127.

(16). DICK, Theun V. *Discourse and Communication*, Walter de Gruyter, Berlín-Nueva York, 1985, PP.69-93. Citado por MARTINEZ ALBERTOS, op.cit. P.23.

(17). FAGOAGA, Concha. *Periodismo interpretativo*, Mitre, Barcelona, 1982, P.69.

(18). FAGOAGA. Op.cit. P.73.

(19). Ibidem.

(20). HOHENBERG, John. *The professional journalist*, 4a ed., Nueva York, 1978. Citado por FAGOAGA, op.cit., P.84.

(21). AGENCIA REUTERS. *A handbook for Reuter Journalists*, Reuters, Londres, 1991. PP.99 y 173.

(22). AGENCIA ANSA. *Manuale di linguaggio giornalistico*, Nuova edizione ampliata, Gruppo Editoriale Fabbri, Milán, 1981, P.219.

(23). AGENCE FRANCE PRESSE. *Manuel de l'agencier*, AFP, París, 1982, P.162.

(24). AGENCE FRANCE PRESSE. Op.cit. P.163.

(25). CAPPON, René J. *The word. An AP guide to good news writing*,

Associated Press, Nueva York, 1986, P.111.

(26). Ibidem.

(27). Ibidem.

(28). INTER PRESS SERVICE. *Manual de Estilo*. Ips, San José de Costa Rica, 1989, p.12.

(29). INTER PRESS SERVICE. Op.Cit. P.17.

(30). INTER PRESS SERVICE. Op.Cit. P.20.

(31). INTER PRESS SERVICE. Op.Cit. P.22.

(32). INTER PRESS SERVICE. Op.Cit. P.71.

(33). INTER PRESS SERVICE. Op.Cit. P.13.

(34). GIFFARD, Anthony. *News from the Third World*, Inter Press Service, Friedrich-Ebert-Stiftung/Ips Dritte Welt Nachrichtenagentur, Roma, 1983.

(35). STEVENSON, Robert L. y LEWIS SHAW, Donald. Op.Cit. P.78.

(36). STEVENSON, Robert L. y LEWIS SHAW, Donald. Op.Cit. P.63.

(37). GIFFARD, Anthony. Op.Cit. P.37.

(38). SCHWARZLOSE, Richard. A. Op.Cit. P.161. Este autor hizo sus mediciones en periodos de dos días diferentes: 30-31 de enero y 27-28 de febrero de 1989. En el primer caso resultó el porcentaje mencionado del 51,5 y en el segundo, el 46,1. Schwarzlose coincide con el criterio selectivo planteado en esta tesis al incluir en el apartado de información política a los "actos de guerra".

(39). GIFFARD Anthony. Op.Cit. P.37.

(40). STEVENSON, Robert L. y LEWIS SHAW, DONald. Op.Cit. P.63.

(41). SCHWARZLOSE, Richard A. Op.Cit. P.161.

(42). GIFFARD, Anthony. Op.Cit. P.37.

(43). STEVENSON, Robert L. y LEWIS SHAW, Donald. Op.Cit. P.63.

(44). GIFFARD, Anthony; BYERLY, Carolyn y VAN HORN, Catherine. *The World of Inter Press Service*, Inter Press Service, Roma, 1991, p.11.

(45). REYES MATTA, Fernando. *Análisis de la Información Internacional en la Prensa Latinoamericana*. Estudio interno encargado por la agencia EFE, Madrid, 1993. Sin numerar.

(46). MAC BRIDE, Sean y otros. Op. Cit. P.94.

(47). REUTERS. *Innovation, Integration and Value. Memoria Anual*. Reuters Holdings, Londres, 1990. Citados por este orden en P.32.

(48). REUTERS. Op.Cit. P.37.

(49). LOPEZ-ESCOBAR, Esteban. *Análisis del 'Nuevo Orden' Internacional de la Información*. Eunsa, Pamplona, 1978. PP.300-301.

(50). SALINAS, Raquel. *Agencias transnacionales de información y el Tercer Mundo*. The Quito Times, Quito, 1984. PP.47-48.

(51). CHOMSKI, Noam y HERMAN, S. Edward. *Los guardianes de la libertad*. Crítica, Barcelona, 1990. P.13.

(52). MARTINEZ ALBERTOS, José Luis. Op.Cit. P.162.

(53). ESCRICHE, Pilar; DE FONTCUBERTA, Mar; MOLINERO, César, y MURCIANO, Marcial. *La Comunicación Internacional*. Mitre, Barcelona, 1985. P.10.

(54). BOYD-BARRETT, Oliver. *The International News Agencies*. Constage y Sage Publications, Londres-Beverly Hills (California-EEUU), 1987. PP.152-153.

(55). ESCRICHE, Pilar y otros. Op.Cit. P.62.

(56). ESCRICHE, Pilar y otros. Op.Cit. P.71.

(57). Reuters. Op.Cit. P.18. En esta memoria de 1990, Reuter cita ingresos de

874,3 millones de libras procedentes del mercado agrupado de Europa, Oriente Medio y Africa; de 271,6 millones en Asia y de 234,1 millones en América. Mientras América pasó de 144,2 millones de libras en 1986 a los citados 234, 1 millones, Asia tuvo un crecimiento aún más espectacular al pasar de 105,8 a 271,6 millones.

(58). AGENCIA EFE. *El idioma español en las agencias de prensa*, Fundación Germán Sánchez Ruipérez, Madrid, 1990. P.155.

(59). AGENCIA EFE. *El idioma español...* Op.Cit. P.148.

(60). AGENCIA EFE. *El idioma español...* Op.Cit. P.157.

(61). AGENCIA EFE. *El idioma español...* Op.Cit. P.166.

(62). GIFFARD, BYERLY y VAN HORN. Op.Cit. PP.8 y SS.

(63). UNESCO. *Informe sobre la Comunicación en el Mundo*. Unesco, París, 1990, p.139.

(64). TUNSTALL, Jeremy. *Worldwide news agencies-private wholesalers of public information*. En RICHSTAD y ANDERSON, Op.cit.P.261.

(65). RICHSTAD, Jim. *Transnational News Agencies*. En RICHSTAD y ANDERSON. Op.Cit. P.249.

(66). ANDERSON, Michael H. *Emerging patterns of global news communications*. En RICHSTAD y ANDERSON. Op.Cit. P.320.

(67). RICHSTAD, Jim. Op.Cit. PP.247-248.

(68). INTERNATIONAL ORGANIZATION OF JOURNALISTS. *Handbook of News Agencies in the World*. International Organization of Journalists, Praga, 1986. Sin Numerar.

(69). BOYD-BARRETT, Oliver. Op.Cit. P.205.

(70). Ibidem.

(71). BOYD-BARRETT, Oliver. Op.Cit. P.206.

(72). Ibidem.

(73). Ibidem.

(74). PALMER, Michael. "Les agences mondiales a l'heure du capitalisme planétaire-Comment Reuter a gagné la course à l'information boursière", en *Le Monde Diplomatique*, núm.466, enero de 1993, p.18.

(75). Ibidem.

(76). MURCIANO, Marcial. *Estructura y dinámica de la comunicación internacional*. Bosch, Barcelona, 1992, pp.50-51.

(77). MURCIANO, Marcial. Op.Cit. P.67.

(78). MURCIANO, Marcial. Op.Cit. P.69.

(79). HAMELINK, Cess J. "La Comunicación Social: tendencias claves de los años noventa", en *Comunicación Social 1991-Tendencias*, Fundesco, Madrid, 1991, p.100.

(80). UNESCO. *Informe sobre la comunicación en el Mundo*. Op.Cit. PP.100-105.

(81). UNESCO. Op.Cit. P.104.

(82). Ibidem.

(83). ALVAREZ MONZONCILLO, José María. "El sector audiovisual en España: diagnóstico de un crecimiento", en *Comunicación Social 1991-Tendencias*, Fundesco, Madrid, 1991, p.204.

(84). COOPER, Anne M. "Televised International News in Five Countries: Throughness, Insularity and Agenda Capacity", en *Comunicació Social i Identitat Cultural-Main Papers Communications to the Sections*, Volumen 2, 16 Congreso



Internacional de la International Association for Mass Communication Research (IAMCR), Universidad Autónoma de Barcelona, sin fecha, p.1011.

(85). COOPER, Anne M. Op.Cit. P.1009.

(86). VARIOS. *Las noticias extranjeras en los medios de comunicación: la información internacional en 29 países*. Unesco, París, 1987.

(87). ELLIOTT, Philip y GOLDING, Peter. "Mass Communication and Social Change: The Imagery of Development and the Development of Imagery", en *Sociology and Development*, E. de Kadt y C. Williams, eds., Tavistock, Londres, 1974.

(88). VARIOS. *Las noticias extranjeras...* Op.Cit. P.50.

(89). Aquí, Díaz Nosty incluye una nota que remite a un texto de César ALONSO DE LOS RIOS, publicado en *El Sol* el 27 de enero de 1991 y en el que se decía: "Los señores de la guerra han puesto la mano sobre la información. La verdad ha pasado a ser un elemento estratégico. De este modo nunca hemos vivido una contradicción mayor entre las posibilidades de la tecnología de la comunicación y la precariedad informativa de la comunidad internacional. ¿Podría concebirse que la era de la opulencia de los *mass media* deparara tanta miseria informativa? (...) Entre las escasas víctimas de esta guerra del Golfo hay una inmaterial y no por ello despreciable: el derecho a la información".

(90). DIAZ NOSTY, Bernardo. "La crisis en los tiempos de la abundancia", en *Comunicación Social 1991/Tendencias*, Informes Anuales de Fundesco, Fundesco, Madrid, 1991, p.15.

(91). LICHTY, Lawrence W. y GOMERY, Douglas. "More is Less", en *The Future of News*, op.cit., p.24.

(92). Ibidem.

(93). REUTERS. *The way we trade now*. Memoria anual 1993, Reuters, Londres, p.9.

(94). AZNAR, José. "Retevisión en la Expo'92: la televisión de alta definición", en *Comunicación Social 1991/Tendencias*, op. cit. p.66.

(95). Ibidem.

(96). Ibidem.

(97). Vid., entre otros muchos autores, PEREZ CALDERON, Miguel. *La Información Audiovisual*, Ministerio de Información y Turismo, Madrid, 1970, p.79. Se ha buscado una referencia especialmente alejada en el tiempo para confirmar lo expuesto en el texto.

(98). LEVY, Mark R. "Learning from Television News" en *The Future of News*, op.cit., p.69.

(99). Ibidem.

(100). LEVY, Mark R. Op.Cit. P.70.

(101). SCHWARZLOSE, Richard A. "The Associated Press and United Press International", en *The Future of News*, op.cit. p.148. Schwarzlose cita un trabajo de Singletary titulado "Newspaper Use of Supplemental Services: 1960-1973" y publicado en *Journalism Quaterly* 52 (1975).

(102). Ibidem.

(103). SCHWARZLOSE, Richard A. Op.Cit. P.155. En este caso, la fuente citada por este autor es el *Editor and Publisher*.

(104). Ibidem.

(105). Ibidem.

(106). Reuters pasó de tener 44 clientes en Estados Unidos en 1960, a contabilizar 16 en 1985, según datos aportados por el propio Schwarzlose.

(107). KINGSLEY, Natham. "The Supplemental News Services", en *The Future of News*. Op.Cit. p.178.

(108). KINGSLEY, Natham. Op.Cit. P.177.

(109). Ibidem.

(110). KINGSLEY, Natham. Op.Cit. P.178.

(111). CATALANO, Kevin. "On the Wire: How Six News Services are Exceeding Readability Standards", en *Journalism Quaterly*, núm.67, Spring 1990. PP.97-103.

(112). MARTINEZ ALBERTOS, José Luis. Op.Cit. P.229.

(113). Ibidem.

(114). BOYD-BARRETT, Oliver. Op.Cit. P.19.

(115). MARTINEZ ALBERTOS, José Luis. Op.Cit. PP.232-233.

(116). BOYD-BARRETT, Oliver. Op.Cit. PP.19-22.

(117). SCHRAMM, Wilbur. "Circulación de noticias en el Tercer Mundo", en *Mass Communications Review Yearbook*, Sage Publications, Beverly Hills (California), 1980.

(118). BOYD-BARRETT, Oliver. Op.Cit. P.19.

(119). TUCHMAN, Gaye. *La producción de la noticia*, Editorial G. Gili, Barcelona, 1983. P.33.

(120). Ibidem.

(121). BOYD-BARRETT, Oliver. Op.Cit. P.20.

(122). Ibidem.

(123). TUCHMAN, Gaye. Op.Cit. P.37.

(124). TUCHMAN, Gaye. Op.Cit. P.51.

(125). MARTINEZ ALBERTOS, José Luis. Op.Cit. P.234.

(126). RIVAS TROITIÑO, José Manuel. *Desinformación y terrorismo: análisis de las conversaciones entre el Gobierno y Eta en Argel (enero-abril 1989) en tres diarios de Madrid*. Tesis de Doctorado no publicada, Madrid, 1991. P.35.

(127). MARTINEZ ALBERTOS, José Luis. Op.Cit. PP.234-235.

## CAPITULO V

### RECAPITULACION Y CONCLUSIONES. PERSPECTIVAS DE FUTURO.

Peter Baestrup, "senior editor" de la Biblioteca del Congreso y periodista durante veinte años en *Time*, *New York Times* y *Washington Post*, ha escrito que "el negocio, altamente competitivo, de informar al público americano se ha transformado dramáticamente durante las últimas dos décadas y el futuro de la noticia es, como el comercio, objeto de intensa especulación". (1).

Especulación. Predicción de futuro. Algo por lo que se paga mucho dinero hoy en día. A supuestos brujos y a supuestos expertos. Por ejemplo, a los de UPI, que en su momento no supieron leer en la bola de cristal qué hacer para evitar que uno de los cuatro grandes de la comunicación mundial se precipitara en el pozo de la quiebra.

Lo admite, aunque descargando la responsabilidad en terceros, un antiguo directivo de la agencia estadounidense, Kim Willenson (ex editor ejecutivo de información internacional): "los directivos de UPI no reconocieron, durante años, las oportunidades editoriales y comerciales que hubieran asegurado el futuro de la empresa o incluso la hubieran hecho más rica. Los competidores de UPI han aprovechado algunas de estas oportunidades para crecer gordos y lustrosos". (2).

¿Qué va a ocurrir en un futuro inmediato en el mundo de las grandes agencias? En esta tesis hemos tratado de describir qué ha pasado en los últimos veinte años, revolucionarios en la técnica e innovadores en los contenidos. Hemos sugerido qué influencias han podido tener en este cambio factores externos como el

NOMIC y la presión del Tercer Mundo. Hacer ahora una profecía a modo de conclusión de este estudio implica mucho más riesgo para el doctorando que el de conseguir una evaluación positiva de lo expuesto en las páginas anteriores por parte del Tribunal.

Y, sin embargo, hay algunos aspectos del devenir inmediato de las agencias que parecen tan claros que invitan a aceptar la apuesta. Otros serán fruto más de la intuición profesional que de la probabilidad apoyada en datos más o menos fehacientes.

Dado que se supone que unas conclusiones deben ser lo más esquemáticas posibles, sin reincidir en lo expuesto ya con amplitud en apartados anteriores, he decidido dividir las en dos apartados: el primero referido a qué ha ocurrido en el mundo de las agencias durante el periodo examinado, y el segundo, a unas perspectivas de futuro para las que de antemano pido la benevolencia del lector.

## CONCLUSIONES

- Durante los últimos veinte años se han producido grandes cambios en el mundo de las agencias mundiales de prensa, el más importante la práctica desaparición de dos de ellas, UPI y TASS, lo que casi deja el reparto del panorama informativo mundial en manos de las tres restantes, Associated Press, Reuters y France Presse, con la única excepción del dominio de EFE en el mundo iberoamericano.

- La implantación y utilización de los satélites ha permitido multiplicar por más de veinte la velocidad de transmisión y la recepción individualizada por cada medio.

Este avance técnico, parejo en importancia al que supuso la introducción de la fotocomposición en los diarios, ha motivado cambios en los contenidos informativos de los mensajes de las agencias.

- El desarrollo de la televisión en directo, de los llamados "servicios complementarios" y, en otra medida, las presiones de países en vías de desarrollo a través de la Unesco y las organizaciones de países no alineados, han ido de forma paralela a esos cambios en los contenidos informativos de los servicios de agencia.

- El cambio en cuestión se concreta en la evolución hacia una peculiar forma de periodismo interpretativo, en el paso de un periodismo de "noticias duras" a otro explicativo o secuencial, por el que además de en el "qué" también se incide en el "por qué" de la noticia. Se produce, con ello, un aumento apreciable de la extensión de los cables de agencia.

- Las acusaciones de los países del Tercer Mundo a las grandes agencias mundiales de que sólo destacan las grandes catástrofes y los aspectos negativos de la vida política, económica y social de estas naciones no se puede sustentar en mediciones reales. Sí es cierto, en cambio, que se produce una acción por omisión al no destacar facetas positivas de los países subdesarrollados, pese a que el incremento de la velocidad de transmisión ha posibilitado que los servicios de agencia tengan mucha más capacidad que en etapas anteriores.

- A pesar de ese incremento de capacidad, el volumen de información que llega a las agencias a través de sus propios redactores y corresponsales así como de fuentes más o menos interesadas es tal que la labor de los editores se tiene que centrar más en la selección y descarte de material que en la coordinación y coherencia del hilo informativo.

- Las mencionadas fuentes "más o menos interesadas" trabajan cada vez con mejores profesionales y emiten mensajes elaborados "a medida" de cada medio, de tal forma que su penetración es progresivamente mayor y, en muchos casos, más peligrosa, al obedecer a intereses no siempre claros.

- Esas fuentes interesadas son, en muchos casos, grandes multinacionales cuya capacidad para emitir mensajes es superior incluso a las de grandes agencias, a las que superan en recursos económicos, personal y oficinas en todo el universo. Afirmamos aquí, sin reparos, que las auténticas transmisoras de los valores occidentales o del mundo capitalista son estas macroempresas que, eso sí, se valen en la medida que les es posible del efecto multiplicador de las agencias transnacionales de información.

- En efecto, las agencias son empresas de dimensiones reducidas comparadas con otras del mundo de la comunicación. Dos ejemplos: Reuters, con casi 600 millones de dólares de beneficios al año, es la 143 entre las grandes empresas del sector de la información y la comunicación en el mundo, y EFE, con un presupuesto superior a los diez mil millones de pesetas, aparece en decimosexto lugar entre las españolas. (3).

- Ese efecto multiplicador, avalado por la credibilidad profesional de las agencias, y la determinación de la agenda -decidir qué es o qué no es noticia- son las verdaderas armas de estos medios transnacionales de comunicación.

- Para esas armas no bastan, sin embargo, los mercados tradicionales. La crisis de la prensa escrita, evidente en el periodo analizado en esta tesis, y la irrupción de la televisión en directo han forzado a las agencias a salir de sus mercados tradicionales -prensa escrita y radiodifusión- para buscar lo que se ha denominado



"productos añadidos", en los que asentar su futuro.

- Producción de informativos para televisión y radio, bancos de datos, productos editoriales, venta de tecnología, hilos especializados (principalmente económicos) son algunos de estos productos, que van dirigidos ya no sólo a medios de comunicación e instituciones, sino incluso a particulares, como un servicio doméstico más.

- Es la aparición de esos nuevos clientes otro de los fenómenos característicos del periodo analizado, y uno de los que más ha influido en la singladura de las agencias, evolución cada vez más globalizada por su producción, por su difusión y por su acceso a receptores que hace sólo quince años eran impensables.

- El sistema global tiene precisamente en las agencias uno de sus principales pilares. Que un particular pueda tener acceso en su propio domicilio a los servicios de alguna de las grandes agencias -o a todas ellas- permite que ese concepto de universalización sea una realidad. Las llamadas "autopistas de la información" posibilitarán aún más que todos o una parte de los servicios de agencias estén al alcance de cualquier ciudadano.

"Los analistas estiman -escribe Juan Luis Cebrián, ex director del diario *El País*- que la gran parte del pastel a repartir está en la difusión de información especializada, conectada directamente ('on line') a los ordenadores personales, y en la transmisión de documentos y voz; todo ello muy por encima del negocio generado por la propia televisión". (4).

Aunque no se ajuste a este apartado de recapitulación, parece oportuno en el contexto definido en esta tesis recoger otro párrafo del artículo de Cebrián, que será útil en las perspectivas de futuro. "Por último", escribe este periodista, "el volumen

considerable de inversiones que la tecnología de fibra óptica exige pone de relieve las dificultades que los países pobres y los menos desarrollados encontrarán a la hora de emprender proyectos semejantes sin caer en nuevas dependencias exteriores. Y es este punto sobre el que se está necesitando una reflexión mayor. Las virtualidades intrínsecas al proceso corren peligro de ser empañadas por la abrumadora capacidad que en tecnología, capitales y contenidos -tanto en información como ocio- posee Estados Unidos frente a la mayoría de los países de la tierra". (5).

- El altísimo coste de la tecnología de punta es precisamente uno de los factores que desequilibran las cuentas de las grandes agencias. El material informático tiene una vida útil calculada en cinco o seis años a lo sumo y los sectores de satélite, un precio todavía muy alto. Muchos países han decidido por ello lanzar sus propios satélites de comunicaciones, pero la cobertura global de las grandes agencias hace imposible que se puedan servir de uno solo de ellos y tienen que trabajar con cuatro o cinco, lo que encarece en buena medida las transmisiones.

- La inversión en tecnología de las agencias mundiales no tiene, sin embargo, una correspondencia "al final del hilo", pues sus abonados no están, por lo general, al mismo nivel, con lo que en muchos casos se producen "cuellos de botella" al ser incapaces los sistemas de recepción de absorber todo el volumen de información generado en origen.

- Por ello, no es posible todavía el gran avance que supondría la interactividad agencias-abonados, que en estos momentos se da sólo en un sentido. Las agencias pueden "hablar" (dirigir mensajes) con sus clientes a través de la señal por satélite, pero no pueden recibir respuesta, de la misma forma que el abonado no puede trabajar con un "menú" interactivo.

- Por el momento, pues, el principal avance se centra en la desaparición del teletipo convencional, sustituido por terminales de ordenador en las que las noticias ya no aparecen con la totalidad de su texto y sí con una serie de claves convencionales que conoce el usuario y una línea que por lo general incluye la denominada "guía" (dos palabras que anuncian el país y la naturaleza de la información, p.ej. FRANCIA-ELECCIONES o VATICANO-PAPA), más los primeros caracteres o palabras del título.

- Por razones de economía, un abonado a varios servicios de agencia recibe todos los indicativos expuestos de las mismas en un solo terminal, por lo que la figura del editor plantado de pie ante la batería de teletipos que lee todo el servicio para escoger el que mejor le parece ha pasado a la historia. La nueva situación implica que el editor no ve todas las noticias -a menos que las pida, una por una, en su pantalla y las compare, lo que lleva mucho tiempo- y sí sólo parte de los títulos, por lo que el proceso de selección y de utilización del material de una u otra agencia se basa, por lo general, en dos aspectos: la primacía en la rapidez (una vez escogido el texto de una agencia y enviado a componer es muy difícil que se dé marcha atrás para utilizar otro mejor o más completo) y la buena confección del titular.

- La lucha por la inmediatez se mantiene, pues, como uno de los rasgos característicos del periodismo de agencia, quizás ampliada al surgir un nuevo competidor: la televisión en directo, pero la importancia del título sí supone un factor novedoso, pues ha supuesto la necesidad de ampliar la imaginación del periodista, sabedor de que en esas pocas palabras va a estar el "gancho" de una información que no se aprecia en su conjunto desde el primer momento.

- La necesidad, ineludible, de que el título se condense en una sola línea propició la aparición de las ya mencionadas "guías", con las que se trata de introducir en el tema de la noticia al abonado sin que sea preciso trasladar al título esa referencia, lo que haría aún más difícil resumir en una línea el esbozo de la información.

- La lucha por el titular llamativo ha motivado que algunas agencias hayan desbordado los límites de objetividad y equilibrio que se supone al estilo de estos medios y utilicen a veces fórmulas sensacionalistas, contradictorias con textos que no responden después a lo anunciado en el titular. Es una fórmula fácil y, desde nuestro punto de vista, no deseable, pues como se afirma en las "Normas Básicas para los Servicios Informativos" de la Agencia EFE, "el título debe ser la síntesis más depurada de la información y su función es denotar la importancia, el interés y la novedad de ésta y animar a su lectura". (6).

- La negación de ese sensacionalismo -relativo, por supuesto, frente al que se practica en otros medios- no implica que en los últimos años, como ya se explicó en esta tesis, las agencias hayan abierto un tanto sus rígidos esquemas de antaño, especialmente en lo que a informaciones firmadas se refiere. Incluso se elaboran, bajo la guía de "color", textos que rompen un tanto la uniformidad, que a veces cae en la monotonía, del servicio de agencia.

- Es, quizás, esa uniformidad de las noticias, elaboradas -en el mejor de los casos- de acuerdo a las pautas de los libros de estilo de las agencias, el factor que ha abonado el terreno para el surgimiento y auge de esos "servicios complementarios" elaborados por grandes periódicos y que se ofrecen a medios más modestos como forma de acceder a informaciones más libres en su redacción y con el indudable sello

de calidad que se le supone a un *New York Times* o a un *Washington Post*.

- Esos "servicios complementarios", que ya mencionamos como uno de los elementos que han propiciado la evolución del estilo de las agencias hacia esa peculiar forma de periodismo interpretativo varias veces citada en esta tesis, han sido, y son, los grandes rivales de las agencias.

- De hecho, muchos medios que antes tenían los servicios de al menos dos de estas grandes redes transnacionales de información (AP y UPI, por lo general, en Estados Unidos) han optado por tener un solo hilo de una agencia mundial (AP en su inmensa mayoría) y uno o más complementarios, habitualmente mucho más baratos, con cuya utilización albergan la pretensión de ofrecer un producto diferenciado del de su competidor.

- Un diario podría ser confeccionado hoy en día exclusivamente con la información literaria y gráfica transmitida por una gran agencia mundial, a condición de que estuviera también abonado a alguno de los circuitos regionales o locales de ésta. En esta afirmación, que podría suponer el mayor elogio posible para una agencia de prensa, subyace también el principal peligro para estos medios: los abonados no pueden reconocer ante sus lectores u oyentes qué parte tan importante de su información tiene su origen, más o menos camuflado después, en un servicio de agencia.

Si un periódico o telediario citara sistemáticamente la procedencia de su información, el lector u oyente podrían llegar a preguntarse: ¿qué aportan entonces ustedes?

- Es más fácil, entonces, contratar uno o más de estos servicios complementarios, que aparecen citados con caracteres relevantes, que se supone

dan más prestigio y, sobre todo, diferencian más que los de las grandes agencias. Por mucho que sea discutible en este aspecto que el *New York Times* tenga más prestigio que la Associated Press, el *Times* que Reuters o *Le Monde* que France Presse.

- En todo caso, de esta batalla que aún continúa -en el fondo quizás esté solo empezando- se ha podido derivar algún beneficio para las agencias, si no económico, sí en el enriquecimiento del lenguaje y del idioma.

El responsable del servicio denominado "Español Urgente" de la Agencia EFE, ya citado en el apartado dedicado a cada agencia, observaba recientemente en conversación con el doctorando que el lenguaje empleado en los servicios de este medio estaba limitado a unas cinco mil palabras, lo que implica un cierto desaprovechamiento de la riqueza de un idioma como el castellano.

A falta de estudios en este campo -que podría ser objeto de alguna tesis doctoral de indudable interés- se podría decir también que si ahora se emplean cinco mil, hace veinte años se debían usar aún menos y que la evolución hacia el periodismo interpretativo o explicativo ha hecho posible que expresiones, y por lo tanto vocablos, que antes estaban, digámoslo así, "proscritas", hayan aflorado a los hilos de agencia para enriquecerlos.

## PERSPECTIVAS DE FUTURO

Al estar basadas, como se dijo al principio de este capítulo, necesariamente en impresiones extraídas del ejercicio profesional, las perspectivas sobre el futuro de las agencias que se exponen a continuación son todavía más concisas y a veces sin

apoyatura bibliográfica, aunque cuando ha sido posible hallar ésta, lógicamente así ha quedado reflejado. Reitero mi petición de benevolencia al lector y asumo, con ánimo creativo y agradecimiento, cualquier discrepancia sobre estos vaticinios.

- De pocas cosas se puede estar seguro, incluso en un mundo limitado como es el de las agencias. Pero si alguna afirmación se puede hacer sin gran riesgo es que no es previsible en absoluto que en los próximos años -o décadas- aparezca una nueva agencia mundial de noticias.

- Más posible parece que alguna agencia transnacional, e incluso alguna mundial, perdiera protagonismo y desapareciera o redujera su ámbito de influencia.

No hay que olvidar que como tal agencia de noticias o de información general, sólo Associated Press goza de una relativa salud económica, apoyada en su importante número de clientes en Estados Unidos. Reuters gana dinero a espuestas con sus hilos financieros pero pierde con los clásicos, mientras que AFP, EFE, Ansa o DPA dependen en mayor o menor medida, pero dependen a fin de cuentas, de sus respectivos contratos de servicios con el Estado para al menos mantener su "status" actual. Una eventual reducción de esos contratos podría suponer la relegación de cualquiera de ellas al ámbito nacional, a lo sumo. (7).

- Esa eventual modificación en el mundo de las grandes agencias de prensa no implicaría necesariamente una gran modificación del mapa de influencias de estos medios transnacionales, pues sólo Iberoamérica parece todavía un mercado sujeto a posibles cambios. En efecto, la posición privilegiada que ha adquirido y mantiene en los últimos años la agencia española EFE, en fuerte lucha con Associated Press y France Presse, no se ve complementada por un servicio gráfico al mismo nivel que el literario, al carecer de una red mundial de telefotografía.

Estas redes son enormemente costosas y su puesta en marcha podría desequilibrar el presupuesto de cualquier agencia. Baste recordar aquí que durante decenios las únicas existentes eran las de AP y UPI, que Reuters consiguió tenerla cuando compró la de esta última y que France Presse la implantó sólo a mediados de los años 80. En 1990, todavía los gastos de la red de la agencia francesa eran de 80 millones de francos y los ingresos de 50 millones, pese a lo cual sus responsables estaban satisfechos, pues el déficit empezaba a disminuir. (8).

- Los servicios complementarios se perfilan, cada vez más, como los grandes enemigos de las grandes agencias mundiales al reducir las posibilidades de que un medio contrate a más de una de éstas.

Una gran baza de estos servicios de noticias ofrecidos por periódicos de gran prestigio como *New York Times*, *Washington Post* o *Los Angeles Times* es que, a diferencia de los textos de agencias convencionales, tienen asegurado el crédito en las páginas o espacios de sus abonados. Ello es así porque lo exigen en sus contratos y, además, porque sus "marcas" prestigian a medios inferiores en difusión y fama que los contratan.

"El reportero que escribe una historia por encargo del editor de un periódico sabe que su escrito saldrá impreso. El reportero que escribe una historia para AP sabe que el texto de AP tendrá que competir con otros para ser recogido. Los reporteros de AP también saben que sus exclusivas pasan a ser de propiedad común tan pronto como las lanzamos y que nuestras historias pueden salir al aire como ideas suscritas por otras firmas", señala a este respecto Walter Mears. (9).

"Una de mis ideas respecto al futuro -sugiere Mears- es que podríamos (las agencias) ser desplazados progresivamente hacia las últimas páginas de los



periódicos si los editores se giran de forma creciente hacia los servicios complementarios ('supplemental services', en el original) para los relatos más importantes. Un tipo de evolución así podría costarnos el protagonismo que todos los reporteros y escritores buscamos. Nuestro producto podría seguir siendo esencial para la industria, pero nuestro trabajo sería menos propicio a animar y mantener a las personas con talento que enriquecen nuestros rangos.

Irónicamente, el resultado podría ser una especie de producto noticioso básico en línea con el cliché. En un cierto sentido, estamos compitiendo por nuestra verdadera identidad. Creemos que lo conseguiremos". (10).

Esta reflexión de un vicepresidente de Associated Press me parece sumamente sugerente, pues emplaza al lector en la lucha de las agencias de prensa por su identidad y enlaza con otra cuestión de indudable interés: la soberanía de la información.

Recordemos que este Mears es el mismo que, preguntado por Schwarzlose sobre los principales cambios en las agencias durante el último cuarto de siglo, respondió: "más interpretación, análisis, iniciativa y explicación y más énfasis en la buena redacción". (11).

Mears recuerda, sin embargo, un principio sagrado para las agencias, especialmente para aquellas, como AP, que pertenecen a una cooperativa de medios: "los editores ('publishers' en el original, a no confundir con el editor-director o el editor-revisor de cables) son los propietarios de las agencias y éstas deben, como mínimo, suministrar los servicios que los periódicos quieren y por los que pagan". (12).

Esta es una norma de conducta que no sólo comparte el doctorando, sino que

intenta aplicarla en su labor directiva diaria en una agencia. Se resumiría en una sola frase: hay que dar al abonado lo que éste quiere y no lo que la agencia pretende que publique.

Así pues, si el papel protagonista en los relatos extensos parece haber pasado a los servicios complementarios, como reconoce el vicepresidente de la principal agencia de noticias del mundo, habrá que asumir este hecho y extraer la conclusión de que quizás esa peculiar forma de periodismo interpretativo a la que tanto nos hemos referido en esta tesis ha tocado techo y no es previsible que vaya más allá en su desarrollo.

Como ya se dijo también en otro capítulo de este estudio, los límites de la *interpretación y el análisis*, antes de pasar la frontera del comentario son difusos, y otros medios, mucho más libres en su definición y estilo como periódicos y, no digamos, radio y televisión, no han desaprovechado la oportunidad de dar el paso para cruzar el límite vedado a las agencias.

Estos medios se han visto, pues, adelantados a gran velocidad por los servicios complementarios, que con una apariencia formal de estilo de agencia se permiten mucha más libertad en la interpretación y en el comentario.

Permítase aquí al doctorando la inserción de una anécdota profesional que puede venir al caso. El responsable del departamento de deportes de un periódico español se dirigió al firmante de esta tesis en su condición de director del mismo departamento en la Agencia EFE para pedirle "más opinión, crítica y comentario" en las reseñas de fútbol, so pena de optar por un medio de la competencia, de calidad muy inferior según reconocía el propio interlocutor, pero que no tenía inconveniente alguno en calificar la actuación del árbitro, hacer apuestas de futuro sobre tal o cual

equipo, criticar el planteamiento del técnico etc. La respuesta no puedo ser otra: una agencia seria funciona así y esta es su razón de ser, por lo que no cabía acceder a lo solicitado. Para algún posible interesado en el desenlace final del drama, le diré que el periódico en cuestión siguió optando por las crónicas de EFE.

Este inciso quiere apuntar a cuán difícil es a veces compatibilizar el principio sagrado definido por Mears con los anhelos de búsqueda de objetividad y huida del sensacionalismo que deben guiar, por definición, a una agencia de noticias.

De los dos vaticinios de Mears sólo compartimos uno. Si los periódicos, o, mejor dicho, los abonados -aunque consideramos aquí que la prensa escrita será siempre el principal cliente de las agencias- deciden que pasen a sus últimas páginas los textos de agencia, éstas tendrán que aceptarlo así, pero no parece probable, en nuestra opinión, que se produzca este fenómeno. Los servicios complementarios no se bastan para cubrir todo el espectro informativo, y creemos, además, que no se puede hacer un "ghetto" en el periódico para las noticias de agencia.

Más interesante nos parece la insinuación de que las agencias buscan de nuevo su identidad y relacionar este aspecto con el de la soberanía informativa.

José Luis Martínez Albertos opina que las nuevas tecnologías -y las agencias no están rezagadas en este campo- están produciendo alteraciones en el ámbito de los planteamientos jurídicos que afectan al derecho a la información, y cita como uno de estos efectos modificaciones en el concepto de la soberanía o dominio sobre el texto.

"Con la participación cada vez mayor de las bases y bancos de datos -escribe Martínez Albertos- el dueño de la información ya no es el propietario del medio que difunde el mensaje -tesis *empresarista* derivada de una mentalidad liberal-, ni el

periodista responsable de la forma definitiva de dicho mensaje -tesis *profesionalista* surgida de una primera aproximación a la teoría de la responsabilidad social de la prensa-. El desarrollo ulterior de esta teoría -vinculada ideológicamente al concepto político de *Welfare State*-, bajo el impacto del periodismo electrónico, da paso a la tesis *universalista* acerca de la titularidad del derecho a la información. A saber: los ciudadanos, el público, los destinatarios universales del derecho a la información son también los soberanos de los mensajes, moral y legalmente; el derecho a la información corresponde al pueblo como verdadero titular y dueño de este bien público -todos los españoles, recordemos, tenemos 'reconocido y protegido el derecho a comunicar y recibir libremente información veraz por cualquier medio de difusión'". (13).

Creo sinceramente que las agencias fueron los primeros medios que perdieron el "copyright" de sus textos, derecho a cuya pérdida se ven abocados ahora los demás, según Martínez Albertos, en aras de esa "universalidad". Quizás desde esta perspectiva las agencias de noticias llevan ventaja a otros por una cuestión consuetudinaria.

Me parece muy interesante, por lo demás, el aspecto referido a los bancos de datos, pues afirmo aquí que el futuro de las agencias pasa, en parte, por un inteligente desarrollo de los mismos y por una adecuada comercialización del producto.

Las agencias transnacionales de noticias tienen más materia prima que cualquier otra empresa productora de información, entendida ahora como dato más que como noticia. Es un bien precioso, inasequible en muchos casos para medios de otra naturaleza, al que basta dotarlo de un adecuado tratamiento informático para

hacer de él un producto que puede generar importantes beneficios. Y esto por varias razones:

Primero. Es un producto no limitado exclusivamente a los medios de comunicación, y sí interesante para personas e instituciones ajenas a la información de actualidad y accesible ya por medio de las redes de datos como "Internet".

Segundo. Es de una utilidad enorme para los clientes de las propias agencias, siempre que su uso y manejo no requiera grandes conocimientos técnicos y esté en permanente actualización.

La interactividad, que, como se dijo, todavía no se da en los hilos informativos convencionales, ha dado un primer paso en las redes de documentación al permitir que el cliente "escarbe" en ellas y llegue a obtener el dato que realmente le interesa en un momento dado para elaborar, por ejemplo, su propio "background" de una noticia.

Tercero. Sus precios han descendido notablemente al habilitar las empresas de telefonía líneas de datos sensiblemente más baratas que las telefónicas convencionales utilizadas en un primer momento.

El desarrollo de estos bancos de datos supone, en cierta forma, una amenaza añadida para la evolución del periodismo interpretativo en las agencias de prensa. Cuadros numéricos y, especialmente, infográficos empiezan a sustituir a la explicación literaria de un texto. "El periodista (en cuanto productor literario de relatos y de comentarios) -apunta Martínez Albertos- va a estar progresivamente desplazado por el creador de bases de datos", y advierte: "y no es sólo que el periodista se encuentre sustituido en su trabajo, sino que progresivamente se encuentra condicionado miméticamente por un lenguaje -el de la comunicación de datos- que no es

precisamente el buen lenguaje periodístico". (14).

- El progreso tecnológico motivará, lógicamente, que se amplíe el hueco entre países ricos y pobres. Baste recordar, por ejemplo, las cifras referidas a dos de los países más ricos del mundo, Estados Unidos y Japón. Hay datos que no dejan lugar a dudas. Si Japón es el primer productor -que no innovador- de tecnología, Estados Unidos es el primer usuario. Algunas cifras ilustran esta afirmación: por cada 100 habitantes, en Japón hay 5,7 ordenadores personales, por 15,2 en Estados Unidos; los abonados a Internet son en el país oriental 39.000 frente a los 1.180.000 en el norteamericano; los operadores de televisión por cable, 149 contra 11.075; los ordenadores personales conectados a redes locales, en fin, el 9 por ciento frente al 52 estadounidense. (15).

Si esta desproporción se da entre dos de las naciones más avanzadas del universo, ¿qué cabe suponer sobre la existente entre las mismas y Haití, Ruanda o Tayikistán? Un replanteamiento del NOMIC no es descartable.

- Ante esta realidad, cabe vaticinar, con cautela, que quizás se produzca una progresiva vuelta a los esquemas clásicos de textos informativos de agencia y que las informaciones explicativas o analíticas se reserven más a esos departamentos en pleno auge y cuya importancia puede ser, en un futuro inmediato, análoga a la que tuvieron, y tienen, por ejemplo, las redes de telefotografía.

Se intuye también un nuevo impulso al protagonismo de los actores sociales por vía de las declaraciones directas. En la última etapa analizada en esta tesis -años 1985-1990- se dio cierto rechazo al entrecomillado en las declaraciones del protagonista de la noticia en aras, precisamente, de la interpretación apoyada en una afirmación concreta.

La posible derivación de este tipo de informaciones hacia bancos de datos o nuevos productos permite suponer que los llamados hilos clásicos -básicamente información nacional-regional, internacional y deportiva- puedan, como mucho, mantener los esquemas actuales de interpretación y análisis referidos a grandes cuestiones y ampliar el espectro cuestiones concretas o perecederas, pues son aquellas en las que, por su amplia red de delegaciones, oficinas, "stringers" y corresponsales, mantienen la supremacía sobre los servicios complementarios. Es en este plano en el que se puede plantear de forma inmediata la lucha entre las grandes agencias: textos más breves pero con mayor diversidad geográfica, lo que no significa necesariamente más información de sucesos, catástrofes y gestas humanas, según la acusación de los defensores del NOMIC.

- La diversidad geográfica mueve a la siguiente predicción: el proceso de apertura de nuevas delegaciones, que -recordemos- sirvió de guía en otro capítulo de esta tesis para definir el mapa de expansión e influencia de las grandes agencias, se ha estancado, cuando no está en franco retroceso.

El coste de las oficinas en el exterior -tanto en personal como en infraestructura- es cada vez más alto y en algunos casos, recordemos la venta de un inmueble de France Presse en Tokio que sirvió para "salvar" el presupuesto de la agencia en 1988, servirá para presentar una cuenta de resultados más o menos aseada.

Afirmamos, pues, aquí que el futuro de las agencias transnacionales pasará, en este plano, por una ampliación de la red de corresponsales o "stringers" en un mayor número de países y una reducción de las oficinas propias, muy costosas y que sólo se mantendrán, en determinados casos, porque tengan ingresos añadidos, p.ej.

mediante la remisión de información financiera. El caso de Tokio es definitorio en este aspecto: Japón, país sin conflictos sociales, es una nación que sólo genera una información primordial para Occidente: la de su Bolsa o, con criterio generoso, la financiera, pero el mantenimiento de oficinas permanentes supone pagar los salarios y alquileres más altos, como corresponde al Estado más caro del mundo, especialmente para los gustos y representación occidentales.

- En coherencia con lo anterior, afirmamos también que las grandes agencias optarán por la remisión de enviados especiales a grandes o medianos acontecimientos, en la certeza de que los costes serán muy inferiores a los generados por la apertura o mantenimiento de oficinas propias y que serán realmente estos eventos los que propiciarán el crédito en las páginas, informativos o telediarios de sus abonados.

- Esta exposición, que procede de una premisa sólo económica, permitirá anticipar precisamente que se mantendrán los niveles de informaciones firmadas y, por ende, según lo expuesto en capítulos anteriores, la presencia de periodismo interpretativo o analítico descritos en este estudio.

- En resumen: la crisis -política en sus planteamientos y económica en sus consecuencias- abierta a principios de los años 90, tras la euforia de los 80 como consecuencia de la superación de la económica experimentada a principios de los 70, no permite pronosticar un periodo expansivo para las grandes agencias mundiales, al tiempo que no augura bonanza para las de mediana o pequeña dimensiones.



## BIBLIOGRAFIA CITADA EN EL CAPITULO V

- (1) BAESTRUP, Peter. "Epilog", en *The Future of News. Television, Newspapers, Wire Services, News Magazines*, editado por Philip G. Gok, Douglas Govery y Lawrence W. Lichty, The Woodrow Wilson Center Press, Washington, 1992. P.241.
- (2). WILLENSON, Kim. "Commentary", en *The Future of News*, op.cit. P.172.
- (3). B.I.P.E. (Bureau d'Informations et de Prévisions Economiques). *Les agences d'information en Europe (Rapport d'étude por le compte du SJTI)*, París, septiembre 1993. P.78.
- (4). CEBRIAN, Juan Luis. "La profecía cumplida", en *Habla el Futuro*, monográfico sobre comunicación, publicado por *El País*, 9-3-1995, p.3.
- (5). Ibidem.
- (6). AGENCIA EFE. *Normas Básicas para los Servicios Informativos*. Agencia Efe, S.A., Madrid, 1988. P.21.
- (7). VARIOS. "La discutida expansión de Reuters" en *Cuadernos para Debate*, mayo-abril 1994, pp. 59-65. En la página 60 se puede leer:  
"Pero la división de Reuters de más rápido crecimiento no tiene nada que ver con las noticias, y algunos de sus clientes tradicionales no están precisamente entusiasmados. Mientras Reuters proporcionaba información y tecnología para facilitar el comercio, muchos financieros de todo el mundo consideraban a esta empresa como un aliado. Pero ahora Reuters (por medio de divisiones como Instenet) está haciendo

el papel de corredor de bolsa. 'Estamos sumamente asustados de ella', afirma Ian Myers, presidente de la División del Reino Unido de Paine Weber Inc., filial de Paine Weber Group INC".

Instinet, según se dice en el mismo artículo, "es uno de los varios servicios de transacciones electrónicas que ayudan a Reuters a robar comisiones de bancos, firmas de corredores de bolsa y bolsas".

- (8). HUTEAU, Jean y ULLMANN, Bernard. *Une histoire de l'Agence France Presse 1944-1990*. ED. Robert Laffont, París, 1992. PP.439-444.
- (9). MEARS, Walter. "Commentary", en *The Future of News*. Op.Cit. P.168.
- (10). Ibidem.
- (11). SCHWARZLOSE, Richard A. "The Associated Press and United Press International", en *The Future of News*. Op.Cit. P.162.
- (12). SCHWARZLOSE, Richard A. Op.Cit. P.158.
- (13). MARTINEZ ALBERTOS, José Luis. *El lenguaje periodístico*. Paraninfo, Madrid, 1989. PP.111-112.
- (14). MARTINEZ ALBERTOS, José Luis. Op.Cit. P.111.
- (15). RIBAUT, Thiery. "Le Japon en panne", en *Le Monde Diplomatique*, París, febrero de 1995. P.18.

## BIBLIOGRAFIA GENERAL

Nota: esta bibliografía general no pretende ser exhaustiva o meramente recopilatoria de las obras citadas en los capítulos que conforman esta tesis. Tan siquiera se encontrarán en ella algunas de las publicaciones aludidas en capítulos anteriores, y sí la producción que bien por su carácter reciente o bien por su importancia histórica representan el material bibliográfico imprescindible para el investigador o el curioso que se aproxime a la cuestión que da título a este trabajo.

AGENCIA ANSA. *Manuale di linguaggio giornalistico. Nuova edizione ampliata*, Gruppo Editoriale Fabbri, Milán, 1981.

AGENCIA ASSOCIATED PRESS. *The Associated Press stylebook and Libel Manual*, Addison-Wesley Publishing Company, Nueva York, 1987.

AGENCIA ASSOCIATED PRESS. *The Associated Press (1981). Origin, History, and Development*, ejemplar mecanografiado.

AGENCIA DPA. *40 years. Dpa. German Press Agency*, Agencia DPA, Hamburgo, 1989.

AGENCIA EFE. *El idioma español en las agencias de prensa*, Fundación Germán Sánchez Ruipérez. Madrid, 1990.

AGENCIA EFE. *Normas básicas para los Servicios Informativos*, Agencia Efe, Madrid, 1988.

AGENCE FRANCE PRESSE. *Manuel de l'agencier*, AFP, París, 1982.

AGENCIA REUTERS. *A handbook for Reuter Journalists*, Reuters, Londres, 1991.

AGENCIA REUTERS. *Innovation, Integration and Value*, Memoria anual, Reuters Holdings, Londres, 1990.

AGENCIA REUTERS. *Products and Technology*, incluido en la Memoria Anual, Reuters Holdings, Londres, 1990.

AGENCIA UPI. *The UPI Stylebook. A hand book for writers and editors*, Compiled and edited by Robert McNeill, UPI, Nueva York, 1977.

ALVAREZ MONZONCILLO, José María. "El sector audiovisual en España: diagnóstico de un crecimiento", en *Comunicación Social 1991/Tendencias*, Fundesco, Madrid, 1991.

BELTRAN, Luis Ramiro y FOX DE CARDONA, Elizabeth. "Medios de comunicación de masas y dominación cultural" en *Perspectivas*, vol.X núm1, Unesco. París, 1980.

BERLO, David K. *El proceso de la comunicación*, Ed. El Ateneo, Buenos Aires, 1969.

B.I.P.E. (Bureau d'Informations et de Prévisions Economiques). *Les agences d'information en Europe (Rapport d'étude por le compte du SJTI)*, París, septiembre 1993.

BOYD-BARRETT, Oliver. *The International News Agencies*, Constage y Sage Publications, Londres-Beverly Hills (California-EE.UU.), 1987.

BURES, Olderich. *Towards a New World Information Order*, Organización Internacional de Periodistas, Praga, s.f.

CALVINO, Italo. *Seis propuestas para el próximo milenio*, Ed. Siruela, Madrid, 1989.

CAPPON, René J. *The word. An AP guide to good news writing*, Associated Press, Nueva York, 1986.

CATALANO, Kevin. "On the Wire: How Six News Services are Exceeding Readability Standards", en *Journalism Quaterly*, spring 1990, número 67, PP.99-103.

CHOMSKY, Noam y HERMAN, S. Edward. *Los guardianes de la libertad*, Crítica, Barcelona, 1990.

COMISION ESPAÑOLA DE LA UNESCO. *La Unesco y el Nuevo Orden Mundial de la Información y de la Comunicación*, Ministerio de Cultura, Madrid, 1982.

COMISION INTERNACIONAL PARA EL ESTUDIO DE LOS PROBLEMAS DE COMUNICACION. *Cooperación multilateral de las agencias de prensa*, Unesco, París, sin fecha.

COOK, Philip S., GOMERY, Douglas y LICHTY, Lawrence W. *The Future of News*, The Woodrow Wilson International Center for Scholars, Washington, 1992.

DA COSTA, Alcino Luis. ABOUBAKR, Yehia. CHOPRA, Pran y REYES MATTA, Fernando. *Valor de las Noticias y Principios de Comunicación Intercultural*, Unesco. París, 1981.

DE GROLIER, Eric. *Organización de los sistemas de comunicación de los poderes públicos*, Unesco, París, 1980.

DICK, Teun V. *Discourse and Communication*, Walter de Gruyter, Berlín-Nueva York, 1985.

DICK, Teun V. *News Analysis*, Lawrence Erlbaum Associates Inc. Publishers. New Jersey, 1988.

DOVIFAT, Emile. *Política de la Información*, Eunsa, Pamplona, 1980.

DRAGO, Tito. "Transición incierta e inconclusa de las agencias de prensa", en *FUNDESCO, Informe anual*, Madrid, 1991.

ESCRICHE, Pilar; DE FONTCUBERTA, Mar; MOLINERO, César y MURCIANO, Marcial. *La comunicación Internacional*, Mitre, Barcelona, 1985.

FAGOAGA, Concha. *Periodismo interpretativo*, Mitre, Barcelona, 1982.

FERNANDEZ BEAUMONT, José. *El lenguaje del periodismo moderno*, SGEL, Madrid, 1987.

FISHER, Demosnd. *El derecho a comunicar, hoy*, Unesco, París, 1984.

GALTUNG, Johan. "El nuevo orden internacional y el enfoque de las necesidades básicas", en *Revista de Política Comparada*, número 3, invierno 1980-81, Universidad Internacional Menéndez Pelayo.

GAMELLA, Manuel y HERNANDEZ DE FELIPE, Mar (ed). *Nuevas tecnologías y orden económico internacional*, Fundesco, Madrid, 1990.

GIFFARD, C. Anthony. "Inter Press Service: News from the Third Wolrd", en *Journal of Communication*, otoño de 1984, pp. 41-58.

GIFREU, Josep. *El debate internacional de la comunicación*, Ariel Comunicación, Barcelona, 1986.

GONZALEZ, Amílcar. *La comunicación asediada*, Documentos Felatrap, sin fecha.

GORBACHOV, Mijaíl. "La cuestión nacional", en *El País*, 24-10-1992, p.13.

HALL, Peter y PRESTON, Paschal. *La ola portadora. Nuevas tecnologías de la información y geografía de las innovaciones 1846-2003*, Fundesco, Madrid, 1990.

HAMELINK, Cees. *La aldea transnacional. El papel de los trusts en la comunicación mundial*, Ed. Gustavo Gili, Barcelona, 1981.

HAMELINK, Cees. "La sociedad de la información: un panorama engañoso", en *Revista Telos*, núm. 5, p.8.

HARRIS, Phil. *Implementing Communication for Global Human Security: A Challenge for the 1990s and Beyond. Paper prepared for YDC Conference on Media and The South: A Matter of Perception?*, Londres, 6-11 diciembre 1991.

HIETT, Vivienne. *Economics in the Caribbean*, The International Press Institute, 1981.

HOHENBERG, John. *The professional journalist*, 4/a ed Nueva York, 1978.

HUTEAU, Jean y ULLMANN, Bernard. *AFP-Une Histoire de l'Agence France Presse*, Ed. Robert Laffont, París, 1992.

INTER PRESS SERVICE. *Manual de estilo*, IPS, San José de Costa Rica, 1989.

INTERNATIONAL ORGANIZATION OF JOURNALISTS. *Handbook of News Agencies in the World*, International Organization of journalists, Praga, 1986.

KASHLEV, Yuri y LEBEDEVA, Tatiana. *Information serving peace and progress*, Organización Internacional de Periodistas, Praga, 1988.

KLAPPER, J.T. *Efectos de las comunicaciones de masas*, Aguilar, Madrid, 1974.

KRAUS, Karl. *Contra los periodistas y otros contras*, Taurus, Madrid, 1981.

KREIMERMAN, Norma. *Métodos de investigación para tesis y trabajos semestrales*, Ed. Trillas, México, 1994.

LOPEZ-ESCOBAR, Esteban. *Análisis del 'nuevo orden' internacional de la información*, EUNSA, Pamplona, 1978.

MAAS, Anita. *Agencia EFE-Estructura, organización e importancia de la agencia internacional de noticias de España en su desarrollo y en la actualidad*, tesina para la obtención del grado académico de Magister Artium, Universidad Johannes Gutenberg. Maguncia, 1990.

MACBRIDE, Sean y otros. *Un solo mundo, voces múltiples*, Fondo de Cultura Económica, México-París, 1980.

MADEC, Alain. *El mercado internacional de la información*, Tecnos, Madrid, 1984.

MARTINEZ ALBERTOS, José Luis. *El lenguaje periodístico*, Paraninfo, Madrid, 1988.

MARTINEZ ALBERTOS, José Luis. "Efectos de la tecnología electrónica sobre la comunicación periodística", en *Revista de Ciencias de la Información*, número 5, Facultad de Ciencias de la Información, Universidad Complutense de Madrid, 1988.

MARTINEZ ALBERTOS, José Luis y SANTAMARIA SUAREZ, Luisa. *Manual de Estilo*, Inter American Press Books, Indianapolis (EEUU), 1993.

MASMOUDI, Mustapha. "The New World Information Order", en *Journal of Communication*, primavera 1979.

MATTELART, Armand. *La internacional publicitaria*, Fundesco, Madrid, 1989.



MAYOBRE M., José A. *Información, dependencia y desarrollo*, Monte Avila editores, Caracas, 1978.

MAYOR ZARAGOZA, Federico. "La UNESCO, la comunicación y el desarrollo", en *Revista de la AEDE*, número 19, 1993.

M'BOW, Amadou Mahtar. *Información y comunicación en el mundo contemporáneo*, Cuadernos de Comunicación de la Facultad de Ciencias de la Información de la Universidad de Sevilla, Sevilla, 1989.

M'BOW, Amadou Mahtar. *Discurso ante la Conferencia Intergubernamental para la Cooperación en actividades, necesidades y programas para el Desarrollo de la Comunicación*, Unesco, París, abril de 1980.

M'BOW, Amadou Mahtar. *Construyendo el futuro. Discurso en la 21 Conferencia General de la Unesco*, Unesco, París, 1981.

M'BOW, Amadou Mahtar. *Discurso ante la Conferencia "Voces de Libertad" de Tailloires (Francia)*, Unesco, París, 1981.

M'BOW, Amadou Mahtar. "Unesco and the voices of freedom", en *Unesco News*, núm.53, Unesco, París, 1981.

MCHALE, J. *El entorno cambiante de la información*, Tecnos, Madrid, 1981.

MERRIL, John C. "Un problema semántico y un mito persistente: el libre flujo de información y el derecho a saber", en *Cuadernos de Información*, número 2/1985, Centro de Estudios de la Prensa, Facultad de Letras, Pontificia Universidad Católica de Chile.

MERRIL, John C., LEE, John y FRIEDLANDER, Edward J. *Medios de Comunicación Social. Teoría y práctica en Estados Unidos y en el Mundo*, Fundación Sánchez Ruipérez, Salamanca, 1992.

MINISTERIO DEL PORTAVOZ DEL GOBIERNO. *Información mundial: a las órdenes del Norte*, Cuadernos para debate, Núm.67. Madrid, mayo-junio 1992.

MORAGAS, Miquel de (editor). *Sociología de la Comunicación de Masas. IV. Nuevos problemas y transformación tecnológica*, Ed. Gustavo Gili, Barcelona, 1985.

MORRISON, Donald M. *The Economics of Development*, International Press Institute in association with Friedrich-Ebert-Stiftung, 1978.

MOWLANA, Hamid. *International Flow of News: An Annotated Bibliography*, Unesco, París, 1985.

MOWLANA, Hamid y WILSON, Laurie J. *Communication Technology and Development*, Unesco, París, 1988.

MURCIANO, Marcial. *Estructura y dinámica de la comunicación Internacional*, Bosch Comunicación, Barcelona, 1992.

MURCIANO, Marcial. "El debate sobre la circulación internacional de la comunicación", en MORAGAS, Miquel de (ed.) *Sociología de la Comunicación de Masas*, Gustavo Gili, Barcelona, 1985.

NAIR, V.M. *The Indian Press and Democracy*, The International Press Institute in association with Friedrich-Naumann-Stiftung, 1978.

NORDESTRENG, Kaarle. "Bitter Lessons", en *Journal of Communication*, winter 1984.

ORGANIZACION INTERNACIONAL DE PERIODISTAS. *Reporters et médias en ex-Yougoslavie*, Organización Internacional de Periodistas, Praga, 1992.

ORGANIZACION INTERNACIONAL DE PERIODISTAS. *Reunión del presidium de la OPI. Addis Abeba, 11-13 enero 1989*, Organización Internacional de Periodistas, Praga, 1989.

ORGANIZACION INTERNACIONAL DE PERIODISTAS. *NAM and NIICO. Documents of the Non-Aligned Movement on the New International Information and Communication Order (1986-1987)*, Organización Internacional de Periodistas, Praga, 1988.

ORGANIZACION INTERNACIONAL DE PERIODISTAS. *New International information and Communication Order Sourcebook*, Organización Internacional de Periodistas, Praga, 1986.

ORGANIZACION INTERNACIONAL DE PERIODISTAS. *Handbook of News Agencies in The Worls*, Organización Internacional de Periodistas, Praga, 1986.

ORIVE RIVA, Pedro. *Europa: guerra "audiovisual"*, Eudema, Madrid, 1990.

PALMER, Michael. "Comment Reuter a gagné la course à l'information boursière", en *Le Monde Diplomatique*, enero 1993, pp. 18-19.

PAVLIC, Breda y HAMELINK, Cees. *The New International Economic Order: Links between Economics and Communications*, Unesco, París, 1978.

PESCAROLO, Maurizio. *La circolazione internazionale delle notizie*, Franco Angeli Libri, Milán, 1985.

QUEAU, Philippe. "Qui controlera la cyber-economie?", en *Le Monde Diplomatique*, febrero de 1995, pp.16-17.

QUIROS, Fernando. *Introducción a la estructura real de la Información*, Eudema, Madrid, 1988.

RADOLF, A. "Unesco approves Communication Plan", en *Editor and Publisher*, 25-11-1989.

READ, Donald. *The Power of News-The History of Reuters*, Oxford University Press, Londres, 1992.

REESE, J., KUBICEK, H., LANGE, B.P., LUTTERBECH, B. y REESE, U. *El impacto social de las modernas tecnologías de información*, Tecnos, Madrid, 1982.

REIG, Ramón. *Sobre la comunicación como dominio. Seis paradigmas*, Ed. Fundamentos, Madrid, 1992.

REYES MATTA, Fernando. *Análisis de la Información Internacional en la Prensa Latinoamericana*, estudio encargado por la Agencia EFE, Madrid, 1993.

RICHARDS, Jim y ANDERSON, Michael H. *Crisis in International News: Policies and Prospects*, Columbia University Press, Nueva York, 1981.

RIGHTER, Rosemary. *Whose News? Politics, the Press and the Third World*, Burnett Books, Londres, 1978.

RIGHTER, Rosemary. *El control de la información*, Pirámide, Madrid, 1982.

ROACH, Colleen. "Movimiento para el nuevo orden mundial de la información y la comunicación", en *FUNDESCO. Informe anual*, Madrid, 1990.

RONCAGLIOLO, Rafael y JANUS, Noreene. "Publicidad transnacional, medios de comunicación y educación en los países en desarrollo" en *Perspectivas*, vol. X núm. 1, Unesco, París, 1980.

SALINAS, Raquel. *Agencias transnacionales de información y el Tercer Mundo*, The Quito Times, Quito, 1984.

SAMARAJIWA, Rohan. "The History of the New Information Order", en *Journal of Communication*, otoño 1984.

SANCHEZ-BRAVO, Antonio. *Nuevo tratado de estructura de la información*, Univ. Complutense, Madrid, 1985.

SING, Kusum y GROSS, Bertram. "Mac Bride: The Report and the Response", en *Journal of Communication*, otoño 1981.

SMITH, Anthony. *The geopolitics of Information. How western culture dominates the world*, Oxford University Press, Nueva York, 1980.

SMITH, Anthony. *Goodbye Gutenberg. La revolución en el periodismo electrónico*, Ed. Gustavo Gili, Barcelona, 1983.

SOON JIN, Kim. *EFE, Spain's World News Agency*, Greenwood Press, Nueva York, 1989.

SREBERNY-MOHAMMADI, Annabell. "The 'World of the News' Study", en *Journal of Communication*, winter 1984.

STEVENSON, Robert L. "Pseudo Debate", en *Journal of Communication*, invierno 1984.

STEVENSON, Robert L. *Communication, Development and The Third World*, Longman, Nueva York, 1988.

STEVENSON, Robert L. y LEWIS SHAW, Donald. *Las noticias internacionales y el nuevo orden en la Información Mundial*, Mitre, Barcelona, 1985.

THOMAS, Harford. *Reporting on Development. First Pan-African seminar in Nairobi, Kenya, octubre-november 1977*, International Press Institute, 1978.

THOMAS, Harford. *Reporting in an African Country*, The International Press Institute, 1980.

THOMAS, Harford. *The rural press in South Asia*, The International Press Institute, 1982.

TUCHMAN, Gaye. *La producción de la noticia. Estudio sobre la construcción de la realidad*, Ediciones G.Gili, Barcelona, 1983.

UNESCO, *Meeting of experts on the development of news agencies in Asia (Final report of the meeting)*, Unesco, París, 1978.

UNESCO. *El mundo de las agencias de prensa*, Unesco, París, sin fecha (1978?).

UNESCO. *Reporting of international news and roles of the gate-keepers*, Unesco, París, 1980.

UNESCO. *Draft. World Communication Report. Part Two. Developments in Communication*, Unesco, París, enero 1988.

UNESCO. *Communication and Society 19. A Documentary History of a New World Information and Communication Order seen as an Evolving and Continuous Process (1975-1986)*, París, sin fecha. (1988?).

UNESCO. *Informe sobre la comunicación en el mundo*, Unesco, París, 1990.

VARIOS. *Main papers. Communications to the sections*, 16 Congreso Internacional de la Asociación Internacional para la Investigación en Comunicación de Masas (IAMCR), Facultat de Ciències de la Informació, Universitat Autònoma de Barcelona. Barcelona.

VARIOS. "World Forum: the U.S. Decision to Withdraw from UNESCO", en *Journal of Communication*, otoño de 1984.

VARIOS. *Cuadernos de Información*, n. 2, Centro de Estudios de la Prensa, Facultad de Letras, Pontificia Universidad Católica de Chile, 1985.

VARIOS. *L'Information dans le Monde-206 pays au microscope*, Editions du Seuil, París, 1989.

VARIOS. *Unesco and the Third World Media. An appraisal*, The International Press Institute, 1978.

VARIOS. *A rural press in Africa*, The International Press Institute, 1979.

VARIOS. "La crise mondiale des agences de Presse", en *Mediaspouvoirs*, número 5, diciembre 1986.

VARIOS. *La nueva Europa y el mundo de la comunicación*, Coloquios de Alcor IX, Editorial Complutense, Madrid, 1991.

VARIOS. *Communication research in Third World Realities. The Report of a Policy Workshop held at the Institute of Social Studies*, La Haya, 4-22 febrero 1980.

VARIOS. *Nouvelles technologies et avenir du journalisme. Colloque organisé par l'Union Nationale des Syndicats de journalistes avec la participation du ministère de la Culture et de la Communication*, UNSJ, París, 1988/1989.

VARIS, Tapio. "The International Flow of Television Programs", en *Journal of Communication*, winter 1984.

WATERMAN, Peter. "Hacia un nuevo concepto de la democratización de la comunicación", en *Revista Internacional de Ciencias Sociales*, número 123, marzo de 1990, Unesco, Barcelona.



WESTERSTAHL, Jorgen y JOHANSSON, Folke. "Foreign News: News Values and Ideologies", en *European Journal of Communication*, vol.9, 1994.

WESTLEY, Bruce H. y MACLEAN, Malcolm S. "Un modelo conceptual para la investigación en comunicaciones", en SMITH. Alfred G. (Comp.). *Comunicación y cultura: 1. La teoría de la comunicación humana*, Nueva Visión, Buenos Aires, 1972, pp.129-140.

WINSBURY, Rex. *The New technology and the newsroom*, The International Press Institute in association with Friedrich-Naumann-Stiftung, 1980.

	1980	1982	1984	1986	1988	1990	1992
<b>AP</b>	140 1,1	168 1,4	196 1,82	223,9 15,9	270,8 9,7	311,8 12,3	350,7 7,2
<b>REUTERS</b>	135,1 5,8	269,8 55,1	469,5 111,4	931,3 195,1	1.504,9 323	2.053,5 480,1	2.352 574,5
<b>AFP</b>	70		107,5	122,8 (25)	133,5 46,8	150,8 (9,8)	175,3 (6,5)
<b>EFE</b>	17,2 1,8	25 (3,2)	35,4 (0,8)	37,3 (3,8)	47 (2,1)	72,7 4,7	88,4 (12,7)
<b>ANSA</b>	21,6	26,05 (3,3)	36,2 (0,2)	47,9 0,05	61,9 (0,5)	78,7 (0,7)	97,9 (2,6)
<b>DPA</b>	38,4			51,45	66	67,7	82,5

Anexo 1

Notas: (1) La primera cifra corresponde al presupuesto y la segunda a la cuenta de resultados, con las negativas (pérdidas) entre paréntesis.

(2) Todas las cantidades están expresadas en millones de dólares con una paridad, respecto a la peseta de 120.

(3) Las magnitudes en blanco no han sido facilitadas por las agencias consultadas.

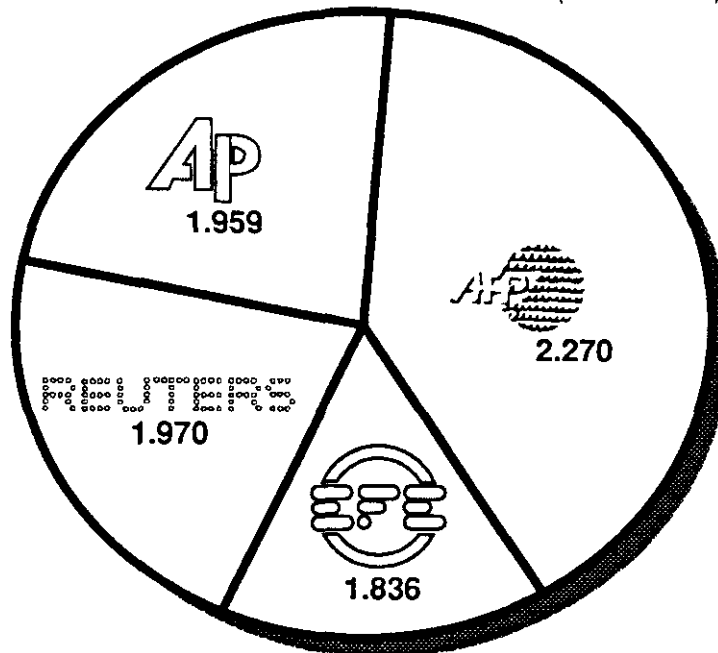
Fuente: Memorias anuales y consultas del autor a las agencias citadas.

AGENCIA	TOTAL	FIRMADAS	%	TERCER MUNDO	% FIRMADAS
EFE	1.836	159	8,6	75	47,1
AP	1.959	753	38,4	320	42,4
REUTER	1.970	669	33,9	342	51,1
AFP	2.270	299	13,7	165	55,18

## ANEXO III

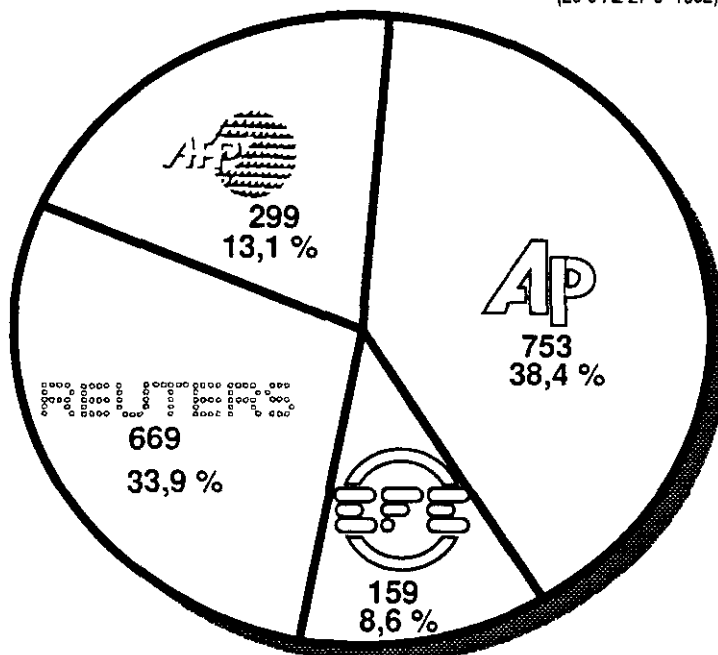
### NOTICIAS TRANSMITIDAS

(23-3 AL 27-3-1992)



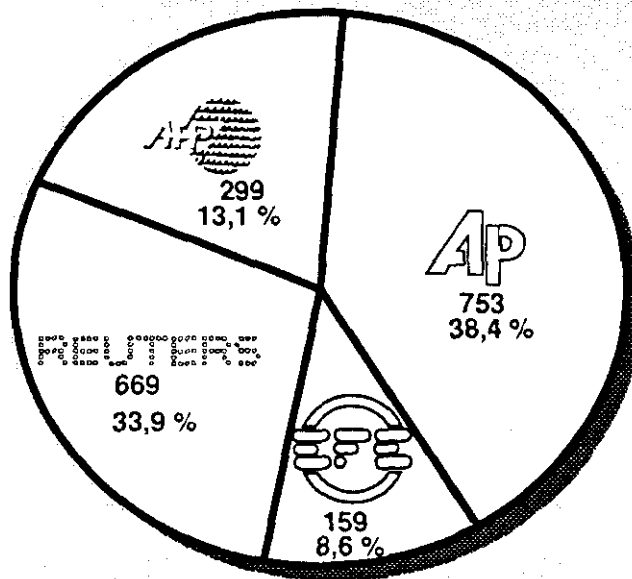
### NOTICIAS FIRMADAS

(23-3 AL 27-3-1992)

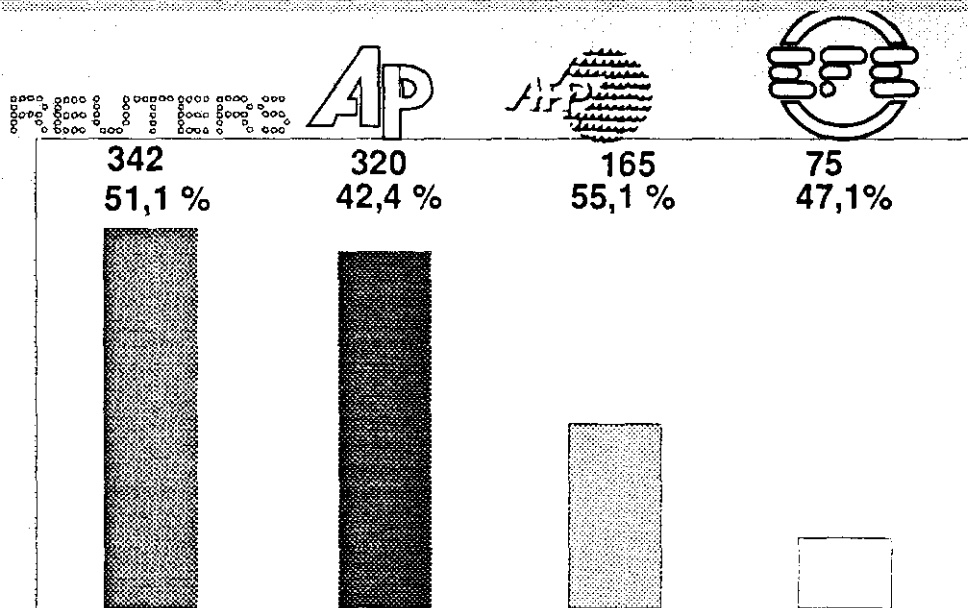


## ANEXO IV

### NOTICIAS FIRMADAS



### FIRMADAS TERCER MUNDO



# ANEXO V

## NOTICIAS FIRMADAS SOBRE EL TERCER MUNDO

(23-3 AL 27-3- 1992)

